



聯 合 國

託 管 理 事 會

報 告 書

一九五八年八月二日至一九五九年八月六日

大 會

第十四屆會：正式紀錄

補編第四號 (A/4100)

紐 約

聯 合 國

託 管 理 事 會
報 告 書

一九五八年八月二日至一九五九年八月六日



大 會
第十四屆會：正式紀錄
補編第四號 (A/4100)

一九五九年，紐約

註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

目次

第一編. 理事會的組織與工作

頁次

第一章. 理事會的組織

A. 理事國.....	1
B. 職員.....	1
C. 屆會及會議.....	1
D. 程序.....	2
E. 與安全理事會的關係.....	2
F. 與各專門機關的關係.....	2

第二章. 審查常年報告書 3

第三章. 審查請願書

A. 公文的分類.....	5
B. 審查請願書.....	5
C. 關於坦干伊喀的請願書.....	6
D. 關於盧安達烏隆提的請願書.....	7
E. 關於英管喀麥龍的請願書.....	7
F. 關於英管喀麥龍及法管喀麥龍的請願書.....	8
G. 關於法管喀麥龍的請願書.....	9
H. 關於法管多哥蘭的請願書.....	11
I. 關於西薩摩亞的請願書.....	12
J. 關於新幾內亞的請願書.....	12
K. 關於義管索馬利蘭的請願書.....	13
L. 關於所有託管領土的請願書.....	13

第四章. 視察託管領土

A. 聯合國一九五八年西非託管領土視察團.....	14
B. 聯合國一九五九年西薩摩亞託管領土視察團.....	14
C. 聯合國一九五九年那烏魯、新幾內亞及太平洋島嶼託管領土視察團.....	15

第五章. 託管領土達成自治或獨立的目標

A. 總論.....	16
B. 訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限.....	16
C. 旨在促成託管領土自治或獨立的措施.....	16

第六章. 歐洲經濟聯盟對於某些託管領土發展的影響

A. 總論.....	18
B. 盧安達烏隆提所受的影響.....	18

C. 義管索馬利蘭所受的影響	18
D. 法管多哥蘭及法管喀麥龍所受的影響	18
E. 理事會理事的意見	19

第七章. 理事會審議的其他問題

A. 影響託管領土之行政聯合	21
B. 託管領土農村經濟發展	21
C. 在各託管領土內傳播關於聯合國及託管制度之情報	21
D. 會員國為託管領土居民提供之學習及訓練便利	22
E. 託管領土問題單之修訂	22
F. 對索馬利亞之經濟協助	22
G. 法管多哥蘭之前途	23
H. 法管喀麥龍及聯合王國管喀麥龍兩託管領土之前途	23
I. 聽取 Mr. John Kale 之陳述	23
J. 理事會之報告書	23

第二編. 託管領土現況

第一章. 坦干伊喀

壹. 總論	24
貳. 政治進展	25
參. 經濟進展	31
肆. 社會進展	36
伍. 教育進展	39
陸. 訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限	42

第二章. 盧安達烏隆提

壹. 總論	44
貳. 政治進展	44
參. 經濟進展	50
肆. 社會進展	55
伍. 教育進展	59
陸. 訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限	61

第三章. 義管索馬利蘭

壹. 總論	62
貳. 政治進展	64
參. 經濟進展	71
肆. 社會進展	83
伍. 教育進展	85

第四章. 英管喀麥龍

壹. 總論.....	88
貳. 政治進展.....	88
參. 經濟進展.....	93
肆. 社會進展.....	96
伍. 教育進展.....	96

第五章. 法管喀麥龍

壹. 總論.....	98
貳. 政治進展.....	98
參. 經濟進展.....	102
肆. 社會進展.....	105
伍. 教育進展.....	105

第六章. 法管多哥蘭

壹. 總論.....	107
貳. 政治進展.....	107
參. 經濟、社會及教育進展.....	108

第七章. 西薩摩亞

壹. 總論.....	110
貳. 政治進展.....	110
參. 經濟進展.....	118
肆. 社會進展.....	122
伍. 教育進展.....	124
陸. 託管目的之達成.....	128

第八章. 新幾內亞

壹. 總論.....	132
貳. 政治進展.....	135
參. 經濟進展.....	141
肆. 社會進展.....	146
伍. 教育進展.....	149
陸. 訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限.....	152

第九章. 那烏魯

壹. 總論.....	153
貳. 政治進展.....	155
參. 經濟進展.....	158
肆. 社會進展.....	162
伍. 教育進展.....	164
陸. 訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限.....	166

地 圖

一. 託管領土.....	169
二. 坦干伊喀託管領土.....	170
三. 盧安達烏隆提託管領土.....	171
四. 義管索馬利蘭託管領土.....	172
五. 聯合王國管喀麥龍及法管喀麥龍託管領土.....	173
六. 法管多哥蘭託管領土.....	174
七. 西薩摩亞託管領土.....	175
八. 新幾內亞託管領土.....	176
九. 那烏魯託管領土.....	177

第一編

理事會的組織與工作

第一章

理事會的組織

A. 理事國

一. 在本報告書所檢討的期間內，託管理事會選任理事國中有三席於一九五八年十二月三十一日緬甸、瓜地馬拉及阿拉伯聯合共和國任期屆滿時出缺。巴拉圭經大會在第十三屆會時選定接替瓜地馬拉、緬甸及阿拉伯聯合共和國則被選連任三年。因此，理事會自一九五九年一月一日起的成員如下：

管理託管領土的理事國：

澳大利亞
比利時
法蘭西
義大利
紐西蘭
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國
美利堅合眾國

憲章第二十三條列名但非管理託管領土的理事國：

中國
蘇維埃社會主義共和國聯邦

大會選任的理事國：

	任滿日期
海地……………	一九五九年十二月三十一日
印度……………	一九五九年十二月三十一日
緬甸……………	一九六一年十二月三十一日
巴拉圭……………	一九六一年十二月三十一日
阿拉伯聯合共和國……………	一九六一年十二月三十一日

B. 職員

二. 第二十二屆會主席 Mr. Alfred Claeys Bouúaert (比利時) 繼續任職至一九五九年一月三

十日第二十三屆會開始時為止，Mr. Max H. Dor-sinville (海地) 及 Mr. Girolamo Vitelli (義大利) 於是日分別當選為主席及副主席。

C. 屆會及會議

三. 理事會及其常設委員會在本報告書所檢討的期間舉行會議如下：

託管理事會

第八特別屆會 (第九三七次至第九三九次會議)，一九五八年十月十三日至十六日；

第九特別屆會 (第九四〇次至第九四一次會議)，一九五九年十一月六日至七日；

第二十三屆會 (第九四二次至第九六六次會議)，一九五九年一月三十日至三月二十日；

第二十四屆會 (第九六七次至第一〇四一次會議)，一九五九年六月二日至八月六日。

行政聯合問題常設委員會

第一一九次至第一三四次會議，一九五九年二月十日至七月三十一日。

請願書常設審查委員會

第四九三次至第五二七次會議，一九五九年一月十九日至八月四日。託管領土農村經濟發展委員會、公文分類委員會以及其他起草委員會均在本報告書所檢討的期間舉行會議。

四. 上述各次會議均在紐約聯合國會所舉行。

五. 關於將來的屆會，理事會決定於一九五九年十一月間舉行一次特別屆會審議聯合國全民表決事宜專員所提關於英管喀麥龍北部全民表決的報告書。

六。又義大利代表於第一〇三三次會議時通知理事會義國政府願請理事會在羅馬舉行第二十六次屆會。理事會於第一〇三九次會議通過一決議案，¹內稱理事會鑒於大會一九五七年十二月十三日決議案一二〇二(十二)有關聯合國機關會議型式之規定，對義大利政府之盛意邀請表示感謝，決定接受義大利政府之邀請，並請秘書長商同義大利政府從事進行在羅馬舉行理事會第二十六屆會之必要部署。嗣後理事會決議暫時停止其議事規則第一條之適用，於一九六〇年五月三日召開第二十六屆會。

D. 程序

七。理事會在一九五七年七月八日決議案一七一三(二十)內決定設置一個由兩理事國組成的委員會，在秘書處協助下負責決定所接獲一切公文的臨時分類，惟此係一暫行措施，須於一年終了時加以檢討，且不妨礙現行之議事規則。理事會於一九五八年七月二十一日決議上述程序繼續延用一年。

八。因此，檢討審查請願書程序的問題被列入理事會第二十四屆會議程。理事會於一九五九年六

¹ 決議案一九五六(二十四)。

月三日第九六八次會議決議再繼續延用上述程序一年。

E. 與安全理事會的關係

九。託管理事會依照憲章第八十三條，安全理事會於一九四九年三月七日第四一五次會議所通過的決議案，以及理事會本身在一九四九年三月二十四日所通過的決議案四六(四)，在檢討的一年內繼續履行聯合國在託管制度之下對於有關太平洋島嶼託管領土中政治、經濟、社會及教育事項所負的職務，並爲此事向安全理事會提出報告書一件。²

F. 與各專門機關的關係

一〇。國際勞工組織、聯合國糧食農業組織、聯合國教育科學文化組織以及世界衛生組織代表均視需要參與理事會的工作。

一一。文教組織及衛生組織均對管理當局所提出的幾件常年報告書，向理事會提出意見書。糧農組織則對坦干伊喀及盧安達烏隆提兩託管領土內土地權利及使用問題提出報告書。這些文件在本報告書有關各節內均予提到。

² S/4206。

第二章

審查常年報告書

一. 在本報告書檢討的期間內，理事會收到各管理當局對託管領土所提送
的下列常年報告書：

託管領土	管理當局	報告書起訖 時期	秘書長收到報告書日期	秘書長轉 遞報告書 的節略
坦干伊喀……	聯合王國	一九五七年	一九五八年八月二十八 日	T/1405
盧安達烏隆提…	比利時	一九五七年	一九五八年九月十一日	T/1406
英管喀麥龍……	聯合王國	一九五七年	一九五八年九月十六日	T/1407
法管喀麥龍……	法蘭西	一九五七年	一九五九年二月九日	T/1436
法管多哥蘭……	法蘭西	一九五七年	一九五九年三月二十六 日	T/1443
新幾內亞……	澳大利亞	至一九五八 年六月三 十日止的 年度	一九五九年六月十日	T/1464 and Add.1
那烏魯……	澳大利亞、 紐西蘭 及聯合 王國	至一九五八 年六月三 十日止的 年度	一九五九年四月二十四 日	T/1446
太平洋島嶼託管 領土……	美利堅合 眾國	至一九五八 年六月三 十日止的 年度	一九五九年五月二十七 日	T/1453
義管索馬利蘭…	義大利	一九五八年	一九五九年七月二日	T/1471
西薩摩亞……	紐西蘭	一九五八年	一九五九年五月十三日	T/1450

二. 關於坦干伊喀、英管喀麥龍、盧安達烏隆提
及索馬利蘭，各關係管理當局對編製常年報告書¹後
所發生之事件提出書面的補充情報。

三. 除關於英管喀麥龍、法管喀麥龍及法管多
哥蘭的三個報告書外，上述各報告書均由理事會予
以檢討。由於大會在第十三屆會時對前兩處領土前
途問題所採取的決議，理事會只表示將各有關報告
書備案，並就這兩處領土分別通過情況摘要，以備列
入本報告書。²關於法管多哥蘭，理事會根據管理當
局代表及多哥蘭政府國務部長 Mr. Paulin Freitas

以管理當局特派代表身份所發表有關最近事件的聲
明——內中特別說明管理當局與多哥蘭政府已同意
多哥蘭在一九六〇年四月二十七日獨立——會對該
領土情況作簡短的討論。因此，理事會根據一九五
八年七月十四日決議案一九五〇(二十四)，對各此
等聲明表示滿意，並決議在本報告書³內列入關於該
領土情況之概要。

四. 如上文所述，理事會檢討太平洋島嶼託管
領土情況常年報告書的經過已列入提送安全理事會
的報告書。檢討其他報告書的情形則簡述如下。

五. 在檢討各有關常年報告書時，理事會也連
帶審議了一九五九年太平洋託管領土兩視察團的報

¹ 分別編為T/1428, T/1435, T/1452, T/1471/Add.1,
及T/1476。

² 參閱第二編第四、五兩章。

³ 參閱第二編第六章。

告書，義管索馬利蘭託管領土聯合國參議會報告書，各專門機關的意見書，以及涉及一般問題的請願書。‘除去以書面提出的請願書外，並有七個請願人獲准在理事會檢討索馬利蘭情況時到會提出口頭陳述。

六．理事會在檢討每一個常年報告書時都是首先聽取關係管理當局特派代表的陳述，然後該代表對理事會理事向他提出有關政治、經濟、社會和教育

⁴ 請願書清單見下章列在各領土名下的單表。

情況的各問題提出答覆。繼之理事會就進行一般的討論，完畢之後再指派一個起草委員會，草擬關於該領土情況的一章，備理事會通過。

七．每一章中都載有關係領土內情況的概要，理事會所通過的結論和建議，以及理事會理事個別發表的意見。經理事會通過的這幾章均編入本報告書第二編。

八．關於檢討各常年報告書程序的其他細節，均見下表：

託管領土	特派代表姓名	檢討常年報告書的會議	起草委員會報告書	通過起草委員會報告書的會議
第二十三屆會				
坦干伊喀………	Mr. J. Fletcher-Cooke	第九四二次至第九五二次會議	T/L.900	第九六四次會議
第二十四屆會				
盧安達烏隆提…	Mr. Ivan Reisdorff	第九七九次至第九九九次會議	T/L.928	第一〇三〇及第一〇三一次會議
新幾內亞………	Mr. J. H. Jones	第一〇〇一次至第一〇一八次會議	T/L.939	第一〇三五及第一〇三六次會議
那烏魯………	Mr. J. H. Jones	第九七二次至第九八二次會議	T/918	第一〇一二及第一〇一三次會議
西薩摩亞………	Mr. G. R. Powles	第九六七次至第九七四次會議	T/L.915	第一〇〇二及第一〇〇三次會議
義管索馬利蘭…	Mr. Luigi Gasbarri	第一〇一三次至第一〇三三次會議	T/L.949	第一〇四〇次會議

九．關於檢討坦干伊喀今後之常年報告書，理事會在一九五九年七月三十一日決議案一九五四(二十四)內察悉聯合王國代表的聲明，據稱該代表團今後各年提送坦干伊喀情況常年報告書的原則為設法使理事會能於下一年夏季屆會中討論前一年的

報告書，因此理事會決定俟第二十六屆會再討論坦干伊喀託管領土的情況，特別是管理當局所提送的一九五八至一九五九年度常年報告書，並為此目的決議暫停適用議事規則第七十二條第二項。

第三章

審查請願書

A. 公文的分類

一. 託管理事會在一九五七年七月八日決議案一七一三(二十)內規定設置一個公文分類委員會並為這個委員會規定工作方法，其中所定的程序在報告書所檢討的期間繼續延用。

二. 公文分類委員會自一九五八年八月一日至一九五九年三月二十日為止係由阿拉伯聯合共和國及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國兩代表組成，自一九五九年三月二十日至一九五九年八月六日為止則由澳大利亞及阿拉伯聯合共和國兩代表組成。在第二十四屆會終了時，託管理事會仍委派這兩個國家為委員會委員國。

三. 在報告書所檢討的期間內，公文分類委員會審查了六,二七八件公文，並在秘書處協助下，依據理事會議事規則並於適當時依據決議案一七一三(二十)附件，決定公文的臨時分類及分發方法。委員會將六,二七八件公文¹共印製為四〇七件文件，並就其臨時分類提出報告書²九件。關於對英管喀麥龍及法管喀麥龍提及同屬一般問題的其他請願書五〇九八件，則經將其內容摘要分別製為二十一個文件。

四. 請願書常設審查委員會檢討了公文分類委員會的臨時分類，未提議任何變更；常設委員會為此事向理事會提送四個報告書。³理事會檢討了這些報告書⁴並依照分類委員會原來分類法予以通過。

B. 審查請願書

五. 自本報告書檢討時期起至理事會第二十三屆會終了時止，請願書常設審查委員會係由澳大利

亞、比利時、中國、法蘭西、印度及蘇維埃社會主義共和國聯邦六國代表組成，共舉行會議十三次。⁵

六. 第二十三屆會結束時，理事會通過以比利時、中國、印度、義大利、蘇維埃社會主義共和國聯邦及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國六國為請願書常設審查委員會之委員國。由這些國家組成的常設委員會在由一九五九年五月二十九日至理事會第二十四屆會結束時的期間內，共舉行了二十二次會議。⁶託管理事會於第二十四屆會終了時通過以比利時、中國、法蘭西、印度、蘇維埃社會主義共和國聯邦及大不列顛及北愛爾蘭聯合王國為常設委員會委員國。

七. 在檢討的期間內，請願書常設審查委員會繼續審議依照議事規則第八十五條第一項所分發並適用既定程序之各請願書，並向理事會具報。提出於理事會第二十三屆會的三件報告書⁷與議程上七三九件請願書中的一〇五件有關。常設委員會所提關於一〇五件請願書的二十三個決議案⁸均由理事會通過。提出於理事會第二十四屆會的八件報告書⁹與議程上八九四件及後來增列的五十九件請願書中的八四一件有關。常設委員會所提關於這八四一件請願書的五十個決議案¹⁰均由理事會通過。有一件請願書因與託管領土無關，故未予審查。關於英管喀麥龍的二十一件請願書和關於法管多哥蘭的二十二件請願書都未予審查，還有五十二件關於英管與法管喀麥龍的請願書，其有關前一領土的部分也未予審查，因為這些領土未派遣特派代表在理事會第二十四屆會期間出席請願書常設委員會。此外，關於義管索馬利蘭的請願書一件也未予審查，因為管理當局未將其意見書送到，另有八件也暫緩審查，至收到其他情報時再議。關於所餘的五十九件請願書，常

¹ 在六,二七八件公文中，根據議事規則第八十五條第一項適用既定程序者共六六六件，被列為特別請願書屬於第八十五條第二項之類者五,一六六件；屬於第八十五條第四項者八件；依第二十四條處理者四三八件。

² T/C.2/L.353, 360, 361 and Corr.1 and 2, 362, 363, 369, 370, 378 and 380。

³ T/L.891, 902, 905 and 910。

⁴ T/SR.943, 965, 966 and 968。

⁵ T/C.2/SR.493 to 505。

⁶ T/C.2/SR.506 to 527。

⁷ T/L.893, 903 and 904。

⁸ 決議案一九二七(二十三)至決議案一九四九(二十三)。

⁹ T/L.913, 916, 934, 929, 930 and 942 to 944。

¹⁰ 決議案一九五七(二十四)至決議案二〇〇六(二十四)。

設委員會報告託管理事會¹¹稱，因為法國政府以法管喀麥龍管理當局的資格提出書面聲明，¹²謂法國對於法律上已不復存在的黨派或公開表示屬於這種黨派的人所提出的請願書，不能予以考慮，所以這五十九件請願書也未予審查。¹³蘇維埃社會主義共和國聯邦代表則認為請願書常設審查委員會與理事會都應審查這些請願書。

八. 此外，理事會在第八特別屆會和第二十三與第二十四屆會中檢討託管領土的情況時，審查了

¹¹ T/L.924。

¹² T/OBS.5/119 and Corr.1。

¹³ T/PET.5/1276, 請願書第二至三號; 1279, 請願書第一、四、五、八、一〇、一二至一六, 二二至二六號; 1305, 請願書第五號; 1308 and Add.1; 1316, 請願書第二〇號; 1336, 請願書第五四、六三、六八、九八、一〇五、一一〇、一二二至一二四號; 1337, 請願書第一至四號; 1351; 請願書第三四、四五、四八及五〇號; 1352; 1358; 1368; 1389, 請願書第一一至一五、一八、二〇、二二及二四號; 1392-1394; 1398; 1428; 1431; 1432; 1439; T/PET.4 and 5/24/Add.1, 請願書第九號; 及 T/PET.4 and 5/32。

根據議事規則第八十五條第二項所分發涉及一般問題的四、一三三件請願書和根據議事規則第二十四條所分發涉及一般問題的四〇七件公文。又在理事會檢討常年報告書期間有七個請願人獲准提出口頭陳述。未經理事會審查的來文計有列在二十二個文件之內的一、五八七件請願書，涉及一般問題；和列在九個文件之內的十六件公文，也涉及一般問題。

九. 關於在本報告書所檢討期間已審查或考慮的各請願書和公文的細節以及請願書內容與理事會所採取的行動，均載以下有關個別託管領土各節內。有關太平洋島嶼託管領土的兩件請願書的審查經過則載託管理事會提送安全理事會的報告書內。

C. 關於坦干伊喀的請願書

一〇. 理事會於第二十三屆會時根據既定程序審查了有關坦干伊喀的下列請願書，並在審查該領土的常年報告書時審議了涉及一般問題的下列請願書及來文：

請願書 或來文 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審查的請願書… 9	T/PET.2/220-228	一九二七(二十三)至一九三四(二十三)	T/L.893
涉及一般問題的請願書…… 2	T/PET.2/L.10/ Add.1 and L.11		
涉及一般問題的來文…… 1	T/COM.2/L.47		

一一. 關於根據既定程序所審查的四件請願書，理事會或請請願人注意管理當局的意見書，或請其注意以前的一個決議案。

一二. 關於美國非洲事宜委員會執行幹事所提請願書，其中申訴他被當局宣稱為禁止入境的移民，並在一九五七年七月間遭受拒絕不得進入坦干伊喀境一事，理事會建議管理當局對於請願人今後可能提出的申請書儘可能予以最審慎的考慮。¹⁴

一三. 關於坦干伊喀非洲國民協會所提的一件請願書，其中申訴當局將布科巴區某些地土出讓作

為甘蔗農場，事先未徵詢當地民意，託管理事會請請願人注意管理當局的聲明，據謂此種開發有助於當局實施鼓勵國內食糖生產及增加農產種類的政策，理事會並建議管理當局在土地出讓方面應嚴格遵守託管協定第八條的規定。¹⁵

一四. 另一件請願書的主題是申訴布科巴士著咖啡合作社協會有限公司幾乎壟斷布科巴地區咖啡的銷售，並請求聯合國協助使巴哈耶 (Bahaya) 種植人獲准登記為一個獨立的協會。理事會建議當局應在符合保障現有合作社利益的範圍內儘早採取其他

¹⁴ 決議案一九二七(二十三)。請願人也獲准在託管理事會第二十三屆會時提出口頭陳述 (T/SR.942 and 949)。

¹⁵ 決議案一九二八(二十三)。

必要措施，鼓勵領土居民自由組織合作社，俾可依照運銷標準銷售農產品。¹⁶

一五．有兩件請願書對於據稱坦干伊喀政府意欲使用武力對反對組成多族合組區域議會者加以鎮壓一事，提出抗議，並對一九五八年七月蓋塔區情勢不寧期間警察的行動表示不滿。理事會查悉管理當局表示將以其調查蓋塔區地方政府組織之結果報告理事會，並向管理當局建議凡遇事關設立或改組領

¹⁶ 決議案一九三〇(二十三)。

土內之地方政府機關時，應在符合託管制度目標的條件下，繼續尊重有關土著居民的意思。¹⁷

D. 關於盧安達烏隆提的請願書

一六．理事會在第二十四屆會時根據既定程序審查了有關盧安達烏隆提的下列請願書，並在審查該領土的常年報告書期間一併審查了關涉一般問題的下列請願書和來文：

¹⁷ 決議案一九三二(二十三)。

請願書 或來文 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審查的請願書…	5	T/PET.3/87, 88 and Add.1, 89, 90 and Add.1, and 91	一九五七(二十四)至一九六一(二十四)
關涉一般問題的請願書……	1	T/PET.3/L.9	T/L.913
關涉一般問題的來文……	3	T/COM.3/L.23-25	

一七．關於前任副酋長對常駐代表不准他在慕森伊部落內居住的命令和抄收他的財產表示抗議的一件請願書，託管理事會請管理當局將其所承允對此事從事調查的結果通知理事會，並決議於第二十五屆會時依照可能接獲的其他情報再檢討此項請願書。¹⁸

一八．有一個請願人申訴政府機關無理由將他免職，託管理事會建議該請願人與烏松布拉勞工局接洽，並要求該城現有的四個工會之一協助他謀得職業；此外，託管理事會請管理當局在第二十五屆會時將其協助該請願人謀求適當職業的結果具報理事會。¹⁹

一九．另一請願人提出申訴，稱他曾要求管理當局賠償一九四九年所損失的牛，又國家曾徵用他的幾處土地在 Rwamagana 建立 Swahili 住宅，亦未予賠償。關於此事，理事會請他注意管理當局會聲明他仍可使用法律上的補救方法，請法院裁判當局對他的牛所作的行政決定是否正當，而關於土地，

¹⁸ 決議案一九五七(二十四)。

¹⁹ 決議案一九五八(二十四)。

他也可在管轄的法院再提起訴訟；並請他注意如果他本人無力負擔，儘可以免費得到法律協助。託管理事會請管理當局將其調查請願人要求之經過，向理事會提供進一步詳細情報。²⁰

二〇．理事會請又一請願人注意管理當局的聲明，據稱他儘可在通常分配財產的程序完畢之前提起訴訟，要求得到其父親遺產中應得的部分。²¹

二一．最後，託管理事會請管理當局將某請願人對警察法庭的裁判提起上訴的結果和酋長法庭處理其土地訴訟案的結果通知理事會。²²

E. 關於英管喀麥龍的請願書

二二．理事會在第二十三屆會時根據既定程序審查了關於英管喀麥龍的下列請願書，並在審查該領土常年報告書時一併審議關涉一般問題的下列請願書和來文：

²⁰ 決議案一九五九(二十四)。

²¹ 決議案一九六〇(二十四)。

²² 決議案一九六一(二十四)。

請願書 或來文 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審 查的請願書… 71	T/PET.4/146-148, 149 and Add. 1, 150, 151, 152 and Add.1-3,153-159	一九三五(二十 三)至一九四 六(二十四)	T/L.903
關涉一般問題的 請願書…… 5	T/PET.4/L.7-11		
關涉一般問題的 來文…… 3	T/COM.4/L.29, 30 and 32		

二三. 在根據既定程序審議的請願書中，五件係對各種鎮壓措施提出控訴；四件表示個人憤懣並要求協助，一件對在領土土著法院中委派外籍人員表示反對；一件對在南喀麥龍歧視土人偏護奈及利亞人提出控訴；一件對孔巴區政治難民的待遇提出抗議；一件涉及出售喀麥龍民衆協會被充公的財產。理事會審議每一件請願書時都請請願人注意管理當局的意見。

二四. 有五十六件請願書要求喀麥龍興業公司對該公司在決定清除界址不准他人通行時所引起的損失與損壞予以賠償，託管理事會請此等請願人注意管理當局的意見，謂喀麥龍興業公司依法有權清除其界址，不負賠償的法律義務，是以請願人請求救濟的對象不在於該公司，而在於對孔巴地方並無地權而以土地讓與請願人的那些人提起民事訴訟。²³

²³ 決議案一九三七(二十三)。

二五. 理事會請管理當局促提科地方當局對該地的衛生及醫藥設施予以注意，²⁴ 據某請願人控稱此等設施極感缺乏。另一件請願人對喀麥龍一般婦女地位，尤其對提科地方衛生及教育狀況表示不滿，關於此事，託管理事會建議管理當局繼續採取必要措施改善該地的此等設施。²⁵

F. 關於英管喀麥龍及法管喀麥龍的請願書

二六. 理事會在第二十三屆會時根據既定程序審查了關於英管喀麥龍及法管喀麥龍的下列請願書，但只處理其中關涉英管喀麥龍的部分，並在審議該兩領土常年報告書時一併審議關涉一般問題的下列請願書：

²⁴ 決議案一九三六(二十三)。

²⁵ 決議案一九四三(二十三)。

請願書 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審 查的請願書… 25	T/PET.4 and 5/22-24	一九四七(二十 三)至一九四 九(二十三)	T/L.904
關涉一般問題的 請願書…… 3,780	T/PET.4 and 5/L.18- 26,27 and Add.1-6, 28-34		

二七. 在根據既定程序審查的二十五件請願書中，有十七件對當局將謀求在英管喀麥龍獲得庇護的政治難民遣回法管喀麥龍一事提出抗議。八件請願書對一九五七年底和一九五八年初在兩個領土中所施用的各種鎮壓措施提出控訴，其中的四件也訴稱管理當局曾對土著人民向聯合國請願權利的自由

行使，加以干涉。在審查各請願書時，理事會都請請願人注意管理當局的意見。

二八. 理事會在第二十四屆會時根據既定程序審查了關於英管喀麥龍和法管喀麥龍的下列請願書，但只處理其中關涉法管喀麥龍的部分：

請願書的數目	文件編號	決議案號數	報告書編號
根據既定程序審查的請願書... 95	T/PET.4 and 5/20 (請願書第一、二、九至一三,一六至二一,三三至三九號), 22-24, 24/Add.1 (請願書第一至八,一〇至一二號), 二五至三一,三三至四四	一九九六(二十四)至一九九七(二十四)	T/L.924

二九. 這些請願書是與以下G節²⁶所述有關法管喀麥龍的六九四件請願書同時審查的。

G. 關於法管喀麥龍的請願書

三〇. 理事會在第二十三屆會審查法管喀麥龍常年報告書時一併審議關涉一般問題的下列請願書和來文:

²⁶ 其他有關的情報見以下G節。

請願書或來文的數目	文件編號
關涉一般問題的請願書... 257	T/PET.5/L.452-459, 460 and Add.1, 461-464
關涉一般問題的來文... 361	T/COM.5/L.226, 228, 229 and 232

三一. 理事會在第二十四屆會根據既定程序審查了關於法管喀麥龍的下列請願書:

請願書的數目	文件編號	決議案號數	報告書編號
根據既定程序審查的請願書... 645(及上節所列的95件)	T/PET. 5/1272 and Add.1 and 2, 1273-1275, 1276(請願書第一號), 1277, 1278, 1279 (請願書第二、三、六、七、九、一一、一七至二一號), 1280, 1281 and Add.1, 1282-1296, 1298-1302, 1303 and Add.1, 1304, 1305(請願書第一至四號), 1306, 1307, 1309 and Add.1, 1310-1313, 1314 and Corr.1 and 2, 1315, 1316 (請願書第一至一九, 二一至二六號), 1317 and Add.1, 1318-1324,	一九九六(二十四)至一九九八(二十四)	T/L.924

請願書 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
	1325 and Add.1, 1326-1335, 1336 (請 願書第一至五三, 五 五至六二, 六四至六 七, 六九至九七, 九九 至一〇四, 一〇六至 一〇九, 一一一至一 二一, 一二五號), 1337 (請願書第二、 三、五號), 1338-1350, 1351 (請願書第一至 三三, 三五至四四、四 六、四七、四九、五一 至五三號), 1353- 1357, 1359-1365, 1366 and Add.1, 1367, 1369-1388, 1389 (請 願書第一至一〇、一 六、一七、一九、二一、 二三號), 1390, 1391, 1395, 1396, 1397 and Add.1, 1399-1427, 1429, 1430, 1433- 1438, 1440-1443		

三二. 在根據既定程序審查的七四〇件請願書中, 七〇三件²⁷與一九五六、一九五七、一九五八及一九五九年初法管喀麥龍境內所發生的事件有關。這些請願人認為大部份事件之所以發生, 其責任在於管理當局, 現在的喀麥龍政府, 各處村長或據謂替

²⁷ T/PET.5/1272 and Add.1 and 2; 1274; 1275; 1276, 請願書第一號; 1277; 1278; 1279, 請願書第二、三、六、七、九、一一、一七至二一號; 1280; 1281 and Add.1; 1282; 1284-1288; 1290-1292; 1294; 1295; 1296; 1298; 1299; 1300; 1301; 1302; 1303 and Add.1; 1304; 1305, 請願書第一至四號; 1306; 1310-1313; 1314 and Corr.1 and Corr.2; 1315; 1316, 請願書第一至一九, 二一至二六號; 1317 and Add.1; 1318-1324; 1325 and Add.1; 1326-1328; 1330; 1332; 1333; 1335; 1336, 請願書第一至五三, 五五至六二, 六四至六七, 六九至九七, 九九至一〇四, 一〇六至一〇九, 一一一至一二一, 一二五號; 1339-1345; 1347; 1348; 1351, 請願書第一至三三, 三五至四四、四六、四七、四九、五一至五三號; 1353-1357; 1359; 1360; 1363-1365; 1369-1378; 1380-1385; 1387; 1388; 1389, 請願書第一至一〇、一六、一七、一九、二一、二三號; 1390; 1395; 1396; 1399; 1402-1417; 1423-1427; 1429; 1430, 1433-1438; 1441-1443; T/PET.4 and 5/20, 請願書第一、二、九至一三, 一六至二一, 三三至三九號; 22-24; 24/Add.1, 請願書第一至八, 一〇至一二號; 25-30; 33-44。

管理當局辦事的私人和宗教組織, 或喀麥龍民衆協會的會員。這些請願人大部份都在請願書中提到這幾年該領土境內據說到處有之的緊張情勢, 並且對他們認為係出於管理當局縱容、挑撥或直接鼓動的各種鎮壓行動, 表示抗議。他們舉出若干事件來證明其指控, 據說某些喀麥龍人都是這些事件的受害人。

三三. 託管理事會在對這七〇三件請願書所通過的決議案²⁸中提到在大會第十三屆會復會討論法管喀麥龍前途的問題時, 曾有代表喀麥龍二十八個團體和組織的二十七個請願人前來第四委員會對有關領土內情況的許多事項發表陳述; 理事會也提到法國代表和喀麥龍總理在第四委員會所發表的聲明, 特別是總理一九五九年二月二十五日的聲明。²⁹此外理事會又提到大會決議案一三四九(十三), 特別提到其中有關的部分, 內稱大會(一)備悉(a)喀麥龍立法議會已於一九五九年二月十四日通過大赦法, 喀麥龍總理且曾保證該法務必盡量從寬迅速付

²⁸ 決議案一九九六(二十四)。

²⁹ A/C.4/401。

諸實施，(b) 喀麥龍政府代表聲明該政府歡迎近年離境之喀麥龍人全體回國，恢復正常生活，無須恐懼報復；(二) 業經管理當局及喀麥龍政府代表保證謂該領土享有新聞、集會、政治結社自由及其他基本自由；(三) 決議商得管理當局之同意，一九六〇年一月一日法管喀麥龍實現獨立時，大會於一九四六年十二月十三日核准之託管協定應依聯合國憲章第七十六條(丑)款規定同時失效。最後，託管理事會也在這個決議案中提請請願人注意管理當局的意見及其特派代表的陳述，和大會決議案一三四九(十三)以及大會討論法管喀麥龍前途問題最後終於通過該決議案的一切經過紀錄。

三四. 有五十四件請願書³⁰ 其中十九件包括在上述有關鎮壓措施的一批請願書之內提及土地糾紛、地方行政糾紛、行使工會權利的阻礙，喀麥龍學生在法國受壓迫，政治犯受虐待，為他們準備辯護和辦理私事所遇的困難，以及對於經濟和社會狀況的不滿。

三五. 託管理事會在對這五十六件請願書所通過的決議案³¹ 內表示鑒悉管理當局的意見和其特派代表的聲明，略稱喀麥龍當局有權作法律和行政上的決定；理事會也請五十六個請願人注意管理當局的意見，即他們對於在請願書中所訴的各節，儘可尋求法律或行政方面的補救辦法。

三六. 另外兩件請願書中一件提到一個私立大學的維持與管理，另一件則請求協助謀求職業。³² 託管理事會表示鑒悉管理當局及其特派代表所發表的意見和陳述，略謂這些問題都是喀麥龍政府管轄範圍內的事項，³³ 並且請兩請願人注意此項意見。

三七. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說關於法管喀麥龍的各請願書實際上都未經審查。他指出自從託管理事會第二十二屆會以來，管理當局就沒

有再按三個月的期限提送其對請願書的意見，也未再派遣特派代表參加審查請願書，更未同意在其代表缺席時審查請願書。由於這些違反託管理事會議事規則的行為，請願書常設審查委員會在理事會第二十四屆會開幕時尚未審查的請願書已累積至七百餘件之多。請願書常設審查委員會在討論這些請願書時也未遵行託管理事會議事規則和理事會所規定審查請願書的暫行規則(決議案一七一三(二十))。審查委員會違反了託管理事會所規定的分類法，將七四〇件請願書未依分類委員會所定的辦法分成一三二類而只將其分為三類予以討論。請願書常設審查委員會毫無理由地拒絕審查喀麥龍各民主組織及其會員所遞送的五十九件請願書，此外，關於兩個喀麥龍的四十九件請願書也根本沒有予以審查。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說因為上述違反既定程序的事例，關於法管喀麥龍請願書的審查已根本受到妨礙。

三八. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提議促請管理當局注意其違反理事會議事規則的行為，凡事實上未予審查的各請願書應再予審查，並應對既定程序加以應有的尊重，而且應該為此目的斟酌情形延長請願書常設審查委員會的工作。

三九. 法蘭西代表說法國政府已照其通知請願書常設審查委員會的情形，於進行必要的調查之後仔細考慮各請願書，是以已履行了它在託管協定下所負的義務。他說該領土的特派代表曾在理事會第二十四屆會期間與請願書常設審查委員會切實合作，以便照過去一樣提出一切必要的解釋。

四〇. 請願書常設審查委員會主席代表委員會發言，³⁴ 說指控委員會違反理事會議事規則是全無根據的，事實上這些請願書已由委員會完全按照這些規則加以審查。

H. 關於法管多哥蘭的請願書

四一. 託管理事會在第八特別屆會和第二十四屆會檢討法管多哥蘭的情況時一併審查了關涉一般問題的下列請願書與來文：

³⁴ 緬甸、蘇維埃社會主義共和國聯邦及阿拉伯聯合共和國三代表投票反對列入這一句。

³⁰ T/PET.5/1273; 1278; 1281 and Add.1; 1283; 1289; 1293; 1299; 1303 and Add.1; 1306; 1307; 1309 and Add.1; 1310; 1325 and Add.1; 1328; 1331-1334; 1337, 請願書第二、三、五號; 1338; 1340; 1342; 1346; 1347; 1349; 1350; 1357; 1361; 1362; 1366 and Add.1; 1367; 1386; 1388; 1391; 1397 and Add.1; 1400; 1401; 1418-1422; 1440; T/PET.4 and 5/31.

³¹ 決議案一九九七(二十四)。

³² T/PET.5/1329 and 1379.

³³ 決議案一九九八(二十四)。

請願書 或來文 的數目	文件編號
第八特別屆會所審議關涉 一般問題的請願書…… 17	T/PET.7/L.31, 33-46, T/PET.7/R.2 and Add.1
第二十四屆會所審議關涉 一般問題的請願書…… 3	T/PET.7/L.47 and Rev.1(僅有法文本), T/PET.7/L.48-49
第二十四屆會所審議關涉 一般問題的來文…… 5	T/COM.7/L.72-76

I. 關於西薩摩亞的請願書

四二. 理事會在第二十四屆會根據既定程序審查了有關西薩摩亞的下列請願書：

請願書 的數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審 查的請願書… 6	T/PET.1/10-15	一九九九(二十 四)至二〇〇 四(二十四)	T/L.916

四三. 這些請願書中的第一件籲請協助改善薩摩亞護士的衛生教育標準。理事會建議管理當局和薩摩亞當局採取必要步驟提高地方訓練護士的水準並增加獲得進一步訓練的機會，使領土不久可有足數的合格護士。³⁵

四四. 第二件請願書也與領土內衛生服務有關，請求對薩摩亞醫士施以更專門的訓練，並要求財政和其他協助，藉以改善薩摩亞醫務人員的工作環境。理事會表示希望衛生組織、文教組織和其他國際機關對西薩摩亞所要求的協助予以同情的考慮，並且深信管理當局會與地方衛生當局和衛生組織磋商，盡力確保將來西薩摩亞獲致獨立時其衛生服務可到達可能的最高標準。³⁶

四五. 請願書中的三件有關土地問題。第一件要求在管理當局於一九三六年開闢出來安頓需要救濟的半歐洲血統人民的地方取得土地自由保有權。對於這件請願書，託管理事會請請願人注意管理當局的意見，並且建議管理當局進一步調查改善該地居民生活狀況的可能。³⁷ 第二件請願書要求以較多的土地給予人口正在增加的一個村莊。理事會也促請請願人注意管理當局的聲明；理事會特別提到這

個村莊的人民確有土地不敷用的問題，並且希望對於這種情形盡可能迅速採取適當行動予以補救。理事會也提到將接界的土地給予這些村民的問題現在已成了祇能由領土政府與西薩摩亞信託地產公司談判的事。³⁸ 這批請願書中的第三件是居留在西薩摩亞的一個英國公民所提出的，他說受了幾個薩摩亞人的阻止，不能完全佔有依法屬於他的一切土地。關於此事，理事會請他注意管理當局的聲明，尤其注意當局會謂他可以利用普通的法律程序請求強制執行有利於他的高等法院判決。³⁹

四六. 另一件是請願人爲了要求予以協助，以便前往紐西蘭或其他國家充實社區發展和地方行政方面的經驗與學識而提出的請願書。託管理事會查悉他要求前往紐西蘭的申請書正由領土政府及管理當局予以考慮，故建議當局如因任何理由不能批准其前往紐西蘭之申請，即應對於協助請願人往其他地方得到適當教育一事予以同情之考慮。⁴⁰

J. 關於新幾內亞的請願書

四七. 理事會在第二十四屆會根據既定程序審查了下列關於新幾內亞的請願書：

³⁵ 決議案一九九九(二十四)。

³⁶ 決議案二〇〇〇(二十四)。

³⁷ 決議案二〇〇二(二十四)。

³⁸ 決議案二〇〇三(二十四)。

³⁹ 決議案二〇〇四(二十四)。

⁴⁰ 決議案二〇〇一(二十四)。

	文件編號	決議案號數	報告書編號
根據既定程序審查的請願書……	T/PET.8/13	二〇〇五(二十四)	T/L.929

四八. 請願人要求詳細調查據謂德國政府以前未付代價由土著地主奪去的土地。理事會請請願人注意管理當局的意見，尤其當局所稱正在從詳徹查此事一節，表示希望此項調查將迅速完成，並決定在第二十六屆會時再審查此請願書。

K. 關於義管索馬利蘭的請願書

四九. 理事會在第二十四屆會根據既定程序審查了有關索馬利蘭的下列請願書，並且在審查該領土常年報告書時一併審議了關涉一般問題的下列請願書和來文：

	請願書 或來文 數目	文件編號	決議案號數	報告書 編號
根據既定程序審查的請願書……	88	T/PET.11/705, 721, 725, 727-733, 735, 736, 738-744, 745 and Corr.1 and Add.1, 746-749, 750 and Add.1, 751-756, 757, 758-761, 763, 765, 766 and Add.1, and 767	一九六二(二十四)至一九九五(二十四)	T/L.942 to 944
關涉一般問題的請願書……	66	T/PET.11/L.28, 29 and Add.1, 30-44, 45, 46-60, T/PET.11/R.7		
關涉一般問題的來文……	34	T/COM. 11/L. 308-316, 319-331		

根據既定程序所審查的大多數請願書都對反對黨所受的限制和各市選舉和普選的辦理情形表示不滿。對於這些請願書以及表示不滿經濟及社會各種情形的若干其他請願書，委員會均請請願人注意管理當局的意見。

五〇. 關於薩摩亞退役軍人因服軍役而要求補償的八件請願書，理事會表示欣悉管理當局有意於託管協定終止以前將所有這類的要求作一最後的解決，並且請管理當局將其為解決此事所擬採取的步驟通知各關係方面。⁴¹

五一. 據一件請願書稱有五人在某次政治事件發生後被捕，關於此事，理事會表示查悉被捕者業經交保聽候審訊。⁴²

五二. 若干請願人否認某非土著聲稱請願人所耕土地為其所有的要求，關於此事，管理當局報稱當事人業已放棄她的要求，並將提出正式聲明。理事會請管理當局於問題獲得最後解決時具報理事會。⁴³

五三. 關於涉及在加羅埃所發生一事件的請願書，理事會請管理當局將對被捕拘禁在 Bosaso 地方監獄者起訴的結果通知理事會。⁴⁴

L. 關於所有託管領土的請願書

五四. 理事會在第二十三及第二十四屆會審查各託管領土常年報告書時討論有關所有託管領土一般問題的兩件請願書(T/PET.GEN/L.2 and L.3)。

⁴¹ 決議案一九六六(二十四)及決議案一九九四(二十四)。

⁴² 決議案一九七六(二十四)。

⁴³ 決議案一九八六(二十四)。

⁴⁴ 決議案一九九五(二十四)。

第四章

視察託管領土

A. 聯合國一九五八年西非託管領土視察團

一. 聯合國一九五八年西非託管領土視察團係理事會在第二十二屆會(決議案一九〇七(二十二))所委派,由 Mr. Benjamin Gerig (美利堅合眾國), 主席; Mr. Georges Salomon (海地); Mr. Rikhi Jaipal (印度) 及 Mr. Gray Thorpe (紐西蘭) 組成。理事會在第九特別屆會一九五八年十一月七日決議案一九二四(特九)內將諮詢法管喀麥龍人民對其前途問題表示願望一事也列為視察團的任務規定。

二. 視察團在一九五八年十月間由會所出發; 並於在倫敦及拉哥斯稍作停留與聯合王國及奈及利亞聯邦當局從事初步討論後, 前往英管喀麥龍, 由十月二十九日至十一月十三日視察該領土。該團繼之前往卡都納與奈及利亞北區政府官員磋商, 然後前往法管喀麥龍, 由十一月十四日至十二月六日視察該地。視察團在返回會所前在巴黎及敦倫略有停留, 與法國及聯合王國政府官員會商。

三. 視察團根據任務規定對經其視察的每一個領土提出報告書一件。理事會在第二十三屆會研究大會一九五八年十二月五日決議案一二八二(十三)時一併審查了視察團的兩件報告書。理事會審查兩件報告書詳情見理事會提送大會第十三屆會有關喀麥龍前途問題的特別報告書。¹

B. 聯合國一九五九年西薩摩亞託管領土視察團

四. 理事會在第八特別屆會期間完成了一九五九年內派遣西薩摩亞託管領土視察團的準備。理事會在第九三八次會議通過 Mr. Jacques Kosciuszko-Morizet (法蘭西), Mr. Arthur S. Lall (印度), Mr. Omar Loutfi (阿拉伯聯合共和國) 及

¹ 大會正式紀錄, 第十三屆會, 附件, 議程項目十三, 文件 A/4094。

Sir Andrew Cohen (大不列顛及北愛爾蘭聯合王國) 為視察團團員, 並推選 Mr. Lall 為視察團主席。理事會在下一屆會議中通過一決議案,² 規定視察團的任務。理事會在決議案中着令視察團: (一) 計及一九四九年十一月十五日大會決議案三二一(四)之規定及其他大會有關決議案, 對託管領土為實現聯合國憲章第七十六條(丑)款內各項目標業已採取之步驟, 儘可能從詳調查具報; (二) 於依據託管理事會及大會內之討論以及理事會及大會所通過之各決議案而認為適當時, 對於由於託管領土行政常年報告書而起之問題, 及理事會所接獲關於託管領土之請願書、以前各領土定期視察團報告書及管理當局對各該報告書之意見書內所提出的各問題, 予以注意; (三) 在不妨礙遵照理事會議事規則辦事之情形下收受請願書, 並與管理當局之當地代表會商, 對其所收到之請願書中認為應予特別調查者, 就地加以調查; (四) 會同管理當局檢討託管領土對於託管制度所規定之目標已實現至何種程度, 並需採取何種必要步驟以求其實現。最後, 理事會請視察團儘可能從速提具報告書, 載明其調查結果及其所願提出之意見、結論及建議。

五. 視察團於一九五九年三月十四日由會所出發, 並於在惠靈頓與紐西蘭政府各部長及官員討論之後, 前往西薩摩亞, 由三月二十五日至四月十七日在該地視察。視察團雖曾數次前往薩伐伊伊及烏波魯外圍各地區視察, 但是大部分的時間都用於與薩摩亞各領袖和代表們在阿皮亞討論憲法問題與應該採取何種必要步驟, 達到自治, 以及聽取各方代表對這些問題的意見。視察團於在惠靈頓作進一步的討論後返回會所, 其所提具之報告書於五月二十一日在會所通過。

六. 理事會在第二十四屆會檢討管理當局的常年報告書時一併討論視察團報告書, 並將視察團的意見、結論與建議連同理事會對此事的結論和建議列入陳述西薩摩亞情況的本報告書第二編第七章

² 決議案一九二二(特八)。

內。此外，理事會也通過一決議案，³ 內中除其他事項外，並對視察團代表理事會所完成的工作表示嘉許，決議在將來檢討有關該託管領土之事項時，繼續顧及視察團之意見與結論以及紐西蘭政府所提出之口頭陳述，並請管理當局計及視察團之結論以及託管理事會各理事所發表之評論。

C. 聯合國一九五九年那烏魯、新幾內亞及太平洋島嶼託管領土視察團

七．理事會在第八特別屆會期間也完成了一九五九年派遣視察團往那烏魯、新幾內亞及太平洋島嶼各託管領土的準備。理事會在第九三八次會議時通過 Mr. Alfred Claeys Bouúaert (比利時)，U Tin Maung (緬甸)，江季平先生 (中國) 及 Mr. Sergio Kociancich (義大利) 為視察團團員，並推選江先生為視察團主席。理事會在下一次會議中通過關於視察團任務規定的一決議案。⁴ 決議案除未規定視察團應檢討此等託管領土對於託管制度所規定的目標已實現到何種程度並需採取何種必要步驟以求其實現外，其餘部分與有關西薩摩亞視察團的決議案相同。

³ 決議案一九五一(二十四)。

⁴ 決議案一九二三(特八)。

八．視察團於一九五九年二月四日由會所出發路經火奴魯魯前往關島 (太平洋島嶼託管領土政府所在地)。該團在二月十日至三月十六日期間內，除了三月十日至十六日之間有四日是在新幾內亞的馬奴斯之外，都在關島和該託管領土內視察，並到過領土的所有各區，惟曼當 (Mandang) 和布干維爾區除外。視察團在四月十四日在摩斯比港 (新幾內亞領土政府所在地) 從事會商，並在坎柏拉與澳大利亞政府各部長及高級官員會商後，於四月二十五日返抵會所。

九．視察團就所視察的各領土向理事會提送個別報告書。⁵ 理事會在審查各關係管理當局常年報告書時一併檢討了這些報告書和澳大利亞政府所提關於那烏魯報告書的書面意見。⁶ 視察團對那烏魯和新幾內亞兩地情況的主要意見和結論見本報告書第二編有關各該領土的各章內，有關太平洋島嶼託管領土之各節則載入理事會提送安全理事會的該領土情況報告書。⁷ 此外，理事會也通過一個決議案，⁸ 內容與關係薩摩亞視察團報告書的決議案相同。

⁵ T/1447, T/1448 and Add.1 及 T/1451。

⁶ T/1460。

⁷ S/4206。

⁸ 決議案一九五二(二十四)。

第五章

託管領土達成自治或獨立的目標

A. 總論

一. 大會在一九五八年十二月五日決議案一二七四(十三)稱由於某些管理當局與聯合國及各關係領土人民會商後已採取或擬採取的各項措施，法管多哥蘭、聯合王國管喀麥龍、法管喀麥龍、義管索馬利蘭及紐西蘭管西薩摩亞等領土預期可於一九六〇年達成聯合國憲章第七十六條(丑)款所規定的託管制度目標。大會又請各關係管理當局對其餘各託管領土在政治、經濟、社會及教育各方面的發展，擬定早期各過渡階段目標及達成日期以便儘可能從速造成實現自治或獨立的先決條件。最後，大會重申一九五二年一月十八日決議案五五八(六)及其他有關同一事項的各決議案，並再度促各管理當局實施此等決議案內的各項規定，且請託管理事會將實施大會各項建議的進展情形具報第十四屆會。

二. 查大會在決議案五五八(六)及後來對同一事項所通過的各決議案內規定，除去義管索馬利蘭之外，每一個託管領土管理當局可在所提具常年報告書中載列有關下列各節的情報：促使該領土儘早達成自治或獨立目標所已採取或擬採取的措施；在這些事項上如何顧及了該領土及其人民的特殊情形與人民自由表示的願望；現行託管協定的規定是否適宜；完成旨在造成實現自治或獨立先決條件的一種或一種以上措施以及達到最後目標兩事所需時間的估計。各決議案也規定理事會可在其提送大會的報告書中專列一節，陳述各管理當局對這些事項——包括諮詢居民意見，發展代議、行政及立法機關，成年人普選制及直接投票制，訓練及委派土著擔任政府重要職務以及增加歲入充裕財政各方面在內——所採取的具體行動，並載列理事會對這些事項的結論與建議。

三. 理事會爲了遵行上述規定，在一九五五年七月十九日決議案一二五四(十六)及一九五六年三月十六日決議案一三六九(十七)內通過處理實現自治或獨立問題的特定程序。根據此項程序，理事會

在檢討每一個託管領土的情況時審議實現獨立的問題，並將大會所需要的各種情報以及理事會的結論和建議，列在理事會向大會陳述各領土情況的報告書內。

四. 在報告書所檢討的期間內，理事會在檢討坦干伊喀、盧安達烏隆提和太平洋的四個託管領土時，採用了這種特定程序。關於訂立發展自治或獨立的過渡和最後期限，理事會在報告書論及有關託管領土的各章中另列一節陳明所獲的情報以及理事會對於此種情報的結論。關於大會請理事會具報的各項具體措施，理事會把每一章內有關政治和經濟的各節分列清楚，務使關於這些事項的情報和理事會所認爲適當的結論與建議都可以一目瞭然。大會所需要更爲詳盡的情報則列在緊接的下一節內。

B. 訂立達成自治或獨立的各階段目標 完成日期及最後期限

五. 關於訂立達成託管領土自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限，理事會所獲的情報及其結論與建議均列入本報告書第二編下列各章：

領土	章次	段次
坦干伊喀………	第一章	第一七六至第一七八段
盧安達烏隆提…	第二章	第二〇〇至第二〇一段
西薩摩亞………	第七章	第一八八至第一九四段
新幾內亞………	第八章	第二一二段
那烏魯………	第九章	第一三四至第一三五段

C. 旨在促成託管領土自治 或獨立的措施

六. 關於旨在促成託管領土自治或獨立的各項措施，理事會所獲的情報和其結論與建議分別載入本報告書第二編下列各章：

標題和領土	章次	段次
(a) 就實現自治所採及擬採的措施諮詢民意		
坦干伊喀……	第一章	第一四至第一五段
盧安達烏隆提	第二章	第一九至第二三段
西薩摩亞……	第七章	第五至第八段
新幾內亞……	第八章	第五六段
(b) 發展代議、行政及立法機關並擴大其權力		
坦干伊喀……	第一章	第一六至第二一段
盧安達烏隆提	第二章	第二四至第三〇段
西薩摩亞……	第七章	第九至第一五段
新幾內亞……	第八章	第三七至第五五段
那烏魯……	第九章	第二一至第二五段
(c) 發展成人普選制及直接投票制		
坦干伊喀……	第一章	第二二至第二七段
盧安達烏隆提	第二章	第三一至第三四段

標題和領土	章次	段次
西薩摩亞……	第七章	第三三至第三八段
新幾內亞……	第八章	第五七段
那烏魯……	第九章	第二六至第二七段
(d) 訓練及任用土著人士擔任政府重要職務		
坦干伊喀……	第一章	第三五至第三九段
盧安達烏隆提	第二章	第三五至第三八段
西薩摩亞……	第七章	第四二至第四八段
新幾內亞……	第八章	第五八至第六八段
那烏魯……	第九章	第二八至第三二段
(e) 發展充足的政府收入		
坦干伊喀……	第一章	第九五至第一〇三段
盧安達烏隆提	第二章	第八五至第九一段
西薩摩亞……	第七章	第一〇八至第一一二段
新幾內亞……	第八章	第一〇四至第一〇九段
那烏魯……	第九章	第五七至第六七段

第六章

歐洲經濟聯盟對於某些託管領土發展的影響

A. 總論

一. 大會在一九五八年十二月五日決議案一二七五(十三)內再請各關係管理當局在其常年報告書中就所託管領土與歐洲經濟聯盟建立聯繫之後對於此等領土經濟發展及其趨向獨立或自治之發展所生之影響提供情報，並請託管理事會在其下次屆會檢討此問題，具報大會第十四屆會。

二. 理事會於第九四三次會議決定在檢討與歐洲經濟聯盟有聯繫之各領土情況時顧及該決議案，並在第二十四屆會時繼續檢討此問題。

三. 關於與歐洲經濟聯盟有聯繫的四個託管領土，其中兩處領土——盧安達烏隆提與義管索馬利蘭——的情況，曾在第二十四屆會檢討其所受歐經盟之影響時，加以討論。理事會檢討後所通過結論與建議的摘要見下文B節及C節。¹由於上述原因，理事會並未充分檢討受影響的另兩個託管領土的情況，即法管之多哥蘭與喀麥龍。但是其後在理事會恢復一般問題討論的第一〇三七次會議中，法國代表曾提供關於歐洲經濟聯盟對此兩領土所生影響的情報；此項情報經載入下文D節。

四. 在那次會議的一般辯論之後，理事會決定在其提送大會的報告書內專闢一章陳述此問題，並將各理事個別發表意見的撮要列入。此項撮要列為E節。

B. 盧安達烏隆提所受的影響

五. 理事會在第二十四屆會查悉管理當局所提關於歐洲經濟聯盟發展基金籌資在盧安達烏隆提舉辦的四個計劃的情報，計一九五八年資金共五千萬比利時法郎，而撥充盧安達烏隆提由一九五八年至一九六二年使用的總額為五億比利時法郎。此等計劃是開發 Mayaga-Bugasere 地區，改善公路交通(到慕朗維亞的支路及以公路通達慕索(Mosso))以及在班巴(Bumba)區種茶。

¹ 其他詳情見第二編第二章及第三章。

六. 理事會提到大會決議案一二七五(十三)，表示希望管理當局在今後提出的常年報告書中繼續儘可能就歐洲經濟聯盟對其所管領土發展所生之影響提供翔實情報。

七. 最後，理事會表示鑒悉管理當局的聲明，據謂盧安達烏隆提並非歐洲經濟聯盟之成員，不負羅馬條約所規定的義務，但因與此聯盟發生聯繫，一方面可享受發展基金出資舉辦某些計劃的利益，另一方面也享受因聯盟成員減低關稅率而對託管領土出口貿易可能有之的利益。

C. 義管索馬利蘭所受的影響

八. 理事會在第二十四屆會時接獲通知，得悉索馬利亞政府已於一九五八年五月間宣佈索馬利亞自是時起與歐洲共同市場建立聯繫，至一九六〇年十二月二日止。嗣後索馬利亞政府即經由管理當局轉請歐經盟在撥充索馬利亞社會及經濟發展之基金中撥款在摩加地休建築一所可容病床七百三十張的新醫院，來替換現在僅有六百架病床的 De Martino 醫院；新醫院的建築費約需一千五百萬索馬洛(計合美金一百九十五萬元左右)。

九. 理事會鑒悉羅馬條約議定書內有關索馬利蘭之意思聲明規定該領土在上述日期之後可以自由決定繼續或終止其與歐洲經濟聯盟的聯繫，並得悉羅馬條約另有一議定書，規定索馬利蘭貨品將來可繼續免稅運入義大利，又撥款充作建築醫院之用，對於獨立國家在其與經濟聯盟關係方面的自由並無任何妨礙。

D. 法管多哥蘭及法管喀麥龍所受的影響

一〇. 法國代表在第二十四屆會時通知理事會稱多哥蘭和喀麥龍與經濟聯盟發生聯繫使兩領土的商品便於在某些市場推銷，而並不影響它們所負的國際義務。

一一。再者，這些新國家的政府爲了迅速實現各項經濟和社會計劃曾在最近要求信用貸款。因此歐洲經濟委員會核准由海外國家及領土發展基金中撥款實行一九五八年下列各項社會計劃：（一）給多哥蘭共和國：二九，八六〇歐洲貨幣協會單位² 在阿內科建築一個產科醫院；九〇，一八〇歐幣協單位在帕利美建築一個醫院；一六二，〇〇〇歐幣協單位建築小學校；（二）給喀麥龍國：五二，〇〇〇歐幣協單位在美岡加建築一所醫院房屋；三〇，〇〇〇歐幣協單位在恩土伊建築一所醫院房屋；二四九，〇〇〇歐幣協單位在摩拉分站建築一個水站。

關於經濟投資計劃，該委員會也核准了一九五八年的下列計劃：（一）給多哥蘭共和國：二九四，〇〇〇歐幣協單位作爲鐵路現代化之用；一六四，〇〇〇歐幣協單位電化勞美碼頭的起重機；（二）給喀麥龍國：三，五六五，〇〇〇左右歐幣協單位在都阿拉港建築船隻停泊處。因此，分派在一九五八年動用的款項總額爲四，六三六，〇四〇美元。

一二。委員會所核准的各項計劃爲多哥蘭和喀麥龍在一九五八年所提出的全部請求。

E. 理事會理事的意見

一三。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說爲把海外各領土（託管領土也是其中的一部份）聯結起來而簽訂的公約，未經聯合國特別是託管理事會的認可。再者簽訂者不是各關係託管領土的政府而是管理當局。土著人民既未參加公約的簽訂，又未參與發展海外領土特設基金會的設置，對於管理基金他們全無說話餘地。他感覺把託管領土與歐洲經濟聯盟聯繫起來的用意是要使各領土在政治與經濟上長期受到管理當局所建立的這種聯結關係的拘束。他說大會有十足理由對於託管領土因與歐經盟聯繫而在趨向自治或獨立的發展上可能受到的重大妨礙，表示關切。

一四。他說歐洲經濟聯盟成員國把託管領土包括在經濟協定之內就是以它們本身利益爲基礎而行事，並且使這些領土在經濟上比現在更要依賴母國，希望即在各領土獨立後仍將如此。義管索馬利蘭和法管多哥蘭及喀麥龍雖然就要獨立，但是管理當局還是爲它們簽訂許多長期公約，並推進各種計劃，使這些將來的獨立國家受歐洲經濟聯盟的拘束。所以

義大利代表團所說索馬利蘭在實現獨立時儘可退出公約的聲明只是很難或甚至不可能實現的話而已。他說法國對其所管理的多哥蘭和喀麥龍兩領土連這樣一類的聲明都沒有發表過。

一五。把託管領土包括在歐洲經濟聯盟之內足以危及它們將來的發展和民族自決。託管領土內許多組織和團體都深表顧慮，就是爲了這個原因。土著人民表示在簽訂公約時並無任何人徵詢過他們的意見，同時使用基金是否會爲了託管領土的利益，而不是爲了母國和歐經盟其他參加者的利益用以在經濟上剝削託管領土，也全無保障。

一六。他相信各託管領土，特別是行將獨立的領土，不應受具有政治、經濟或其他性質的各種公約之累；這些公約並非它們自己的政府而是管理當局所訂，會使它們將來獨立後的政府受其拘束。他感覺各託管領土一旦實現獨立，就必須享有不受限制的充分權利，可以自行決定簽結那種公約以及與誰締結公約。這是目前的託管領土將來的獨立國家應有的一種不容剝奪的主權。

一七。阿拉伯聯合共和國代表認爲在託管領土與歐洲經濟聯盟發生聯繫之前應該徵詢民意，所以他希望以後不會有同樣的情形發生。各領土固然並非聯盟成員，且不參與其監督組織，但這不足以抹煞它們會受到聯盟影響的事實。再者，前由對託管理事會負責的各關係管理當局籌資舉辦的各項發展計劃，今後將由託管領土不參加而管理當局在其中也無控制權力的一個組織出資籌辦。他鄭重說明今後向託管領土提出什麼計劃，將由若干國家決定，而這些國家是聯盟的董事會會員，但不向託管理事會負責。另一個重要的特徵是聯盟對於它出資舉辦的計劃總是行使監督管制的權力。這種監督只顧及聯盟的總的利益而不顧某一個託管領土的特殊利益。事實上，條約中有一款規定應以適當的地域普及爲根據來分配發展基金。由此可知其不是專爲了託管領土的利益。他還說該託管領土的關稅率是由與它們不相干的機構決定的。此外，國外貿易又都操諸歐洲人之手，所以託管領土無法依照自己的意思處置原料。

一八。他很欣然聽到義大利代表說羅馬條約的議定書內列有關於索馬利蘭的意思聲明。他促請有關管理當局對法管多哥蘭和喀麥龍以及盧安達烏隆

² 一個歐洲貨幣協單位＝四九四法郎＝美金一元。

提也發表同樣的聲明。他說他認為儘可能迅速發表這種聲明是極重要的事。

一九．義大利代表指出義國代表團所說關於索馬利蘭可以退出歐洲經濟聯盟的聲明斷不能說是“空話”。再者，他不同意託管領土與歐洲經濟聯盟聯繫是對託管領土有害的。相反的，這種聯繫可能激動發展和生產，使這些地方工業化，並提高生活標準。他也提到他在一般辯論中就索馬利蘭狀況對這個問題所說的話。

二〇．法國代表說羅馬條約對託管和海外領土適用只有一個目的，就是改善有關人民的生活標準。所謂多哥蘭和喀麥龍與歐洲經濟聯盟發生聯繫延擱了兩領土獨立之說，已被事實駁倒，那就在簽訂羅馬條約時多哥蘭和喀麥龍已經實現自治，同時多哥蘭和喀麥龍不久就要獨立。

二一．他又說獨立後的多哥蘭和喀麥龍如願停止其與歐洲經濟聯盟的聯繫，它們顯然有此自由。

二二．比利時代表說比利時代表團在討論盧安達烏隆提情況時，對該領土與歐洲經濟聯盟聯繫所受的影響已發表過詳細的聲明。她再提到海外領土與聯盟建立聯繫的原則，力言這種聯繫的第一個條件是必須能促進各領土人民的利益。這種聯繫使它們的產品可以不受定額限制免稅輸入六個成員國的市場去推銷。另一方面——這一點是成員國與協商國間根本不同之處——它們保持視發展的需要或在必要時按照本身工業化的需要維持或訂立關稅的權利。

二三．她又說決定發展基金用於那種計劃者並不是歐洲經濟聯盟的成員國；事實上是由盧安達烏隆提自己向歐洲經濟聯盟提出許多計劃，其中有幾個已被接受。這些計劃都是專顧該領土發展的利益。

二四．她重複說明與歐洲經濟聯盟聯繫使盧安達烏隆提一方面可從幾個工業化國家得到經濟協助，而同時又使它在自治或獨立時可以自行決定是否願意繼續此種聯繫。

第七章

理事會審議的其他問題

A. 影響託管領土之行政聯合

一. 託管理事會一九五〇年七月十七日決議案二九三(七)所設置的行政聯合問題常設委員會，在本報告書檢討期間會就行政聯合對四個領土的影響向理事會提送報告書若干件。

二. 關於坦干伊喀和英管喀麥龍的報告書¹是在第二十三屆會時提出的。常設委員會在第一件報告書內提出了許多結論和建議的草案，均經理事會第九六四次會議通過。常設委員會在關於英管喀麥龍的報告書中說由於一九五九年三月十三日大會決議案一三五〇(十三)的規定，該領土前途的問題已成為大會直接關切的事項，所以委員會認為無須對行政聯合如何影響該領土一事提出報告書；理事會第九六六次會議通過這項結論。

三. 關於盧安達烏隆提和新幾內亞的報告書²是在第二十四屆會提出的。報告書內所載的許多結論和建議草案均經理事會第一〇三一次及第一〇三七次會議通過，列入陳述關係領土情況的各章內。³

B. 託管領土農村經濟發展

四. 託管理事會一九五一年三月十五日決議案三〇五(八)所設置的託管領土農村經濟發展委員會繼續其對託管領土內有關土地、土地利用及土地出讓之現行政策、法律及習慣的研究。理事會在一九五九年三月十八日第九六五次會議時將糧農組織根據大會決議案一二〇八(十二)所提有關坦干伊喀及盧安達烏隆提土地權利及土地使用問題⁴的報告書發交委員會。在第二十四屆會結束時，委員會在其臨時報告書⁵內說明該委員會業已開始研究坦干伊喀農村經濟發展的工作，但是因為委員會主席生病，嗣後理事會的工作方案又非常繁重，致未能再舉行

會議。理事會第一〇三二次會議通過一決議案，⁶請委員會對坦干伊喀的人口、土地利用及土地權利擬具報告書，提送理事會下次屆會，屆時理事會將審議該領土的情況。

C. 在各託管領土內傳播關於聯合國及託管制度之情報

五. 根據託管理事會一九四八年七月八日決議案三六(三)及大會一九五三年十二月九日決議案七五四(八)，秘書長在理事會第二十四屆會時提出定期報告書一件，⁷陳述為了向各託管領土人民提供有關聯合國宗旨及工作的情報所採取的步驟，和他為此目的所建立的傳播情報的途徑。

六. 這個報告書所包括的時期為一九五八年六月十日至一九五九年六月九日，其中載有分發專為託管領土使用而擬製或選出的聯合國正式紀錄和其他情報資料的情形。在這個期間送寄託管領土官員及其他人士的適當聯合國正式紀錄計有六九一份，查前此的同一期間共寄出七〇二份。另有以英、法、義及阿拉伯語文印製的其他情報資料約一萬五千份，共分為三十七個標題，寄交約一百二十個收件人。聯合國評論繼續對國際託管制度實施情形作充分報導，其贈閱讀者由六十九人增至一六七人。託管領土也得到選定的新聞稿、照片、無線電節目和談話錄音等等。報告書也載列在某些託管領土內傳播情報經過的情報。

七. 大會一九五八年十二月五日決議案一二七六(十三)請秘書長計及聯合國新聞工作專家委員會報告書⁸及大會在第十三屆會對此報告書所作之決定，⁹為託管理事會第二十四屆會編製一報告書，說明如何早日在託管領土內或其附近設立聯合國新聞處。

¹ 分別編為 T/L.698 及 T/L.707。

² 分別編為 T/L.925 及 T/L.925/Add.1。

³ 第二編第二章及第八章。

⁴ T/1438。

⁵ T/1480。

⁶ 決議案一九五三(二十四)。

⁷ T/1463。

⁸ 大會正式紀錄，第十三屆會，附件，議程項目五十五，文件 A/3928。

⁹ 決議案一三三五(十三)。

八。秘書長在他的報告書¹⁰內說明目前的辦法為徵得管理當局同意不但自聯合國會所而且遇可能時也由聯合國現有的各新聞處向託管領土提供資料。新的新聞處只限於關係國家（在目前的情形中是關係管理當局）提出請求或表示同意而且大會也撥給必要的費用之後，纔予開設。截至目前為止，秘書長還未收到管理當局要在任何託管領土中設立新聞處的請求。如果有這類的要求提出，就須由聯合國主管機關依照其所引起的經費問題予以檢討。

九。理事會在第九七九次會議時開始審查秘書長的兩個報告書。理事會為了這個問題又在第一〇三八次會議再作討論，並通過一決議案，¹¹表示查悉秘書長關於設立聯合國新聞處一事所提具的報告書，並請秘書長會同每一個關係管理當局研究是否可請現在阿克拉辦事的聯合國新聞處和一九五九年下半年或一九六〇年初將在阿地斯阿巴巴的非洲經濟委員會內附設的聯合國新聞廳對非洲各託管領土予以進一步的協助。

D. 會員國為託管領土居民提供之學習及訓練便利

一〇。大會在第六屆會所通過的一九五二年一月十二日決議案五五七(六)內設置託管領土居民的獎學金及研究補助金方案。其後託管理事會會經常就該方案之進展情形向大會具報。

一一。大會在審查理事會上次報告書後通過一九五八年十二月五日決議案一二七七(十三)，再請各管理當局採取一切必要措施，確保託管領土居民能利用會員國所提供之獎學金及訓練便利，並對已申請或已領到獎學金或研究補助金者，予以一切協助。大會也請提供獎學金的會員國於可能時計及此輩學生旅費之需要，並請秘書長在現行程序許可範圍內予以此種協助。最後，大會請託管理事會在一九五九年各次屆會中繼續審議這些問題，並向大會第十四屆會具報。託管理事會於第九四三次會議察悉大會決議案一二七七(十三)。

一二。秘書長就獎學金方案的進展情形在第二十四屆會時向理事會提具一定期報告書，¹²其中遵

照大會決議案一二七七(十三)的規定，以提供獎學金及訓練便利各會員國所供給的情報為根據，就使用這類便利的實際情形提出詳細的情報。在一九五八年六月至一九五九年六月的期間內，共有十五個會員國提供一一四名獎學金和十一名研究補助金，其中有一〇四名獎學金也可以由非自治領土的學生申請。在同一個時期內秘書長收到一百四十六件申請書，並接獲許多會員國的通知稱直接向各該國遞送的申請書有六十件。託管領土學生得到一九五八至一九五九學年獎學金者共有二十四人，據已知的情形，截至一九五九年六月二日為止，實際利用的獎學金有三十三名，其中五名是繼續以前各年的獎學金，三名是旅費補助金。秘書長也獲悉領取一九五九至一九六〇學年臨時獎學金者有四人。

一三。理事會於第一〇一一次會議鑒悉該報告書，當時緬甸代表說緬甸政府已於報告書發出後頒給託管領土學生的第一個獎學金。

E. 託管領土問題單之修訂

一四。大會在 一九五三年十二月九日決議案七五一(八)內規定設置一小組委員會，由薩爾瓦多、海地、印度及敘利亞（現為阿拉伯聯合共和國）代表組成，負責審查託管理事會所擬之問題單，¹³研究其中有何處需要更動以符合各託管領土的特殊情形，並將所得結論提出託管理事會。大會也請理事會根據該小組委員會之工作，負責分別擬訂適合各託管領土之問題單。

一五。在本報告書檢討期間內，該小組委員會向理事會提送兩件報告書，¹⁴提議修訂現行問題單以便適合那烏魯及坦干伊喀兩地的情況。理事會決定將兩報告書送交關係管理當局請其發表意見。理事會在接獲澳大利亞¹⁵關於那烏魯的報告書後，決定將兩文件發交小組委員會再予以研究。

F. 對索馬利亞之經濟協助

一六。大會一九五八年十二月五日決議案一二七八(十三)除其他事項外，並請託管理事會於第二十四屆會研究自特設基金會、技術協助擴大方案及各專門機關設法提供進一步協助之可能，並向大會

¹⁰ T/1467。

¹¹ 決議案一九五五(二十四)。

¹² T/1462。

¹³ T/1010。

¹⁴ T/1430 及 T/1459。

¹⁵ T/1456。

第十四屆會具報，以便大會獲悉索馬利亞於一九六〇年獨立時經濟前途之全貌。

一七．理事會於第九四三次會議鑒悉根據該決議案須採取的行動。理事會於第二十四屆會檢討該領土的情況時研究此問題。

G. 法管多哥蘭之前途

一八．理事會於第九四三次會議鑒悉大會關於法管多哥蘭之前途所通過之一九五八年十一月十四日決議案一二五三(十三)。

H. 法管喀麥龍及聯合王國管喀麥龍 兩託管領土之前途

一九．理事會根據大會一九五八年十二月五日決議案一二八二(十三)的規定在第九六三次會議通過對此問題提送大會的特別報告書。¹⁶

¹⁶ 大會正式紀錄，第十三屆會，附件，議程項目十三，文件 A/4094。大會於第十三屆會復會期間審查此項文件。

I. 聽取 Mr. John Kale 之陳述

二〇．大會在一九五八年十二月五日決議案一二七九(十三)內促請理事會注意 Mr. John Kale 以請願人身份對盧安達烏隆提所作之陳述。

二一．理事會於第九四三次會議決定在檢討該領土情況時注意此項陳述。

J. 理事會之報告書

二二．大會在一九五八年十二月五日決議案一二八〇(十三)內查悉託管理事會關於第二十一屆會及第二十二屆會工作之報告書，¹⁷ 並建議託管理事會於將來審議時計及大會第十三屆會討論此報告書時所提出之意見與建議。

二三．理事會於第九四三次會議鑒悉此決議案。

¹⁷ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號 (A/3822)。

第二編

託管領土現況

第一章

坦干伊喀

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

土地與人民

一. 託管理事會在提送大會第十三屆會的報告書中對於這個領土和其人民已有所陳述。一九五七年的人口調查表明人口總數為八,七八五,六一三人,其中八,六六二,六八四人為非洲人。非非洲人的數目較少,只有一二二,九二九人,包括七六,四一七亞洲人(印度人、巴基斯坦人和哥阿人),一九,〇八八阿拉伯人和二〇,五三四歐洲人。歐洲人中只有三千可說在該領土永久居留。

國際關係

二. 由一九五八年十二月至一九五九年一月,坦干伊喀派有代表參加在阿地斯阿巴巴舉行的非洲經濟委員會第一屆會。

概論

三. 託管理事會以往一直都關切因為有非非洲少數人民存在而必然有之的各種問題,這些少數人民在目前較土著多數人民進展的程度略高。管理當局明白表示的目標是建立一個混合的社會,政府機關的組織則不問種族。但是在領土進展的現階段中,中央立法和其他機關中所施行的是多族合組的代表制度,三主要種族團體代表名額均等,不論種族人數的多寡。管理當局向理事會解釋說名額均等制度旨在促進各種族間的互信,也是領土政治進展中一個過渡時期的制度。管理當局向理事會保證其政策是以各部分人民充分參加逐步發展政治機關為目的,同時絕大多數人民既然都是非洲人,將來隨着他們在教育、社會及經濟各方面的繼續進展,其參加政府立法和行政部門的人數也勢必增加。管理當局也曾向理事會第二十一屆會提出聲明,保證將遵照託管制度的目標,儘可能迅速澈底準備這個領土的自治,

並且說明其行動與政策的主旨是促使坦干伊喀養成國家意識,而特別注重發展種族間的和諧。

四. 理事會第二十一屆會對於這項聲明表示歡迎。鑒於一九五七年視察團會稱相當多的非洲人對於領土政治前途均表懷疑,理事會促請管理當局研究如何以簡單易解的辦法將其政策及計劃的全部意義傳播各地,使領土各部分人民都能了解。

五. 新任總督 Sir Richard Turnbull 在一九五八年十月立法議會的會議中發表聲明如下:“就人口來說,非洲人在坦干伊喀現在和將來都永遠佔絕大的多數,所以在這個國家逐步前進的時候,非洲人參加立法與行政部門者不斷增加,不但是正當而且也是自然而又不可避免的事。議員平均分配辦法並不是坦干伊喀的一個永久現象,而且也從無這種意思。另一方面,政府的意思確是而且一向都是在將來最後實現自治時,非洲人在議會和政府中很可能佔絕大多數的事實,不致在任何方面影響已在坦干伊喀定居的少數團體享受其權利與利益的安全。我欣然得悉領土內各主要政黨負責的領袖對這一重要事項意見完全一致,因此坦干伊喀過了相當的時候很有希望會有一個可以繼承英國皇家政府託管責任而各族負責人民在其治下都可以欣感安全的政府。

六. 理事會第二十三屆會通過下開結論與建議:

理事會欣悉坦干伊喀總督在一九五八年十月十四日立法議會開幕時所發表之聲明,內稱非洲人既確係並且將繼續為坦干伊喀人口中之絕大多數,非洲人參與立法及行政兩部門工作者自應不斷增加;又稱政府從無使議員平均分配辦法成為坦干伊喀永久現象之意;而坦干伊喀自治後議會及政府中非洲人勢必居大多數一事不應於任何方面影響少數團體享受其權利與利益之安全;並稱各主要政黨之負責領袖對此事意見完全一致。

理事會又欣悉領土內各地對此項政策宣言均表歡迎，並悉坦干伊喀非洲國民協會主席兼坦干伊喀立法議會民選議員組織主席曾表示此項等待已久之宣言使非洲人之憂懼為之消釋，且非洲人亦將採取所期待之必要負責態度。

理事會深信各部分人民之間與坦干伊喀政府及該領土各政黨之間現有之和諧關係必將繼續發展增進。理事會認為所有關係方面此種目標及利益之一致構成坦干伊喀國家的基礎，使凡在坦干伊喀永久居留的各族居民均能享受同等權利及特權並獲有同等的機會。

託管理事會各理事的個別意見

概論

七。美利堅合眾國代表認為非洲人之中凡是疑懼他們的領土將來得到的自治會使歐洲人所保持的政治統治權與其人數不相稱者，應該因總督的宣言而不再有所疑懼了。他相信管理當局會鼓勵坦干伊喀以託管領土的地位自求進展，不受鄰近不在國際監督之下各地區內情況的阻礙。

八。義大利代表感覺應該促請領土內負責份子注意遵守法律是領土有秩序發展的一個先決條件。

九。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為管理當局並未採取任何行動糾正對於非洲人的不可原諒的歧視；許多事實反而證明管理當局允許歧視的存在。

一〇。中國代表說直到一九五八年七月為止，坦干伊喀各地對於管理當局施行平均分配議席辦法及多族混合政策的真正用意何在，多少都有不知其究竟之感。但是現在這種由於混亂不明致生誤解又因此引起頓挫疑懼的惡性循環已經消失了，取而代之的是進步和情勢穩定的樂觀跡象。

一一。緬甸代表說只佔人口總數百分之二的非非洲少數人民在坦干伊喀社會的每一階層都居於較高的重要地位，而居於多數的非洲土著人民則不得在勉強餬口的經濟狀況和全無現代社會和政治價值的原始社會中生存。他希望今後所採取的任何其他步驟都能對絕大多數非洲土著人民的利益予以應有注意與重視。

一二。阿拉伯聯合共和國代表認為管理當局應立即推動一個有力的計劃以領土非洲化、經濟多元化和保障坦干伊喀人民將來的權利與利益為目的。

一三。澳大利亞代表推許總督在立法議會演說中摘要陳述的管理當局進展政策。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

就實現自治所採或擬採的措施諮詢民意

一四。現行組織法大部分都是一九五一年憲政促進委員會及一九五六年立法議會參政問題委員會最近諮詢民意的結果。進一步憲政進展的研究，將由擬在一九五九年三月指派並包括立法議會民選議員在內的立法議會選舉事後問題委員會負責。

一五。理事會第二十三屆會通過下開的結論及建議：

理事會覆按其在第二十一屆會所通過的結論與建議，內表示希望管理當局於立法議會議員選舉之後立即指派一憲政問題委員會，茲欣悉管理當局於將選舉之第二期提前七個月辦理後，擬於一九五九年三月間指派一選舉事後問題委員會。理事會重申其在第二十及第二十一屆會時所表示的希望，即此一委員會之任務規定應力求廣泛，其組成應儘可能求其代表民意。現在領土議會之選舉既已舉行，託管理事會認為民選之非洲議員應在此委員會內有相當多數的代表。理事會對此一委員會極為重視，因理事會認為其工作對於逐步發展領土趨於自治或獨立可有極大貢獻。

理事會切望研究總督將在一九五九年三月十七日向立法議會發表的政策聲明。

理事會希望坦干伊喀有了現在的各項極有希望的發展之後，能向國際託管制度之目標迅速求得其他具體進展。

發展代議行政及立法機關並擴大其權力

一六。中央政府的組織仍與託管理事會前次報告書¹所陳述的情形相同。簡單地說，託管領土由總督統治，輔以由官方人員九名及非官方人員七名所組成的行政會議。政府各部門合組成爲各部，每一部由行政會議的一官方人員主持。此外，一九五七年還有六個助理部長（非洲人四名，歐洲亞洲人各一名），

¹ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號（A/3822），卷二，第一章，第二四至第二九段。

其中之一是行政會議的非官方人員。但是三位助理部長在一九五八年間辭職，其中之一是歐洲人，出來競選立法會議員（當選），另一位非洲人則回到 Wachagga 部落重任原任的區長職位，不過仍保持其立法議會內官派議員的席位，第三位也是非洲人接受了威廉遜鑽石公司董事的職位。

一七．領土的法律由總督經立法議會的建議與同意而頒佈；立法議會由議長一人，代表官方的議員三十四人和代表人民的議員三十三人組成。代表人民的議員中非洲、亞洲和歐洲人數目相同（十個選區中每一區每一種族選舉一人為其代表，此外由總督自每種族派定一人代表其所指定的利益）。

一八．一九五八年九月間十個選區中的五區舉行首次選舉；其餘各區則在一九五九年舉行選舉。管理當局聲明在選舉之後將設立一個新選議會的委員會，負責研究如何再促進憲政進展。

一九．理事會於以前各次屆會時曾表示願見非洲人參加中央政府者可以增加。議員平均分配辦法是為改善以前歐洲人較非洲人數為多的制度而在一九五五年間起始施行的，這種辦法規定目前立法議會中每一種族代表人數相等。但是理事會總是希望非洲人的代表人數能夠再有增加，所以會在第二十一屆會時對於一九五九年間將設置的立法議會委員會任務規定中載有重新檢討議員名額平均分配制度一節，表示歡迎。理事會希望於選舉之後立即指派此委員會，其組成應儘可能求其代表民意，尤其希望非洲人的代表能佔相當的多數。

二〇．理事會對於領土政府在一九五七年所發起的關於如何以達萊薩朗中央政府的權力分給地方的研究，也甚為注意。此項研究一九五八年仍在推進中。

二一．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉特派代表的聲明，據謂管理當局目前正考慮由總督在民選代表中遴選人員任為非官方部長，理事會希望可於最近之將來即採取此項發展負責行政政府的步驟。

理事會欣悉坦干伊喀有史以來第一次立法議會內代表各選區的議員現均為民選。

理事會查悉人民深具堪以嘉許的政治意識，其代表也表現確有責任感，故希望管理當局能早日考

慮採用各種措施逐漸減少立法議會中官方及提名之代表，將立法議會改為一完全民選之機構。

理事會覆按前曾表示希望非洲代表能有大量之增加，茲悉管理當局已提出保證謂選舉事後問題委員會任務規定將包括重新檢討在領土內到處引起批評的議員平均分配制度。

發展成人普選及直接選舉制度

二二．關於中央議會中代議人員方面選舉的詳情，託管理事會已在前次報告書²中有所陳述。一九五七年所通過的立法議會選舉法，以共同名冊及附有條件的選舉資格為根據。規定了一個選舉制度。為了保持各種族名額平均分配起見，每一個選民必須投票選舉三個候選人，每一族選一名（無人競選者除外）。選民須具備下列條件纔可以投票：年滿二十一歲，過去五年中有三年居住在領土內，並具有下列三種資格之一：教育程度達第八年級；每年收入一百五十英鎊；或有某種指定的任公職經驗，包括在法定機關中任職，及擔任過世襲酋長等等。管理當局估計在一九五八年間具備必要資格的選民約為十五萬人。選舉分兩次舉行，第一次在一九五八年九月舉行，包括五個選區（北部、坦加、東部、西部和南部高地各省），第二次選舉則在一九五九年內舉行，包括其餘的各選區。

二三．理事會在第二十一屆會時曾依照理事會一九五七年視察團的意見審查選舉制度；視察團報稱一般非洲人對於強迫投票選舉三候選人和選舉資格的限制，都表示反對。但是管理當局認為選舉本身便是憲政上的一個重大進展而且不過屬於試驗性質，所以值得予以一試的機會；又指出一九五九年成立的憲政問題委員會將來還要重新檢討這個制度。理事會根據這項聲明，並覆按以前曾表示意見，認為選舉權宜予逐步推廣，故希望能重新檢討選舉資格的問題，同時計及選舉所得的經驗及非洲人的願望，以期儘可能早日實現普選制度。

二四．理事會於第二十三屆會時獲悉第一次五個選區的選舉已在一九五八年九月八日舉行，登記的選民總額為二八，五六三人，實際投票者為百分之七九點七或二二，七六九人。一般認為許多實際上有資格登記的各族人民都未登記。

² 同上，卷二，第一章，第三一至第三九段。

二五．三個候選人(非洲人一名,歐洲人兩名)因無人競選當選。其餘當選的十二個人中有四個是非洲人,坦干伊喀非洲國民協會的會員 Mr. Nyerere 是其中之一,其餘當選的八個非非洲人都是選舉之前經非洲國協會正式表示支持的人。後來 Mr. Nyerere 被選為坦干伊喀民選議員組織的主席。

二六．總督在八月間宣佈決定將其餘五區(達萊薩朗、西湖、東南湖、南部及中部各省)選舉日期由原定的一九五九年九月提前至一九五九年二月。在登記截止那天,已登記有資格的選民共三〇,七九一人。選舉在一九五九年二月九日舉行,十五個議席中只有三席真正有人競選。

二七．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉五區的選舉已由一九五九年九月提前至一九五九年二月九日舉行,立法議會中代表各區的議員選舉已告完成。理事會得悉選舉進行順利,毫無困難,至感欣慰。

理事會查悉此次選舉係用引起領土內普遍反對的限制選舉權及強迫票選三候選人的制度。但理事會亦悉此種管理當局視為僅屬試驗性質而為非洲國協會所反對的選舉辦法,已使非洲國協會在選舉中獲致完全之勝利。

理事會重申其前此之建議,即管理當局應繼續努力儘可能避免延宕,使成年人普選制早日實現。

地方政府

二八．理事會在前一報告書³中已陳述截至一九五八年年中為止的地方政府組織與發展的情形。簡單地說,在大部分農村區域,地方政府的主要機構是“土著當局”,由酋長組成,在許多地方附有民選的參議會,在城市中則是多族合組的鎮或市參議會。但是自一九五三年來,政府的政策在於鼓勵在農村區域建立較為現代化的多族合組地方政府;目前已有三個這類的參議會成立。一九五七年法律也規定以區為單位設立這種參議會。

二九．託管理事會過去所關切的事是增加地方政府機構發展的進度,以便為在中央政府階層所獲的進展奠一穩定基礎。理事會第二十一屆會歡迎管理當局所提供的情報,據謂對於設立九個區參議會

³ 同上,卷二,第一章,第四一至第四五段。

已經採取初步步驟,關於在達萊薩朗市參議會之外另設五個鎮參議會一事,有的已經舉行選舉,有的不久就要舉行選舉。託管理事會希望管理當局繼續努力加速地方政府的發展,並且以最廣的選舉權為基礎,逐步採用直接選舉制度。同時,理事會也希望當局對培植土著參議會的進一步發展尤其低級參議會的進一步發展,繼續予以注意。

三〇．除去達萊薩朗市參議會之外,現在還有十個鎮參議會。管理當局在第二十三屆會時通知理事會謂這些市鎮的地方當局工作頗有成效,阿魯巴、摩羅哥羅、多多馬、林地、姆望沙和坦加的鎮參議會已順利地舉行了選舉,在達萊薩朗和摩細的選舉則定於一九五九年間舉行。

三一．一九五八年三月一日新成立了區參議會九個,據稱其中五個工作順利;兩個完全無法工作,所以其職務暫時交付區專員代理。其他在蓋塔和曼容尼的兩個參議會遭受非洲人的反對,大部分的原因是由於參議會組織不問種族。

三二．一位高級行政官員已對蓋塔區地方政府的全部結構加以調查和檢討,他的建議正在當局研究之中。

三三．理事會也接獲通知,得悉一九五七年五月間全領土所有代表人民的酋長會舉行一次會議,結果正式成立了一個酋長會議。這個團體在一九五八年內舉行會議三次,成為最有用的諮詢團體;酋長會議正考慮設立某種方式的領土參議會。

三四．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉目前除達萊薩朗市參議會外,另有十個鎮參議會,且此等市鎮地方當局之工作情形堪稱滿意。理事會欣悉六個鎮參議會的選舉業已順利完成,又定在一九五九年舉行的達萊薩朗市區及另一鎮參議會的選舉也在籌辦之中。

理事會查悉九個區域參議會之中有五個工作順利,兩個已告失敗,另外兩個則遭遇非洲人的重大反對。理事會請管理當局將調查蓋塔區地方政府組織之後鄉村地方政府組織方面的任何變動詳細具報理事會。

理事會查悉根據總督的聲明,管理當局的政策為依照地方人民的普遍願望繼續培植現代地方政府機構的發展。理事會固然瞭解應該充分顧及居民的

願望，但希望管理當局擬加速建立區域參議會或其他適當現代地方政府機構的計劃將獲得領土內居民的熱心贊助，因理事會認為設立此等地方政府機構實為該領土依照民主原則迅速謀求政治發展之最優良基礎。

理事會熱誠希望該領土情勢允許管理當局增加發展現代地方政府機構的速度，並建議管理當局以最廣大的選舉權為基礎採用直接選舉制。

理事會悉一九五九年由於若干首長之主動，已成立一首長會議，且坦干伊喀政府已將許多重要事項送交該團體請其發表意見。

理事會又悉由若干首長會議會員與部長數人所組成的工作小組曾於一九五八年內研究以某種方式建立領土參議會的各项提議，茲請管理當局將進一步的發展從詳具報理事會。

文官制度：訓練及任用土著人士擔任政府重要職位

三五。關於截至一九五八年年中為止的文官制度組織與發展的情報，均已列入理事會的前次報告書。⁴

三六。理事會繼續不斷注意的一件事是增加擔任重要職務的非洲人人數，過去擔任這種職位者多數是非非洲人。文官制度自一九五四年來就不以種族為基礎，據稱任用與陞遷也只以個人的能力為準。理事會第二十一屆會表示欣悉當局為了發展不問種族的文官制度所作的各種努力，並且特別欣悉當局預期到一九五八年終時將任用非籍區專員六至七人，如預算許可並將任用四十六名左右非籍區助理專員。理事會也欣悉訓練的設備在將近一九五七年終時已大量增加，政府也設立了一個統一獎學金基金，目前獎學金的數目只受有資格受高等教育的學生人數的限制，而政府雇員接受事前與在職訓練者人數在一九五七年為二千八百人，一九五八年預期將增至四千人。理事會促請管理當局努力不懈繼續發展此種訓練方案。

三七。理事會在第二十三屆會時得悉擔任高級職務的非籍人員數目已有增加，一九五七年有一百二十六人，到一九五九年初已有一百八十一人。

三八。一九五八年九月間第一次派一非洲人為坦干伊喀出席東非工業理事會的代表。

⁴ 同上，卷二，第一章，第五〇至第五三段。

三九。理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉公務機關尤其行政機關中擔任較高職務的非籍人數已有增加。理事會認為在一趨向自治或獨立前進的領土內，發展由地方職員組成的訓練完善工作有效的公務制度一事，極為重要。理事會深悉管理當局明瞭此種需要，並正採取步驟促進坦干伊喀公務制度高級職位之非洲化，但認為此方面之進展速度尚嫌不足。理事會瞭解此項工作極為困難，但建議當局加速公務制度之非洲化。理事會確信管理當局必將毅然推進擴大訓練方案以求增加公務機關中擔任較高職位的非洲人人數。關於此事，理事會悉管理當局現正積極考慮再擴大在職訓練之設備。理事會建議儘可能充分利用聯合國關於公共行政訓練的現有便利以及在各國、各政府或非政府方案之下所可能供給之其他便利。

政治團體及其活動

四〇。在一九五八年選舉之前，聲稱力量及於全領土各地的兩個政黨為坦干伊喀非洲國民協會和坦干伊喀統一黨，兩黨都說擁有大批黨員。其他政黨有坦干伊喀非洲國民大會和亞洲人民協會；前者的黨員似頗有限，後者只限在達萊薩朗一地。在一九五八年九月選舉中，凡非洲國民協會和該會所支持的候選人全部當選，而統一黨候選人則都落選。非洲國民大會的唯一競選人只得了五十三票，所以損失了所繳押金。亞洲人民協會與非洲國民協會訂立合作協議，事先徵得國民協會同意支持其候選人。

四一。託管理事會第二十屆會獲悉國民協會的若干支部被當局查禁或不准登記，理由為它們的活動妨礙治安。

四二。理事會第二十三屆會獲悉各政黨都有從事競選的絕對自由，同時國民協會要求在託管領土各部分設立支部的申請亦從未被告回。

四三。理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉最近選舉時所有政黨咸能在自由環境中從事競選理事會，並悉管理當局的聲明，據稱自一九五八年年中以來國民協會登記設立支部並未引起其他困難。

理事會悉國民協會現已成為坦干伊喀之主要政黨，其主席 *Mr. Julius K. Nyerere* 現為立法議會

之民選議員，並於最近被選為立法議會中非洲、亞洲及歐洲民選議員所組成的坦干伊喀民選議員組織之主席。理事會希望所有各種族在競選運動和立法議會中所表現的切實合作，預示該領土各政黨准許黨員正式入黨將採用不分種族之原則。

理事會建議繼續充分保障各政黨均可享有自由，並歡迎管理當局所提供之保證，據稱坦干伊喀所有政黨在不妨礙治安及良好政治的限度內咸享有推進其政策和活動之各項自由。

託管理事會各理事的個別意見

就實現自治所採或擬採的措施諮詢民意

四四．印度代表感覺現在時機已經成熟，應由選舉事後問題委員會研究坦干伊喀前途的整個問題。

四五．管理當局代表認為關於促進憲政一事，託管理事會應等待政府即將設置的委員會工作得一結果，因委員會內將有人民的代表參與籌劃將來的計劃。委員會的工作不應在任何方面受託管理事會內的言論或建議的妨礙。

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

四六．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表感覺人數只佔十萬的歐洲和其他外國人在立法議會內有五十七個議員，但是數以百萬計的非洲人只有十一個議員，是不平等的辦法。

四七．印度代表希望當局採取步驟由立法議會民選議員中遴選非官方部長。

四八．緬甸代表說託管領土內非洲人有八百多萬，歐洲人祇有兩萬左右，亞洲人祇有七萬，但是非、歐、亞三洲人民代表各有十一人，這種制度未免使代議的民主原則成了笑話。關於行政會議，他說其職務、組織和權力都無變更；他認為對於立法、行政和司法這三個憲政機關應予以同等的迫切注意。

四九．阿拉伯聯合共和國代表說目前立法議會中非洲人代表人數極嫌不足。

五〇．管理當局特派代表指出立法議會五十三位非官方議員中有二十四人是非洲人，十五人是歐洲人，十四人是亞洲人。

發展成人普選及直接選舉制度

五一．美利堅合眾國代表說在非洲已經實行成人普選制度的許多地方，如都認為這個制度極為相

宜，則在坦干伊喀實行也可能有益。坦干伊喀不應該因鄰境領土內官方實行的政策而受到阻礙。

五二．蘇聯代表說一九五六年的選舉法實際上就是剝奪多數非洲人的投票權，因為很少非洲人具有必要的教育水準或每年一百五十英鎊的收入。再者，議員名額平均分配制度的用意是使非籍選民不得為其所選的人投票，因為他另外還得投票選舉兩個可能不為他所信任的候選人。

五三．印度代表認為立法議會的選舉只是政治上一個極小的進展。他指出選民只有五萬八千人，或人口總數的千分之七。他雖知有許多合格的選民未去登記，但仍感覺任何對選舉權加以這麼多限制的制度都不能說是滿意的辦法。

五四．緬甸代表認為選舉法有缺陷就是選民登記者極少而廢票則甚多的原因。

五五．法蘭西代表認為一九五八年選舉的數字證明了管理當局的努力和各政黨以如何運用投票工具告知選民團體確有成效。

五六．海地代表認為一九五八年九月選舉結果是人民在投票雖有限制的情況中仍選擇獨立的一種表示。

五七．巴拉圭代表相信目前的選舉制度大有改善的餘地。

五八．管理當局特派代表指出關於收入、教育程度和經驗的選民登記資格祇是三者任選其一的規定。再者，所謂曾在某類機關中工作的經驗，也不只限於政府機關，而且包括地方政府、土著當局和擔任族長一類的經驗在內。具有後述兩種經驗的人大多數是非洲人。實際上非籍選民在票選三個候選人的制度下並沒有被迫選舉可能不為他所信任的其他種族的候選人。在兩次選舉中，凡遇有人競選議席時，國民協會都從每一族的候選人中選出一人加以支持。

地方政府

五九．印度代表感覺管理當局利用指導、鼓勵和協助等方法，大可有於地方自治機關的健全發展。他認為選舉制度既然已對鎮參議會使用，區參議會也沒有不能採用選舉制度的理由。

六〇．緬甸代表對於發展地方政府制度和在地方政府選舉中開始採用不記名投票，表示滿意。

六一．法蘭西代表認為蓋塔和曼容尼兩地由於非洲人反對參議會選舉以不問種族為原則以致引起的事件不應予以過份重視。

六二．管理當局特派代表說設置區參議會的法律規定用直接選舉。區參議會雖然尚未開始選舉，但是佔區參議員多數的非洲人事實上是由輔助機關提名的，可能係用口頭或其他間接方法選出。

酋長會議

六三．印度代表深知酋長在非洲社會中所佔的重要地位，但感覺將來擬成立的領土參議會不應對領土內議會機關和民主社會的發展有任何妨礙。

六四．中國代表不知成立領土參議會的意思是不是和設立某種議會上議院的意思相似，並且提議政府不妨將原提案和工作委員會的各項提案一併發交行將成立的憲政問題委員會去研究。

文官制度：訓練及任用土著擔任政府重要職位

六五．紐西蘭代表說在像坦干伊喀這樣的一個領土內建立一個有效土著文官制度必然是需要很久時間的。

六六．蘇聯代表說公務機關內重要職位多半是由歐洲和其他外國人擔任。這對土著非洲人民是一種歧視的行動。

六七．印度代表強調公務制度非洲化應加速進行，以在兩年至三年內自區專員以下所有職位都由領土人民擔任為目標。

六八．緬甸代表欣悉擔任行政重要職務的非籍人數確有增加並希望今後許多非洲人都能參加領土政府的各機關和部門工作。

六九．比利時代表注意到文官制度非洲化正在加速推進中，一個非洲人首次被任命為區專員一事已為這個良好發展打開了一個新階段。

七〇．阿拉伯聯合共和國代表促請管理當局採取一切可能步驟糾正行政部門中各族人員分配大不勻稱的情形，藉此增加司法、行政及其他機關中非洲人員的數目。

七一．管理當局特派代表向理事會保證稱，委派公務人員絕對無歧視的情事，都是以教育和個人的資格為根據。在政府公務員三萬人中，歐洲人約有二千七百名。當局的政策是儘先錄用本地人選，每

年徵聘海外職員的人數遠不及缺額。另外的一個政策是凡遇可簽訂合同找到適當的人選時，決不長期任用海外人員。

政治團體及其活動

七二．蘇聯代表說政黨的活動仍舊受限制，某些政黨仍不准登記。一九五八年五月間，達萊薩朗警察會對和平遊行的工人使用催淚氣，並威脅開槍。警察在蓋塔區也曾對抗議區域參議會成立的一千五百人使用催淚氣和警棍。

七三．管理當局特派代表向理事會保證坦干伊喀的各政黨除有破壞領土法律的情事時受到限制之外，都有自由推進其政策和各種活動。

東非洲領土間組織

七四．理事會在其行政聯合問題常設委員會⁵輔助之下，經常檢討由東非最高委員會及中央立法大會主持的坦干伊喀、肯亞及烏干達若干政府事務聯合管理的各項辦法。

七五．理事會第二十三屆會於接獲常設委員會的另一報告書⁶後，通過下開結論及建議：

託管理事會鑒悉東非最高委員會主席一九五七年的聲明，內稱“最高委員會之宗旨不在於促進或反對任何政治進展，而在於提供東非各個別領土認為以聯合處理最為有效的若干服務”，又稱“凡三個個別領土聯合管理的任何事務，只能在懷疑叢生甚至不無誤解的情形下，利用勸導方法，漸予推進”。

託管理事會重申託管理事會在第七屆會時所通過之各項保障(決議案二九三(七))並希望管理當局繼續在託管領土中實行此等保障。

託管理事會悉東非中央立法大會曾在一九五七年制訂有關預算事項的十二項立法措施。

託管理事會覆按其以前關於東非工業理事會的各項建議，茲欣悉當局已任命基里曼嘉羅土著合作社協會經理非洲人 *Mr. Andrea Shangarai* 為坦干伊喀出席工業理事會三代表之一。理事會又悉有一紡織工廠已取得執照在領土內開工，另有二紡織廠將於一九五八年內領得執照，此外並有二所無需申請執照的紡織廠不久也將開工。理事會備悉特派代

⁵ 參閱大會正式紀錄，第十屆會，補編第四號(A/2933)，第四三至第四四頁。

⁶ T/L.898。

表之聲明，據稱工業理事會截至一九五八年六月三十日止之常年報告書不久即將提出，以便理事會及行政聯合問題常設委員會可檢討行政聯合此方面的情形。

託管理事會鑒於其前此主張進一步發展坦干伊喀運輸制度的各項建議，茲悉東非鐵路及海港管理局曾繼續改善與擴充該領土之港口及鐵路設備。一九五七年與一九五八年兩年內南部省鐵路線已使用柴油車輛；又在坦加和科羅圭兩地間調整路軌和坡度，由契隆古洛(Chilungulu)至馬塞鋪設鐵路支線，以及在達萊薩朗設一裝卸油料的新碼頭等工事，皆已完成：將姆望沙一部分港口設備移至另一地區的工作，亦已開始。

理事會按一九五七年視察團曾建議任何關於改善運輸與通訊的提議均應對南部高地及南部各省加以適當之注意，茲特別歡迎鋪設自基羅薩至米古米支線的計劃，此線對於南部高地省各地區可有極大的利益。

理事會請管理當局注意坦干伊喀立法議會內關於在南部高地省擴充鐵路設備及接通坦干伊喀及中央兩線等事所提出的各項問題。理事會希望管理當局、領土政府及東非鐵路及海港管理局繼續研究此等問題，並一俟情況許可，即與坦干伊喀鐵路公司擬成延長此二線的方案。

託管理事會鑒悉坦干伊喀立法議會曾於一九五八年通過關於小麥與小麥粉的新政策以及此項政策所根據的各項原則。理事會又悉天然資源部部長與財政經濟部部長在立法議會所發表的聲明，略稱目前坦干伊喀小麥產量雖與需要相差甚遠，但俟因小麥銹菌病而引起之問題獲得解決辦法之後，小麥短少問題短期內亦可解決，並稱新政策可以保障坦干伊喀小麥生產業的循序發展，將來對於消費者亦可有益。理事會希望領土政府與東非農業森林研究組織合作，竭盡努力從速發展禦銹小麥，以期增加領土小麥產量並改善小麥酵質。

託管理事會悉坦干伊喀立法議會已接受由肯亞、坦干伊喀、烏干達，三領土政府及尚西巴政府作為政策聲明聯合發表的一九五八年坦干伊喀政府公文第一號，內容有關東非之高等教育問題。理事會又悉第一號公文所載主要提議之一為逐步設立一東非洲大學，其所屬各學院，分設在三領土境內，各學院除皆設文理科的學位課程外，並各別增設其他學院

所無之專門學科。理事會悉一九五八年曾有一工作團訪問坦干伊喀，依照公文所載結論就籌劃事宜提供意見，該團報告書現正由領土政府考慮中。理事會請管理當局將政府研究此報告書之結果報告託管理事會及其行政聯合問題常設委員會。理事會鑒於大會決議案二二五(三)及託管理事會決議案一一〇(五)均有關非洲託管領土之高等教育，茲重申各該案內關於考慮儘速在坦干伊喀建立高等教育設備之各節。

託管理事會覆按前此曾就在坦干伊喀傳播有關東非最高委員會之情報一事提出建議，茲鑒悉特派代表之聲明，據稱關於最高委員會在領土內的工作，已以各種不同方式進一步加以宣揚，包括分發以英語及Swahili語印製的手冊在內。理事會希望今後之努力能以逐步增加關於東非最高委員會在託管領土內工作目標及情形之情報數量為目標。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

一般經濟情況及政策

七六. 理事會已在前一報告書⁷中敘述該領土截至一九五八年年中為止的一般經濟情況。經濟的主要基礎是生產初級產品出口(以西沙爾麻、咖啡、棉花、油籽及皮革為主)和種植供當地消耗的主要糧食。領土的礦業也在發展中，而且已居重要地位，目前主要的產物是鑽石、黃金、濃縮鉛礦、鹽和雲母。理事會在第二十三屆會曾查悉近年來礦產的勘測大有增加。自一九五二年以來，該領土就一直僱有一個實地工作隊在聯合國技術協助專家協助之下，從事勘測礦藏；至一九五七年，又有一個新成立資本達一百萬英鎊的商業公司開始對領土西部礦藏從事大規模探測。此外，姆畢亞附近的燒綠石礦藏也在開採之中，石油和放射性礦物的勘測都較前增加。一九五八年礦業上最重要的一件事是坦干伊喀政府取得威廉遜鑽石公司的一半股份(另一半是De Beers Consolidated Mines Ltd. 所有)。

七七. 雖然如此，經濟的主要基礎還是農業，在發展的現階段中，絕大多數的非洲人民都是自給自給的農民。但是非洲人的現金作物產品不斷的有增

⁷ A/3822, 卷二, 第一章, 第九九至第一〇六段。

加，這可由下述事實得到證明：一九五七年出口的咖啡（多半是非洲人種植）和棉花（幾乎全由非洲人種植）計共值一千三百七十萬英鎊，而過去是經濟主要資源而且可說完全是非非洲人作物的西沙爾麻輸出總值則為九百五十萬英鎊。一九五七年輸出的其他三大主要產品為鑽石（約三百三十萬英鎊），油籽及果仁（三百四十萬英鎊）及皮革（一百二十萬英鎊），後述兩種大半都是非洲人的產品。由於某幾種產品（最顯著的是檳榔，西沙爾麻和咖啡）在世界市場中價格低落，土產出口總值由一九五六年的四千四百八十萬英鎊降低至一九五七年的三千九百五十萬英鎊。

七八．雖然如此，生產的總量還是續有增加，特別是大部分為非洲人所產的現金作物。舉例來說，檳榔一九五六年產量為一萬六千六百四十七噸，一九五七年則增為三萬四千噸，落花生由一萬四千六百六十噸增至一萬六千噸，蓖麻子由一萬二千零十二噸增至一萬四千噸，其他油籽由一萬四千八百五十一噸增至兩萬八千噸。非洲人所種植的棉花由七萬九百噸增至七萬七千六百噸，非洲人種植的咖啡由一萬六千五百五十八噸增至一萬七千五百九十三噸。這些數字表現領土經濟發展的一般進展和理事會在前次報告書中所提到的非洲農業生產力的繼續增加。在第二十一屆會時，理事會鑒悉坦干伊喀總督一九五七年發表的聲明，內稱他深信今後十年的總產量會繼續增加，每年的增加不會少過百分七點五。

七九．以往理事會總是特別注意改進土著經濟之需要，並在第二十一屆會時表示希望管理當局及領土政府都將盡心竭力繼續設法改善非洲人的經濟狀況。管理當局以前曾經說明其一切政策、力量與費用，都是特別注重增加非洲人的生產和賺錢能力。因此，農業和獸醫機關大部分的工作，是以宣傳和示範的辦法，致力於改善非洲人的耕種、使用土地和飼養家畜的方法，並鼓勵自足自給的農民逐步改變從事生產現金作物。佃農計劃由坦干伊喀農業公司負責推進，目的在使非洲人在少量土地上使用現代耕種法，該公司在一九五七年得到管理當局撥給的五十萬英鎊。此外，理事會前次報告書已提起另有一個由各族混合組成的公司於一九五八年初成立，該公司擬於查明 Kilombero 流域宜於種植蔗糖之後，在該區發起一個蔗糖佃農計劃。

八〇．關於增加非洲人生產力一事，理事會前曾加以嘉獎。這方面最近又有一項推進的行動，這件事的起源是立法議會中一非洲議員要求政府應為增加非洲人生產力擬定具體計劃。政府在諮詢當地非洲人意見之後共擬定了四十項計劃，於交由其中亦有非洲人代表參加的專設委員會予以研究後，提送請管理當局考慮。已經核准的計劃將以殖民地發展和福利基金為此特別津貼的七十萬英鎊中撥款舉辦。理事會在第二十一屆會獲悉此項發展後，表示希望管理當局能依照將來的經驗，設法籌資舉辦性質相同的其他計劃。在一九五八年中開始舉辦的“增產”計劃共有二十九個，包括增加咖啡、苦菊、煙草、馬鈴薯、棉籽及油籽的生產及鼓勵普遍使用肥料與牛犁以及發展漁業等等。計劃實施結果如何，目前尚不能估計，但據報告一般人民均對各項計劃有良好的反應並予以支持。

八一．理事會在籠統提到發展的一般趨勢時，表示鑒悉在某些地方雖有經濟活動極為頻繁的跡象，但是似乎並非全領土各地都是如此。理事會希望管理當局在僻遠地方進一步促進農業和其他發展，特別注意設法改善交通，並謂據悉已有申請借款的事例。同時理事會促請管理當局繼續努力培植一般非洲人對各項計劃的興趣並設法多使非洲人參加各項發展計劃。關於這事，理事會提到一九五七年視察團會對於所有政治領袖切實合作的需要，表示極端重視。理事會第二十三屆會獲悉國際復興建設銀行總裁宣佈將於一九五八年內訪問領土，而且目前進行中的談判完畢之後，可能有國際銀行的訪問團前往領土調查，至為欣慰。現在商談已告完成，調查工作可望於一九五九年五月間開始。

八二．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會認為領土土產總量由一九五四年至一九五七年增加百分之十至十五，足以證明其經濟狀況確在繼續改善之中。理事會欣悉當局現正特別努力，利用各種方法，其中包括舉辦各項增產計劃在內，致力於增加非洲人之農業生產力，同時非洲人對此等計劃的反應甚為良好。

但理事會認為尚須多方努力，始能確保非洲人民充分參加領土之經濟生活。因此，理事會一方面建議管理當局應加緊努力，以例如發放信用貸款及舉辦訓練等等辦法，便利並鼓勵非洲人多多參加所

有各種經濟活動，另一方面亦促請非洲人不僅應充分利用現有之機會，並應竭盡全力在經濟與商業一切活動中發展其主動能力。

理事會悉管理當局已在各方面從事多種調查，且國際復興建設銀行之訪問團將於一九五九年內從事估計領土之資源及需要，並悉管理當局已在若干方面擬定許多發展計劃，其中有數項業已全部或局部實施，但理事會認為現在亟需計及自私人投資可能得到之款項，擬具一個通盤的長期計劃。倘欲在最短時間內切實辦到該領土有計劃而均衡的發展，理事會認為現在各部的許多計劃必須在慎重規定優先次序之後合併為一個通盤計劃。為確保領土設法提高人民生活水準之努力能獲成功起見，理事會建議應使領土人民及其代表參與籌劃及各階段發展計劃的實施。

理事會對於在領土內開闢毒蠅為害的地方灌溉計劃以及農業發展計劃的進展，向來特別注意。理事會認為第一仍應注意農業，以期在最短時間內達到主要糧食可以自給的目標。理事會深知在以任何農業為主的國家內，籌集國內資本作為發展之投資一事大部份須視農產物是否有多餘可以輸出。因此，理事會希望該領土之經濟計劃將顧及以較目前更多的財力用於農業之需要，並以從速消除須由國外輸入食物以及其他農產品以補不足的情形，以及逐步發展此等產品使有多餘可以輸出為其目標。理事會建議除實行例如魯菲及流域工事此類大規模灌溉計劃之外，尤應特別注意自助計劃，如建築小堤、大小蓄水池以及模範村農田計劃等等，其建築工事均可由居民自動直接參加。理事會認為該領土現有的社區發展方案應在適當時期內推廣成為全領土的社區發展計劃，由人民自己的力量與主動在其中發揮意義重大的作用。

土地權利問題

八三。理事會在前次報告書中⁸已陳述了有關土地權利的情形，仍可參考。簡單說來，就領土人口的數目而言，土地可謂相當廣大。雖然由於各種因素，如缺欠水的供應，交通不便和毒蠅為害等等，大部分的土地都難予開闢，但是大體上仍無土地缺乏的問題。已利用的土地極大部分都在非洲人手中，他們佔有土地的權利受領土法律的保障。據管理當局

⁸ A/3822, 卷二, 第一章, 第一二〇至第一三四段。

說，主要的問題是增加一般自給的非洲農民的生產力。許多專家，包括東非土地人口問題皇家委員會在內，都認為這個問題的解決需要改變土地為部落所有的傳統制度，變為多少屬於個人私有的方式，使土地的佔有比較安定長久，而同時又便於管制，不致引起農業惡習。託管理事會第二十一屆會獲悉領土內非洲人土地權利政策的整個問題都在檢討之中，領土政府不久即將宣佈一項新政策，擬在當地居民提出申請的幾個選定的地方實行。理事會希望此項政策實行之後可以促成皇家委員會所建議的逐步改變傳統土地權利制度的辦法。同時理事會也了解現有根據習慣法的權利必須先妥予決定，然後纔能允許私人自由保有土地。

八四。坦干伊喀政府於一九五八年六月間公佈其提議，對於農村地區中根據習慣法佔有的土地提出一個政策。所提議的辦法是農村地區中一般人民如果都希望土地私有，則凡區內由私人佔有已久的土地，可由非洲人各自將其根據習慣法無契據有的土地正式登記，變為自由保有土地。這些提案未經立法議會辯論，所以尚未正式採行作為政府的政策。

八五。除目前根據部落和習慣法所佔有的土地外，截至一九五七年底，共有約三百萬畝（或宜於耕種或畜牧的現有土地總面積百分之一點六左右），出讓給個人與公司，包括法定機關在內。在這個總額之中，四十八萬二千三百六十七畝為多半是德意志統治時期所得到的自由保有土地。其餘是長期租賃（租期長短不等，以九十九年為限）的土地，這是目前領土法律所許可的唯一出讓土地方式。礦區出租與礦權要求共佔二十萬五千七百五十畝，其中九萬畝在兩個非洲人合作社手中。關於一九四六至一九四七年土地出讓的其他資料均見前次報告書。

八六。管理當局向託管理事會解釋稱當局在土地出讓方面採取極慎重的政策，並且特別重視保障非洲人目前和今後的土地權利及利益，只限在與土著當局或關係私人磋商之後，並確實知道給予佔有權利足以促進領土的經濟發展時，始允許此種權利。自從一九五四年以後，當局只在情形特殊，領土本身資源無力從事必需的某一特別發展時，纔准許以土地出讓給新到領土的人。

八七。理事會第二十一屆會表示深信管理當局必能繼續其對土地出讓慎重處理的政策。理事會認為遇當局認為土地出讓有益於該領土時，則凡係農

業或畜牧土地概應優先讓與大規模的企業，其中應儘可能使當地人民有參加的機會。管理當局在理事會第二十三屆會時報告稱一九五八年內關於土地出讓一事的特点是新出讓土地的淨噸數爲一九四八年以來最低的一年，共計二十五起，佔地五萬五千九百一十一噸。

八八．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會悉一九五八年內土地出讓的淨數爲一九四八年來最低之數字。

理事會重申前此之各項建議，其中理事會曾表示深信管理當局對於土地出讓一事不論關於出讓之面積或條件，均必能繼續其慎重處理之政策。理事會認爲唯有遇最有利於領土本身及其人民之情形時，始可出讓土地。

理事會深信管理當局之土地出讓政策必將繼續符合託管協定中有關之規定，而因土地出讓而損失財產的人民亦將得到應有的補償。

理事會對於坦干伊喀政府擬在某些地區及某種情況之下以土地私有制度代替傳統土地權利制度之提議，極爲注意。理事會雖相信此種土地權利制度之更改對於造成環境以利改進農產必有幫助，但同意管理當局的意見，即此等提議在付諸實現前應先經慎重的公開討論，以確保其爲一般非洲人所贊助；同時理事會留意等待關於此事之今後發展與決定。

貿易、商業及工業

八九．雖然領土內的商業大部份掌於歐洲人及亞洲人之手，管理當局報稱非洲人參加商業者不斷有增加，不只在銷售初級產品就是在零售業方面也有這種情形，尤其在各市鎮及較富有的地區。由一九五七年在基里曼嘉羅土著合作社協會倡導下開辦了一個商學院和同年內發出了三萬四千份非洲人貿易執照等事，就可以看出這種趨勢。

九〇．目前非洲人在經濟方面的一個重要組織是合作社運動，此項運動在政府竭力鼓勵之下仍在繼續擴展。自一九五四年以來登記的合作社數目實際上增加了一倍，一九五八年計有五百四十二個合作社，社員約三十三萬二千人。所有的合作社，除去六十一個初級農產合作社外，都加入了二十個地方性和一個全領土性的協會，合作社運動透過這些較大的組織從事建築、購買、製造、甚至教育方面的重

要事業。除上述的商學院外，第一個合作軋棉廠已在一九五七年開工，第二個亦在一九五八年開工；布科巴區已設立了一個咖啡焙製公司，同時政府所辦的一個合作社學校也在 Mzumbe 開課。

九一．合作社運動的發展主要是在農產銷售方面，但在消費方面發展不多，因爲這方面競爭激烈，開銷甚少或根本沒有開銷的零售商太多。但是現有六個非洲人的消費合作社，其中之一在布科巴，有五十個分社，一九五七年內銷售總額爲七千英鎊。管理當局認爲這些合作社是很好的試驗，足以證明在坦干伊喀現有情況之下消費合作社能否存在。

九二．截至目前爲止工業發展多半限於農產和其他初級產品的加工，政府的政策雖然是鼓勵次級工業，但其發展大部分要看地方市場能否擴大。近年來輕工程和日用方面的工業續有增加；一九五七年兩個重要公司在達萊薩朗得到佔有權：一個紙煙廠和一個皮鞋廠。一九五八年達萊薩朗的兩個紡織廠也領到執照。

九三．理事會第二十一屆會鑒於應使非洲人多多參加工商企業，故對於管理當局當時研究應以何種方法使非洲人得到“更多股權”所得的結果，表示關注。理事會提議管理當局應努力鼓勵坦干伊喀境內的各種企業訓練非洲人擔任管理的職務，並儘可能多使非洲人參加經營。

九四．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會建議管理當局繼續研究如何鼓勵非洲人在貿易及商務方面擔任較重要的任務。

理事會欣悉合作社的發展有顯著進展。不但登記合作社已增至五百四十二所，社員人數亦增至三十三萬二千人，即合作社運動的範圍也已擴大，由消費和銷售工作推及其他部門，如建築、軋棉及咖啡焙製等等。

在工業化方面，理事會欣悉目前正計劃在領土內設立四個新紡織廠，其他新工廠如皮鞋廠、紙煙廠及果汁廠等也將先後設立，利用土產皮革水菓及煙草爲原料。理事會希望採取一切必要措施鼓勵許多其他次級和家庭工業的發展。在這方面，理事會建議管理當局調查有無可能在當地製造農具及簡單機械。

關於礦業，理事會欣悉坦干伊喀政府已取得威廉遜鑽石股份有限公司的一半股份，且政府正在考

慮應否准地方人民購買股份的一部份。理事會歡迎該領土已發現磷酸鹽礦的情報，並悉探勘石油及其他礦物的工作仍繼續進行。理事會請管理當局就非洲人、亞洲人及歐洲人申請勘礦執照，礦權要求或租賃礦區獲准與駁回的情事提供詳盡情報，並就當地居民參加開採領土天然資源的程度提供情報。

理事會建議管理當局在擬定領土經濟發展政策時應計及亟宜鼓勵工業以便領土在自治或獨立時可有健全的國家經濟基礎。

財政；發展充足的政府收入

九五．關於領土政府的財政情況，均經載入理事會的前次報告書。⁹

九六．一九五七至一九五八年度政府的收入總數是一千八百八十萬英鎊，這個數字雖較預料為低，但收支相抵仍節餘十三萬七千英鎊；支出原來估計數額是一千九百七十萬英鎊，因政府嚴格施行管制，減低了約一百萬英鎊。業經核准的一九五八至一九五九年度預算計支出共二千一百萬英鎊，收入共一千九百八十萬英鎊。

九七．政府擔心一九五九至一九六〇年度的情形恐怕還不如目前；預料所得稅和關稅收入都會減少。因此，政府認為領土經濟對於一九五九至一九六〇年度的開支出力不可能高出一九五八至一九五九年度的水準，可能反而不如。

九八．理事會在第二十三屆會得悉管理當局最近已同意負擔協助坦干伊喀解決財政困難的義務。

九九．經常收入的主要來源是關稅及消費稅，在一九五七至一九五八年度概算中共佔七百七十萬英鎊，個人與公司所得稅的收入估計為五百九十萬英鎊。其他直接與間接稅可望有一百五十萬英鎊。一九五八年內改訂了所得稅率與免稅底數，最主要的改變是提高了若干種個人免稅底數，使用新的稅款計算法，將附加稅併入所得稅率，並提高公司稅率。

一〇〇．公共建設費另有預算，其經費的主要來源是貸款，聯合王國殖民地發展及福利基金撥給的補助金，和由國庫轉撥的發展準備金。五年發展計劃經於一九五六年改訂後規定自一九五六至一九六一年五年內動用三千二百萬英鎊，其中主要的項

目是發展天然資源(四百九十萬英鎊)，交通(四百二十萬英鎊)，社會服務(五百八十萬英鎊)，公共建築(四百四十萬英鎊)，農村發展(三百七十萬英鎊)，電力(二百萬英鎊)以及各市鎮非洲人住宅(一百一十萬英鎊)。一九五七至一九五八年度建設費總額為五百四十三萬四千英鎊。

一〇一．領土的一個主要問題是由於世界市場借款利息甚高，一九六〇年內殖民地發展及福利基金法案亦將失效，因此極難從海外籌得資金從事發展。理事會第二十一屆會得悉一九五七年該領土由管理當局方面得到額外補助金一百二十五萬英鎊(包括七十萬英鎊用於非洲人生產計劃，五十萬英鎊用於坦干伊喀農業組合)。理事會對於當局設法自海外借款從事發展的努力表示歡迎。

一〇二．理事會也欣悉在建立當地資本市場方面，亦已略有端倪。一九五八年九月間在當地籌到了一筆借款共一百萬英鎊，用於發展事業，包括公路、城鄉用水的供應、市鎮的發展以及興建政府房屋。

一〇三．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會對於領土預算情形引起坦干伊喀政府的憂慮以及政府認為收入如再減低社會及其他服務勢須裁減等事，表示關切。理事會歡迎管理當局的聲明，據稱已於最近接受協助坦干伊喀解決財政困難的義務。理事會希望預算情形即將好轉，世界價格及地方利潤增加之後，收入數字亦將提高。理事會認為管理當局同時亦應研討各種增加政府收入的可能辦法，特別是利用增加生產、改善品質及加速工業化進度等辦法。

理事會鑒悉民選議員組織主席在立法議會所發表的意見，據謂坦干伊喀必須吸引大量外資始能開發國內天然資源，而國外可供投資之用的資本也應對坦干伊喀具有必要信心。理事會認為此外亦應考慮設法由私人來源或以國際援助、貸款及補助金等方式自國外取得發展資本。

理事會深信坦干伊喀政府、地方當局及輿論界負責領袖將採取一切必要步驟鼓勵在可能範圍之內儘量動員國內資本從事投資，利用節儲、合作社基金、籌借發展貸款及吸引不論多寡的儲蓄等方法。理事會建議管理當局也應鼓勵工、商界將在本地所獲的利潤再在領土內投資。

⁹ A/3822, 卷二, 第一章, 第一五五至第一六五段。

託管理事會各理事的個別意見

一般經濟情況及政策

一〇四．紐西蘭代表希望目前出品貨價格的降低，尤其土著居民所產商品跌價一事，不致使非洲農人感覺灰心，或妨礙領土政府正在辦理的擴大與增加產物種類的計劃。

一〇五．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為領土的經濟完全是殖民地的經濟。該領土幾乎沒有國家工業，整個經濟生活和發展似乎都以爲外國公司和專利企業謀利爲主要目的。土著人民參與領土商業生活者寥寥無幾，他們的經濟狀況也是原始時代的經濟。所有的貿易，特別是出口貿易，完全由外國人包辦。外國人的大公司操縱領土的財富與勞工資源，獲利無算，而當地人民的情況，則毫無改善。

一〇六．緬甸代表認為應該加倍努力使農業方法現代化，並使生產增加，因爲這兩件事可有助於調整目前非洲人與非非洲人之間經濟地位大相懸殊的情形。

一〇七．法蘭西代表認為坦干伊喀政府購得威廉遜鑽石公司一半股份是很有見地的舉動，並且保全了領土由開掘底土獲得利益的權利。

一〇八．阿拉伯聯合共和國代表促當局以保障坦干伊喀人民今後權益爲開採領土礦源時應考慮的首要因素。他認為對於在領土南部發展交通使之與坦干伊喀其餘部分有較密切的聯繫一事，也應該採取措施。

一〇九．管理當局特派代表對於指責發展計劃與非洲人事務無關而只在促進海外公司利益的言論表示異議，並且提到立法議會中非洲議員所提出並且已由坦干伊喀政府在殖民地發展及福利基金協助之下提創鼓勵的許多非洲人增產計劃。

土地權利問題

一一〇．紐西蘭代表對於管理當局處理土地權利問題各種困難的勇敢與慎重態度，表示欽佩。

一一一．蘇聯代表說土地出讓的情形仍舊繼續，許多非洲農民的土地常被剝奪，得不到適當補償。居民雖然提出抗議，當局仍將土地長期租借給外國人。

一一二．阿拉伯聯合共和國代表促請管理當局擬定辦法保證凡屬耕種土地一概不再出讓，惟土著居民除外，並稱這種辦法完全符合國際法承認每一個國家有權限定只有本國國民才准有地產權利的習慣法。

一一三．巴拉圭代表說應以地籍測量爲實行土地私有制度的第一個步驟。

一一四．管理當局代表說保護坦干伊喀非洲人土地權利對於管理當局是一個神聖信託，以往各年來所確立的精密措施和保障就是要使這種權利得到充分的保障。

貿易、商業和工業

一一五．印度代表說領土本身的資本與財力既然尚不足以建立有組織的大規模工業，就應該造成環境便利外來不帶政治作用的投資。

一一六．中國代表促請早日廢止對於借款給非洲人加以限制的土著信用貸款（限制）法，因爲該法可能妨礙經濟發展。

財政；發展充足的政府收入

一一七．義大利代表希望負輿論責任者都能了解如欲預算平衡就需要在某些方面忍受犧牲。

一一八．印度代表認為經濟制度本身既然是健全的，就應該可以用增加所得稅和放大規模探勘與開採領土礦藏等方法，來增加收入。

一一九．中國代表說除非領土收入大量增加，斷不能期望它能負擔政治和憲法發展所需的額外費用。

一二〇．緬甸代表認為領土的財政情形殊爲可慮。

肆．社會進展

概況及託管理事會的建議

社會進展的各方面

一二一．坦干伊喀社會結構最顯著的一事仍是種族、部落、習慣、語文和宗教的不同。管理當局雖稱除爲了保護非洲人之外法律上並無種族歧視，但是在其直接管轄之外的某些方面仍有歧視的跡象。理事會第二十屆會得悉管理當局所提供的一個保證，

據謂管理當局亟欲剷除餘下來的一切歧視痕跡，並願以正常的開導和教育辦法為其政策，來剷除個人和社會關係上仍舊存在的歧視，甚表欣慰。

一二二．理事會一向都希望能改善婦女地位，因為在非洲社會中婦女地位仍不如男子。理事會以往曾對逐步前進解放婦女的現象表示歡迎，並且促請管理當局以鼓勵非洲婦女積極參加公務及增加女子教育設施等方法，進一步激勵這種趨勢。管理當局在一九五七年常年報告書中為了證明婦女地位確在不斷改善，指出非洲婦女在中央和地方政府已佔顯著地位，一九五七年的第一次酋長會議就推選了一位女主席，學校內女生與男生的比例自一九四七年來也有顯著的增加。

一二三．理事會所注意的事項之一是體刑問題。該領土法庭仍可判處男子受體刑，惟成年男子只在犯有嚴重毆打、偷竊牲畜和武裝搶劫之類的罪行時纔受這種刑罰。一九五七年內判處（多半是低級和地方法庭所判決的）體刑的案件有一千五百九十五件，其中二十七件其後被高等法院撤銷。被判受體刑者極大多數（一千三百九十五名）都是未成年人。理事會第二十屆會對於謀求完全廢除此種刑罰一事無法續有進展，深感失望，並希望在最近的將來環境有所改變，允許管理當局完全實現其廢止體刑的願望。

一二四．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會對於管理當局未能在廢止體刑方面有所進展，深覺惋惜，但悉管理當局已保證決意在環境允許時立即廢止體刑。

勞工情況及其組織

一二五．一九五八年年中勞工情況的詳情已載入理事會之前一報告書。¹⁰ 常年報告書中所載一九五七年主要的變動為：(a)非洲人就業者的總數略有增加，一九五六年為四十二萬四千二百零九人，一九五七年則為四十三萬四百七十人；(b)非技術碼頭工人的工資（一九五六年每月由一百零五先令至一百五十先令不等，一九五七年每月為一百十八先令至一百六十三先令）和非技術政府雇員的工資（由一九五六年的四十二先令五十分至七十八先令五十分

¹⁰ A/3822, 卷二, 第一章, 第二一二至第二一八段。

增至一九五七年的四十七先令五十分至八十五先令五十分)¹¹ 都略有增加。在這一年中因為一一四起勞資糾紛事件共損失了十六萬五千三百二十八人工日。據報一九五八年中許多次罷工都不是工會所願，並且是違反工會政策的。

一二六．近年來最顯著的一個發展是領土內工會運動的迅速擴展，據估計一九五八年工會會員約有四萬六千四百八十八人。理事會在第二十一屆會提到這事時表示工會運動如果組織健全，領導有方，對於將來的發展可發生重要的作用。因此理事會嘉許管理當局能提供訓練工會領袖的便利，並且希望當局設法鼓勵他們儘量加以利用。理事會也強調務須教育工會會員使之明瞭工會運動原則與方法。

一二七．此外，理事會也關切宜增加非技術工人賺錢的能力；因為大部分非洲工人都隨季節移徙，這個問題遂更趨複雜。理事會第二十一屆會欣悉達萊薩朗已成立了一個最低工資委員會，而且最低工資法將推廣適用於其他市鎮。理事會請管理當局經常研究是否可以適當的辦法提高工資的水準，包括遇可能時提供以增加工人生產力為目標的訓練方案在內。

一二八．坦干伊喀政府在一九五八年十月間宣佈決定邀請一個具有適當資格的人從事調查領土內規定工資的機構。

一二九．西沙爾麻工業聯合管制評議會在一九五八年間成立。其組織法中規定以各區域和地方諮詢會議為媒介建立整個西沙爾麻工業的聯合諮詢機構，其中最低級的組織是各農場委員會。在西沙爾麻工業之外，正式組成的聯合諮詢委員會到一九五八年終時共有一百八十八個，根據估計，這些組織所代表的工人約有十三萬之數。

一三〇．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會歡迎坦干伊喀境內工會運動的成長及各種工業中聯合諮詢委員會的發展。理事會悉該領土罷工事件多係違反工會意思與政策，茲表示深信俟工會領袖及工人的經驗與教育逐漸增進之後，此種問題必將隨之消失，並確信輔以適當的指導，工會運動必能繼續發展，並對領土的發展提出有益的貢獻。

¹¹ S=先令；C=分。

理事會悉該領土規定工資的機構正由專家一人從事調查，又關於坦干伊喀港口工作條件及環境之另一調查也在進行之中。

理事會鑒於當地非洲人民生活標準甚低故建議管理當局應參照上述各項調查之結果採取適當措施將最低工資法推廣適用於領土內所有工資工人。理事會希望管理當局對在此方面所採取措施及其實施情形提供情報。

理事會鑒悉管理當局的聲明，據稱強迫勞役事實上只限於為政府派往偏僻地方的工作團搬運行李，又凡遇有使用此種勞役之必要時其條件完全符合國際勞工公約之規定。

醫藥及衛生事務

一三一．一九五七年內醫藥及衛生方面的許多發展都已載入理事會的前次報告書。¹² 查領土內的醫藥事務目前正依一九五六年開始實行的發展計劃辦理擴充。

一三二．領土一九五七至一九五八年度概算規定以一,八九九,七五六英鎊交醫務部維持公共衛生事務,此外必須計入建設計劃的經費(五〇〇,九五〇英鎊)和地方當局衛生事務的經費,這項費用在前一年約為六〇〇,〇〇〇英鎊。中央政府的實際開支在一九五六至一九五七年度為二,〇七七,九九三英鎊,一九五五至一九五六年度為一,九九六,九四五英鎊。由此可知該領土雖有財政困難,醫務開支總額還是在逐漸增加。查一九五七年內由於財政困難已不得不將原應在五年內完成的現行發展計劃時間表略予延長。

一三三．一九五七年內最重要的進展是醫療設施的擴充,計共有五個新區域醫院落成,另有兩個亦已開工。此外也有別的擴建工程在推進之中,主要的是坦干醫院的擴充,在達萊薩朗建造一所新普通醫院的工事也有進展。因為有這種逐步的進展,政府醫療機構中病床(一九四九年尚不及四千張)在一九五六年祇有五千八百八十六張,到了一九五七年終已增至六千一百三十七張。又一九五八年內有十個新醫療機構成立。醫師的數目由四百三十九人增

¹² A/3822,卷二,第一章,第二二〇至第二二九段。

至四百五十九人,登記的護士和政府雇用的助產士由四百二十一人增至四百三十三人。

一三四．理事會第二十一屆會對於醫院設施及醫藥人員之續有增加,表示歡迎,但希望當局為了充分利用 Makerere 大學所有的設施,應鼓勵更多非洲人前往接受訓練成為醫師。理事會尤其欣悉政府在已經開始的發展第二期中特別注重擴大防預醫務,這一點由政府於一九五七年決定於以後五年內在農村地區內建立四十個防預衛生所一事,顯然可見。作為這個計劃的一部分,政府於一九五七年漸漸推進一個衛生教育運動,據報非洲人在一九五八年內參加這個運動的一部份為本地公共衛生計劃効力者,人數逐漸增加。

一三五．理事會在一九五八年得悉領土某些地方患肺病者確有增加,尤其是以前本來沒有肺病的地方。一九五七年當局在南部省的東區發起了一個防止肺病計劃,另有由世界衛生組織派來的一個專家團在同一地區調查肺病的情形。理事會第二十一屆會對於這種病症的增加深表關切,並促請管理當局採取一切適當步驟加以防止治療。

一三六．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉該領土財力雖然有限,但醫院、衛生所與診療所的數目仍有增加,近已注重預防衛生事務,且對於肺病的防治亦已進一步採取步驟。理事會對於人民注意及參加當地衛生方案較前增加,亦表歡迎。但理事會深悉繼續擴充及改善該領土醫藥設備確有必要,並相信管理當局對於此事將續予注意。

理事會強調亟需進一步之努力,在訓練非洲醫藥及衛生人員方面尤其如此,並重申其第二十一屆會所提的建議,即管理當局應繼續鼓勵具有適當資格的非洲人接受高等醫藥訓練,以便充份利用 Makerere 大學所設訓練醫藥人員的便利。

理事會茲再對世界衛生組織及聯合國兒童基金會對該領土所提供的協助,表示歡迎。理事會感謝衛生組織就該領土衛生情況所提具的意見書(T/1432),並請管理當局加以注意,尤應注意其中關於劃定示範區將各種公共衛生事務合併在內以及將防治肺病方法推及湖泊及西部各省的兩項建議。

託管理事會各理事的個別意見

生活程度

一三七．蘇聯代表說領土內生活環境毫未改善。他認為理事會應促管理當局注意採取步驟提高生活程度的必要。

一三八．管理當局將派代表說雖然還是有很多貧困的情形，但是自從聯合王國負起管理責任以來，這種情形已逐漸減少。

體 刑

一三九．蘇聯代表說施用體刑的案件比以前更加增多，並且還對未成年人施用這種懲罰。

一四〇．海地代表希望當局禁止與憲章牴觸的繼續施用體刑辦法。

一四一．管理當局特派代表指出准許法院在某些情況之下可以判處體刑的辦法，是在徵詢非洲民意之後纔在坦干伊喀繼續沿用的。他還說在他本人居留領土的期間內從沒有一個非洲人的代表在立法議會內提議重新考慮體刑問題。雖然如此，坦干伊喀政府已宣佈要廢止這種刑罰，並且希望能勸導民衆接受此意。

勞工情況及其組織

一四二．紐西蘭代表希望工會領袖之中熱心過度而經驗不足的人都能利用現有的訓練便利和諮詢服務，從速學習如何恢復勞工運動的正常狀態。

一四三．蘇聯代表不同意特派代表所說罷工次數之增加是因為工會領袖缺乏經驗不知罷工的意義。領土內現在仍有強迫勞役，所以理事會應請管理當局注意廢止這種勞役的必要。

一四四．海地代表希望當局取消與憲章不符的強迫勞役。

一四五．管理當局特派代表解釋稱坦干伊喀的唯一強迫勞役與一九五七年常年報告書所述情形相同，只限於為派往偏僻地方的政府工作團搬運行李器具。這種勞役完全符合各國國際勞工公約的規定，而且並不違反託管協定。

醫藥及衛生事務

一四六．蘇聯代表認為該領土在公共衛生方面並無實際改進，許多嚴重的病症仍到處有之，對於保

護人民免染時疫一事，當局也未採取任何措施。在一個面積超過一百萬方公里的領土中，政府舉辦的衛生設施只有七十處，而且一共只有四百九十個醫生為八百萬人民服務。再者，醫藥索費也使極大多數人民不能就醫。

一四七．比利時代表同意衛生組織的結論，也認為在衛生方面確有不少進展。

一四八．管理當局特派代表不承認天花、癩瘋病和時疫仍甚流行，或當局對於保護人民並未採取適當辦法。他也提請注意土著人民都可以免費享受醫藥服務。

伍．教育進展

概況及託管理事會的建議

一般教育政策

一四九．領土的教育制度是為四個種族的兒童分別設立學校，其組織與辦理情形都已載入理事會以前各次報告書。大部份學校都是由志願機關辦理，另由政府予以補助金。政府及地方當局對非洲人教育所用的經費總額在一九五六年是三,〇四五,八二七英鎊，但一九五七年增為三,五五五,四四六英鎊。此外還有志願機關所用的經費，這筆費用也由四三五,六六五英鎊增至五四三,二五四英鎊。一九五七年內歐洲人和印度人的教育費各為六六二,〇三〇英鎊及六四五,三三四英鎊。其他非非洲人的教育費總額為四六,九七四英鎊。

一五〇．在一般教育政策方面，理事會以往特別注意的事是學校按種族劃分的制度，理事會認為這種辦法妨礙合一社會之演進。管理當局在大體上雖然同意將來必須採用劃一制度，但說明現在仍有許多需要克服的困難，其中最大的困難是語言和文化不同，能以英語執教的教員亦感缺乏，而經費更不能說是充裕。目前非非洲人社區對於教育子女所需的費用出力甚多，他們所繳付的學費遠過於非洲人的負擔。因此管理當局的政策是逐步由上至下採用不分種族的制度。截至目前為止，中等以上教育和某些學校（達萊薩朗的一個中學和布科巴的一個預科學校）都已准許所有各族的子女入學。在伊林加附近建築的中學落成之後擬准許非歐籍學生入學，政府還在積極鼓勵在南部高地設立不分種族的預科學校。這些發展都是理事會已知的事，當時理

事會第二十一屆會表示希望管理當局能更積極的創導儘速採用種族混合的教育。理事會欣悉在師資訓練所內已特別規定多以英文講學，以便能在非洲小學三年級就開始教授英文。第一批受訓練二年級教員二百五十人已在一九五七年十二月間畢業，將來可以教授三年級英文。

一五一。理事會第二十三屆會獲悉政府已經指派一委員會研究如何更進一步合併坦干伊喀境內所有種族的教育制度問題。

一五二。理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉學校及就學兒童的數目都有增加，師資訓練規模也已擴充。但理事會鑒悉仍須加緊努力，始能使更多非洲學齡兒童接受教育。

理事會對於當局指派一委員會負責檢討更進一步合併各種族教育制度一事，表示歡迎，並希望管理當局獲悉研究結果後能儘速採用各級教育一概不分種族的政策。

理事會備悉聯合國教育科學文化組織對坦干伊喀教育進展所提的意見書(T/1429)，並建議管理當局加以注意。

小學、高小及中學教育

一五三。一九五七年非洲人小學共有二千六百三十二個，非洲人高小二百六十一個，非洲人中學二十六個，其學生人數各為三五五，六三二，三五，五一及二，九八九人。亞洲人學校的數目是小學一百十三個，學生一五，三三九，中學三十三個，學生六，二二八人。歐洲人有三十三個小學，學生二，二八六人，兩個中學，學生四五九人。

一五四。與前一年的情形比較，上述數字顯出一九五七年內非洲人的小學增加了四十三個，中學增加了十五個，歐洲人的小學也增加了三個；亞洲人的學校數目，小學減少五個，中學減少兩個。非洲學生人數都有增加，小學生增了一九，五五三人，高小學生增加了二，六六六人，中學生也增多五百八十人。亞洲學生人數也有增加，小學生多了八七八人，中學生增多六四二人。歐洲學生小學生多了二二五人，中學生增多一二七人。

一五五。直到一九五六年為止非洲人教育是根據十年發展計劃推進的，其結果之一是小學和小學

生都增加了許多。一九五七年內又開始實行一個新計劃，可能需時六、七年纔能完成。這個新發展計劃的目標是將高級小學的數目增加一倍，並擴展中等和技術教育。初級小學不擬多加，只限於增設幾個新學校，但把力量集中在提高初等教育的素質。據報告到一九五七年年終時已興建的新高級小學共有五十多所，另有三十所也於一九五八年動工建築。總計計劃新建的高級小學共有二百三十八個，每年建築四十個左右。其中男校八十九個和女校十四個已在一九五八年終落成。

一五六。理事會第二十一屆會促請管理當局竭盡努力務必儘速增加高小設備並勸使人民加以利用，同時尤須注意初等教育設施擴展之後初等中等教育之間原有不相連接的情形更爲之增加，有設法彌補之必要。一九五六年的估計是讀完初小課程繼續升入高小的學生只佔男生的百分之十八，女生的百分之十二，將來新計劃完成時，男女生升學的比例可望分別增爲百分之三十及百分之十六。

一五七。理事會也贊成管理當局注重提高初小教育素質的原則，但同時希望將來學校數目可以增多，達到初等教育成爲強迫免費教育的程度。一九五七年爲提高初等教育素質而採取的各步驟包括建造新教室，使四百個初小的三年級和四年級學生不必分別重複上課；另有五百五十個學校也在增建教室。

一五八。管理當局估計非洲人初小學齡兒童約有八十五萬人，其中三十六萬七千已入學。高小學齡非洲兒童，據估計也有八十五萬人，其中三萬五千人已就學。爲使所有非洲兒童都能入初小和高小，並使完成高小教育者有百分之十五能入中學，每年所需的額外經費要超過四千一百萬英鎊，另外還要加上訓練額外教員所需初步費用五百萬英鎊和建設學校所需要的四千萬英鎊。因此管理當局聲明不論當局如何同情增加教育設備的要求，建設的進展必然緩慢，是不可避免的事。

一五九。非洲人雖然堅持要求增加教育設備，各初等小學一年級還有一萬四千個空額，二、三、四各年級共有九萬一千個空額，高小也有五千空額。

一六〇。理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會鑒悉非洲初小學齡兒童就學者不及半數，高小學齡兒童就學者不及百分之五，又一般非

洲人民雖皆堅持要求增加教育設備，但初小尚有十萬以上空額，高小亦有五千空額仍待補實，甚為關切。

理事會得悉管理當局認為此種情形的一部分原因在於某些偏僻農村地區的父母或不願子女離家，而寧願彼等在家協助家事或在田地工作。

理事會認為對於此種反常情形應特別予以詳細調查，以使確知其原因，並籌劃必要的補救辦法。理事會建議管理當局慎重研究此問題，並儘速提出詳細情報，附具為糾正這種情形所採取的措施。

理事會建議用一切可能辦法發起一種特別促進入學運動，以傳播教育的宗旨和利益。

高等及職業教育

一六一．關於高等和職業訓練的情況均已載入理事會的前次報告書。¹³ 一九五七年內非洲學生在技術和職業專校註冊者有一千二百零四人，前一年只有六百九十六人，此外選讀政府各部門所設職業課程者還有二千八百人左右。前次報告書已提及摩細的新職工學校已於一九五七年開課，達萊薩朗新工學院的第一部分工程也已完成。

一六二．在所計劃的領土大學院的建築工程尚未開始之前，高等教育信託基金委員會將年息的一部分撥給統一獎學金基金(前一節已提及此事)。一九五七年內，領到獎學金到烏干達 Makerere 大學就學的新學生有五十三名，前往(肯亞)奈羅比的皇家工學院者有十四名。到奈羅比師範學院的有二十一名。總計該領土非洲學生在東非境外的高等教育機關就學者有八十一名，在 Makerere 就學者有一百八十一名。一九五八年坦干伊喀學生在 Makerere 大學註冊的人數增加到二百十八名，在奈羅比皇家工學院者增為三十三名。此外，在東非境外學習高等教育課程的坦干伊喀非洲學生也將近有二百名。一九五八年內在坦干伊喀師資訓練所受訓練的教員有一千七百六十九人。

一六三．理事會第二十一屆會表示相信管理當局會繼續密切注意增加受職業訓練機會的問題。理事會欣悉聯合王國專家的一個工作團不久即將訪問該領土，對為將來的大學院所選校址是否適當的問題提出報告。理事會也建議在決定大學院的課程時，應當慎重考慮開設 Makerere 大學所缺的實用科學和其他課程。

¹³ A/3822, 卷二, 第一章, 第二六一至第二六五段。

一六四．高等教育問題工作團在一九五八年七月八月間訪問坦干伊喀，對設立東非高等教育機關的各項提案加以檢討並提供意見；其報告書正由政府予以考慮。

一六五．理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會鑒悉高等教育問題工作團報告書正由坦干伊喀政府予以考慮，希望管理當局進一步採取措施在坦干伊喀設立高等教育機關，包括於最近的將來設立一個大學院在內。

理事會建議管理當局採取符合領土及其居民需要及利益的所有必要措施，使坦干伊喀人民能充分利用根據聯合國獎學金計劃所提供的國外獎學金。

理事會又悉文教組織已承允以按該組織參與方案可能提出之要求為限，以技術與財政援助給予提出請求的會員國，在一九五九年內舉辦一次世界各地專家會議，確立特別適用於非洲的技術與職業教育一般原則。理事會希望管理當局利用此次機會參加上述會議。

託管理事會各理事的個別意見

一般教育政策

一六六．印度代表認為該領土不應按種族或宗教分設學校。他也認為政府應該採用一種完全非宗教性的教育政策，尤其因為領土人民的宗教和信仰各不相同。

一六七．法蘭西代表認為關於學校內種族混合一事，應由已經表示以統一教育制度為目標的負責當局自行處理，去決定有效實現學校合併的適當時機和方法。

初小、高小及中等教育

一六八．義大利代表認為欲使現有教育設備被充分利用並且填滿學校的空額，應該請所有政治領袖和政黨出面贊助。

一六九．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為初小和高小教育的情形難稱滿意。初等小學之有空額，可能是因為學生的父母無力繳納學費。

一七〇。管理當局特派代表說非洲人初等小學每年十先令的學費是用來買書的，而且凡家長無力繳付學費的學生一概免費。

高等及職業教育

一七一。蘇聯代表認為管理當局並未採取適當措施推進教育。全領土沒有一個高等教育機關，非洲人前往國外就學者也只有二百人。再者，管理當局也不准非洲學生利用蘇聯政府所供給的大學獎學金。

一七二。印度代表對於坦干伊喀學生在各高等、技術和其他學院就讀者人數可觀，受訓練的教員也很多，並且職業和技術訓練設備也都有擴充，表示滿意。

一七三。法蘭西代表認為在坦干伊喀設立一個大學院並不是最迫切的問題，因為在初小和中學內都還有很多空額。

一七四。阿拉伯聯合共和國代表極重視在坦干伊喀設立大學院一事，並且希望籌資的問題可以圓滿解決。

一七五。巴拉圭代表促請管理當局加緊努力在領土內設立一大學院。他認為職業與技術訓練對於準備自治極為重要，因此對於非洲人中極少具有職業資格一點表示關切。

陸。訂立達成自治或獨立的各階段 目標完成日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

一七六。關於大會在各次決議案內請管理當局將關於達成自治或獨立已採或擬採取之措施及達成此項目的所需時間的估計，載入常年報告書一節，理事會注意到管理當局並未將此種估計列入一九五七年常年報告書。理事會第二十一屆會重提以前對此事所作的各項建議，並表示希望管理當局繼續為領土各方面的發展採用各種計劃，並在其認為規定完成計劃之日期可以有助於造成實現領土自治或獨立的先決條件時，規定此種限期。

一七七。管理當局在理事會第二十三屆會時聲明其政策為儘速使坦干伊喀達成自治或獨立，但在實行自治之前有許多事尚待辦理；規定完成日期只

是達到目的的一種方法，而且不一定是最有效或最迅速的方法。

一七八。理事會第二十三屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按其以前關於此事的各項決議案，茲建議管理當局應與人民所選出的代表會商，採用領土各方面發展的計劃，並在適當時表明各階段目標完成的日期，以便儘可能迅速達成領土達成自治或獨立的先決條件。

託管理事會理事的個別意見

一七九。美利堅合眾國代表認為必須使非洲人看到確實證據，明瞭為他們謀求獨立的計劃。要達到這個目的，最好的辦法是由政府經常宣佈希望在多少時期內完成自治方案中的下一個步驟。他相信這種公開逐步進展的辦法可使人民體會到進展的宗旨與方針，因而使他們能更迅速和諧向前進展，決非其他方法所能辦到。他說美國代表團根據這種原則，希望政府於最近的將來考慮是否宜於宣佈該領土大約在多少時期內可以有一個負全責的內閣政府。

一八〇。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局並沒有規定領土實現自治或獨立的日期。管理當局稱在這方面主要的障礙是缺乏受過訓練的坦干伊喀人，和土著人民對於歐洲人的仇視。當局在確知領土內所有居民的財產權都會受應有的尊重之前，不願同意自治。託管領土趨向自治或獨立的進展非常緩慢，主要的原因是管理當局所實行的政策使坦干伊喀長期處於依賴地位，以便管理當局和英國及其他外國人的公司可以利用領土的天然和其他資源。理事會應向管理當局指出當局必須遵行大會各決議案內關於訂立領土達成自治或獨立目標日期的規定。如果規定達成目標至多以五年為限，不但合理並且也是非常正當的事。

一八一。印度代表認為管理當局最重要的任務是準備領土人民在最短期間內負起獨立的各種責任。這項準備工作應該包括詳盡，以便達到政治、經濟及社會各方面的平衡配合發展，並且牽涉到如何詳細籌劃，將政權順利循序移交坦干伊喀人民。他感覺大會屢次提議的規定獨立各過渡階段目標達成日期一事，不能再延宕了。因此，印度代表團再度建議管理當局應與坦干伊喀民選代表會商，決定採用

成年人普選制和取消議會、行政部門以及其他機關中官方代表的日期。

一八二．海地代表說應該採取適當的措施來保證領土能由託管制度走上獨立的途徑，並且希望管理當局能依各方面普遍表示的願望從速訂立達成這個目標的日期。

一八三．阿拉伯聯合共和國代表先對管理當局仍未訂立達成目標的日期表示遺憾，然後希望當局對訂立達成目標日期和坦干伊喀政治進展計劃的問題予以有利的考慮。

一八四．澳大利亞代表認為以坦干伊喀為一個個體來說，考慮就訂立達成各階段及最後目標的日期提出建議，尤其是政治性質的建議，時機還未成熟。

一八五．管理當局特派代表說指稱管理當局故意延宕不准領土獨立的說法是毫無根據的。相反的，管理當局明白宣佈的政策是儘速使坦干伊喀獨立。

一八六．管理當局代表說規定達成目標的日期只是達到目的的一種方法而已。

第二章

盧安達烏隆提

壹. 總論

概況

一. 盧安達烏隆提的總面積爲五四,一七二方公里,是中非人口最稠密的區域。一九五六年平均密度爲每方公里八一·五一人,一九五七年增至每方公里八四·一七人。部落區域的土著居民一九五七年度估計爲四,五五九,七六八人(一九五六年爲四,四一五,五九五)。其中住在盧安達者爲二,四五二,七三七人,住在烏隆提者共二,一〇七,〇三一人。此外尚有居住於部落區域以外的非洲人七〇,三二一人(其中以剛果人爲主之非土著非洲人佔三四,三九五),及歐洲籍居民七,二五七人,亞洲籍居民二,八五六人及混血種居民一,〇〇七人。

二. 盧安達土著居民(般雅盧安達)與烏隆提土著居民(巴隆提)分爲巴圖齊族,巴呼土族及巴特瓦族的情形,在理事會以前各次報告書內已有記述。

三. 估計人口增加率一九五六年度爲百分之二點六,至一九五七年增至百分之三點二。一九五七年視察團認爲由於該領土地地不多,土壤普遍貧瘠,資源不足及尚未工業化的原故,人口增加可能成爲前途的嚴重威脅,視察團因此表示希望管理當局盡力促使人民明瞭人口情勢的嚴重。

四. 管理當局多年來已在設法減輕盧安達人口過多區域的人口壓力,鼓勵一部分居民向比屬剛果,尤其是基阜區遷徙。一九五七年共有盧安達烏隆提居民約四,〇〇〇人遷入基阜。再者,領土居民向比屬剛果、烏干達及坦干伊喀遷徙現已確然蔚爲自發運動,工人向那些領土的季節性移動尚不在內。

五. 大會第十三屆會期間,第四委員會曾於一九五八年十一月十七日第八〇四次會議聽詢 Mr. John Kale 對於盧安達烏隆提的意見。在一九五八年十二月五日決議案一二七九(十三)內大會促請託管理事會注意該請願人的陳述。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

概論

六. 理事會前在第二十一屆會曾表示認爲這一領土由於管理當局及居民的不斷努力,其演進過程已達到了一個轉捩點。理事會欣悉傳統社會正在加速適應現代民主思想及制度,並表示贊同一九五七年視察團的意見,也認爲這一領土很可以容納逐漸增多的重大改革。

七. 一九五八年十二月一日,盧安達烏隆提都督於盧安達烏隆提參政會全體會議開幕時致詞,宣佈管理當局正在考慮牽涉重要體制變更的政治改革。大約將來請輿論表示意見的法令案文會涉及比利時、比屬剛果及盧安達烏隆提彼此之間的關係,揭示管理當局的行政方針,並將開列有關將來發展的詳細辦法。

八. 參政會一致決定請求比屬剛果及盧安達烏隆提事務部長儘早選派一個工作團前來託管領土與居民建立接觸,以便探悉領土居民對該領土政治發展的意見。工作團由比利時議會議員三人,比屬剛果及盧安達烏隆提事務部高級官員一人及立法院委員一人組成,於一九五九年四月二十二日至五月六日訪問了該領土。工作團後向比屬剛果及盧安達烏隆提事務部長提出了報告書一件。

九. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會認爲盧安達烏隆提託管領土已在其演進過程中達一轉捩點,目前時機已到,管理當局可以引導盧安達烏隆提人民建立真正的民主機關,因此欣悉由比屬剛果及盧安達烏隆提事務部長委派五人組成的工作團已於一九五九年四月二十二日至五月六日訪問盧安達烏隆提,藉以調查盧安達烏隆提居民的願望及其對於如何指引該領土行政及政治演進的意見。理事會殷切期待工作團向該部長所提報告書之公佈及比利時政府不久將就該託管領土政治前途問題發表之聲明。

理事會悉管理當局正在考慮在該領土推行政治改革。但因改革辦法尚未公佈，理事會現在無從置評。理事會希望管理當局擬議的改革將具有遠大規模。

理事會深信工作團報告書的內容以及有關其後改革的情報均將儘早送交聯合國。

理事會深信管理當局於擬定盧安達烏隆提政治改革方案時必將充分顧及土著人民的願望以及託管理事會與大會的建議。

理事會十分重視下列諸事，特請管理當局注意：增加土著人民在參政會內的代表人數，授予該參政會以立法權俾將來終可成為該領土的立法機關，實行直接普選，增加地方政府及參政會的職權，通過任用及訓練非洲人的適當計劃以及司法改革的實施，尤其是行政、司法的完全分立，逐漸將歐籍及土著行政制度合而為一。理事會覆按前已表示深盼居民的地位得到明確的規定，各階層人民不分巴土齊族或巴呼土族均能融合無間，而盧安達與烏隆提的關係亦將因鼓勵二邦於民主基礎上建立並發展共同的政治、經濟、社會及教育機關而隨之加強。理事會前曾表示贊成組織政黨及從事政黨活動應完全自由，茲再重申此項意見。

領土地位及與比屬剛果的行政聯合

一〇．這一領土的地位主要由一九二五年八月二十一日法律及曾於一九五七年六月二十六日修正的一九二六年一月十一日敕令規定。根據新的規定，比利時國王任命都督並決定其地位與任期，以前都督事實上係由非洲行政幹部中選出。行政上這一領土與比屬剛果合而為一，構成比屬剛果一個分立的副總督政府，有其自己的法律地位與預算。比屬剛果的法律須經明文規定適用於這一領土，或經領土都督以法令規定在此領土發生效力時，方適用於盧安達烏隆提。

一一．比屬剛果及盧安達烏隆提事務部長最近宣佈他已決定終止以設在利奧波德府的總督府及各部會為研究及傳遞有關盧安達烏隆提事務的行政中心的辦法。一方面盧安達烏隆提與剛果之間將設立一種協調機構，另一方面該領土的行政在其關涉管理當局職責的範圍以內，將由比京伯魯塞爾的比屬剛果及盧安達烏隆提事務部直接負責。

一二．盧安達烏隆提與比屬剛果之間有一關稅聯合。理事會第二十一屆會表示盧安達烏隆提及比屬剛果之間的現行關稅安排不容許對於二者之間現行關稅聯合實際上是否公允作一準確判斷。但理事會悉管理當局將於仔細研究這個問題後以其結果送交理事會。

一三．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會茲請管理當局一如過去迅速供給情報，說明由於工作團報告書或其他原因對於盧安達烏隆提及比屬剛果間的行政聯合所擬的任何改變，俾理事會得於適當時期予以研究並提具適當建議。

理事會重申前此關於修正一九二五年八月二十一日基本法的建議，同時希望管理當局代表的陳述及比屬剛果及盧安達烏隆提事務部部長的決定所表示的管理當局立場將有助於修正該項法律，使其符合現時行政實情並參照託管協定的規定使其條文更加明確。

理事會鑒悉管理當局代表於第二十四屆會關於盧安達烏隆提及比屬剛果關稅聯合實行情形遞送情報事所提出的保證，覆按理事會第二十一屆會關於此項關稅聯合辦法實行情形所得的結論，茲請管理當局考慮在關稅聯合實施方面採用足以產生較準確情報的方法，作為基本政治改革中財政改革方案的一部分。理事會並希望管理當局對於關稅聯合實行情形所作研究的結果，將使該託管領土的預算情形為之澄清因而有所調整。

理事會請管理當局於研究放鬆盧安達烏隆提與比屬剛果間聯繫之提議時隨同考慮可否在合理的時間內設法改訂該託管領土預算編造與管制的現用程序。

理事會欣悉管理當局的陳述，據稱，一九二五年八月二十一日法律絕不妨礙盧安達烏隆提人民的權利有別於比屬剛果居民的權利，現時二者的權利即有分別，而且盧安達烏隆提人民將來也並無不能在託管協定範圍內取得新權利的理由。

理事會鑒悉管理當局特派代表在理事會第二十四屆會所作的陳述，內稱盧安達邦最高諮議會所提修正關於盧安達烏隆提保安隊的特別法律俾可准許該託管領土人民參加該保安隊的問題，尚在檢討之中，他深信對於當地人民參加該保安隊的願望，管理當局定能予以同情考慮。

理事會認為管理當局應採取步驟滿足該託管領土人民參加保安隊的希望。此舉對於培養人民保衛該領土的責任感可有寶貴貢獻。

領土的兩邦並立性質與其土著政治機構

一四．這一領土分為盧安達及烏隆提兩土邦，各以一個酋王為首。¹ 理事會已迭次主張在兩邦之間建立最親密的關係。一九五七年視察團與管理當局意見相同，也認為盧安達與烏隆提的共同前途不必一定出於單純的統一方式，儘可採用聯邦制度或其他分權辦法。管理當局通知理事會說它雖在努力促進兩區共同中央制度與機關的發展，對於土著人民要維持兩區政治特色的願望仍須顧及。

一五．理事會第二十一屆會建議管理當局為整個託管領土的利益計，仍應繼續努力加強兩邦間的關係。

一六．管理當局於理事會第二十四屆會宣稱，在風俗、習慣、性格、語言、以至人民的一般行為與若干抱負願望上，盧安達和烏隆提兩邦彼此均截然不同。因此兩邦在內政制度上似乎反有加緊分道發展之勢。

領土居民的地位

一七．根據一九二五年八月二十一日法律的規定，凡比屬剛果人依剛果法律應享的權利，盧安達烏隆提居民也有權依此種法律所規定的區別享有之。管理當局在原則上，正在努力設法統一盧安達烏隆提全體居民的地位，但管理當局宣稱短期內尚難將這方面的法律完全統一。

一八．當一九五七年視察團同管理當局討論設定一種盧安達烏隆提公民權的時候，該團獲悉土著“名流”對於“盧安達烏隆提”國籍恐難接受，而將主張兩種國籍。理事會第二十一屆會建議管理當局應當會同該領土的代議機關不斷研究可否指引盧安達烏隆提居民向採用一個共同接受的國家名稱與國家標幟的目標前進，作為促進國家團結及確定居民地位的一種方法。

就實現自治所採或擬採的措施諮詢民意及

巴土齊族與巴呼土族的關係

一九．管理當局在其所遞一九五七年常年報告書內再次聲明尚不能詳陳引導該領土趨於自治或獨

立的政策。管理當局認為必須先保證該領土的經濟發展，舉辦衛生事業，使全體人民皆有受教育的機會，並且啓發土著人民的道德、社會及政治意識，以迄土著人民的行為舉動合乎文明民族應有的標準，因而能夠與當地其他人民一同合作，逐漸建立一個直接由居民產生的政府。

二〇．各級諮議機關，即參議會、小部落、大部落、區及邦諮議會皆有居民參加，由此可見在領土發展問題上諮詢居民意見的程度。

二一．一九五七年視察團曾經言及土著人民表示他們對於盧安達烏隆提前途所持意見的兩件文件。一件名為“意見書”(Une mise au point)，係盧安達邦最高諮議會擬定的。另一件稱為“巴呼土人宣言：對盧安達土著種族問題社會方面的意見”。據管理當局說，這兩件文件代表兩種互相矛盾的傾向：一方面巴土齊人組成的盧安達最高諮議會要求給予優秀分子以受高等教育的機會，增加其政治權力；另一方面，巴呼土人宣言則把經濟及社會改革置於政治改革之前藉以確保農民大眾的解放。管理當局認為其所負使命十分為難，既要幫助巴呼土人取得其應得的地位，又不願損害巴土齊人的合法利益。管理當局極力要想避免不必要的摩擦，勸導巴土齊人不但反對而且歡迎巴呼土人的解放。

二二．理事會第二十一屆會認為為防止虐待農民所採的措施，連同政治改革，社會及經濟進展，以及風俗轉變與教育擴展，正在幫助改變現時巴呼土人與巴土齊人之間的關係。理事會並且認為政治、經濟及教育各部門的繼續努力對於加速兩族人民的融合可有重要貢獻。

二三．一九五八年十二月一日盧安達烏隆提都督在參議會全體大會開幕時致詞，他說通常稱為“呼土-土齊問題”的這個問題乃是農民大眾與政治貴族二者間不平等情形所造成，前者沒有經濟力量，而後者則擁有該領土有限的資源。他表示堅決反對若干地方當局仍舊虐待農民的行為。

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

二四．立法權由伯魯塞爾的比國議會及比國國王，根據殖民院的意見，分別以制訂法律及頒發敕令的方式行使之。殖民院主席由殖民部長（現稱比屬剛果及盧安達烏隆提事務部長）兼任，另有委員十四人，其中八人由國王任命，六名由議會指派。比屬

¹ 酋王的單數為 Mwami，複數為 Bami。

剛果總督及盧安達烏隆提都督均有緊急立法權。行政權則屬於盧安達烏隆提都督。

二五. 盧安達烏隆提參議會乃一諮詢機關，其任務為審查有關預算的提案，討論都督交議的事項並向政府表示意見。參議會共有參議員四十五人，計當然參議員九人（高級歐籍官員七人及兩位酋王），由盧安達邦及烏隆提邦最高諮議會推選者四人，由都督任命者三十二人；都督任命的三十二名參議員中，十八名係由各種會社所提送的候選人名單中選出（計工業及商業公司代表六人，中產階級代表六人及僱主協會代表六人），其餘十四名由都督自由選定（計名流六名，農村以外社區代表四名及不屬於政府的人員四名）。

二六. 至於土著政治機構，盧安達烏隆提分為兩個土邦，各以酋王一人為首，酋王依當地習慣選出而由都督授職。邦之下又各分為大部落及小部落。

二七. 各邦有小部落諮議會、大部落諮議會、區諮議會以至於最高邦諮議會。這些諮議會由當然諮議及依上次報告書²所說的制度，顧及居民意向而選出、推舉或任命的諮議組成。

二八. 各地一切事務均須與各該地的諮議會諮商。酋王及酋長的決定，包括各地預算的核定，均須得到最高邦諮議會及大部落諮議會同意始有效力。

二九. 理事會第二十一屆會表示希望在管理當局與盧安達烏隆提人民密切合作之下，立法權與行政權的範圍與責任能更予擴大。理事會尤其建議管理當局應當繼續增加土著人民在參議會內的代表人數，並應逐漸將立法權授予參議會俾可終於成為該領土的立法機關，同時參議會應設一駐會委員會隨時備供政府諮詢。

三〇. 管理當局在理事會第二十四屆會告訴理事會說凡是旨在促成盧安達烏隆提政治上逐漸解放的決定，主要均將有關增加立法權及管制權的行使，藉使居民對於與他們有關的事務的決定，能多多直接參加。

發展成人普選及直接選舉制度

三一. 部落區域以外市鎮曾為遴選市鎮諮議會諮議舉行選舉。

² 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號(A/3822)，卷二，第二章，第四七至第五三段。

三二. 一九五六年，部落區域各市鎮的居民第一次有機會表示他們對於小部落諮議會諮議人選的願望，他們參加了以無記名投票方式舉行的選舉，成年男子皆得參加。

三三. 理事會第二十一屆會認為一九五六年為了組織小部落諮議會諮議選民團而舉行的選舉以及選舉時投票者之衆多乃是一項可喜的發展。理事會欣悉領土當局認為不久即可以直接選舉方式產生小部落諮議會的諮議。理事會促請管理當局逐步在環境許可的範圍內儘速實行基於普選的選舉制度以組織各級的諮議會，並建議管理當局研究可否將這些諮議會變成各級地方政府機關，作為全領土統一行政制度的一部分。

三四. 管理當局於理事會第二十四屆會聲明小部落諮議會諮議下次選舉時多半將以直接普選方法選舉之。

公務員制度：訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

三五. 比利時行政當局與土著行政當局系統各別，歸都督指揮，共有歐籍官員七五三名（一九五六年共六六七名）及土著或剛果官員一，〇八八名（一九五六年共九〇二名）。高級職位的任用條件事實上使非歐籍人員無法膺選，但是較低的職位則大半由土著及剛果人員擔任，他們多為中學畢業程度。阿斯特利達聯合學校設有行政科，土著人民有志服務公務的可在那裏進修。土著行政當局共有酋長及小酋長一，一七四人，非籍雇員大約三，〇〇〇人。

三六. 託管理事會會屢次建議管理當局擴大非洲人在行政機關晉升較高職位的機會。

三七. 理事會第二十一屆會嘉獎管理當局在訓練土著方面所獲的成就，並鑒悉管理當局的陳述，據稱俟各級學校畢業生人數增加後，當可加派盧安達烏隆提人民為領土公務員並擔任公務員制度內較高的負責職位。

三八. 管理當局於理事會第二十四屆會報告理事會謂中央行政機關內歐籍官員與非洲籍官員分屬的制度自一九五九年一月一日已被廢除，現時對全體公務人員適用一種服務條例。結果有非洲籍官員二一三人晉升至前此歐籍人員擔任的四等職位（計醫務助理八十四人，農業助理七十七人，獸醫事務處技正四十四人，工務局監工一人，領土行政官七人）。

司法組織

三九．此領土設有非土著法庭依成文法審判刑事及民事案件，又設有土著法庭，依習慣法受理非籍居民間的民事案件及私人爭端，對於刑事案件祇有有限的管轄權。

四〇．一九五七年視察團獲悉司法組織及管轄範圍法律草案一件已於一九五七年七月送交參議會，請其表示意見。該草案旨在消除種族歧視，以專業法官代替行政官兼任的裁判，並且增加司法獨立的保障。另有土著法庭改革草案一件也已送請參議會表示意見。一九五七年視察團認為目前的土著法庭制度不能引起信任而且可能發生流弊。

四一．理事會第二十一屆會認為新法律草案為劃分土著行政權與司法權的重要進步，深信管理當局定將促請參議會注意於繼續研究本問題之重要及司法制度之理應獨立。

政治團體

四二．理事會第二十一屆會察悉管理當局由於實際理由，認為礙難准許該領土內成立某幾個政治組織。理事會鑒於組織政黨與政黨活動乃是在該領土建立民主制度的基本原則之一，因此欣悉盧安達烏隆提人民對於有組織的政治運動已開始表示興趣，深信管理當局定將繼續扶植鼓勵政治機關的發展。

四三．一九五八年盧安達中部農民成立了兩項政治運動：一稱巴呼土社會運動，其宗旨包括為參加此一運動各家的經濟、社會、道德問題力求具體解決辦法，並引導部落習慣與制度向民主理想發展；一稱羣眾社會發展協會，其宗旨為“促進盧安達全體民衆的進展以謀解放”。又烏松布拉部落區域以外社區也成立了一項稱為比屬剛果經濟協會的運動，其宗旨為促進剛果人民經濟、社會、知識與政治上的發展。

託管理事會各理事的個別意見

概論

四四．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為理事會在本屆會決不可有任何舉動妨礙管理當局與人民通過工作團所進行的諮詢程序。

四五．義大利代表提起工作團報告書不久即將發表，因此向管理當局及領土人民道賀，因為該領土在各方面皆有進步，政治方面的進步尤其可觀，已經到了須有若干體制上的改變，使其更加接近現代自由民主國家規模的地步。

四六．中國代表欣悉該領土已經到了必須對目前政治機關進行體制改革的地步，同時管理當局已派一工作團到該領土研究這個問題。

四七．美利堅合眾國代表說關於該領土將來的憲法機構及政治方面的其他問題，在理事會獲悉工作團報告書的內容及其對於管理當局政策的影響之前，他擬暫不置評。

四八．法蘭西代表指出管理當局應慮安達烏隆提參議會之請派一工作團前往該地，並非出於情勢壓迫。

四九．阿拉伯聯合共和國代表說，可惜理事會此次屆會對於該工作團的態度、傾向與初步反應，工作團在該領土的活動，送交工作團的意見與陳訴以及該工作團仔細研究過的具體問題，俱未獲得充分情報。他建議工作團所得的結論以及管理當局關於該託管領土應實行何種體制改革的意見，均應於大會第十四屆會討論理事會報告書時送交大會。

五〇．澳大利亞代表說主要的由於管理當局所作的工作及這種工作所造成的情勢，盧安達烏隆提現在到了可以多多吸收重大改革的地步。

五一．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說該託管領土的政治情況殊難認為滿意。他指出管理當局雖經當地居民屢次請求，所指派的研究盧安達烏隆提政治問題的工作團仍然連一個土著居民代表也沒有。

五二．管理當局代表說比利時對該託管領土的全部政策是增進其趨向自治或獨立的逐漸發展。一九五九年一月十三日比利時總理關於比屬剛果改革問題的宣言曾經聲明盧安達及烏隆提在其演進過程中已達到了一個重要的轉捩點，今後自將提出更多的適合各該區情況的改革方案。

領土地位及與比屬剛果的行政聯合

五三．印度及阿拉伯聯合共和國代表認為“比屬剛果保安隊”一隊駐紮在盧安達烏隆提，每年由其供給一千五百萬法郎經費，實無正當理由。倘如該

領土事實上有維持軍事或同軍事部隊的必要，則此項部隊也應當由領土居民來組織，以養成當地人民對其自身安全的責任觀念。

五四．紐西蘭、巴拉圭及中國代表歡迎比屬剛果及盧安達烏隆提事務部部長宣佈的分權計劃，由於此一計劃、盧安達烏隆提的行政當局今後直接向伯魯塞爾該部負責。

五五．海地代表認為該領土應當保持其自身的個別地位，所有與比屬剛果的行政及政治聯繫皆應取消。

五六．蘇聯代表指出盧安達烏隆提仍受一九二五年的殖民地法轄制，管理當局事實上把該託管領土視為比屬剛果的一部分。比利時企圖這樣來保持它對該託管領土政治及經濟的全部控制。與比屬剛果的聯合應予廢除，以便終止託管領土須聽命於鄰境殖民地當局的那種局面。

五七．管理當局特派代表說放鬆盧安達烏隆提與比屬剛果的行政聯繫而加強該領土與比京比屬剛果及盧安達烏隆提事務部的關係旨在使該部集中注意力於該領土的特殊需要及在業務上得到更迅速的聯絡與更完善的組織。此項發展並不表示政策上有何改變。

領土的兩邦並立性質

五八．紐西蘭代表說希望盧安達與烏隆提兩邦的分離傾向不要受到鼓勵。

五九．海地代表覺得兩邦構成一個聯邦，各享某種程度的內部自主權，可能是最好的解決辦法。為成立這個聯邦起見，該領土的合格代表應一同商定將來立國的基礎，在一個國旗和一種共同標誌之下泯除對立觀念和人為的界限。

六〇．阿拉伯聯合共和國代表說該領土恐須於聯邦制與單一制之間作一抉擇。但他認為祇要該領土的機關尚未達到充分代表民意的境地——現時該領土的機關實不足以充分代表民意——便談不到要求它作如是重大的抉擇。

六一．澳大利亞代表說就盧安達烏隆提而言，聯邦原則可能相宜。

六二．管理當局特派代表說管理當局深知盧安達和烏隆提倘若分道揚鑣對於該領土的發展前途十

分不利，故已加倍努力使盧安達和烏隆提人能夠明瞭合作是對於他們雙方同屬有利的。但是管理當局不能不顧及居民現時的願望。盧安達和烏隆提各有其自己的旗幟與國歌，倘若管理當局強令盧安達烏隆提人民接受一種通用的旗幟與國歌，對於欲達的目標未必有何裨益，因為這種措施並不能滿足任何真正的願望。

領土居民的地位

六三．緬甸代表說該領土已經到了居民的法律地位問題務須解決的階段。

六四．管理當局特派代表說為盧安達烏隆提全體人民確定一種政治地位的困難起於盧安達人和烏隆提人習尚殊異者較之起於社會差別者還要難於克服，後者管理當局已在逐漸設法消除。

巴呼土族與巴士齊族的關係

六五．聯合王國及中國代表特別強調共同教育一事對於解決巴士齊族與巴呼土族關係等政治問題之重要性。

六六．義大利代表說農民解放的趨向十分重要，這種趨向大有把土齊人與呼土人關係問題從種族問題變成社會問題之勢。

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

六七．印度代表認為該領土的現有政治機關尚在很幼稚的階段，最近數年在政治機關的發展和政權交給人民方面都沒有任何顯著進展。

六八．中國代表希望工作團關於行政及政治改革的建議會計及把參議會變成民選立法機關的必要，增加非籍代表的人數並擴大其職權，各級諮議會之需要民主化以及直接普選原則之逐漸實行。

六九．據阿拉伯聯合共和國代表的意見，管理當局首應注意於立法機關的將來發展，使人民有機會直接參與其切身問題的決定。在該領土對任何根本或重大問題作一抉擇之前，必須先使這些機關民主化。

七〇．蘇聯代表認為在立法權的行使上，領土人民迄未能直接參加。土著酋長完全聽命於都督或其他比利時官員。參議會和最高詢議會不過是沒有實權的官僚機構。管理當局應於最近的將來籌設不依靠比屬剛果殖民地各機關的代議立法、行政及司法機關。

七一。管理當局特派代表說該領土的各種機關非但不幼稚，而且這些機關的逐步改善表現了盧安達烏隆提政治及社會上的進展，每次改革都代表這些機關演進史上的一個重要時代而沒有擾亂社會的弊病。凡當地社會能夠吸收的改革，管理當局無不及時提出。

發展成人普選及直接選舉制度

七二。緬甸及紐西蘭代表盼望婦女也能取得選舉權。

七三。印度代表希望普選不以小部落級的選舉為限。他並且表示確保婦女可以充分參加各級選舉是同樣重要的事情。

七四。蘇聯代表說必須實行普選制度。

七五。管理當局特派代表說管理當局通常無不完全贊成男女一律享有普選權，但由當地輿論的反應看來，該託管領土的目前社會情況還不容許授予婦女以選舉權。不過他不願預斷工作團報告書的結論及比國政府的決定。

公務員制度訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

七六。澳大利亞、緬甸、中國、紐西蘭、巴拉圭、海地、聯合王國七國代表歡迎中央政府機關內歐籍及非籍人員的界限已經廢除，制定了二者平等的劃一地位，且有非籍人員二三人晉升至前此只有歐籍人員可以充任的第四等官級。

七七。印度及巴拉圭代表認為今後應對訓練土著人員擔任高級行政職位的問題特別注意。

七八。阿拉伯聯合共和國代表指出現在還沒有一個通盤計劃讓非洲人辦理盧安達烏隆提的行政工作。

七九。蘇聯代表說該領土的實權操於比國官員之手，不許土著人民參加政府機關。政府高高在上，和非洲人民完全脫離。比國官員兼理行政與司法，兩個酋王和數百酋長對他們唯命是聽。

八〇。管理當局特派代表說中央政府機關的非籍人員大批升遷，顯然證明管理當局力求實現的目標是開放全部職位，凡土著人民力所勝任者皆得由他們擔任，這已經成了聘用初級職員和陞遷現任職員時都必須遵守的規則。因此實際結果是凡是非籍人可以勝任的職位沒有一種只許歐籍人擔任。再者，凡

是受過適當教育，具有文憑的土著人民，管理當局也加意予以訓練，但對於各人擇業的文化自由則準備完全尊重。管理當局反對在盧安達人和烏隆提人的就業問題上採取命令方式。

司法組織

八一。紐西蘭代表認為司法組織的重大改革不妨留待政治體制方面其他改革實行後或與之同時進行。

八二。緬甸及阿拉伯聯合共和國代表希望司法改組計劃不致延遲過久。

政治團體

八三。海地代表說苛禁與不得民心的限制（如某些地方的宵禁及對於人民往返自由的限制等）務須廢止。

八四。蘇聯代表認為大體而論，管理當局的政策是對於所有政治運動，政黨或工會，凡旨在維護土著人民的政治權利並支持該託管領土自外人統治獲得解放者，無不加以防範、阻撓與摧殘。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

一般經濟情況；財政；為充裕政府收入所採的步驟

八五。盧安達烏隆提本質上是一個人口過多的貧窮地方。糧食生產尚可自給，但因雨量不均，過去常發生災情慘重的飢荒。由於土地缺乏，飼養不能生利的牲畜又過多，所以造成種種困難，以致人口成為經常的問題。咖啡是現在唯一的真正重要輸出品。此外該地現時也出產若干棉花及棉織品。

八六。截至一九五八年，該領土的經常預算經費全由領土收入支付。一九五七年全部收入概算增至七萬五千八百萬法郎，一九五八年增至十萬二千四百萬法郎。³ 一九五七年全部支出概算為九二〇，五二〇，〇〇〇法郎（一九五六年為七四六，二六二，〇〇〇法郎），其中行政及司法事務及警察經費佔百分之一八點一五，社會事務經費佔百分之三八點九五，經濟事務經費佔百分之三七點三九，雜項開支佔百分之五點五一。一九五八年支出概算達一，〇一

³ 五十比利時或剛果法郎等於美金一元。

八百萬法郎。一九五八年經常預算因自比利時得到可以收回之墊款一萬二千五百萬法郎始得平衡。

八七. 此外,兩土邦,各大部落及部落區域以外市鎮各有其單獨預算。一九五七年土邦及大部落預算的支出總額在五萬萬法郎以上。一九五八年土邦及大部落的預算總額達五萬八千萬法郎。

八八. 依照經濟社會發展十年計劃所舉辦的計劃係由非常預算內劃撥經費,其主要財源係一九五二年以來比利時議會按年通過的常年無息墊款四萬萬法郎。一九五八年擬議的墊款數額為四萬七千五百萬法郎。截至一九五八年十二月三十一日,比利時對盧安達烏隆提的財政協助共達三十三萬萬法郎。

八九. 一九五七年,盧安達烏隆提與國際復興建設銀行締結借款協定一件,由國際銀行貸款四百八十萬美元,用作在烏松布拉建造新的港口一座及建造烏松布拉-阿斯特利達-基加利公路四十公里一段百分之八十的建築費。該協定係由比利時擔保,並已於一九五七年十月二十五日經盧安達烏隆提參議會批准。

九〇. 理事會第二十一屆會得悉由於初步費用增加,技術困難,以及因經常費用增加而造成的預算困難,十年計劃內若干方案的實施已受到妨礙,爰表示希望管理當局能夠繼續維持該計劃的原有規模。

九一. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會嘉許管理當局不願該領土預算虧絀及財政困難依然維持其經濟發展之速度並力求十年計劃之實現。

理事會欣悉新十年計劃已在研究之中,茲建議由該領土土著人民之合格代表密切參與此一計劃之制定與執行。

在這方面,理事會建議雖然參議會內設有經濟事務委員會,管理當局仍宜考慮在該領土設立一個土著人民有充分代表參加的經濟問題常設諮詢機關,俾便襄助管理當局辦理上述工作。理事會建議管理當局於其將來的常年報告書內詳細開具有關第二個十年計劃準備事宜之情報,並希望此項新計劃注重於該領土之工業化。

歐洲經濟聯盟

九二. 理事會第二十一屆覆按理事會第十九屆會關於這個問題所通過之建議,曾請管理當局將該領土與歐洲經濟聯盟發生聯繫之情形及代議機關對於這個問題的意見通知理事會。一九五八年十二月五日大會決議案一二七五(十三)也載有同樣的建議。

九三. 管理當局稱盧安達烏隆提都督於一九五八年一月獲悉依照設立歐洲經濟聯盟的條約的實施公約的規定,盧安達烏隆提將由海外地方及領土發展基金獲得一筆補助金。一九五八至一九六二年五年間分配給該領土的補助金總額將達五萬萬法郎,其中一九五八年之補助金為五千萬法郎。在建議利用一九五八年補助金舉辦的計劃中,下列幾種已為發展基金當局核准:發展馬亞加-布吉塞拉區,改進公路交通(通達慕郎弗亞的支路及莫蘇區的公路交通)及在比翁巴區種植茶樹。

九四. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會察悉管理當局所遞情報稱,歐洲經濟聯盟發展基金於一九五八年撥款五千萬法郎充作在盧安達烏隆提舉辦四種計劃之經費,此項撥款為一九五八至一九六二年期間撥款總額五萬萬法郎中之一部分。

理事會覆按大會一九五八年十二月五日決議案一二七五(十三)曾請管理當局於其常年報告書內就此領土與歐洲經濟聯盟之聯繫對其經濟發展及其趨向獨立或自治發展之影響,提供情報,爰表示希望管理當局於其今後常年報告書中繼續供給這一方面最詳盡之情報。

理事會察悉管理當局之陳述,略謂盧安達烏隆提並非聯盟盟員,根據羅馬條約不負任何義務,但由於與聯盟的聯繫,盧安達烏隆提一方面享受由發展基金出資辦理若干計劃之利,另一方面聯盟盟員國家降低關稅對於盧安達烏隆提的出口貿易也不無裨益。

土地及農業

九五. 在總面積五四,一七二方公里內,可耕地佔百分之三十五,牧場佔百分之三十八;土著居民佔有總面積百分之六十六,非土著居民佔有總面積大約百分之零點四五。

九六. 可耕地的耕種歸個人經營而牧場則通常歸集體所有。現在無人耕種但是可以開墾的土地據估計為二,八八七方公里,可以收容五十萬人以上。向此種地區移民的主要問題是灌溉、排水、供給飲水及防止沖蝕措施。

九七. 領土內人口不太稠密處的農業合理化計劃已付實施,因之確立了重劃分配方案,土著農民移植方案(重劃分配方案之注重社會方面問題者)及農業改造方案(以種種特殊適合當地情形的方式進行農業改造的方案)。截至一九五六年十二月三十一日,依照這些方案安插的農民共達一〇,三九四人,比一九五六年多二,五三六人。

九八. 排水與灌溉方案及防止沖蝕措施於一九五七及一九五八年仍照舊實施。

九九. 至於現金作物,一九五六年 Arabica 咖啡產量為一二,九二〇噸,一九五七年二三,二八六噸,一九五八年一八,三九六噸。一九五八年產量減低係由於咖啡收成上豐收年與歉收年遞成循環的現象。棉花產量由一九五六年的五,一八五噸增至一九五七年的六,〇三九噸及一九五八年的六,〇一七噸。一九五八年開始了在領土北部由土著人民種植茶樹五三點七五公頃的方案。

一〇〇. 理事會第二十一屆會察悉管理當局所採的措施,包括開墾窪地、設立土著農民移植區、實驗區、及各種農村建設保育工程,引為滿意。理事會察悉為增加現金作物品種及振興咖啡業所採的措施,並且希望管理當局所進行的研究可使其從速建立幫助小農的廣泛農貸制度。

一〇一. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會覆按理事會第二十一屆會通過的結論及建議,認為管理當局在沖蝕防治、排水、改善農業技術、提倡新作物及擴充土著農民移植區及實驗區上繼續採取的措施對於領土經濟發展頗有貢獻。

理事會建議管理當局繼續盡力幫助發展土著農業,改善耕作方法,提倡新作物並於可能範圍內提倡農業機械化。

理事會茲請管理當局注意聯合國糧食農業組織的意見(T/1438),尤其該組織所稱他處所得經驗對於盧安達烏隆提建立與其農作制度相結合的當地加工工業當有幫助一節。

理事會深信管理當局在土地出讓方面必能繼續慎重處理。

畜牧及漁業

一〇二. 該領土養牛數目甚大;一九五七年年終時,土著居民共有牛九五〇,〇〇〇頭。此外境內並有山羊一,七〇〇,〇〇〇頭,綿羊五三〇,〇〇〇頭,豬五三,五〇〇頭。

一〇三. 理事會第二十一屆會察悉減低牲畜過多之患的實地工作方案在實行上遭遇了諸多困難,爰建議管理當局繼續努力曉諭土著居民,俾能明瞭亟宜以輸出及當地消費方法裁減牛羊數目。理事會並盼管理當局繼續努力改善牲畜品質。

一〇四. 過去八年的歷次牲畜調查顯示牛的數目至一九五六年為止大抵穩定,一九五七年甚至略有增加,而小的牲畜則一直在增加。土著居民認為牲畜乃財富及社會威望的表徵。在多數情形下養牛者並非牛主而是因為會對“主人”盡了若干半封建性的義務取得了牛的長期使用權。這種用牛的習慣契約制度在盧安達稱為 ubuhake 在烏隆提則稱為 ubugabire。一九五四年,盧安達酋王廢除了 ubuhake。一九五五年烏隆提酋王亦下令將 ubugabire 廢除。

一〇五. 一九五八年一月,農業廳於獸醫科之外,另設了一個畜牧科,負責處理有關牲畜的飼養與改良及畜牧業的改進等問題。這兩科分立後當可分別從醫藥方面及從飼養與管理方面採取更加遠大的措施來改進畜牧業。例如獸醫科在農村獸醫服務的組織上已經因此有了改進;準備設立一等獸醫站九十二所,二等獸醫站二百五十所,其中約有一半已有全部或部分的設備。畜牧科也已採取了種種措施,將精細與合理的畜牧方法介紹給盧安達烏隆提的畜牧界。

一〇六. 坦干伊喀湖的漁場在一九五七年再經發展,據報因在漁民中積極進行教導工作及供給優良裝備的結果,一九五八年的捕獲數量創了新紀錄。當局希望能夠以小規模有組織的捕魚方式代替傳統的個人捕魚辦法,藉使土著漁民可以應付捕魚商,外來海魚及附近地區淡水魚的競爭。為此已經創立了一種新的半商業性捕魚制度,並擬設立一個漁民訓練所。

一〇七. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會察悉管理當局繼續努力以種種方法改良牛奶的品質並改進牧場, 至表贊成。理事會並悉為減少過多牲畜所採的措施及在烏松布拉建立冷藏廠一座的決定, 茲建議管理當局繼續研究建立肉類罐頭業的可能。

工 業

一〇八. 領土的工業仍不發達。盧安達烏隆提都督前已說過這個領土應向工業化之途奮力前進。據他的意見, 必須如是始有希望將威脅領土農業前途的過高的人口增加率變成工業經濟的一大資產與財源。

一〇九. 這個領土不產燃料, 所需煤及汽油皆由外地輸入, 前者來自比屬剛果, 後者仰給海外各地。一九五七年動力及電燈係由九座發電廠供給, 其中四座為水力發電, 五座為熱力發電廠。自一九五八年十一月一日起, 烏松布拉所用電力係由盧昔昔河上布卡杜新建發電廠供給。塔盧卡(盧安達北部)的發電廠定於一九五九年開始發電。

一一〇. 理事會第二十一屆會表示歡迎管理當局為發展水力發電事業、運輸、港口設備、及小型工業所採的措施, 希望此種努力能確保土著居民的充分參加促進新工業的建立。

一一一. 一九五七年視察團報稱鑛業情況不很樂觀, 表示為領土全體居民的利益計應在可能範圍內對此種資源從事最詳細的調查。視察團並且認為應當增加盧安達烏隆提的地質工作人員, 確保其工作的連續性, 因此建議研究可否仿照法國海外領土辦法, 設置類似的“鑛務局”。

一一二. 理事會第二十一屆會請管理當局注意視察團關於地質工作的建議, 並請其研究此事, 將其意見遞送理事會。

一一三. 一九五七年因世界商品貿易恐慌的結果, 盧安達烏隆提的鑛產遂較以前減低。經營的鑛廠在一九五六年年終為八十九處, 至一九五七年年終減至六十二處; 需要較大的鑛物(金礦、鉬鐵礦、鈣鐵礦、及鎢錳鐵礦)的產量比一九五六年減低了百分之八點四, 鑛廠所雇土著工人由一九五六年的一六, 一〇三人減至一九五七年的一三, 〇二人。管

理當局認為目前鑛業的景況很黯淡, 全面改善方法, 包括研究及新鑛藏的調查, 正在探討之中。此外並希望將來水電力的供應比較充分後, 企業的財政負擔倘能減輕, 該領土鑛業的前途也將隨之改善。

一一四. 烏松布拉近來建立了幾種新工業, 包括耐綸魚網製造廠, 氧氣製造廠及咖啡製煉廠各一所。盧昔昔棉花公司的一所新工廠已在建造中, 若干企業改善了設備並增加了生產能力。

一一五. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會察悉該領土新近成立了若干新工業, 如製造耐綸魚網的工廠及氧氣製造廠, 咖啡製煉廠各一所; 復察悉盧昔昔及塔盧卡水力發電廠現已發電。惟鑒於領土的工業化尚在初步階段, 理事會請管理當局注意盧安達烏隆提的工業發展有加緊推動的必要, 尤須建立以其物產為基礎的次級工業。理事會建議管理當局加緊努力鼓勵土著居民多多參加各項振興工業的事業。

理事會察悉該領土的鑛業, 尤其是錫鑛業在一九五七年及一九五八年大見衰退, 至為惋惜; 據管理當局稱, 此種情形係因世界市場不景氣現象所致。理事會建議管理當局儘速完成對該領土鑛物資源之全面有系統調查, 並希望盧安達烏隆提的鑛業速告恢復, 並在管理當局協助下大量擴張。

商業及貿易: 合作社

一一六. 進出口貿易及批發業幾仍全在歐亞商號手中。理事會第二十一屆會鑒於在檢討期間內土著人民參加該領土進出口貿易及批發業者, 仍無顯著增加, 因此表示希望管理當局努力研究可否供給非籍人民更多的信用貸款便利, 藉以補救這種情形。

一一七. 因為只准土著居民在內營業的貿易所(centres de négoce)數目增加, 故土著人民參加零售商業者漸多。一九五八年年終時共有此種貿易所一〇六所(一九五七年年終共有一〇三所), 此外尚有各族商人皆得在內營業的貿易處五十四所。管理當局說許多土著商人不在這些處所經商而在山中部落區開設店鋪, 此項發展因可免去消費者因購買微末什物遠道跋涉之勞, 固為一種社會經濟進步, 但此種店鋪的紛紛設立, 不免引起了若干嚴重問題。

一一八．理事會於第二十四屆會自管理當局獲悉為土著居民特設的一種信用基金已於一九五八年開始工作，其目的在於放款輔助非籍人個人經營的企業。

一一九．關於合作社，一九五六年三月二十四日令規定不但可以組織土著合作社且可組織土著合作社聯合社。該命令將此等社團的存在期限延長至最多三十年，並將對於合作社的行政管制大量裁減。

一二〇．託管理事會第二十一屆會表示希望管理當局鼓勵土著人民組織輸出作物加工及銷售合作社。

一二一．管理當局在其一九五七年報告書內稱該領土共有消費合作社五個，農業合作社兩個，咖啡種植者合作社五個。一九五八年准許新設農業合作社兩個及設在烏松布拉的消費合作社一個，後者在盧安達內地設有分社三個；另有消費合作社兩個在組織或等待批准。

一二二．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉土著人民參與零售業漸見積極，合作社運動在最近兩年中也頗有進展。

另一方面，批發業及進出口貿易幾仍全在非土著人民手中。理事會認為務須確保土著人民對於領土經濟生活之各方面皆能積極參與。理事會希望管理當局採取一切可能措施促進此項目標。理事會覆按前在第二十一屆會為此所建議的措施，對於已為土著人民設置特殊信用基金一事深感興趣。

託管理事會各理事的個別意見

一般經濟情況；財政；為充裕政府收入所採的步驟

一二三．紐西蘭代表認為只要管理當局肯以墊款對經常預算加以協助，支出雖然超過收入，如視為一種人民福利投資，對該領土仍是有益的。

一二四．緬甸代表覺得土著人民缺乏資本、技能及組織，是促使非土著人民參加領土經濟內私營部分各種自由企業的一種額外刺激。

一二五．海地代表向管理當局建議由該託管領土倡議召開剛果盆地及中非各國各領土會議來一同解決它們的發展與經濟合作問題。

一二六．中國代表希望關於比屬剛果及盧安達烏隆提間關稅聯合實施情形的研究不久即可完成，並希望由於此次研究的結果，可以採取措施將領土的財政置於健全的基礎上。他歡迎旨在以稅源較多的稅制代替人頭稅的研究工作以及為促進小部落級土著貿易及增加盧安達與烏隆提間經濟關係而採取的各項步驟。

一二七．美利堅合眾國代表說在工作團關於該領土政治進展的報告書發表之前，他不準備對經濟發展問題提出建議。他相信管理當局正在商同非洲人民的領袖，竭盡一切方法為該領土建立一個終可自給的經濟基礎。

一二八．阿拉伯聯合共和國代表認為管理當局所採對於土著人民有利的措施僅以經濟方面次要的事項為限。但該領土的多數經濟活動如進出口批發業、工業及礦業既操在歐洲人或歐洲人所組公司手中，故行動自由原則實際上偏袒了歐籍居民。他指出有人說該領土沒有歸還比國貸款的法律義務，可是他想知道是否終有一天盧安達烏隆提必須清償管理當局提出的賬單。他說應以等級分明，更合乎納稅人身分的稅制來代替人頭稅。

一二九．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局經濟政策的特點是利用領土的天然資源以謀其本國的利益而不肯設法促進領土經濟全面的發展。十年計劃下所撥款項數目本已不多，而其大部分不用於發展土著人民的工業或農業經濟，却用於建築公路及機關房舍。經常預算沒有為工業化編列任何經費。盧安達烏隆提的財政情形異常不利，對比利時的債務異常沉重，不勝負擔。比國政府將其作為管理當局應當自行承擔的開支加在該託管領土身上。

歐洲經濟聯盟

一三〇．印度代表獲悉在該領土與歐洲經濟聯盟發生聯繫前沒有徵詢境內諮詢機關的意見，認為深可遺憾。他建議此種聯繫所牽涉的問題如該領土貿易的方向及資源的開發利用等應當予以慎重調查，並將此種聯繫可能產生的影響通知理事會。

一三一．蘇聯代表認為共同市場安排無非是要想用經濟或黃金鎖鏈把非自治國家同管理國拴起來藉以阻礙，延緩它們的民族解放。此事違反託管協

定，而且比利時政府是在聯合國背後絕未諮詢盧安達烏隆提民意便採取了此一步驟。

一三二．管理當局代表說：(一)該託管領土並沒有與任何別一國家或國家集團實行財政聯合；(二)該領土不是歐洲經濟聯盟盟員，不負羅馬條約所載之任何義務，該條約的唯一影響即領土的出口產品因盟員國關稅降低而易在各盟員國本國市場銷售，而且盧安達烏隆提可以利用各盟員國出資組成的基金舉辦若干經濟及社會建設計劃；(三)羅馬條約不會影響盧安達烏隆提的入口貿易，因為該領土實行門戶開放的關稅制度；(四)出口品仍將向售價最優的消費市場自由流動；(五)舉凡有關羅馬條約所定辦法在該領土實施的問題都會徵詢並將繼續徵詢該領土地方當局及人民代議機關的意見。

土地及農業

一三三．印度代表表示希望管理當局能請糧農組織給予合作及協助，想法解決有關土地制度及土地利用的諸多迫切複雜問題。

一三四．阿拉伯聯合共和國代表認為應當改革土地制度，將所有土地不問是否屬於非籍人民一概登記。

一三五．蘇聯代表指出糧食作物的生產目的不在於使之成為土著生產者的收入來源。在這種但求餬口的經濟裏，農業機械化幾不存在，一般農人仍然使用原始的耕作方面與原始的農具。歐籍人侵佔了土人的土地，建立了許多巨大的種植場。管理當局應當制止這種侵奪居民土地的政策，將被佔土地歸還土著人民。

工業

一三六．印度代表重申一九五七年視察團的建議，即應當認真考慮可否在領土政府內設一礦務局。他並且表示土著人民至今猶不能得到採礦執照甚屬可憾，長此下去外人獨佔領土資源的情形恐將永遠不能矯正。

一三七．蘇聯代表說該領土幾無工業可言。礦產的開發，咖啡及棉花的加工以及地方工業皆在歐洲人尤其是比國公司手中。

一三八．管理當局特派代表說明若干錫礦關閉係因這些礦場營業不佳或不能生利，沒有政府資助即無法繼續。其根本原因是錫及其他礦物的價格太

低。這種情形並不限於盧安達烏隆提，故聯合國經濟暨社會理事會及其國際商品問題過渡協調委員會已有建議。一九五六年七月一日生效的國際錫業協定的機構，在一九五八年五月二十八日印發的經濟暨社會理事會文件 E/3118 內已有說明。

商業及貿易：合作社

一三九．印度代表認為應當發展該領土的銀行與信用業務，俾土著人民可日益積極參與工商業的建設與擴充。

一四〇．海地代表認為自由行動的經濟政策本身乃一健全的政策，但在實際解釋上不免錯誤。進出口貿易操在非土著人民手中，在零售業上土著人民也遭遇非土著人民的劇烈競爭。管理當局應當決定在相當時期內只准土著人民經營零售業。

一四一．管理當局特派代表說絕無歧視非洲人的情事。相反的，非洲人民的營業凡是宜予保護者均有詳明法令予以保護。但是一般而言，管理當局認為它不應當利用人為的保護制度造成只准非洲人專利的商業事業突然風起雲湧的情形。非洲人民唯有學習自由貿易纔可以得到經驗與技能，使他們在該領土的經濟組織上漸漸進至更重要的地位。

肆．社會進展

概況及託管理事會的建議

概論

一四二．辦理該領土社會服務工作的機關分為政府機關與非政府組織兩種。主要的政府機關是醫務處與土著事務及勞工處。從事社會工作的非政府組織，除天主教、基督教教會及紅十字會外，包括辦理工業傷殘保險的殖民地殘廢基金會，非洲人民居住事務局，出資為某些非洲人建造房舍的國王基金會，及土著福利基金會。最後一個機關係從比利時償還比屬剛果戰時支出款項獲得最初財源，一九五七年曾為盧安達烏隆提的工作供給款項六千萬法郎（一九五六年為八千五百萬法郎）。基金會的一九五七年方案與以前的方案相同，主要在求改進部落區域的用水。一九五八年政府的經費預算為六千萬法郎。該基金會的方案乃是十年計劃的一部分。

一四三．在烏松布拉、阿斯特利達、尼衍多等城鎮，政府已與非政府社會福利組織合作，建立了教授

土著婦女家政學的社會服務處若干所。一九五六年
在烏松布拉設立的一所社會及教育中心除其他工作
外並且努力提倡土著青年對運動及手藝的興趣。

人權及基本自由

一四四．管理當局在其報告書內指出對於夜間
行動自由的限制已大見放寬；全境的宵禁已予解除，
但烏松布拉部落區以外市鎮的宵禁，以市鎮諮議會
之請，仍暫維持。一俟該領土具有充足警察部隊，城
市夜間照明設備亦告完備時，此等措施即可全部撤
銷。

一四五．就一般往來自由而言，管轄移動的規
則已於一九五七年大為放寬。居民欲至另一部落，祇
須酋長在身份證上簽署，俾便當局隨時更正人口冊
籍。申請遷移護照則僅以土著居民欲在部落區以外
地點，土著市鎮或市區居留三十日以上者為限。此
等措施的目的在於防止農村居民為了逃避強制農業
工作等原因而無故離開農村。理事會第二十一屆會
重申第十九屆會的建議，表示希望儘早完全撤銷一
切限制。

一四六．理事會欣悉一九五七年視察團的陳
述，略謂當局的政策及盧安達烏隆提大多數非土著
人民的態度均堅決反對任何方式的種族歧視。理事
會贊同視察團的意見，也認為管理當局自必洞悉種
族歧視心理對於該領土的可能危險，必將盡力防止
此種情形的發生，將真正的或表面的種族歧視形跡
一律鏟除，並幫助該託管領土各種族於互信、諒解
及合作的基礎上發展最和諧的關係。

一四七．理事會第二十四屆會通過下開結論及
建議：

理事會欣悉盧安達烏隆提政府的政策以及大多
數非非籍人民的態度均堅決反對任何方式的種族歧
視，管理當局並將按步就班鏟除境內一切真正或表
面的種族歧視形跡。

理事會覆按其第二十一屆會的結論與建議，茲
再表示希望現時關於行動自由的餘留限制如烏松布
拉的宵禁等，不久即可取銷。

理事會又覆按世界人權宣言已適用於該託管領
土，茲表示希望管理當局採取必要的實際措施使該
領土全體居民享有宣言內所載之全部權利與自由。

理事會深信當地人民諒必認為現在時機已到，
可准許婦女享有與男子同等的權利，俾提高該領土
婦女的地位。

勞工

一四八．一九五七年雇用的土著工資工人據估
計平均人數為一一一，四八五人，一九五六年則為一
二一，〇三一人。

一四九．一九五七年仍有土著工人前往比屬剛
果、烏干達及坦干伊喀工作的情形，計應徵至比屬
剛果工作者六六九人，至英屬領土工作者二，六六一
人，同時另有工人一，三七〇人自動移往比屬剛果，
三二，五一〇人自動移往英屬領土。一九五八年應徵
前往的工人分別為五十三人及二，二九六人，自動移
往的工人分別為二，〇二〇人及三〇，六六〇人。

一五〇．一切有關工人移往英管東非領土的問題，
悉由盧安達烏隆提、烏干達、及坦干伊喀勞工事務
及醫務官員參加(肯亞官員間或參加)的每年領土
間會議考慮。最近一次會議係於一九五七年十一月
在烏松布拉舉行。會上議定實行一種模範契約，凡
徵募工人者皆須遵守，保證目的地雇主必須尊重勞
工法主要條文。

一五一．勞工法規定勞工契約與工作契約有
別，前者適用於土著工人，後者則適用於非土著工
人。就勞工契約而言，當事方面在原則上得自由決
定其權利及義務，但其自由受有法律限制的事項除
外，例如雇用童工，雇工的身體健康，契約期限(不
得超過三年)，以及僱主必須履行之若干義務等等。自
一九五七年七月一日起，法律規定每一工作日八小
時，故每一工作週共四十八小時。星期日及節日工
作亦須遵守法令。

一五二．都督制定最低工資率，每年由勞工及
土著社會進展委員會檢討一次。盧安達烏隆提土著
工人家屬津貼制度業已核定，但尚未實施。所有僱
主均須參加工業意外及職業疾病保險計劃。

一五三．工人疾病及殘廢津貼計劃於一九五七
年二月付諸實施。另有養卹金計劃亦於一九五七年
初生效。

一五四．自一九五八年一月一日起，勞工視察
所改為勞工服務處，處理關於勞工的一切普通問題。
該處共有視察員四人，其中三人經常至各地視察。

一五五. 凡僱用工人在百人以上的工廠皆須成立一土著工人諮議會，其職務為確保僱主與工人間的經常接觸並促進其和諧關係。在衡諸勞工人數宜設置地方工人委員會的市鎮或區域，都督得下令設立此種委員會。現時僅烏松布拉有一地方委員會。最後，該領土目前共有勞工及土著社會進展委員會三個，負有保障工人利益之責，並有權向當局提具建議。

一五六. 現時該領土共有工會組織五個：非洲工作人員獨立工會（歐籍公務人員），盧安達烏隆提領土政府助理人員職業工會（土著職員），比利時自由工會聯合會，基督教工會聯盟及比利時工人聯盟。政府人員、助理人員、以及比屬剛果和盧安達烏隆提的居民在結社權的行使上須受一九五七年一月二十五日所頒兩件命令及一件勅令的約束。

一五七. 根據一九五七年九月二十日命令的規定，勞工爭端之兩造不得實行罷工或停工，但和解及公斷程序終告失敗或一造不遵守達成之協議或公斷裁決者，不在此限。

一五八. 強迫勞務主要係用於作物耕種、土壤保持、造林及部落區以外市鎮之同類工作。此種工作並無報酬，但純係謀求民衆福利，而且按現行辦法，每人每年工作均不超過六十日。

一五九. 理事會第二十一屆會覆按第十九屆會的建議，表示希望管理當局設法廢除強迫勞役。

一六〇. 管理當局於其一九五七年報告書內稱，關於強迫農業工作，一九五七年七月十日命令已將此項權力轉授土著當局，並將推動糧食生產之責試行委託盧安達所屬十六個部落及烏隆提所屬一個部落的部落當局。一九五八年，政府因土著農民已獲必要的認識與經驗，遂將盧安達境內強迫種植某些作物的制度廢除。

一六一. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會歡迎盧安達境內已廢除強迫農作勞動，並盼烏隆提境內亦採同一措施。理事會希望土著人民深明自由生產糧食作物之必要並不因此減少，並望管理當局在這方面倡導的宣傳努力終獲成功。

理事會建議管理當局繼續促進盧安達烏隆提工會運動的發展與工作。

住宅

一六二. 非洲人民居住事務局係於一九五二年成立，於一九五七年建築新房舍八座，與以前所建合計，這個機關共在烏松布拉土著市區建築了房舍二，四四九座。另有建築基金會貸款於土著居民以便建築、購買或改修耐久或半耐久材料的房舍；一九五七年該基金會的貸款共達一一，三〇二，一二八法郎，一九五八年共達四，九〇四，三〇〇法郎。

一六三. 比王基金會成立於一九五五年，對收入過低的合格土著人民發給資助金以備購置房舍。一九五八年該基金會的章程曾經修正，俾更能適合盧安達烏隆提的特殊情形。在四個月中，該基金會共發給資助金三，二一五，〇二〇法郎。盧安達烏隆提的住宅問題已有普遍改善的趨勢。

醫藥及衛生事務

一六四. 醫藥事務經費支出佔盧安達烏隆提全部支出的百分之一五點三九（一九五六年佔百分之一六點零二）。

一六五. 一九五七年該領土共有（政府、教會及公司設立的）醫院三十六所，內有病床三，四四四張；診療所八十一所，內有病床一〇〇〇張；及門診所六十四所。此外並有嬰兒診療所六十所，產前診療所四十五所，產科醫院二十一所，療養院兩所及麻瘋病院一所。一九五七年開設診療所十所，一九五八年十六所，另外並將於一九五九年開設醫院三所。

一六六. 在一九五七年內，政府所辦醫藥及衛生事務的歐籍職員共九十六人（一九五六年為九十人），包括醫生三十九人及護士十五人。教會、公司及私立醫藥機關的非土著職員共一一八人（一九五六年為一一一人），包括醫生三十一人。土著人員共計八三三人（一九五六年為七七六人），內有醫藥助理八十三人，見習醫藥助理二十六人，註冊男護士八十六人，核可男護士七十八人，見習男護士六十二人，護士兼助產士五人，助理男護士三六〇人，及助理助產士一一三人。一九五八年，政府僱用的醫生由三十九人增至五十五人，全領土的醫生人數由七十人增至八十九人。土著人員由八三三人增至九一四人。

託管理事會各理事的個別意見

人權及基本自由

一六七．一九五七年及一九五八年仍繼續進行防瘧運動，卓著成效；並發動注射防癆血清運動，一九五七年得到防癆血清注射者共達一九二，五六〇人，一九五八年三三四，一八〇人。

一六八．理事會第二十一屆會察悉管理當局在診療、預防與社會醫藥方面的工作，引為滿意。理事會促請管理當局增設訓練便利或派遣合格學員至海外留學藉以繼續改進醫務人員的訓練。

一六九．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉公共衛生方面所獲的進展，尤以在防止肺癆、瘧疾及莓狀腫症，建築醫院及診療所，增加醫務人員及改善飲水供應等方面的進展為然。理事會建議管理當局繼續增加土著醫務人員的人數與比例並改善其訓練。理事會認為對於土著醫師的訓練尤應特予注意。

理事會茲請管理當局注意世界衛生組織關於該領土醫藥及衛生事務的意見與建議(T/1461)，尤其其中所稱宜選一實驗區、試辦在治療工作中加入衛生方案一節。理事會亦請其注意，世界衛生組織曾聲明如經請求，甚願幫助管理當局進行此一實驗及示範區的規劃與組織。

刑罰制度

一七〇．理事會第二十一屆會察悉六處監獄已將體刑廢除以作試驗且試驗結果大體頗為成功，爰表示希望管理當局採取一切必要措施完全廢除體刑。

一七一．一九五七年常年報告書指出管理當局仍在各地實行廢止笞刑的試驗。實行此項試驗的監獄共有八處；其中五處的試驗結果頗佳，但其餘三處則因無以維持適當的紀律而不得不停止試驗。管理當局相信，如不先實行膳食限制，增加單獨監禁的嚴峻，便完全廢除笞刑，恐屬不合實際，但對於此種懲罰的逐漸廢除却不妨立即予以考慮。

一七二．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會表示深信管理當局考慮進行的監獄制度改革事宜不久付諸實施後，監獄內的體刑即可廢除。

一七三．印度及阿拉伯聯合共和國代表指出若干限制人民自由的法令如宵禁及關於往來自由的限制等尚未廢除。他們對於盧安達烏隆提人民不能享受世界人權宣言所載的許多基本自由，深為關心。

一七四．澳大利亞代表稱讚管理當局倡導及積極推動社會改革之功。他說比國當局已在該領土造成了一種風氣，假以時日，當地人民對於婦女地位及確認人權等方面若干改革措施的反抗必將自行放棄。

一七五．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為該領土的政治、行政及司法組織係以種族歧視為基本原則。這在工資、勞工法、社會安全、教育等方面尤為顯明。結社權實不存在。管理當局藉口維持公共秩序，任意逮捕人民。根據現行法律，土著人民自由往還的權利悉被剝奪。土著人民仍不免遭受體刑。管理當局應當立即採取步驟取消一切容許其對土著人民實行種族隔離與歧視的立法、行政及其他規定。

一七六．管理當局特派代表說盧安達烏隆提的土著居民在盧安達烏隆提全境皆得自由往來，且於完成必要的出境手續後可以自由出境。他們可以自由前往部落區以外的市鎮，但準備居留三十日以上者須有就業證或遷居特許證。凡盧安達烏隆提的居民準備遷居至一定期限以上者，均須申請行政公署證書。非土著居民必須辦理的手續尤其重要。他指出對於在部落區以外市鎮居住的限制以及烏松布拉的宵禁均係應土著諮議會的特別請求而規定的措施。

勞工

一七七．海地代表贊成管理當局為暫時或常久到毗鄰各領土工作的工人所採的措施。他並且稱讚管理當局召開領土間會議來討論有關這些工人的各種問題。他深信管理當局將繼續研究私營企業開始實行家屬津貼制度的問題。

一七八．緬甸、中國、阿拉伯聯合共和國及澳大利亞代表欣悉盧安達的強制農業勞役已於一九五八年廢止。他們希望烏隆提的此種制度不久亦告廢除。

一七九。蘇聯代表說許多人民因為在本地得不到工作機會而不得不到託管領土境外去找尋工作。

醫藥及衛生事務

一八〇。蘇聯代表認為公共衛生方面的情形很不滿意。病率仍很高。該領土僅有七十個醫生，四個牙醫，沒有一個非籍醫生，現有醫院及醫務人員的數目不敷該領土的需要。

伍. 教育進展

概況及託管理事會的建議

概論

一八一。該領土的教育制度係由政府組織、支持及監督。除少數公立學校外，土著人民的學校均屬私立，幾乎全部為教會所辦。過去理事會曾經建議管理當局進一步直接參加辦理教育，多設非教會學校。政府乃於一九五五年開始為土著人民辦理非教會的初級、師範及大學預科教育。

一八二。管理當局指出一九五七年已有非籍非教會教師首次被委主辦若干中心學校，其中有的規模頗大，同年有一土著首次被任命為助理督學。

一八三。自一九五七年起，盧安達烏隆提參議會內設立了一個教育委員會，負責提供意見。

一八四。一九五七年預算內的教育經費概數復有增加，計一般開支為三千六百萬法郎，公立學校經費一千一百萬法郎及私立學校經費一萬萬三千二百萬法郎（一九五六年的相當數字分別為三千萬法郎，三百七十萬法郎及一萬萬零四百萬法郎）。此外尚有自非常預算撥充建築校舍的款項，計公立學校三千二百六十萬法郎，私立學校二千八百七十萬法郎。

一八五。至於學校的分別問題，初級教育有教授非洲課程的學校，烏松布拉設有教授亞洲人子女的學校一所，並有按照比國教育制度辦理的學校。據管理當局的解釋，這種分別並非種族歧視所致，而是因為學校開設的地點以及習慣、教育、尤其語言上差別甚大，事實上不能採用劃一的共同教育制度。

一八六。按照歐洲教育制度辦理的公私立學校，對於非歐籍兒童入學的規定均已漸漸放寬。至於中等教育，所有採用比國課程的學校都兼收各族學生。

一八七。一九五七年初等及中等學校註冊非籍學生的人數如下：

	公立學校	受補助的私立學校	總數
初等教育			
教授歐洲課程的學校			
男生.....	35	4	39
女生.....	1	7	8
教授非洲課程的學校			
男生.....	2,781	168,735	171,516
女生.....	224	68,245	68,469
	3,041	236,991	240,032
初等以上教育			
普通中等教育			
教授歐洲課程的學校			
男生.....	81	231	312
女生.....	—	6	6
教授非洲課程的學校			
男生.....	260	—	260
女生.....	—	185	185
	341	422	763
師範學校			
男生.....	119	1,423	1,542
女生.....	4	516	520
	123	1,939	2,062
特種學校（技術、農業、醫科及家政）			
男生.....	620	658	1,278
女生.....	—	686	686
	620	1,344	1,964
初等以上學校註冊			
學生總數	1,084	3,705	4,789
總計	4,124	240,696	244,821

一八八。一九五七年視察團備悉據文教組織的估計，在七歲至十二歲間兒童六十萬人中未入學者幾有四十萬，而且六年初等學校教育中中途輟學者數目也很大。

一八九。視察團並謂中等學校的數目仍嫌太少，在初等以上學校就學的人數不到年齡在十三歲與十九歲之間的人口的百分之一。但視察團欣悉最近數年這方面已有很大的進步。

一九〇．理事會第二十一屆會欣悉該領土的教育經費遞有增加，但同時鑒悉視察團的意見，據謂推廣初等教育尤其女子教育仍是一項艱鉅工作，且中等教育近年來雖有很大進步，設備仍嫌不足。

一九一．理事會並且核可一九五七年視察團關於設立特別基金以資推動若干教育方案，關於師資訓練以及關於政府對教育及發展公立學校宜多有直接參加等事的建議。理事會同時建議管理當局研究可否利用無線電廣播為一種教育媒介。

一九二．至於高等教育，一九五七年盧安達烏隆提共有土著學生五十六人在外留學（一九五六年共有三十三人）；其中在比屬剛果留學者三十六人，在比利時者十四人，在羅馬者五人，在印度者一人。一九五八年受高等教育的學生人數增至一一六人，其中在比屬剛果或盧安達烏隆提就學者共八十四人。政府對於盧安達烏隆提學生申請資助認為合格者中批准高等教育旅費獎助金七十名，獎學金六十五名。此外教會組織也資助盧安達烏隆提土著學生十八名在外國留學。最後，兩邦的最高諮議會分別頒發獎學金共五十九名資助學生在當地或歐洲深造。

一九三．盧安達烏隆提的第一個高等教育機關農業及畜牧學院於一九五八年十月在阿斯特利達開課。該校為設在伊利沙白維爾的國立大學的一部分，現時共有註冊學生四名。

一九四．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉預算內教育費的百分比續有增加。但以尚有大量工作有待完成而預算情形對於此一目標的實現復多滯碍，理事會爰建議管理當局研究可否重新考慮教育經費的籌積辦法，尤宜再度檢討一九五七年視察團關於設置特別教育基金的建議。

理事會欣悉學生，尤其女生的班次及註冊人數均有增加，希望管理當局加緊努力增加各校肄業學生人數，減低中途輟學的人數而不降低教育標準。

理事會建議管理當局加強督學制度。理事會確認私人機關在推廣教育上所任工作的價值，但認為管理當局對該領土教育設備的建設應負更直接而擴大的任務。此外理事會並建議管理當局使土著人民得以多參加教育政策的制定與實施。

理事會建議管理當局逐步促進歐非課程及入學條件，於可能範圍內儘速實現統一。

理事會嘉許管理當局在阿斯特利達開設農業及畜牧學院，為伊利沙白維爾國立大學之一部分。

鑒於該領土對於合格土著人員的需要日有增加，理事會建議管理當局應當採取措施推廣中等教育並在該領土增設高等教育機關，同時並增加留學獎學金的名額。

理事會並建議管理當局應採必要步驟增加該領土職業及技術教育的便利。

理事會請管理當局注意聯合國教育科學文化組織對於該領土教育情況所提的意見與建議（T/1442）。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一九五．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為管理當局在教育上採學校對各族學生一併招收的政策，值得理事會的慶賀。他覺得中等、職業及技術教育的進展很可喜，希望繼續努力予以擴大。他並且希望設在阿斯特利達的農業及畜牧學院有迅速的發展，對於持有正式文憑的教師的人數與比例亦將力求增加。

一九六．印度代表認為過去對於該領土的中等及職業教育未能予以充分注意，今後二三年中實有採取特殊措施振興中等教育的必要。學校教育之外，並應推動大規模的成人教育計劃以便掃除文盲。他建議管理當局多多利用文教組織在這方面可以提供的協助。

一九七．海地代表說，農村的 education 要求引起了師資與經費的問題，記得一九五七年視察團業已建議設置一項特別基金。他建議管理當局放鬆對歐式學校與非歐式學校的差別待遇。

一九八．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為教育情況殊不滿意。管理當局虧棄職守而將此項重要工作交給教會。現在文盲佔全人口百分之六十。學生數目的增加甚至追不上全國人口的增加。在教授比國課程的特設初級學校裏，幾乎全部學生都是歐籍人士的子女。管理當局應對該領土的教育負起直接責任，從比國預算撥出鉅款來發展盧安達烏隆提的教育。

傳播關於聯合國的知識

一九九。印度代表說可惜關於聯合國及託管理事會的知識未能在該領土得到適當傳佈。他希望管理當局急速考慮在該領土設一聯合國新聞處的問題。

陸. 訂立達成自治或獨立的各階段 目標完成日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

二〇〇。就歷屆大會關於託管領土達成自治或獨立問題的決議案的規定而言，管理當局聲稱訂立達成自治或獨立日期免不了憑空臆造之弊，而且管理當局勢必因之陷於非進行時機未熟的改革即無以踐約的境地。另一方面，管理當局應允在理事會每年審查該領土情況時每有機會一定將目前或將來的改革計劃何時生效的具體情報遞送理事會。

二〇一。理事會第二十四屆會參照經常詳細審查該領土情況的結果，通過下開結論及建議：

理事會覆按前此關於本問題的建議，欣悉管理當局擬於目前經濟發展方面全盤計劃之後採取一新的十年計劃。理事會並悉已有一工作團赴該託管領土訪問，藉以調查居民對於宜如何引導該領土行政及政治演進一事的願望與意見。

理事會希望管理當局於有關該領土發展的各方面採取定有早日逐步前進目標及日期的一貫措施與計劃，俾使該領土儘早達成聯合國憲章第七十六條(丑)款所載託管制度的基本目的。

託管理事會各理事的個別意見

二〇二。據緬甸代表的意見，再過幾個月便會證明即使對宣佈時間表的絕對必要加以反對或表示異議的人，亦將從布魯塞爾直接聽到一種正式的政府宣言，說盧安達烏隆提現距除了根本反對民主與人權觀念者以外決不會不同意的目的，又近了一步。

二〇三。印度代表說他聽了比利時代表關於確立實現自治或獨立目標日期事所說的話，很感失望。他認為確立各階段目標及其實現的大約日期在促進領土發展上是很重要，很有益的，一定可以幫助該領土循序和平前進以臻獨立的終極目的。

二〇四。巴拉圭代表認為依照託管理事會及大會的建議，制定達成自治的計劃，應該是可能的。

二〇五。阿拉伯聯合共和國代表對於管理當局之仍然不肯訂立達成託管制度終極目的的最後期限或過渡目標完成日期，表示遺憾。但是他有理由相信並希望管理當局不致長此固執這種態度，而將於不久的將來與聯合國合作，來解決據當局自稱所以迄今不能訂立此種時限的實際困難。

二〇六。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說，管理當局拒絕執行大會的建議，不肯在最近的將來確定准許該託管領土獨立的期限。管理當局應向託管理事會及大會遞送於一定時期准許該託管領土獨立的改革計劃，實施大會關於確定託管領土達成獨立期限問題的各項決議案。

第三章

義管索馬利蘭

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

概 論

一. 義管索馬利蘭位於非洲東北海岸，面積一五〇,〇〇〇方哩弱(四六一,〇〇〇方公里)。境內土地乾旱居多，索馬利人也大部分為遊牧或半遊牧人民。據一九五三年人口估計，領土內土著人民大約共有一,三〇〇,〇〇〇人。此外約有阿拉伯人三〇,〇〇〇人，印度人及巴基斯坦人一,二〇〇人，住在市鎮內。一九五八年底時，領土內有義大利人二,三三一人。

二. 理事會第二十二屆會稱讚管理當局，索馬利政府及人民在發展政治、經濟、社會及教育機關上繼續獲得的進步。

三. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會嘉許管理當局、索馬利政府及人民在檢討年度內繼續獲得的進步並悉領土境內社會融洽的情形，至為滿意。

聯合國參議會

四. 參議會於其所遞一九五八年四月一日至一九五九年三月三十一日工作報告書內稱參議會的任務隨索馬利獨立的日益接近而益加重要。在此期間，參議會共曾舉行會議三十二次。此外並曾與索馬利政府及立法大會一本合作精神常常保持非正式的接觸。該會繼續接見個人與團體並依照既定程序將來文及請願書轉送託管理事會。在參議會報告書檢討的期間內，轉送託管理事會的來文及請願書共為一〇七件。

五. 管理當局也報告託管理事會謂在執行任務時一向與參議會充分合作。凡管理當局及索馬利政府的設施均曾通知參議會，而且依照新定程序，部長會議核定提交立法大會的法律草案以及立法大會最後通過的法律案文均有副本送達參議會。

六. 理事會第二十二屆會稱讚參議會的工作卓有價值，並認為參議會對該領土的政治、經濟、社會及教育發展定將繼續有所貢獻。理事會深信參議會與管理當局間成就卓越的關係定能繼續幫助領土居民以最和諧與有效的方法達成託管的目的。

七. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會業已閱悉聯合國參議會報告書，對該會在協助管理當局履行任務及協助索馬利人進於獨立所作的寶貴貢獻，特表嘉許。理事會欣悉管理當局的陳述，謂在託管之餘留期間內，管理當局將充分利用參議會的協助。

與阿比西尼亞的疆界問題

八. 大會第十二屆會於一九五七年十二月十四日決議案一二一三(十二)內察悉關於確切劃定索馬利蘭與阿比西尼亞間疆界問題的主要歧見，雖經阿比西尼亞及義大利進行直接談判，尚有若干未能解決，爰建議當事雙方儘可能於三個月內設立公斷法庭，依據兩國政府在雙方共同指派之獨立人士一人協助下議定的任務規定，負責勘定疆界。管理當局於理事會第二十二屆會通知理事會謂，依照決議案一二一三(十二)的規定，義大利及阿比西尼亞兩國政府已各指派公斷法庭公斷員一人，該二專家並將考慮推舉第三位公斷員。義大利政府經索馬利政府同意，已將公斷法庭任務規定草案一件送交阿比西尼亞政府。

九. 理事會於同一屆會查悉在解決疆界問題上進展遲緩的情形，深為憂慮，並悉據索馬利政府經濟部長的陳述謂，倘於一九六〇年猶不能達成公正光榮的解決，則該領土恐將陷於極度嚴重的情勢。理事會並且查悉大會決議案一二一三(十二)建議組成公斷法庭之三人中雖有二人已經任命，公斷法庭的任務規定尚未經當事兩國政府議定。理事會希望公斷法庭的第三名公斷員不久即可任命，並促當事雙方竭力確定勘定疆界的任務規定。

一〇。大會曾於第十三屆會再度審查這個問題。據管理當局報告大會，當事雙方雖曾迭次交換意見，但迄未達成任何重要結果。參議會報告大會謂，索馬利人多認為邊界問題如果不獲圓滿解決，則聯合國預期之索馬利亞獨立恐不能完全實現。該會籲請大會尋求方法俾雙方得以議定將來幫同擬定公斷法庭任務規定的“獨立人士”的人選。大會後於一九五八年十二月十三日決議案一三四五(十三)內促請阿比西尼亞及義大利再度加緊努力實施決議案一二一三(十二)的規定，並建議該兩國政府議定獨立人士的人選，倘於三個月內猶不能獲得協議，則請挪威國王任命之。大會請兩國政府就為實施本決議所採取的措施向大會第十四屆會具報。

一一。管理當局向理事會第二十四屆會報稱依照大會決議案一三四五(十三)的規定，義大利及阿比西尼亞兩國政府在規定的期限內既未能對獨立人士的人選達成協議，故挪威國王已指定 Mr. Trygve Lie 擔任此職。管理當局希望在大會第十四屆會能就此事有所報告，並表示深信這個問題不久即可獲得正義、友好、公允的解決。

一二。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉大會決議案一三四五(十三)，其中大會重申其決議案一二一三(十二)，促請當事雙方再度加緊努力實施決議案一二一三(十二)的規定，建議該兩國政府於三個月內議定獨立人士的人選，倘如過期不獲協議則請挪威國王任命之，並請阿比西尼亞及義大利兩國政府就為實施此一決議案所採取的措施向大會第十四屆會具報。理事會復悉管理當局的陳述，據稱當事雙方對於獨立人士的人選既未達成協議，故已邀請挪威國王依照大會決議案一三四五(十三)指定此一獨立人士，現在挪威 Mr. Trygve Lie 已被任命幫助當事雙方訂定公斷法庭的任務規定。理事會並曾聽取索馬利政府工商部長的陳述，其中表示其本國政府深盼與阿比西尼亞的疆界於一九六〇年索馬利獨立前劃定。

理事會深知這個問題的重要，因此切盼現正進行的談判將使當事雙方得於一九六〇年索馬利獨立前達成彼此滿意的解決。

安全與秩序

一三。在一九五八年終，索馬利警察隊共有警官五十四名，警長四七三名及警士三，二八四名。警

察隊的義籍司令於是年為高級索馬利警官一人代替。義籍軍事人員減至五十四人，包括憲兵四十四人，繼續在警察隊內充任技術顧問及輔助人員。

一四。據參議會報稱，索馬利軍官一人於一九五九年二月一日接任為財務警警長。財務警管制邊境交通並負徵收關稅之責。

一五。管理當局稱是年領土境內很少發生牽涉公共秩序的事件，也沒有任何特別重要的侵犯邊境事件。

居民的國民地位

一六。據一九五八年二月一日生效的一九五七年十二月一日第二號國籍法的規定，下列各人屬索馬利國籍：(一)父為本領土原有索馬利人者；或(二)父非本領土原有索馬利人而於本法生效前已在領土內有固定居所者。

一七。參議會看到關於固有國籍的法律沒有關於國籍之取得的規定，爰請管理當局注意此項疏漏有儘速彌補的必要。參議會後已得到保證謂關於國籍之取得的法律不久即將制定。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一八。阿拉伯聯合共和國代表說他本國十分盼望索馬利蘭成為聯合國及獨立的非洲國家的一分子；它祝禱索馬利蘭儘早成為一個獨立主權國，擺脫一切羈絆，無憂無慮，和平幸福。那時義大利便完成了它的艱鉅任務，把前日的殖民地締造成為一個享有政治、社會、經濟及對外安全的國家。

一九。緬甸代表表示緬甸代表團對於管理當局忠誠履行其在索馬利蘭的使命，深感欽佩，並希望索馬利及義大利兩國為了它們彼此的利益常保它們的友好關係。

二〇。澳大利亞代表說他本國政府盼望不久即可歡迎獨立的索馬利亞國加入聯合國。

二一。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為索馬利人民已有很可觀的成功與進步，表現了自治的政治能力，也產生了不少需有才能而精力充沛的領袖。他欣悉管理當局並不認為在一九六〇年十二月二日前獨立絕不可能。在這方面，蘇聯代表團認為

管理當局必須採取必要的措施俾於一九六〇年十二月二日前將管理當局的全部權力交給索馬利的議會和政府，以便宣佈獨立一事不致有一日的延遲。他同意其他方面也不無進步，但與領土的實際需要相比尚嫌不夠。他祝索馬利政府及人民在建立獨立國家，發展經濟與文化，以及在提高索馬利人民生活標準各方面處處成功。他歡迎索馬利代表的聲明，略謂將來的獨立政府與國家準備在平等與互相尊重的基礎上維持並發展與所有國家的關係。

與阿比西尼亞的疆界問題

二二．美利堅合眾國代表說縱或議定的疆界不能使有關方面咸稱滿意，如果阿比西尼亞和索馬利進行聯合或通盤的鑿井計劃，則遊牧人民逐水而居，往來於疆界上的需要當可大為減少。

二三．阿拉伯聯合共和國代表說，由索馬利總理、工商部長及各黨代表表示的恐懼，可見索馬利方面人人都很希望疆界問題得到和平公正的解決。除以公斷程序謀取解決外，阿比西尼亞及索馬利政府倘能合作來劃定臨時的行政界線，也是很有用的。

安全與秩序

二四．阿拉伯聯合共和國代表稱讚管理當局及索馬利人民在警察索馬利化方面所得的成就，但他指出將來該領土宣告獨立，管理當局在國防上的責任告終時，該領土即須依靠警察隊來維持內外的安全。他贊同參議會的意見，也認為宜請管理當局商同索馬利政府及參議會，進一步檢討這個問題並向下屆大會具報。

二五．管理當局代表說他本國政府已有此議。他並且指出義大利政府自將採取適當程序，確保索馬利於獨立後儘早成為聯合國會員國。

貳．政治進展

概況及託管理事會的建議

發展自治及權力移交計劃

二六．一九五六年建立的政府機構共分民選的立法大會及部長會議兩大部門。一般而言，立法大會具有立法機關的權力，但這些權力須受若干限制。立法大會通過的法案須經行政長官核可，後者得請大會提出修正案。提出法案之權屬於大會及行政長

官，索馬利政府欲向大會提出法案須經行政長官同意。行政長官對於一項提出的法案須在三個月的期限內決定核可與否。遇有緊急事故時，行政長官得發布律令，但須儘速交付大會制成法律。如立法大會不能克盡職務或其履行職務的方式危害立法程序的正常進行，則行政長官得將大會解散，並着於一百二十日內另行選舉。

二七．管理當局由理事會第二十四屆會報稱，在一九五六年四月三十日至一九五八年十二月三十一日的前一立法期間，立法大會創制的法案僅有兩件未為行政長官批准，而這兩件據行政長官及參議會的意見，未免和託管協定及世界人權宣言不合。

二八．關於憲法的草擬在一九五七年採取了初步行動，即下令成立了一個政治委員會負責進行初步研究以備提交制憲大會，並且成立了由專家組成的技術委員會，由其進行初步研究，將結果送交政治委員會。技術委員會已於一九五八年十一月完成了它的工作；該委員會草擬的關於憲法草案的提案共有一四一條，分作四部分：國家總則、人民的基本權利與義務、國家組織及憲法保障。

二九．這些提案係以世界人權宣言及託管協定所附憲法原則宣言為根據。提案內列有設立一個一院制代議民主共和國、以民選總統為國家元首的規定。該委員會刻正編撰關於提案的註釋。

三〇．託管協定第二十五條規定管理當局應於協定失效前至少十八個月向理事會提出將全部政府職權循序移交該領土依法成立的獨立政府的計劃。管理當局已依照此項規定於理事會第二十四屆會向理事會提出一件特別報告書。¹

三一．該報告書指出對索馬利政府的職權移交幾已全部完成。索馬利亞現已享有大量的自治權。為使政府機構逐漸索馬利化及逐步建立完全自主的索馬利政府起見，下列措施已經實施：設置領土參政會（一九五〇年），隨後又將其改變為自由民選的立法大會（一九五六年）；逐漸設立市政府及自由民選市參議會（一九五四至一九五八年）；建立索馬利文官制度（一九五四年）並於覓得合格人員時逐漸晉升索馬利官員至高級職位；逐漸委派索馬利人為分區及區專員（已於一九五六年完成）；設立索馬利責任

¹ T/1477。

政府(一九五六年),予以日益廣大的自治權;任命索馬利人爲警察隊及財務警察隊高級官員(一九五八至一九五九年);任命資格最優的索馬利人員爲職位較高及責任較重的官員。上述各方面的進展情形在該報告書內皆逐項記載。

三二. 據管理當局報告,現在僅剩的工作是在准許完全獨立之前完成一切最後手續;按准許完全獨立的約定日期爲一九六〇年十二月二日,但如果索馬利政府或立法大會要求,亦可提前。宣佈獨立時,義大利管理當局即告解散。屆時行政長官的權力即交給索馬利國家元首,索馬利外交部長及憲法中規定的其他政府機關。

三三. 現時義大利管理當局共有下列幾個單位:行政長官;管理當局所剩少數司處的主管人員,包括義大利事務處、設計處、審計官處及會計處;索馬利蘭空運事務處;自主警察隊。最後兩個機關現時共有義大利軍人約九十人(多爲下級軍官)擔任技術工作。因此,除將來的外交部外,索馬利文官制度的機構實際已臻完備。

三四. 設計處職務之在索馬利職權範圍內者甚至在獨立以前便可能由索馬利政府接管。審計官現在稽察義大利行政當局及索馬利政府二者已經分開的行政與會計工作。關於索馬利亞獨立國行政與會計程序的法律草案已經擬就並將於託管告終前制定爲法律。此外擬與索馬利貨幣流通局連帶設立一簡化的國庫署,爲他日索馬利國家銀行的前身。空運事務處乃一義大利軍事單位,在民用航空機關尙付闕如的今日,擔任境內各地間的經常與臨時聯繫以及其他有關工作。這個單位將於一九六〇年十二月一日由一個索馬利機關接替。自主警察隊負責辦理監督並協調領土內義大利警察及軍事人員的工作。這個單位亦將在託管告終的時候或在此以前撤消。

三五. 外交權仍屬諸義大利管理當局,由行政長官及其屬員掌管,但行政長官已採取步驟使索馬利政府各部及官員依照國際慣例參與外交工作以便培植未來的外交事務人員。索馬利亞已是若干國際組織的會員或協商會員,索馬利政府和外國在其境內設立的領事館及若干聯合國專門機關已有接觸。索馬利部長及官員在託管理事會討論關於索馬利亞的常年報告書時構成義大利出席理事會代表團的一

部分,另有一位索馬利官員爲請願書委員會委員之一。一九五九年三月在阿地斯阿巴區開始的劃界談判,有三個索馬利人參加。自一九五七年一月起即有一位索馬利官員在義大利駐開羅總領事館服務,現在且正安排指派其他索馬利官員在義大利駐各國使領館中服務。這些官員受了訓練之後,索馬利政府在達成獨立的時候至少便可以在對該領土最爲重要的國家立即開設它自己的使領館。

三六. 多數行政公署已移交索馬利政府,索馬利政府且將承繼義大利政府對於公地的全部權利,凡屬於義管索馬利蘭政府或託管當局的財產,除義大利政府或義大利機關在索馬利辦公所需的若干房舍外,均將於宣佈獨立時移交索馬利政府,並將由義大利政府及獨立索馬利亞的政府直接訂約予以規定。義大利政府及索馬利政府關於動產的分配除若干細節外,事實上已經完畢。已經移交及行將移交的動產包括:索馬利政府成立時歸其使用的動產;義大利行政當局保留以供尙未劃歸索馬利政府的機關使用的動產;索馬利蘭境內屬於義大利的全部兵器及裝備,但空運事務處及自主警察隊所有者不在其內,雖然後者也有移交的可能。義大利事務處使用的動產及構成義國不動產一部分的不動產仍歸義國所有。

三七. 制憲大會制定憲法的權力,包括決定該領土的其他代表可否及以何種方式在制定憲法上參加協商的權力,將以適當的立法授予立法大會。立法大會並將以制憲大會的資格決定憲法於宣佈獨立時由索馬利國家元首或以其他方式頒佈之。

三八. 國家元首的職權將由憲法規定之。依憲法規定的程序,國家元首可能根據至遲於宣佈獨立前夕制定的特別法律選舉之。

三九. 理事會於第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會對於管理當局依照託管協定第二十五條規定提具的權力移交計劃,表示欣感。理事會欣悉管理當局的陳述,內稱幾乎所有權力及職責均已移交給索馬利亞政府,立法大會享有完全自由自主的審議權,僅受行政長官所具保留權力的限制;索馬利亞政府在內政上,包括財政、司法、警察、經濟與社會政策以及教育等等,享有全權,僅有貨幣的發行與兌現及空運事務處兩者爲例外,但關於二者的權力亦將於獨立以前交出。僅外交及國防仍由管理當局掌管。

理事會悉在一九六〇年十二月二日實現完全獨立以前，或索馬利政府如果要求，則於更早之日期，義大利行政當局即將解散，行政長官的權力亦將交給索馬利國家元首及其他索馬利當局。理事會備悉新立法大會將改為制憲大會以便制定新索馬利亞國憲法，而且為此目的已成立一政治委員會負責草擬憲法草案。理事會並鑒悉管理當局的陳述，據謂有關其餘權力移交辦法的情報將於商詢索馬利亞政府及聯合國參議會後，遞交大會第十四屆會，聯合國參議會亦將為此向該屆大會提送特別報告書。

理事會希望對政治委員會及制憲大會的代表人數採取步驟予以增加，俾所有政黨及該領土其他重要的社會及文化組織均有代表參加。理事會鑒悉管理當局的陳述，謂行政長官的否決權不擬使用於政治委員會及制憲大會的憲法提案。

鑒於憲法將於宣佈獨立時通過，理事會希望立法大會及索馬利亞政府考慮憲法由人民認可的辦法。理事會並且希望索馬利亞政府考慮於獨立後在可能範圍內儘早舉行大選，選舉立法大會議員，以資促進該國的政治安定。

政治團體

四〇．一九五八年由於索馬利青年聯盟內部分裂的結果，一個新政黨宣告成立，稱為大索馬利亞聯盟。新政黨黨魁是索馬利青年聯盟中央委員會開除的索馬利青年聯盟前任主席。管理當局稱市參議會選舉結果，在六六三議席中索馬利青年聯盟共得到四一六席，因已再度證明該黨受到廣大的國民擁護。管理當局並且報稱，索馬利獨立憲政黨(Somali Independent Constitutional Party, 以前稱 Hisbia Dighil Mirifle)在般納第爾、上久巴、及下久巴的若干地區的地位頗穩，而自由索馬利青年黨(Liberal Somali Youth Party)則在摩加地休、麥卡及阿伯魯西公爵村的地位頗穩。至於大索馬利亞聯盟，則該黨在米吉爾廷尼亞及下久巴若干市鎮雖獲成功，但尚不足引起主要政治動向的改變，此外，索馬利國民聯盟(Somali National Union, 以前稱般納迪爾青年聯盟 Union of the Youth of Benadir)及索馬利費奇利尼青年黨(Somali Fichirini Youth)這年也很活躍。

四一．管理當局向理事會第二十四屆會報稱，大索馬利亞聯盟，索馬利獨立憲政黨，自由索馬利青

年黨，索馬利國民聯盟等四個反對黨會對選舉法的某些基本原則聯合表示抗議，宣稱如果不對它們有若干讓步，它們就拒絕參加選舉。政府不但勸它們參加選舉，並且把提出候選人名單的期限延長了三天。此項措施使政治局勢好轉，各反對黨在三十個選區之中十三個內提出了與多數黨索馬利青年聯盟競選的候選人名單，後者在所有三十個選區都提出了候選人名單。在這十三個選區中，大索馬利亞聯盟在兩個選區，自由索馬利青年黨在四個選區，索馬利獨立憲政黨在八個選區提出了候選人名單。

四二．可是大索馬利亞聯盟及索馬利國民聯盟仍然要求延長限期，而政府則礙難允許。後來政局惡化，政府遂採取步驟保持公共秩序，於二月二十四日及二十五日摩加地休發生騷動，摩加地休區域專員(一個索馬利籍官員)身受重傷，警察及示威者各有數人受傷後，逮捕了大約三百人。被捕者有的不久即獲釋放，但有一八三人被拘留。摩加地休施行宵禁四日。續後警察當局並控基西馬約及馬蓋利塔若干人有在選舉前及選舉期間從事恐怖活動之罪。總計被控者共為二〇五人，但截至五月三十一日為止，其中僅有四十一人尚被拘禁，包括大索馬利亞聯盟的主席、副主席及若干黨員。大索馬利亞聯盟及索馬利國民聯盟在般納第爾區的黨部會根據一九五九年二月二十五日一九五九年第一號法令的規定予以查封，但此項法令後於一九五九年四月二十八日撤銷。

四三．聯合國參議會稱，選舉之前，摩加地休會於二月間發生騷動。由於這些騷動的結果，大約二百八十人被捕，死二人，傷十六人，其中九人是索馬利警察。大索馬利亞聯盟及索馬利國民聯盟兩黨在般納第爾的支部均被封閉，禁止集會。摩加地休施行宵禁三日。據參議會報稱。截至一九五九年三月三十一日為止，摩加地休尚有男女一六四人在獄中囚禁。

四四．大索馬利亞聯盟、索馬利獨立憲政黨及索馬利國民聯盟三個反對黨構成爲國民聯合陣線，會派代表向理事會第二十四屆會申訴不平。他們反對立法大會議員任期延長至託管終止以後並且反對政府在選舉前採取的壓制行動，聲稱因爲這種行動所以他們各黨拒絕參加選舉。索馬利青年聯盟的一個支派的兩個代表向理事會申訴行政長官採行的政策有使索馬利青年聯盟多年努力根除的部落主義再

起的危險，並謂新政府內部長及副部長員額的增加乃是不必要的浪費。索馬利青年聯盟自己派到理事會的代表則支持政府的措施。最後全體請願人向理事會發表一項聯合陳述，其中他們表示他們的共同志願是把他們的國家變成一個自由、民主的進步社會；他們強調索馬利亞與阿比西尼亞的疆界問題務須解決；他們說他們渴望成立一個獨立、不受任何外國干涉的國家，經濟上得到發展，並盼索馬利人民彼此和諧、諒解、通力合作來到達上述目標，成爲一個團結一致的國家。

四五．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會獲悉選舉以前發生騷動及各反對黨對一九五九年大選全部不參加或僅部分參加的報告，至爲關懷。理事會認爲政治和解實爲獨立前索馬利亞當局最重工作之一。理事會聆悉各政黨代表對理事會發表的聯合宣言，至感滿意，認爲該領土大有實現和諧政治空氣的希望。理事會深信索馬利政府及各政黨必將竭力設法實現此一目標。

選舉制度

四六．理事會第二十屆會得悉對於市區以外居住的鄉村人口正在進行調查，作爲在一九五八年舉行制憲大會代表選舉的第一步。管理當局在理事會第二十二屆會說辦理人口調查的時候發生了許多困難，特別是因爲有些部落酋長常常虛報人口。索馬利政府因於一九五八年五月二十六日向立法大會提出新選舉法草案一件，其中規定不待完成人口調查，即應舉行選舉。參議會在對該項草案表示的意見內謂²參議會認爲不宜將新選立法大會之任期定爲五年，因爲否則議員任期即將遠超過託管時期。參議會並且認爲議員人數由現時六十人增至九十人也嫌過多，同時指出索馬利國籍問題尚未完全確定。立法大會後將上述法案送還政府，請其於國籍法核定且已舉行可靠的人口調查後再予提出。立法大會並且要求將大會議員任期延長至一九五九年底。

四七．管理當局認爲鑒於該領土的實際環境，選舉法草案已足可保障選舉合乎常規。現行國籍法的規定雖僅以出生於該領土的人民爲限，已經可以確保絕大多數的居民享有民主參政權。管理當局報告理事會謂，立法大會已通過一項法律，將大會議員任期延長至一九五八年十二月三十一日爲止。

² T/1444，第一〇三段。

四八．理事會第二十二屆會建議至遲於一九五九年三月末舉行選舉，選民登記制度倘難實行，則應儘速研究制定能够確保以自由選舉方式產生立法大會的選舉法，以便遠在一九六〇年十二月二日之前即可有憲政體制的準備。

四九．據管理當局報告，立法大會於一九五八年十一月二十二日以大多數票通過了一項選舉法。這項法律的原案是索馬利政府參照立法大會核准的基本原則而擬訂的。選舉法的主要規定如下：(一)新大會將有議員九十人，任期五年；(二)定於一九五九年三月一日起舉行選舉，前後共五天；(三)此次選舉不用選舉證；(四)選民手上塗以不褪色的墨水；(五)候選人名單按區提出，各區議席數目在選舉前即預爲分配；(六)選區之僅有一個候選人名單者不舉行投票。參議會重申該會前對選舉法原有草案的意見。它並且認爲選區僅有一個候選人名單者不舉行投票的規定可能使選民不能行使投票權；選民名冊既付闕如，不舉行選舉之區的人到另一選區投票的弊病恐將無法防止。管理當局在其報告書內說，新選舉法實行了普選原則及以無記名投票進行直接自由選舉的原則；索馬利公民不分男女凡年滿十八歲者均有投票權，凡年滿二十五歲能讀寫阿拉伯文或義大利文，從未被判某些罪行者，均有被選權。

五〇．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按第二十二屆會曾經建議至遲於一九五九年三月底舉行選舉，選民登記制度倘難實行，則應儘速研究制定可確保以自由選舉方式產生立法大會的選舉法，以便遠在一九六〇年十二月二日之前即可有憲政體制的準備，茲查該領土已根據普選、直接、自由及無記名投票原則依照一九五八年年底所頒選舉法的規定，舉行選舉。理事會欣悉許多婦女曾參加此次選舉。

理事會得悉各反對黨對於新選舉法中若干規定及選舉程序表示不滿，爰建議爲免除今後困難計，應竭力設法於最短期間製成完整翔實的選民名冊，制定確定公民身份的法律，並改善現行選舉法，除去其中缺點。

理事會鑒悉管理當局及索馬利亞政府工商部長的聲明，據謂人口調查將繼續辦理。就行政、發展乃至其他一切目的而言，適當的人口調查均極重要。因此理事會希望竭力設法儘早完成此一重要工作。

立法大會議員選舉

五一．管理當局在理事會第二十四屆會報稱根據新選舉法辦理的選舉已於一九五九年三月四日至八日在候選人名單不止一個的十一個選區依照法定程序舉行，未發生擾亂公共秩序的事端。大索馬利亞聯盟撤回該黨前在兩個選區所提出的候選人名單，結果在十九個選區僅有索馬利青年聯盟提出候選人名單，該黨的候選人因而當然當選。上述十一個選區的選民總數為三二三，〇七一人，其中婦女共為八九，八六三人。索馬利青年聯盟得到有效選票二二七，一三四張，索馬利獨立憲政黨四〇，八五七張，自由索馬利青年黨三五，七六九張。根據上述結果，索馬利青年聯盟獲得立法大會九十議席中的八十三席，索馬利獨立憲政黨獲得五席，自由索馬利青年黨獲得兩席。二十七個選區的結果已經主管司法當局認可，一個選區（魯格費朗迪區，共兩席）的結果則經宣佈無效。

五二．參議會在其所遞報告書內言及對選舉法持異議的反對黨與政府之間關係緊張的情形。除索馬利獨立憲政黨參加八個選區的選舉，自由索馬利青年黨參加四個選區的選舉，各反對黨退出選舉的經過在報告書內均有記載。³索馬利青年聯盟在所有各選區均會提出候選人名單，在其中十九個選區該黨為唯一的參加者。故在待選的九十個議席中，六十一個在未正式舉行選舉以前已劃歸索馬利青年聯盟。

五三．此次選舉自三月四日起至三月八日止，前後一共歷時五日。對於二十九個競選議席的投票，據報秩序甚佳。全國參加選舉者共為三二三，〇七一人。在實際舉行選舉的區域，索馬利青年聯盟獲得二十九席中的二十二席，索馬利獨立憲政黨獲得五席，自由索馬利青年黨獲得兩席。是以索馬利青年聯盟得到了新立法大會九十議席中的八十三席。

五四．管理當局在理事會第二十四屆會報稱新立法大會已於一九五九年五月二十六日開會。

區參議會

五五．區參議會乃是世襲酋長、民選酋長、政黨代表、經濟、文化及宗教界代表組成的諮詢機關。一九五七年視察團及聯合國參議會均曾建議擴大區參

議會的權力，俾參議會有權討論徵收地方稅問題，地方人民也不必受政府高度中央集權的控制，而自有其表達民意的機關，並藉以激發人民對於教育、衛生等方面各種措施的興趣。管理當局向理事會第二十二屆會報稱，對於實行當地習慣法的地區，也許將考慮擴大各該區區參議會的權力。託管理事會續後表示備悉索馬利政府的政策為加強及鼓勵地方政府機關的發展，並於適當情形下擴大地方政府機關在地方事務上的職權。

五六．現據管理當局報告，原定一九五八年實行的區參議會改革計劃因為行政及政治選舉關係，未能如期實現。

五七．聯合國參議會自管理當局獲悉，設立區域參議會事需要較長時間的準備；政府認為在該領土發展的現階段，對於地方分權辦法務須特別慎重，不宜操之過急。

五八．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會覆按在理事會第二十二屆會管理當局曾聲稱索馬利亞政府的政策即在加強及鼓勵地方政府機關的發展，並於適當情形下擴大地方政府機關的職權。一九五八年在此方面雖無重大進展，理事會茲鑒悉索馬利亞政府工商部長的陳述，內稱區參議會的權力將再予擴大，俾成為謀求進步的有效工具。

市參議會

五九．關於市政府的發展，理事會在以往屆會已獲報告，即每一市政府有一民選參議會，一個常設委員會，參議會自議員中選出的市長一人，及秘書一人。

六〇．理事會第二十二屆會表示欣悉各市鎮已獲較大的行動自由，對所負責任咸取積極態度，各市鎮的財政情形也都大致滿意。

六一．聯合國參議會稱四十七個市一般均有良好進展，一九五九年中央預算也沒有編列對各該市的資助金，以便促使它們在財政上達到自立。

六二．一九五八年十月二十日曾在四十五個市舉行選舉，男女公民均有選舉及被選權。法官、軍人及若干類公務員沒有被選權。共有六個政黨提出候選人名單，即索馬利青年聯盟，索馬利獨立憲政黨，大索馬利亞聯盟，自由索馬利青年黨，般納迪爾青年

³ T/1444, 第一一二至一二九段。

聯盟(後來改稱索馬利國民聯盟)及索馬利費奇利尼青年黨。都薩馬萊伯市的選舉因公共秩序的理由延至一九五九年，都義傑布市的選舉則以當地情形不佳未能舉行；這兩市的市政因此交由區專員兼管。

六三．實際舉行投票的共有二十七個市。另有十八個市則以僅有索馬利青年聯盟提出候選人名單故未舉行表決，該黨的候選人遂經宣佈當選。據聯合國參議會說，其餘市鎮的選舉工作均有很好的事前準備，一般而言足徵選民在政治上的成熟及各政黨的尊重紀律。實際投票人民佔登記選民百分之八十五點五。在新選參議員六六三人中，屬於索馬利青年聯盟者共四一六人，屬於索馬利獨立憲政黨者共一七五人，屬於大索馬利亞聯盟者共三十六人，屬於自由索馬利青年黨者二十七人，屬於索馬利國民聯盟者六人，屬於索馬利費奇利尼青年黨者三人。

六四．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉各市參議會所得的繼續進展，尤其對於市政選舉能依原定計劃在一九五八年如期舉行，合格選民，尤其婦女選民踴躍參加及選舉時秩序井然等情，深感欣慰。

行政機構

六五．託管理事會前已確認務須於該領土達成獨立以前一段短促期間內訓練一批足可敷用的索馬利人員擔任民政上的重要職務。理事會第二十二屆會查悉以索馬利人接替外籍人員的計劃進行情形頗為圓滿，惟仍建議管理當局加緊進行各部門公務人員的訓練，尤以外交人員為重要。理事會並建議管理當局應當請求聯合國指派公共行政專家一人以資協助。

六六．管理當局報稱已於一九五八年加緊推動任命索馬利人員充任高級行政職位的計劃，在十九個部會中已有十四個以索馬利籍官員為首長。

六七．一九五八年底時，公務人員總數為五，二五一名，其中四，七一三名是索馬利人（一九五七年共有索馬利籍公務員四，六一〇人），五三六名是義大利人（一九五七年共有義大利籍公務員六五〇人），另有兩名屬其他國籍。義大利籍人員較前減少一一四名，其中一〇七名係行政長官於一九五八年採取措施鼓勵持有當地聘約的人員自動辭職的結果。其餘人數相當於義大利人員通常的離職數額。

六八．對於訓練索馬利官員充任外交使領人員事已特予注意。索馬利官員數名被派在行政長官辦公室工作，其中一人任辦公室主任，另有索馬利官員一名派在駐開羅義大利領事館工作。此外並擬另派索馬利官員數人在義大利外交使領館工作。

六九．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉在該領土政府十九個部會之中已有十四個以索馬利人民任首長，而在自治公共機關中委派索馬利人的計劃亦有長足進展，因此對管理當局在領土行政索馬利化上繼續得到的進展，特表嘉許。但以若干重要的技術部門目前仍由義大利人員掌管，索馬利技術及外交人員人數尚嫌不足，故理事會希望加緊訓練索馬利人員擔任此等職務。

司法組織

七〇．理事會致大會第十二屆會報告書內載有關於一九五六年生效的司法條例的說明。一九五七年索馬利政府司法部宣告成立。一九五八年索馬利軍事法庭撤消。現時所有軍法案件均受普通法院管轄。區域法官在軍法案件上由警察部隊的襄審官兩名予以協助。該領土現已成立一軍法上訴法庭，由上訴審法官任庭長。領土最高司法機關，即終審法院對該庭所作裁判有覆議權。

七一．一九五八年二月十九日第九號法規定設置區域法官，在刑事案件上具有一定的管轄權；回教法庭的管轄權以前包括若干次要的刑事案件，今則以民事（結婚、離婚、民事案件及公證事務）為限。司法條例後經修正，規定巡迴法院及上訴審巡迴法院的陪審員以索馬利公民為限。

七二．聯合國參議會稱，立法大會已通過關於律師業務的法律，⁴其中規定外國律師除現時已在該領土登錄者外，僅得為“訴訟程序之特別需要”執行律師職務。參議會強調因為索馬利人中現時還沒有合格的律師，暫准所有外國的律師在同等條件下執行律師職務對索馬利殊屬有利。參議會並且報稱，各區域法官已於一九五八年六月八日就職。七個區已委派索馬利人為法官，二十二個區在索馬利法官選定前由區專員兼理司法職務。摩加地休的區域法官是一個義大利人。參議會希望行政官兼有司法權的情形能够儘早告終。

⁴ 一九五八年六月二十七日第二十一號法。

七三．在檢討期間內，勞工法⁵及海事法已開始生效。據參議會的報告，海事法規定外國人或外國公司所有的船舶得在檢查合格船舶登記簿上登記。該法第一條規定領水寬度為十五海哩。草案中原有領水就捕魚目的而言寬至一百海哩的規定，但經參議會指出此項規定牴觸公海自由原則後，已予刪除。

七四．其他基本法(民法、刑法、民事訴訟法及刑事訴訟法)的草案已草擬竣事，但尚未經立法機關審議。參議會希望這些法律能夠力求儘早制定。

七五．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會查悉若干區專員仍兼領司法職務，至表關切。理事會促請管理當局及索馬利政府加速委派索馬利區域法官並加緊訓練索馬利人員充任高級司法官職。

託管理事會各理事的個別意見

發展自治及權力移交計劃

七六．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表表示希望該領土的各方人士能就將來索馬利國的政治結構與憲法問題取得最廣大的協議。

七七．美利堅合眾國代表認為索馬利憲法既須由現任立法大會核定，料想該大會可能願意設法使憲法得到人民的認可。

七八．阿拉伯聯合共和國代表論及憲法擬由依照憲法規定選出的國家元首來頒佈的辦法，主張頒行臨時憲法或為適當的步驟。

七九．緬甸代表對於索馬利蘭發生的不幸事件及政治局勢的轉變表示遺憾。他希望索馬利蘭的多數黨與各少數黨能夠化除彼此的歧見，並呼籲它們尚和平，重理智，相待以公並力行忍讓。他覺得鑒於該國的財政情形及生活費的增漲，部長及副部長人數如略減少，對於提高效率諒更有幫助。

八〇．紐西蘭代表深信新憲法必將保障該領土全體居民的政治、經濟及社會權利。

八一．海地代表說索馬利政府已經證明確實具有治國的能力。但若干重要問題尚待解決。他贊成增加基本法及憲法起草人員的名額，使各反對黨的代表也有參加機會的建議。

八二．比利時代表主張理事會在其所提建議內不應企圖影響制憲大會的自由意志。

八三．蘇聯代表希望立法大會、索馬利蘭政府及索馬利各黨協力同心、執行宣佈獨立及確保索馬利亞可以獨立與自由發展的一切必要措施。

八四．中國代表認為應當邀請該領土現有各政黨全力積極參加憲法的草擬與核定工作。他覺得現有政治委員會必須擴大以便實現此一目的。他希望不要因為增設部會而使索馬利預算負擔過重。對於一個財力有限的發展落後國家，尤其像索馬利亞那樣一個預算虧絀的國家，行政機構及政府人員似應力求精簡。

八五．緬甸代表認為制憲大會固有擬定憲法的全權，可是管理當局根據託管協定的規定亦須負責使構成該協定一部分的憲法原則宣言在憲法草案內得到充分反映。

八六．巴拉圭代表指出管理當局將向下屆大會提出關於國家元首問題的特別報告書。他認為空軍的裝備亦應包括在移交索馬利亞的財產之內。

八七．蘇聯代表附和其他代表團的主張，也希望各政黨的代表均獲充分參與制憲大會工作的機會，俾便產生符合託管協定內各項宣言及憲法原則的憲法，制定革除現行法律缺點的選舉法，並解決宣佈獨立前需要決定的其他重要問題，宣佈獨立之後，希望依據新憲法與新選舉法舉行選舉。新選舉法應確保實現以普選為準的自由民主選舉所需要的條件。他希望管理當局注意參議會的意見，並就此事向大會第十四屆會提具報告。

八八．管理當局代表覺得現有計劃已獲理事會大致贊成，僅有一項重要問題尚待進一步的考慮，即關於制定憲法及選舉國家元首的問題。此事必須商詢索馬利亞政府的意見，因此可能需要若干時日才能達到最後解決。

政治團體

八九．阿拉伯聯合共和國代表表示深信索馬利亞當局一定會保障政治自由，鼓勵建設性的反對意見。在這方面索馬利亞請願人出現於理事會，便是該國已具獨立準備的證明。他很高興義大利代表已答應把他們的委屈轉達索馬利亞當局，希望特別努力設法使他們各得其平。

⁵ 參閱下文第二〇三至第二〇九段。

九〇。蘇聯代表提到當局的保證，謂請願人的要求必獲管理當局及索馬利政府的慎重考慮。他認為請願人的聯合聲明足以證明索馬利各政黨均把國家利益視為至上，深信如無外人干涉，它們一定不難達成協議。他認為若不是因為數年來管理當局執行挑撥此黨反對彼黨的政策，一九五九年三月的事件斷不致發生。

選舉制度

九一。阿拉伯聯合共和國代表說立法大會議員選舉雖然遭遇了許多困難而且結果引起了嚴重的控訴，託管理事會自己即曾建議此次選舉不必等待人口調查的完成。

九二。紐西蘭代表認為國籍法應予修改，使非索馬利後裔而在索馬利有永久住所的人可以取得國籍及選舉權。

九三。海地代表認為現行選舉法有大加修正的必要。他對於選舉結果的核定程序表示懷疑，並希望獨立之後立即下令籌辦選舉。

九四。印度代表說他雖然瞭解調查游牧民族戶口的困難，但是他相信編造戶口及選民冊籍乃是一個現代國家不可少的基本工作。

九五。法蘭西代表說選舉法內規定僅有一個候選人名單的選區不舉行投票，這一點與該領土的社會情形及選民名冊尚付闕如的事實是否相合，不無問題。

九六。緬甸代表表示深以多數黨及各少數黨對於現任立法大會任期五年及大會議席未經選舉即已派定兩問題意見分歧一事為慮，但是深幸管理當局已經保證選舉法中未盡妥善之處將請索馬利政府及立法大會再予考慮。

九七。印度代表說一九五九年三月大選之前，不幸在摩加地休發生了嚴重糾紛，致令各黨感情破裂。不過該領土的政治空氣現在大有趨於和諧的希望。他深信許多人因政治原因被拘所引起的問題必能順利解決。

九八。管理當局代表說，他認為經義大利代表團對於索馬利政治生活上的大事——大選——提出解釋之後，各理事定已洞悉其經過情形及其作為該領土政治成熟程度真正考驗的重要性。他對於各請願人均能化除歧見，證明他們卓具誠意及政治識見，表示稱讚。

司法組織

九九。緬甸代表覺得索馬利人很有充任重要司法職位的才能，正如最近數年已經證明索馬利人可以成為卓有效率的行政及警察官員一樣。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

概論

一〇〇。領土內已知之經濟資源極少。多數居民過着基本上自給自足的游牧或半游牧生活。管理當局將經濟情況分為自給經濟及貨幣經濟兩門。它說因為難以蒐集必要的數字，故現在對於該領土的全國所得不能作一估計，但據專家研究的結果，農業林業及牧畜業對一九五五年全國所得的貢獻如下：自給經濟方面，農業四千六百萬索馬洛，林業五百萬索馬洛，畜牧業八千七百萬索馬洛；貨幣經濟方面，農業四千萬索馬洛。

一〇一。理事會曾於第二十屆會考慮一九五九年訪問該領土的國際復興建設銀行專家考察團所提出的報告書。考察團在其報告書⁷內稱，畜牧業為該領土長期發展的主要希望，但無得到迅速或大量收益的可能，固定農業機會有限，且需優良技術方能充分利用。至於歐洲人經營的農業，考察團認為一九六〇年後香蕉業如果不再得到補助，則香蕉的輸出即將無利可圖。考察團雖承認特許經營企業對於索馬利經濟的重要，但是覺得難以相信長時維持一種不經濟的企業是最合乎該領土久遠利益的辦法。另一方面，考察團認為此外似也沒有一種農作物可為實際有用的代替品作為特許企業經濟的基礎，而且除蔗糖外，歐洲人經營的農業產品行銷於本地市場也不經濟。

一〇二。管理當局在評論國際銀行考察團報告書的意見中贊同報告書內的結果，但是認為有些結論，尤其是關於香蕉業競爭能力的結論，未免過分悲觀。當局對於考察團關於棉花生產的結論，也不能完全贊同，並謂根據其投資發展畜牧業的結果，對這方面的前途也比較樂觀。關於香蕉生產問題，索馬利政府覺得目前出產的一大部分很可以在國際市場

⁶ 二十索馬洛 = 一英鎊 = 二·八〇美元。

⁷ T/1296。

上競爭獲利。但因鑒於農業生產以香蕉為主極為危險，現已擬定了一個大規模的植棉發展方案，擬在只要大量生產確有以棉花代替香蕉希望的地區，獎勵種植棉花。此項辦法對於政府預算，國際收支及人民就業均將有所裨補。

一〇三。管理當局向理事會報稱，一九五七至一九五八年灌溉區的農產品產量達到了通常水平，但旱耕區則因雨量低於平均數量，故產量稍減。一九五七至一九五八年棉花收成甚佳，但嗣後銷售的困難減低了對這個作物的興趣，一九五八至一九五九年種植棉花的估計面積因而顯有減少。香蕉對義大利的輸出情形正常，此外並首次簽訂向希臘輸出香蕉約三百萬公斤的契約。蔗糖產量續有增加，除了可以完全滿足當地的需要外，且有若干可以輸出。牲畜業情況逆轉，尤以領土北部及早災特重的上久巴及海倫的邊區為甚。在下久巴區，畜牧業及農業均因導引久巴河河水流入德士克阿姆的計劃受惠甚大。牲口的供應除滿足當地兩家罐頭公司的需要外且可將數目頗大的牲口輸出。鑿井尋找石油的工作仍在進行，但迄今未聞成功。工業及商業方面續有進展。出口總額較一九五七年多，入口總額則較少，故商品貿易逆差遂見減低。全部收支逆差由一九五七年的七百四十萬索馬洛減至一九五八年的六百四十萬索馬洛。

一〇四。理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉該領土在經濟發展上續有進步，尤其是歲入不斷增加，農業及畜牧生產較前增多，商品貿易逆差及全部國際收支逆差均已減少等情形，至表欣慰。理事會認為由索馬利人民經管理當局及若干會員國慷慨幫助，積極運用現有資源所得的成績，可以預卜該領土的前途甚可樂觀。理事會深信索馬利亞政府及人民必將再接再厲促進其本國經濟之進一步發展，倘能得到為維持資源開發工作之滿意水準起見在相當時期內仍屬需要的技術及財政協助，必能增加生產，提高領土人民的生活水準。

一九五四年至一九六〇年發展計劃

一〇五。管理當局於一九五四年將其所定一九五四年至一九六〇年索馬利經濟發展計劃⁸通知理

⁸ 一九五四年至一九六〇年索馬利經濟發展計劃，羅馬，一九五四年。

事會第十四屆會。此項計劃在擬定之前，已由若干聯合國機關、美國駐義大利顧問團及託管行政當局的技術部門加以多方面的研究，並係以一九五三年八月馬拉古迪報告書內所載關於經濟及社會建設的週詳建議為根據。一九五四年至一九六〇年發展計劃的主要目標為從事灌溉建築、集水區域及穀物貯藏設備，分發機械工具，大規模進行鑿井，藉以發展農業及畜牧業。此外，該計劃並謀改良交通設施、都市衛生及電力設備，發展工業、美術與手藝。全部計劃據初步預計需款八千七百萬索馬洛，其中七千萬為公款，一千七百萬為私款。索馬利信用貸款處為參加此項計劃的單位之一，負責向索馬利農民、商人及從事工業者發放貸款。此外，一九五四年義大利及美國政府簽訂協定，設置了索馬利發展基金會，資金由兩國政府聯合提供，第一次撥款為八百五十萬索馬洛，基金會經管的支出及基金會執行的方案也成為七年計劃的一部分。據管理當局向理事會報稱，發展計劃的實施可望將國際收支逆差減低二千萬索馬洛並將農業及畜牧業方面的全國所得增加二千二百萬索馬洛。

一〇六。理事會第十四屆會鑒於管理當局及領土當局關於該託管領土需要外資助其經濟發展的陳述，復鑒於管理當局所擬訂的發展計劃，通過了一項決議案，⁹請大會訓令秘書長與義大利政府及國際復興建設銀行磋商，以研究該領土經濟發展計劃所需的資金可否由國際銀行協助供給，並為此目的，請該銀行派一考察團到索馬利蘭調查當地情形，或由聯合國採用其他方法籌集。大會第九屆會通過一項決議案，¹⁰請託管理事會繼續研究為該領土經濟發展計劃籌供資金問題，同時根據一九五四年視察團之結論及所提議之國際銀行考察團之報告書，設法決定為索馬利蘭經濟發展計劃籌供資金之實際措施，向大會第十屆會具報。由於這兩件決議案，一九五六年初遂有上述國際銀行專家考察團至該領土考察之行。

一〇七。國際銀行考察團稱如欲估計公款投資的需要，也須考慮到七年計劃以外的鉅額支出，例如教育及衛生事業所需房舍及裝備的投資，地方當局在裝修及新建工程上的投資與支出等，這些方面在一九五四年及一九五五兩年中的支出共達一千五百萬

⁹ 託管理事會決議案一〇〇一(十四)。

¹⁰ 大會決議案八五五(九)。

索馬洛，而與之相較七年計劃內在同類事項上的支出則僅稍高於二千六百萬索馬洛。七年計劃不但使公款支出大增，且使支出的方向有顯著的改變，由學校，衛生及其他建築物轉而側重於索馬利生產及交通設備的擴張，考察團認為如估定自一九五〇年開始從事各種新投資以來經常支出之增加額為每年一千五百萬索馬洛，當不為過。而且即使不再擴大社會服務事業，工務及農業各種事務上的保養及維持費每年亦需再增五百萬索馬洛。考察團指出一方面預算支出固將增加上述兩數字，但七年計劃中估計一九六〇年度農業及牲畜產品的總贏利大約為二千二百萬索馬洛之譜。但考察團認為在估計各計劃的規模及其分期進度時，不可知的情形仍甚多，是以將來或須修改此等計劃本身以及可能收入的估計。考察團復認為對於預算可能沒有多大益處，因為即使私人收入有顯著的增加，也祇是從一般說來本即很低的水平開始，是以可供儲蓄的部分微不足道，對於預算最多間接稍有裨益而已。

一〇八．國際銀行考察團指出，自一九五〇年至一九五五年，新設備與新建的私人投資據知達公款投資之一倍半。可是，投入煤油業的資本雖然續有增加，歐洲人經營的農業及工業則大抵於一九五三年早已結束了投資階段。現因一九六〇年漸近，故擴充現有企業或興辦新企業的興趣漸趨減少，而籌資的困難與代價則漸趨增加。考察團認為該領土在託管的後半期內將遇到一種情形，即一方面私人對農工業生產投資——多半為歐洲人——大有長期停滯不前之勢，而另一方面公款對索馬利農業與畜牧的投資則日益增加。

一〇九．託管理事會以往屆會已查悉管理當局所定一九五四年至一九六〇年經濟發展計劃執行過程中所得進展的情形。理事會於第二十屆會得悉該領土已設置下列三個機關：即索馬利亞經濟發展公署(ASES)，負責擬訂、籌款並執行各項經濟發展方案；各部會聯合經濟發展委員會(CISE)，負責核定各項經濟發展方案並得將方案送交經濟發展公署核定；設計局，其工作除其他事項外，為決定各項工程之維持或保養費。理事會並於同次屆會得悉七年計劃的預計支出總額已由八千七百萬索馬洛增至一萬二千四百萬索馬洛。其中約有九千八百萬為公款，二千八百萬為私人資本。資金之主要來源為管理當局、索馬利亞經濟發展公署、及索馬利發展基金會；此

外，美國駐義大利顧問團，若干市鎮及三家義大利股份公司都各供給數額較小的資金。在過去兩年內，索馬利亞經濟發展公署以各部會聯合經濟發展委員會之請，曾以七年計劃內各項方案為根據特別着重於經濟發展。

一一〇．截至一九五八年年底為止，七年計劃的實際支出共達九千九百萬索馬洛，即幾達預計支出總額的百分之八十。公款投資共達七千三百六十萬索馬洛，幾為預計公款投資總額的百分之七十七；私人投資共達二千五百四十萬索馬洛，即預計私人投資總額的百分之九十。管理當局供給了一九五八年公款投資的百分之五十四，索馬利經濟發展公署供給了百分之十八，索馬利發展基金會供給了百分之二十三，發展方案各部門的詳細情形俱於所屬節目載於下文。

一一一．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉管理當局及索馬利政府工商部長之陳述，據稱截至一九五八年年底為止，一九五四年至一九六〇年發展計劃的公款及私人投資幾達原定總額之百分之八十，行將按期或提前完成，同時該計劃之目標約有百分之七十四已告實現。此項計劃的實施已使生產及生活水準俱見提高，為此理事會特對管理當局及索馬利亞政府表示嘉許。理事會並願表示對於其他國家，尤其美利堅合眾國及阿拉伯聯合共和國所提供之技術及財政協助，深為感謝。

聯合國技術協助

一一二．聯合國參議會報稱，聯合國技術協助擴大方案下對甲種計劃的支出總額在一九五八年為三五，〇〇〇美元，至一九五九年已增至一一八，七〇〇美元。一九五八年年終共有專家七人在索馬利亞工作，一九五九年可望增為十一人。此外，一九五八年技術協助經濟方案的支出總額共達四〇，〇〇〇美元，並有專家兩人在當地工作。擴大方案供給研究獎金十一名，經常方案供給研究獎金十四名。擴大方案下進行的十項計劃共分下列數部門：勞工組織主辦職業訓練、社會安全及勞工行政；糧農組織主辦植物生產與保護、農村福利、農業經濟；文教組織主辦基本教育；衛生組織主辦肺癆防治、醫務及輔助人員訓練。

一一三．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按大會決議案一二七八(十三)曾表示希望特設基金會當局、秘書長、各專門機關及技術協助局對於為索馬利政府提出之協助申請予以同情考慮，欣悉一九五九年各國際機關提供之技術協助已大有增加，並鑒於該領土之迫切需要，希望今後此種協助仍能繼續提供並且規模日增。

一九六〇年以後之技術及財政協助需要

一一四．關於該領土達成獨立以後之財政情形，國際銀行考察團的結論是一九六〇年前自現有資源所得的收入難望增加至足以代替義大利援助的程度。屆時政府財政及收支平衡的情形，須視獨立國公款支出的水準及香蕉輸出的情況而定。考察團指出據管理當局的估計，一九六一年預算虧絀將達三千四百萬索馬洛，國際收支逆差將達二千萬索馬洛，而此項估計除其他各點外尚假定目前政策將繼續執行，而香蕉輸出亦將維持一九五五年的水準，仍免出口稅。考察團認為在其所根據的總假定的範圍內，此等估計數字大體可以視為合理，並主張在擬訂初步財政協助計劃時應假定將來仍需相當的額外協助，其期間可能達二十年之久。終止對香蕉業的特別協助，可能產生預算虧絀達四千三百萬索馬洛及國際收支逆差達四千五百萬索馬洛的結果。

一一五．理事會第二十屆會鑒悉該領土於一九六〇年以後仍長期需要外方的技術與財政協助，並悉國際銀行考察團、管理當局及索馬利政府代表對於此種需要所作之估計。理事會歡迎管理當局所稱如索馬利當局表示需要則義大利願於一九六〇年以後繼續向該領土供給技術人員一節，並請大會予以注意。理事會亦歡迎而且請大會注意索馬利亞政府允對有意在該領土從事有益活動的外國私人投資予以一切適當鼓勵與保障之承諾。理事會復悉根據歐洲經濟聯盟條約，該領土將在五年期內領到發展資金五百萬美元。

一一六．理事會並將一九六〇年後對該領土提供技術與財政協助之可能途徑與辦法若干種提供大會審議，其中一種即授權管理當局會同索馬利亞政府探討一九六〇年後該領土財政協助之可能來源並及早向理事會以後一次屆會提出報告。同時，理事會表示歡迎管理當局所作陳述，據謂義大利將商同索馬利亞政府(一)估定自存獨立的索馬利蘭之一切需要，(二)隨時檢討估定的數字，(三)探討一切可能辦法以滿足此等數字所示的各項需要。

一一七．大會第十二屆會通過一項決議案，¹¹其中大會表示業已審議理事會所提之種種可能辦法並悉理事會及管理當局僉認為關於一九六〇年以後可能需要之外援數額，此刻尚難提出確切之建議，查悉管理當局將商同索馬利亞政府繼續估計能够生存之獨立索馬利亞之全部需要，研討滿足所估需要之一切可能途徑，並就此事向理事會第二十二屆會提出報告書。該案並請理事會繼續研究此項問題，尤其是進一步探討理事會建議之各種可能途徑，並就此事向大會第十三屆會提出報告書，以供審議。

一一八．管理當局向理事會第二十二屆會提出關於託管協定失效時該領土經濟需要的特別報告書一件，其中載有對一九六一年及一九六二年國際收支及預算情形的預測與建議。報告書稱每年預算虧絀總額將達五百萬美元，計政府預算項下二百一十萬美元，外國專家及技術人員項下一百四十萬美元，經濟發展項下一百五十萬美元。每年國際收支逆差據估計為五百萬美元，計貿易逆差二百六十萬美元，無形項目逆差二百四十萬美元。此項概數係以香蕉的繼續生產與輸出為前提。否則政府預算差額勢將增至三百七十萬美元，國際收支逆差將增至七百五十萬美元，同時在經濟發展上勢將另外需要五十萬美元。但報告書謂對於香蕉業的前途大有可以樂觀的理由。報告書同時強調唯有採行妥善的農業、畜牧業及商業政策始可實現各該方面的增產計劃。管理當局報告理事會謂對於上述估計數字擬會同索馬利亞政府繼續加以檢討。

一一九．理事會於第二十二屆會表示查悉該領土經濟發展的樂觀趨勢，管理當局對該領土經濟需要所作的估計，以及管理當局、索馬利亞政府經濟部長、參議會及一九五七年視察團關於一九六〇年以後索馬利亞經濟情況與瞻望所作的陳述，尤其經濟部長的樂觀陳述，內稱由於經濟情況改善，外援的需要將遠較國際銀行考察團前所估計的二十年期間為短；該部長並謂索馬利亞政府為此事仍在與管理當局磋商，將於適當時期提出報告，期望自聯合國獲得輔助與可能的協助。理事會請特設基金會當局在適當時期考慮由該基金會對該領土的若干計劃供給協助，並建議管理當局商同聯合國有關專門機關，擬製由聯合國技術協助擴大方案供給協助的建議。理事會同時表示歡迎管理當局及索馬利亞政府所提供的

¹¹ 決議案一二〇六(十二)。

情報，即雙方仍在密切會商，研討一九六〇年後該領土財政協助的可能來源，擬將研究結果報告理事會第二十四屆會。關於此事，理事會欣悉若干聯合國會員會已允於該領土獨立後，向其提供技術或財政協助。理事會希望管理當局及索馬利亞政府經進一步商討之後，可以解決該領土將來的財政及技術協助需要問題。

一二〇．據義大利代表在大會第十三屆會報稱，義大利政府已通知索馬利亞政府倘如索馬利亞願意，義大利政府擬於獨立後一年間向其供給下列協助：(一)技術人員最多二百五十名及在義大利求學的獎學金八十至一百名的技術協助，其費用以不超過每年一百五十萬美元為限；(二)相當於每年五十萬美元的財政協助。又，義大利政府擬向索馬利亞政府的請求對繼續購買索馬利亞香蕉事作最同情的考慮。供給上述協助的辦法將以專約訂定並將送請兩國議會核准。索馬利亞政府在接受此項協助時表示，一九六〇年後的技術及財政協助問題由於義大利提供的協助以及其他友好國家答應的協助，已經獲得了圓滿的解決。義大利代表並且言及美國及聯合王國政府亦曾表示願意給予協助，請予注意。

一二一．大會於第十三屆會通過一件決議案，¹²內稱大會覆按前此通過的決議案一二〇六(十二)，備悉管理當局所提關於一九六〇年後所需協助數量的特別報告書，復鑒於該領土經濟方面的樂觀趨勢可能表示外來財政協助的需要將遠較國際銀行預測的二十年期間為短，爰決定表示：備悉管理當局及索馬利亞政府正繼續探討該領土財政協助的一切可能來源並將於理事會第二十四屆會就磋商結果提出報告；歡迎義大利代表關於已獲或可望獲得協助的種種來源的陳述；希望特設基金會當局、秘書長、有關專門機關及技術協助局於適當時機對以索馬利亞名義提出的協助請求作同情的考慮；並請託管理會第二十四屆會研究特設基金會、技術協助擴大方案及各專門機關對該領土作進一步協助之展望並向大會第十四屆會具報，以便大會獲得索馬利亞於一九六〇年獨立時經濟展望之全貌。

一二二．管理當局於其遞交託管理會第二十四屆會的常年報告書內提到美國政府在一九五八年七月十三日表示願意提供協助及聯合王國政府在一

九五八年九月十九日表示願意提供協助的事情，並就義大利政府的協助諾言提出了更具體的情報。除此之外，關於一九六〇年後該領土外援的可能來源尚無其他情報。

一二三．管理當局另在致理事會第二十四屆會的補充報告書¹³內說，為彌補每年預算虧絀總額所需的五百萬美元¹⁴應視為維持該領土現有生活水準及完成已在進行的計劃所絕對不可再少的數額。而規模遠大的基層建設需要尚不在內。因此，而且依照大會決議案一二七八(十三)的規定，管理當局已與索馬利政府合作擬定了種種方案，關於其中若干項所需協助的申請書且已送交有關聯合國機關。管理當局說因各項方案所涉財政及技術問題甚為複雜，聯合國技術協助委員會又沒有代表派駐索馬利亞，故擬製詳細方案甚為困難而且費用甚大，非管理當局或索馬利政府所能承擔。

一二四．補充報告書內開列的方案包括：調查密哲丁尼亞區以南至南部疆界止一帶地區經濟資源及農工業發展前途的方案——預計需款八十萬美元並已申請特設基金會給予協助；建築基西馬約港的方案——預計需款六百九十萬美元；建立家畜飼養實驗場兩處的方案——預計需款五十萬美元並已申請特設基金會給予協助；擬請糧農組織調查境內漁業資源的方案；擬請糧農組織在索馬利亞設立一國際防治蝗蟲服務處的方案；在摩地加休修築水道一條，預計需款一百六十萬美元的方案；穩固境內主要公路，預計需款三百萬美元的方案。

一二五．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉大會決議案一二七八(十三)，其中除其他事項外，大會請理事會第二十四屆會研究特設基金會、技術協助擴大方案及各專門機關對該領土作進一步協助之展望以便獲得索馬利亞於一九六〇年後經濟展望之全貌。

理事會復查悉管理當局的陳述，據稱獨立後最初數年確實需要每年五百萬美元之援助以保索馬利亞國財政及經濟上之安定。管理當局重申前言，謂願於一九六〇年後對索馬利亞供給每年二百萬美元之技術及財政協助，並謂對於繼續購買索馬利香蕉

¹² 決議案一二七八(十三)。

¹³ T/1476。

¹⁴ 參閱上文第一一八段。

亦將從優考慮，理事會對此深表歡迎。對於業已表示或可能表示願意協助索馬利亞將來獨立政府的國家，理事會表示感謝，尤其對於義大利政府、美利堅合眾國政府及聯合國政府願意幫助索馬利政府彌補每年五百萬美元之預算虧絀總額，表示感謝。

惟理事會備悉據索馬利亞政府工商部長的陳述，五百萬美元之數應視為不可再少的數目，俾得應付最迫切的預算需要及繼續實施發展計劃，使已在進行者卒底於成，已完成者收到應有的效益，而辦理基層建設上遠大計劃或維護國家安全所需之款尚不在內。

理事會並查悉管理當局於第二十四屆會期間關於需要協助的各種發展方案所供給的情報，其中包括調查領土南部的經濟發展可能，設立家畜飼養實驗場兩處，漁業調查，國際防治蝗蟲事務處，進一步發展該領土公路系統，改善摩地加休的飲水供應，及在基西馬約修建港埠設備等計劃。

理事會鑒於一九五四年至一九六〇年發展計劃下已獲的成功及索馬利亞人民為促進其本國經濟發展所作的努力，爰請秘書長、特設基金會當局、技術協助局及各專門機關對在其職權範圍內之上述方案加以考慮。

理事會深信索馬利亞政府必將動員國內全部資源，在發展方案上投資。但鑒於此項資源在該領土發展的現階段事實上不免有限，理事會希望會員國中願意並有此能力者將在公、私方面對索馬利亞供給協助，俾發展方案中之需要固定資產投資者得付實施。

歐洲經濟聯盟

一二六。管理當局向理事會第二十四屆會報稱，索馬利亞將與歐洲經濟聯盟建立聯繫至一九六〇年十二月二日為止，因為該領土除享有此種聯繫的種種利益外，其現行索馬利財務及賦稅法無須任何修改。羅馬條約的一項議定書內載有關於索馬利蘭的意向宣言，其中規定索馬利蘭將與歐洲經濟聯盟建立聯繫至一九六〇年十二月二日為止，過此之後索馬利蘭可自由決定繼續或停止此項聯繫。另有一項關於某些國家所輸出商品的議定書規定目前索馬利物品免稅進入義大利的辦法仍予維持。

一二七。依照關於海外領土及國家與歐洲經濟聯盟建立聯繫問題公約第二條的規定，索馬利亞政

府已請管理當局轉請將聯盟撥歸索馬利亞社會經濟建設之用的資金用於在摩地加休建築醫院一座，內設病床七百三十張。這座醫院準備代替共有病床六百張的現有 De Martino 醫院，建築費約為一千五百萬索馬洛（約合美金二百萬元）。至託管結束為止，劃給索馬利蘭的款項共為一，九五〇，〇〇〇美元，計一九五八年五〇〇，〇〇〇美元，一九五九年六二五，〇〇〇美元，一九六〇年八二五，〇〇〇美元。

一二八。理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會查悉管理當局的陳述，據稱該領土已與歐洲經濟聯盟建立聯繫至一九六〇年十二月二日為止，羅馬條約之一議定書內載有關於索馬利蘭之意向宣言，規定該領土將來可以自由決定繼續或停止該領土在上述日期後與聯盟之聯繫，同時該條約之另一議定書規定索馬利物品仍得繼續免稅進入義大利，又在一九五八年至一九六〇年期間已自該條約設立之海外領土發展基金內撥給索馬利蘭一，九五〇，〇〇〇美元，俾在摩地加休建築病床七百三十張之醫院一座，惟撥劃此款決不妨礙獨立索馬利亞對歐洲經濟聯盟之自由決定權。

財政與賦稅

一二九。據常年報告書所載一九五七年的決算及一九五八年的預算，政府預算經常入不敷出的情形似無多大改變，查此事向為託管理事會不斷關注的問題。

一三〇。自一九五六年起，該領土的財政受兩種預算支配。一即索馬利亞政府（或領土）預算，其中包括領土境內的全部賦稅收入及現有或通常事務費的一大部分，而列入領土預算的事務費且將逐年增加，至獨立時代表該領土的全部事務費。另一預算即義大利管理當局預算，其中包括純粹屬於託管當局的費用以及經濟發展上的支出。須請立法大會核可者以領土預算為限。

一三一。一九五八年領土預算的收入因為各方面的收入多有增加，尤其是因為入口稅、直接稅及郵務的收入增加，共達六千萬索馬洛，超出概算將近八百萬索馬洛。領土預算的支出總額共達六千八百四十萬索馬洛，超過一九五八年支出概算七百四十萬索馬洛；據管理當局說，支出總額增加係因發展內部治安事務的額外支出，社會部、經濟部、財政及總務部業務費增加以及其他額外支出所致。一九五八年領土預算虧絀總額共達八百四十萬索馬洛。

一三二. 義大利管理當局預算的支出數額原定四千八百二十萬索馬洛，而實際支出則為四千四百九十萬索馬洛。此項支出以及領土預算的虧絀數額係由管理當局撥給補助金四千五百七十萬索馬洛及政府與當地銀行臨時安排的辦法來抵補。一九五八年預計收支數額與實際收支數額之差，據暫時估計為五三八,〇〇〇索馬洛；此款擬留作設立特別準備金之用。

一三三. 一九五九年度領土預算為收入概數六千五十萬索馬洛及支出概數七千五十萬索馬洛。義大利託管當局的支出總額據估計為三千萬索馬洛，包括經濟發展費九百六十萬索馬洛。據估計義大利政府於一九五九年將撥發補助金四千萬索馬洛來抵補託管當局的費用及索馬利政府預算的虧絀數額。自開始託管以來，義大利政府共曾出款六億七千萬索馬洛充該領土的民事與軍事費用。

一三四. 管理當局於其一九五七年報告書內報告理事會謂擬於一九五八年徵收新的直接稅。現據管理當局報告，一九五八年度直接稅，包括所得、住宅、地畝及屠宰稅的收入，與概算之六百八十萬索馬洛相較，實收八百二十四萬索馬洛。一九五八年入口稅與概算之一千八百萬相較，實收二千二百萬索馬洛；出口稅與概算之四百七十五萬相較，實收五百六十萬索馬洛；消費稅與概算之五百九十萬相較，實收六百四十萬索馬洛。參議會指出入口稅收入為歲入項目中增加最多者，但參議會看到一九五九年度入口稅收入概數較一九五八年度實收數額猶低。參議會並曾邀請注意宜否於最短期間開征牲口稅及新開水源與灌溉便利之統一的使用稅。

一三五. 參議會同時指出一九五九年預算歲出項目中增加最多者為下列各部的經費：內政部及社會部(各增三百萬索馬洛左右)，財政部(增加一百萬索馬洛)。內政部經費概數增加的主要原因是警察及民兵的經費增加了三百二十萬索馬洛，其中約有一百萬索馬洛係自義大利託管當局預算劃歸領土預算的。參議會對於警察人數及經費的逐年增加再度表示關注，因為一九五九年度警察事務的經費概算已超過管理當局以前對一九六一至一九六二年警察事務費用所作的估計。

一三六. 理事會以前已曾表示希望管理當局及索馬利亞政府為減少預算虧絀起見能採取一切可能

步驟縮小民事支出的現有規模，增加生產，採用改良的徵稅方法，並開闢新稅源如牲口稅之類，藉以增加歲入。

一三七. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉索馬利亞政府工商部長所作之陳述，據稱在首屆索馬利政府任職期間，領土歲入已增加百分之四十五，以所得稅為主之直接稅稅收已增加百分之七十八。但鑒於預算虧絀總額雖有減少，為數仍然甚鉅，理事會希望該政府參酌參議會關於開徵牲口稅及新建用水及灌溉便利使用費的意見，繼續努力增加歲入。

貨幣與銀行

一三八. 管理當局向理事會第二十四屆會報稱，貨幣流通局已自一九五八年年終時起成為索馬利蘭的中央銀行，內設銀行業務部及發行部。義大利銀行自一九五九年四月起停止在索馬利亞的活動，前此該行在索馬利亞行使的職務已由貨幣流通局在摩地加休增設的銀行業務部接管，例如貨幣發行機關的工作，包括再貼現業務、購買政府債券或具有政府保證的債券，以及為託管當局及索馬利亞政府擔任財庫工作等。貨幣流通局的董事會已經擴大，增聘託管當局商同索馬利亞政府委派的董事四人，計索馬利人三人及義大利人一人。上述情形為該機關趨向完全索馬利化的一項重要進步。發行部仍設於羅馬，但準備於一九六〇年十二月二日以前遷至索馬利亞。管理當局準備保留貨幣發行及貨幣準備金上的權責直至宣佈獨立時為止，屆時索馬利亞政府僅須制定必要的立法並委派人員接收各法定機關即可。此舉的目的是要使新國家屆時可有穩定、獨立的貨幣，擁有金、銀及外匯(主要為美金)構成的十足準備金。

一三九. 管理當局向理事會第二十四屆會報稱已於一九五九年二月在索馬利信用貸款處內增設了一個自主的中期及長期信用貸款部，遂使當地的銀行機構臻於完備。該部將獲第一批補助金一百萬索馬洛，將其用作資金，並將以辦理再貼現業務及向國際機關商洽借款的方法得到更多的周轉金。關於後者，信貸處已於一九五九年三月自美國建設借款基金會借得一筆二百萬美金的借款，規定利息四厘，十五年本利償清，但信貸處放款所收利息以不超過七

厘爲限。這筆借款得以當地貨幣償還，而償付的當地貨幣依一九五四年美國共同安全法的規定且可作再投資之用。請索馬利亞經濟發展公署撥發信貸處中期及長期信貸部資助金三十萬索馬洛的方案以及由該公署對信貸處建築信貸部予以同樣資助的方案正在考慮之中。

一四〇．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會查悉管理當局的陳述，據稱貨幣流通處已於一九五九年四月開始執行中央銀行的職務，該處之銀行業務部現時設於索馬利亞，其發行部則設在羅馬以待於獨立時遷至索馬利亞，其董事會已經擴大，增派管理當局經索馬利亞政府同意後委派的董事四人，計索馬利人三人及義大利人一人，管理當局準備保留貨幣流通與貨幣準備上之權責直至該領土獨立時為止，務期新國家有穩定、獨立之貨幣，擁有金、銀及外匯（主要為美金）構成的十足準備金。理事會備悉現已採取步驟遴選合格之索馬利人員在貨幣流通處服務，深感欣慰，並希望訓練足敷應用的索馬利人員，俾能於獨立時完全接管索馬利亞中央銀行之業務。

理事會覆按前此所提出之建議，欣悉索馬利信用貸款處現已供給中期及長期貸款之便利，並希望此種便利將繼續擴大。

貿易與收支平衡

一四一．國際收支由一九五七年的順差七百四十萬索馬洛而變爲一九五八年的逆差六百四十萬索馬洛，這種結果主要係因政府交易由一九五七年的五千九百八十萬索馬洛減爲一九五八年的四千三百六十萬索馬洛所致。商品貿易與運輸業虧絀數額在一九五六年爲三千三百八十萬索馬洛，在一九五七年爲二千七百五十萬索馬洛，至一九五八年則減至一千六百六十萬索馬洛。管理當局說減低的主要原因是輸出增加了一千八百五十萬，輸入增加了六百萬索馬洛。貿易收入共八千三百二十萬索馬洛，支出九千一百五十萬索馬洛，而運輸業則收入共爲十二萬七千八百索馬洛，支出共爲八百四十萬索馬洛。商品貿易逆差係對英鎊區而言。

一四二．輸出品總值自一九五六年的六千五百萬及一九五七年的七千七百萬增至一九五八年的九千五百五十萬索馬洛，同時輸入品總值則由一九五

六年的一萬一千五百萬及一九五七年的一萬一千七百萬降至一九五八年的一萬零二百萬索馬洛，故貿易收支逆差與一九五七年的四千一十萬相較，在一九五八年共爲六百一十萬索馬洛。義大利仍爲各項輸入的主要來源，以價值算，約佔總數百分之五十三（一九五七年爲百分之四十三）。對義大利的輸出佔總數百分之七十八（一九五七年爲百分之七五點六）。商品入口增加主要係因糧食、原料、燃料及製造品的輸入增加所致；另一方面，化學物品、機器及裝備的入口則見減少。輸出增加係因香蕉、肉類罐頭、魚及魚產、木料、木炭及油籽的輸出增加所致；另一方面，穀類、糖及皮革的出口則見減少。

一四三．託管理事會在以前屆會已曾表示歡迎管理當局爲謀減低貿易逆差而採取的步驟，並建議應再採行其他措施，並會同索馬利政府及早研究增加收入與減少外匯支出的途徑與辦法。

一四四．管理當局通知理事會第二十二屆會謂管理當局深信必須爲索馬利輸出品尋求更廣大的市場，尤以在東鄰各國爲要。爲決定外國市場的需要及有無將產品輸往較爲合宜的區域的可能起見，已經舉辦了數種調查。

一四五．索馬利亞政府工商部長在理事會第二十四屆會稱，收支逆差數額在過去兩年中已減低了百分之三十八，與一九五六年的七千五百萬及一九五七年的五千七百萬相較，一九五八年的逆差數額爲四千八百萬索馬洛。發展計劃開始時逆差數額爲七千八百萬；該計劃預期於一九五四至一九六〇年之七年期間將逆差數額減低二千萬，然而迄今實際減低數已達三千萬索馬洛。

一四六．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉索馬利亞政府工商部長之陳述，據稱收支逆差數額在兩年中已減低百分之三十八，一九五八年之逆差數額共爲四千八百萬索馬洛。而且自一九五四年至一九六〇年發展計劃開始以來實減之數已遠超過該計劃預估之全部數額。理事會爲迄今所獲成功向管理當局及索馬利亞政府致賀，並且深信管理當局及索馬利亞政府必將繼續努力，儘早減少仍有之逆差數額。理事會覆按以前理事會對此事表示之意見及一九五七年視察團關於應調查毗鄰領土市場之建議，對於管理當局所稱已在進行此種調查一節甚表歡迎，並希望調查結果可以證明大有擴張市場之可能。

農業、畜牧及水源供應

一四七. 領土的主要財富是牲口，其中多半為駱駝、牛、綿羊及山羊。農業大抵祇限於河流附近、若干沿海地區及兩大河之間的旱耕地域。旱災頻發，為禍甚烈。理事會過去曾建議採取措施增加農作物種類、充分生產基本食糧並且屯貯糧食。

一四八. 管理當局報稱一九五八年因雨水不足及分配不勻，對於旱耕農業頗為不利。除棉花及甘蔗外，幾乎所有作物的種植面積及產量均見減少。旱耕區的黍類作物受害尤大，而灌溉區的穀類及豆類作物則因一九五七年的豐收受了影響。農業及畜牧司已加緊努力改進土著農業。

一四九. 發展計劃內農業經費規定為三〇,五〇〇,〇〇〇索馬洛，畜牧業經費則為二四,〇〇〇,〇〇〇索馬洛。截至一九五八年底，根據此項方案投資的數額計農業二二,七〇〇,〇〇〇索馬洛（百分之七四點四），畜牧業一九,六〇〇,〇〇〇索馬洛（百分之八一點三）。索馬利發展基金會於一九五八年出資三〇〇,〇〇〇索馬洛，對於上久巴區農業及畜牧業的改進大有貢獻。此款使該區農業服務處得以與國際合作總署專家一人合作，從事於蓄水池的修建，種籽及牲口曳農具的分配，以及貯糧、防治蟲害等工作。該處並得加緊進行其示範及推廣工作。

一五〇. 農業服務處並在該領土其他各地分頭進行辦理示範計劃，在農田上向農人實地示教，創辦耕牛訓練所、駱駝訓練所等工作。如何減少人工，擴大耕種面積，採用優良種籽及新種，獎勵種植棉花等工作亦皆併受重視。

一五一. 至於畜牧業，基西馬約西南沿久巴河水系一共建築了水閘三座，供給了這個該領土牧草品質最佳的區域大約七萬頭牛的用水。此項工作有安定區內半游牧人民的效果。德士克窪畝 (Deshek Uamo) 的改善也收到了相同的效果。這一塊天然窪地原有河流貫注其中，惜皆乾枯已久，現經設法利用若干河床及天然水道使其與久巴河相連，區內大部分土地因而得到河水季節性的灌溉，其在畜牧及農業上的價值為之提高了不少。

一五二. 管理當局報稱自一九五四年鑿井計劃開始至一九五九年四月底，一共完成了深水井二〇七座，淺水井一三五座，其中深水井一四八座及淺水

井一〇一座已收到確實效果，每日平均供給水量五，四六九立方公尺，足供養牛二七三，四五〇頭之用。

一五三. 設在 Uar Mahan 的家畜養育實驗場已加緊工作。該場的工作方案包括選擇、混合並改良當地畜種，尤其牛的品種；裝製畜產品，包括現時靠外地供給的包裝牛油；鼓勵養牛者提高牛奶產量；提倡優良的牧場管理技術。該場於一九五七年九月自肯亞輸入第一批布蘭公牛共七頭。

一五四. 理事會第二十二屆會曾經表示欣悉棉花、油籽、糖及穀類產量均有增加，又重要的開發水源計劃亦有進展。

一五五. 理事會鑒於管理當局既在生產合作社方面及棉花、皮革、香蕉及柑橘屬菓品的銷售方面歡迎聯合國專家的協助，建議管理當局申請此種協助，並建議有關聯合國機關對此種請求予以最同情之考慮。

一五六. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會對於管理當局及索馬利亞政府在發展該領土農業與畜牧業上所獲進展，尤其是理事會因該領土雨量不定故極予重視之穀類糧食供應問題獲得解決，土著農業所需灌溉便利大見擴充，及畜牧業所需用水之供應等情形，表示嘉許。理事會備悉據管理當局及索馬利亞政府工商部長之意見，此等措施對於促使該領土游牧人民改趨定居，將起重要作用。理事會希望現有計劃將加速完成，並於可能時儘早推行新計劃以便水土資源得到充分使用。關於此事，理事會並且希望採取步驟鼓勵農業之進一步多元化，俾為該領土之經濟建立更穩固之根基，對於農業與畜牧業推廣事業之繼續擴充以及所需服務人員之訓練尤應多予注意。

土地

一五七. 管理當局報稱該領土土地權利關係制度方面的情形並無改變，現時關於可供利用的土地也並沒有問題。

工業

一五八. 國際銀行考察團在其報告書內稱該領土工業的發展大抵係供國內市場的需求，而目前此種需求甚為有限，加以原料稀少，燃料與動力價格昂貴，勞工的生產力也很低。因此，工業多依靠關稅保

護及免稅辦法，而在輸出方面則依靠義大利市場的優待待遇。工業大都為義大利人所有並由義大利人經營，資金亦從義大利提供，或係以所獲贏利進行再投資。索馬利生產幾仍全屬地方工藝。一九五七年視察團認為工藝方面倘能採用較好的生產技術並且組織合作社辦理原料的購買與產品的銷售，似乎可有較大的發展可能。

一五九。最大的企業是 SAIS 煉糖廠，據國際銀行考察團說至少佔全領土工業出產總值之半。第二個最重要的企業則為紡織廠，於一九五七年產布九七一，三七二碼，但已於一九五八年歇業。此外並有肉類罐頭廠兩座及幾家軋棉廠與皮革廠，傢具及化學工業(以肥皂為主)，以及其他食品及飲料工業，包括酒、植物油、牛羊及魚肉罐頭等。

一六〇。參議會在其報告書內表示該會認為必須在農業、畜牧業方面及在國內、國外銷售辦法上有了更進一步的進展，然後才能吸引大量資金投入有關的加工工業。參議會指出政府鼓勵土著漁業的方案這年已有進展。

一六一。理事會第二十二屆會備悉工業活動逐漸繼續增長的情形，希望管理當局竭力鼓勵工業發展，尤以建立中期及長期信貸便利為要。

一六二。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉該領土唯一之紡織廠已因屢遭虧失而關閉，深感惋惜。理事會希望管理當局及索馬利亞政府鑒於該領土在生產短纖維棉花方面之可能性，採取步驟鼓勵在經濟基礎上重建紡織業。

理事會希望為鼓勵經濟多元化起見，管理當局及索馬利亞政府尤能注意在該領土建立輕工業。

鑛業

一六三。託管理事會前已查悉依照領土參議會核准的鑛業法特許兩公司開採油鑛的事情，並曾請管理當局經常向理事會報告以後的發展。

一六四。管理當局在其報告書中報告理事會謂 Sinclair Somal 公司在密哲爾丁尼亞開掘一井，深達四，五〇〇公尺，尚未發現煤油，故已廢棄；另在麥卡區開掘一井，年終時深達一，二四〇公尺，井內發現了少量瀝青。Mineraria Somala 公司仍在密哲爾丁尼亞進行工作，但迄無所得。該公司開掘一井

深至三，三一二公尺而停止再掘，並且開始另掘一井。截至一九五八年終為止，Sinclair Somal 公司的開支共為一〇二，一〇〇，〇〇〇索馬洛，Mineraria Somala 公司的開支共為三九，四〇〇，〇〇〇索馬洛。

一六五。准許 Frobisher 有限公司探測金屬鑛物一年的執照已延長一年，該公司並已申請訂立特別協定，准其進行炭氫化合物探測工作。Standard Vacuum Oil 公司於一九五八年開始在摩達進行地質探測工作。參議會在其報告書內報稱，索馬利亞政府已與 Frobisher 有限公司簽訂一項協定，內容與以前和 Mineraria Somala 公司及 Sinclair Somal 公司所簽者大致相同。該公司承允至少支出若干，每年遞增由二二五，〇〇〇索馬洛以至二，二五〇，〇〇〇索馬洛，倘如發現煤油則繳納二五，〇〇〇至五〇，〇〇〇索馬洛的租金。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一六六。阿拉伯聯合共和國代表說由最近預算虧絀及收支逆差數目減少的情形看來，足證一九五七年國際銀行考察團報告書未免失之過分悲觀。但是他對於索馬利亞眼前所需的財政協助仍感憂慮。

一六七。緬甸代表說索馬利人民自己情願致力於其本國的全面發展，給了他一個很深的印象。因徵收直接稅的結果，領土歲入遞有增加，這是索馬利政府很可以自豪的成績。

一六八。法蘭西代表說由於管理當局及索馬利政府努力增加出產品種類，索馬利的國際收支情形將見逐漸好轉。

一六九。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說蘇聯代表團希望索馬利蘭獲得真正而且完全的獨立。關於此事，他說某些政府企圖把索馬利蘭拖入可能損害索馬利蘭國家主權的種種協定，使他深為憂慮。他相信外國公司之加緊侵入索馬利蘭以及誘騙索馬利蘭簽訂有效時期遠超過託管期限的長期經濟協定等情形，是不容忽視的。

一七〇。紐西蘭代表對於過去四年政府及私人投資數額大增，表示滿意。他相信索馬利亞必不辜負投資家對其前途所表示的信心，獨立索馬利亞的

政府亦必繼續執行可促使公、私投資儘速增加的政策。

一七一．海地代表說目前經濟情況雖不滿意，但他相信經過合理規劃，該領土必能開發潛在資源而恢復經濟上的平衡。某些國家慨然答應提供的協助以及有關專門機關必供給的適當協助，將有助於這個目標的實現。

一九六〇年以後之技術及財政協助需要

一七二．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為索馬利政府及管理當局向聯合國現有國際機關申請協助的辦法是尋求協助的最有效、最經濟的辦法。也是最有希望促進索馬利蘭人民的利益的辦法。他並且覺得索馬利蘭在最近的將來需要訓練一批幹練人員，這是值得聯合國技術協助局等適當機關予以特別注意的。

一七三．中國代表認為基西馬約港計劃是索馬利蘭經濟繁榮的關鍵，希望由於義大利資助金的鼓勵及對私人投資的保障，可以吸引必要的外來私人資本。他指出現在的索馬利蘭經濟發展公署將改為索馬利經濟發展公署，具有協調及管理索馬利亞政府將來得到的雙邊或多邊外援的額外權力。

一七四．美利堅合眾國代表再度申明倘如索馬利亞人民願意，美國政府幫助索馬利亞於獨立時期維持適度的發展水平。此種協助，正如美國給予他國的協助一樣，必須經過美國立法及撥款的程序，它乃是別國供給索馬利亞的協助的一種補充。

一七五．阿拉伯聯合共和國代表提到該代表團以前所提為索馬利亞設置一種聯合國特別基金的建議，他指出協助彌補現時預算虧絀的各國政府可能遭受非難，說它們干涉了那個新國家的內政。倘若能夠通過聯合國設置的基金來供給協助，就可避免此弊。再者，此種基金如果每年捐款數額遞減直到索馬利亞的預算可以平衡為止，對於索馬利亞必有很大的幫助。他因此建議請秘書長成立一個簡單的機構來管理此一基金並於索馬利亞每年預算經索馬利亞當局最後通過之前幫同檢討並評議預算的草案。凡力能於索馬利亞獨立後最初數年幫助它彌補其預算虧絀的國家皆可請其向基金捐款。

一七六．他宣佈阿拉伯聯合共和國政府現時對索馬利亞提供的技術協助與獎學金，於索馬利亞獨

立後只要該國願意接受，仍將繼續提供。他指出獨立後仍然留在索馬利亞的義大利官員的地位必須等到義大利對索馬利亞的協助協定締結後才能澄清，因此建議管理當局擬定一個臨時協定來應付此種情勢。

一七七．緬甸代表認為索馬利亞將來的繁榮繫於改善基西馬約港那個主要計劃的成功。他希望那個計劃不久即可籌得必要的資金並且審慎地付諸實行。索馬利亞政府應當立即根據技術協助經常方案及擴大方案儘可能多聘專家和技術人員襄助。他建議甚至可請各會員國直接供給專家服務。他深信索馬利亞的政府及人民定能體會在政府及私人消費上厲行節約的重要。他並且認為索馬利亞在將來許多年中都必須採取措施，限制非必需物品的進口。

一七八．巴拉圭代表相信義大利必將供給索馬利蘭所需一切技術資源，幫助改進它的農業、畜牧業、內部經濟結構以及教育與公共衛生。

一七九．紐西蘭代表深信索馬利亞必能得到其所需之協助。他相信獨立索馬利亞的政府寧願決定如何及向何方尋求此種協助，詳細探討協助的現時來源並充分利用現有聯合國機構，而不願要求為此特設一種基金。

一八〇．印度代表覺得應由獨立後的索馬利亞自由決定向何方尋求經濟協助或接受何方的經濟協助，對於此種協助的來源、性質或供給條件毫無事前的拘束。管理當局已代索馬利政府向聯合國特設基金會提出了幾件很好的計劃。他相信這些計劃定將得到特設基金會總經理及董事會的充分考慮。

一八一．法蘭西代表覺得應對過去九年中義大利政府的協助表示欽敬。他希望索馬利亞參加聯合國特設基金會的工作，以便應付它的比較特別的財政需要。他並且說姑不論設置索馬利發展基金之議的本身價值如何，現在既然已經有了聯合國特設基金會，即不適宜設立此種特別基金，而且將外來協助分交數種基金也可能有悖於所追求的目的。

一八二．澳大利亞代表認為理事會不必建議一種特別的甚至獨特的供給經濟協助的途徑。

一八三．蘇聯代表認為索馬利亞在其初步階段，將需經濟協助，但託管領土不應承擔對獨立國具有拘束力的經濟協定或他種協定。將來提供的任何經濟協助均應以平等及嚴格遵守索馬利亞的國家主權

爲原則，不得附帶任何政治、軍事或限制其獨立的其他條件。他覺得索馬利亞應根據自己的判斷，自由決定向何方尋求協助，不爲以前的義務或承諾所拘。聯合國、特設基金會及各專門機關在這方面都有一份職責。

一八四．比利時代表說關於索馬利亞獨立後爲彌補預算虧絀而需要的正常財政協助，應由屆時具有充分主權的索馬利政府採取一切必要措施去自行尋求。至今爲止並無任何跡象顯示索馬利政府贊成設置像阿拉伯聯合共和國代表所提議的那種特別基金。

一八五．管理當局代表說在聯合國監督下設置一種機構來經管一九六〇年後之協助的建議與索馬利政府的意見並不相合。義大利政府已經探討了應付一九六〇年後索馬利亞需要的辦法，並已答應協同其他友好政府，承擔此項負擔的一大部分。此外，由文件 T/1476 可知，管理當局時常與聯合國有關機關保持密切接觸。

歐洲經濟聯盟

一八六．蘇聯代表認爲該領土與歐洲經濟聯盟發生聯繫未免有悖於託管協定，因爲獨立的索馬利亞國勢難解脫管理當局建立的聯繫。

貨幣與銀行

一八七．蘇聯代表說索馬利信用貸款處與美國建設借款基金會簽訂的十五年借款協定既未商詢聯合國參議會的意見亦未經其同意。再者，該協定有效期間共爲十五年，其中條件亦與一九五四年美國共同安全法的規定有密切的關係。這是一個不祥之兆，假如美國利用經濟協助把索馬利亞拖進它的軍事集團或它的軍事及戰略計劃，則索馬利亞的政治及經濟獨立勢必遭受嚴重破壞。

一八八．管理當局代表闡明與美國建設借款基金會簽訂的協定，他說這個協定並未規定索馬利政府非接受十五年的限期不可。根據這個協定，索馬利信用貸款處得於一九六一年十二月三十一日前減少或取銷核定之借款。但根據這個協定，索馬利政府，甚至在獨立之後，仍須擔保償還建設借款基金會應索馬利信用貸款處之請而發放的借款。這個借款協定只有作最廣義的解釋纔可以說是同一九五四年共同安全法有關。獨立索馬利亞政府如願利用借款

協定所產生的當地貨幣從事索馬利亞境內的建設計劃，它可以簽訂另一協定而此一協定現時尚不存在。

貿易與收支平衡

一八九．緬甸代表認爲收支不平衡的情形可藉鼓勵公、私儲蓄及強迫實行以收益的一部分在境內再投資的方法予以糾正。

農業、畜牧及水源供應

一九〇．緬甸代表覺得應當繼續努力爲香蕉尋求市場並應改進棉花纖維的質素以便提高棉花生產。糖的現時生產水平應予維持，並應繼續探尋市場。

土地

一九一．蘇聯代表指出管理當局根據一九六〇年即停止在索馬利蘭生效的義大利法律，將土地出讓義大利農人，歸其永久佔有。他覺得這是不符合託管協定的。

一九二．管理當局代表說蘇聯代表所稱出讓土地之事是依照託管協定第十四條的規定辦理的，事前曾獲領土參議會三分之二多數的核准。出讓的土地共佔該領土農業土地八百萬公頃中的一，三六六公頃。

工業

一九三．蘇聯代表說現時索馬利亞共有二百八十家義大利企業，其特許執照的有效期間超過一九六〇年十二月。因此獨立的索馬利國勢須承受這些外國公司的擔子，勢同一種強迫接受的裝置。

一九四．他說索馬利蘭僅有的一家紡織工廠表面上爲了該廠財政地位不健全的緣故而關閉，全部紡織品需要由義大利及其他國家的進口貨來供給。他覺得這可能便是該廠關閉的真正原因。

一九五．管理當局代表說紡織廠產品的價格不能與入口品競爭，多年來每年虧資約五〇〇,〇〇〇索馬洛，因此不得不關閉。一九五四年視察團建議採取適當步驟以免領土經濟繼續受損，管理當局此舉即係依照該團的建議採取的。一九五八年義大利棉織品的入口略見減低。

鑛業

一九六．蘇聯代表說現在共有五家美國公司熱狂地在索馬利蘭探尋石油。一旦發現石油，則未經

索馬利政府參加而簽訂的長期協定即將生效。獨立的索馬利亞如是將受非其自己所訂的協定的約束，而這是違反託管協定與其條款的。

一九七。管理當局指出在索馬利亞營業的石油公司係根據一九五一年第十三號法令授予特許權，而該項法令在通過之前曾經領土參議會辯論並曾徵詢聯合國參議會的意見。此種事業牽涉風險甚鉅，故必須給予投資家一個得到合理利潤的公平機會，否則難望得到投資。他覺得石油可以改變領土經濟的形態，使索馬利人民享有較高的安定的生活水準，管理當局不該剝奪索馬利人這個機會。

肆. 社會進展

概況及託管理事會的建議

概論

一九八。理事會前已強調在社會福利、勞工立法及公共衛生各方面擬訂具體計劃之需要並曾對於游牧生活這一基本問題特加注意。理事會第二十二屆會通過一項建議，其中理事會認為應在可能範圍內儘早極力繼續登記農村人口及蒐集生命統計數字。

一九九。聯合國參議會報稱該領土已制定一項勞工法規，同時婦女傳統地位亦顯然漸有改變。在全國大選及市政選舉中，婦女均享有投票權。婦女一人當選為摩加地休市參議會議員。

二〇〇。參議會稱讚索馬利政府已在立法大會提出法案一件，擬將阿利發杜(arifato)¹⁵制度廢除。

二〇一。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉該領土使游牧及半游牧人民漸趨於定居的工作所獲的進展。理事會嘉許管理當局及索馬利亞政府為獎勵促進此一過程在一九五四年至一九六〇年計劃下採取之種種措施，包括開掘深水井、淺水井、蓄水池、以及對於韋比歌貝里與久巴兩河河水善加利用以利農業及畜牧事業之計劃在內。理事

¹⁵ 阿利發杜(arifato)是一部落為他一較大部落收為阿利發(arifa—被保護人民)的制度。阿利發除其他利益外，可以使用部落土地而以分擔該大部落的集體責任及承認其領袖的權威為報。

會認為迄今所獲成績甚可樂觀，但關於促使游牧人民定居以及使新建社區與索馬利亞現代國家之政治、社會及經濟結構融合無間等事，仍有許多工作尚待辦理。理事會希望索馬利亞政府在分配其財政及技術資源時繼續注重該領土此一基本問題之解決。關於此事，理事會對於當局準備廢止阿利發杜習慣一節表示歡迎。

理事會欣悉索馬利當局準備加緊獎勵民族團結和諧，消除該領土政治生活上之部落意識。

理事會覆按前此所作建議，對於新選舉法將選舉權授予婦女一事表示滿意。

出版自由

二〇二。出版法¹⁶（據聯合國參議會報告）已於一九五九年一月二十日生效。參議會在向其向管理當局所提意見書內，認為不受出版法條文限制的出版物應以官方其他技術性出版物為主。並建議在該領土出版之唯一報紙，即政府報紙索馬利亞郵報，應受出版法的限制。

勞工

二〇三。索馬利亞的新勞工法規¹⁷已於一九五九年一月一日起生效。管理當局說在擬制勞工法規時對於參議會、索馬利政府及其他機關的意見均曾加以考慮。

二〇四。勞工法規內載有關於學徒、最低工資、工作時間、夜工、僱用女工及童工、工人住所、休息時間及休假等事項的法律規定。該法規依照國際公約，規定以集體交涉決定僱用條件，並廢除對破壞工作契約者施以刑事制裁的辦法。個人契約除非較同一方面已有之集體契約更為優厚，不得決定僱用條件。勞工法規保證結社之權及工會罷工之權；但遇有危險、公共災難及嚴重之集體需要時，此權得暫停行使。

二〇五。一九五七年在社會事務部內所設之勞工司負責辦理勞工關係的日常監督及勞工法規的實施。社會事務部長負解釋法規條文的主要責任。參議會認為交付該部長的權力異常廣大，許多事項端賴於法規之秉公解釋與根據法規斟酌行事之權的行使。索馬利政府擬在較重要的地區設置勞工督察處，負責確保勞工法規各項規定之遵守；辦理職業介紹

¹⁶ 一九五九年一月十五日第三號法。

¹⁷ 一九五八年十一月十五日第二十五號命令一法。

所的工作，即凡尋求工作者皆可在該處登記以備僱主從中遴選工人；並於發生勞工爭執時充任調人以謀解決。其他地區則以區專員兼代勞工督察的工作。

二〇六．據參議會說，該領土在新法生效以前共有工會三個。根據新法，其中之一已改組為一工會聯盟，其中共有下列已在社會事務部登記的工會五個：工業工人工會，會員約一千二百人；商業工人工會，會員約二百人；碼頭工人工會，會員兩千人；庶務人員（包括政府及私人雇員）工會，會員約一千五百人；農業工人工會，會員約四千人。

二〇七．因生活費略有增加，若干雇主遂不得不改訂基本工資率。政府雖認為沒有在這方面採取特別措施的必要，但準備對於可能決定最低工資的標準作一研究。管理當局說該領土熟練工人的數目已漸見增加。有幾個工會代表曾經要求政府加緊推動職業教育。管理當局說該領土唯一的紡織廠關閉後，約有一百三十人（其中多為女工）迄未找到工作，甚為遺憾。

二〇八．國際勞工組織繼續供給技術協助。該組織所派一位專家已擬就關於強迫保險及可否擴大疾病保險範圍將若干部門的索馬利工人包括在內的研究報告一種。

二〇九．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會歡迎第一部勞工法規之頒佈。理事會希望勞工法規的實施有助於該領土良好勞資關係的維持。

社會安全

二一〇．若干種工業的工人經由索馬利亞社會保險局得到意外事件及職業疾病保險。一九五八年年終時被保險者共有索馬利工人一二，六八三人及歐籍工人七七三人。據參議會說，當局正在研究方案擴大此一計劃並另設工人繳費的醫藥保險計劃俾更多的索馬利工人可以參加。

二一一．理事會第十六屆會曾經建議管理當局會同參議會擬訂一種重新安頓曾在義大利軍隊服務的失業退伍軍人的計劃，考慮採取切實措施改善退伍軍人遺孤及貧苦子女的情況，同時繼續幫助退伍軍人及其受扶養人獲得適當的生計。參議會報稱，一

項新的義大利法律¹⁸規定以前對厄里特利亞及利比亞退伍軍人適用的養卹金規定今後對索馬利退伍軍人亦一併適用。據估計截至一九六〇年年底為止，得到一筆贈金或養卹金的退伍軍人將達三〇，〇〇〇人。同時對於合格的退伍軍人則每月發給五十至一百五十索馬洛的資助金。

二一二．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會歡迎管理當局所作的陳述，據稱索馬利亞社會保險局的經理管制權不久即將交給索馬利人。

醫藥及衛生事務

二一三．理事會前曾指出衛生情形不良有礙社會及經濟發展。理事會並曾對於設計推行各項運動以便防治種種疾病及營養不良情形的措施，表示欣慰，同時促請管理當局特別重視訓練索馬利人擔任醫藥衛生助理工作人員的工作，並協助索馬利中學畢業生在義大利或他處獲取醫藥訓練。

二一四．理事會第二十二屆會表示欣悉索馬利亞政府為使該領土衛生及醫藥服務現代化所採取的步驟及管理當局訓練土著人員的方案，並希望此項方案可以加緊推動。理事會嘉許管理當局及索馬利亞政府舉辦防治瘧疾及增加施診所的運動，並希望在需要醫藥服務的地區加緊努力建立此種服務機關。

二一五．管理當局在其常年報告書中報稱衛生情況大體尚稱滿意，傳染病發生次數已有降低的趨勢。公共衛生方面的各項方案年來仍與世界衛生組織及聯合國兒童基金會密切合作繼續推動。這兩個機關供給了數目增多的專家、技術人員、裝備及用品（包括獸醫服務）。防瘧運動已加緊推行，共在大約一千個村鎮噴射藥劑，使大約二〇六，〇〇〇人受到直接保護。公共衛生方面的支出一九五七年為一〇，〇四七，〇〇〇索馬洛，一九五八年則為九，五四九，九八八索馬洛。聯合國兒童基金會對防瘧運動的捐助約為二三八，〇〇〇索馬洛。兒童基金會並曾執行供給牛奶計劃。

二一六．參議會說肺結核、瘧疾、腸及肺病仍然不斷發生，可見公共衛生方面的開支尚須增加。肺結核病仍為索馬利亞最困難的衛生問題，急需採取行動。據管理當局說，將在衛生組織及兒童基金會協助下於一九五九年七月展開新的防治肺結核運動。

¹⁸ 一九五七年十月二十七日第一〇五三號法律。

伍. 教育進展

概況及託管理事會的建議

概論

二二〇. 發展教育的工作現由索馬利亞政府特別是社會事務部下的教育司負責。該司司長以及中央校務委員會多數委員與若干區域初等教育總辦俱為索馬利人。但義大利學校則歸義大利事務處監督。索馬利政府的教育經費預算一九五七年為四,〇六六,一九二索馬洛,一九五八年則為五,三八〇,三二六索馬洛。一九五九年概算將六,三〇〇,〇〇〇索馬洛定為教育經費,約為預算總額百分之九。

二二一. 政府政策旨在加強現有教育結構。對於師資訓練及準備學生從事行政及科學上之高深研究等事尤特加注意。公共行政學校已改組為技術及商業學院,第一批會計人員將於一九六二至一九六三學年結束時畢業。

二二二. 理事會第二十二屆會對於增加教育設備上的進步表示滿意。但理事會鑒於初等、中等及技術教育尚有擴充的必要,因請採取必要步驟以謀實現。理事會深信一俟財政情形改善,定可增撥款項以謀擴充現有各項方案,特別是關於發展中等及技術教育的方案。

二二三. 一個新的五年教育計劃將於一九五九年與一文教組織專家商同製定。一九五二至一九五六年的五年教育計劃已延長至一九五八年年末,其主要目標屆時已全部實現。

二二四. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉一九五二至一九五六年教育計劃,嗣經延長至一九五八年,已告完成,其主要目標均告實現。管理當局及索馬利政府,經聯合國教育科學文化組織協助,準備製定一項新的五年教育計劃,其中並將計及該領土教育設備尚須擴充的需要,理事會對此消息至為歡迎。理事會對於聯合國教育科學文化組織在該領土教育制度發展上所供給之協助,深表感激。

理事會備悉教育上諸多可喜的發展,包括初等學校註冊及就學男女學生人數增加,中等教育設備擴充及受師範教育之學生人數增加等等情形。理事

二一七. 一九五八年共有索馬利學生十八人在外國大學研究醫學。此外並有醫藥及社會助理人員三十五名被派到義大利學習以便取得“醫藥助理”證書;助產士及護士五名經衛生組織授予獎學金,學習完畢後,已返回索馬利亞。在該領土則有索馬利輔佐人員二二〇人受助產士、護士或醫藥及社會助理的在職訓練。訓練課程係根據一項技術協助計劃由衛生組織專家一人與索馬利政府及索馬利亞經濟發展公署合作主持。在 De Martino 醫院建築一訓練館的計劃已於本年核准。現在政府化驗室服務的技術人員二十七名將得到進一步的專科訓練。

二一八. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會備悉該領土現有醫師人數過少且無合格的索馬利醫師,至為關注。但理事會悉若干索馬利醫科學生將於今後數年中畢業。理事會認為該領土在相當時間內仍將需要外國醫務人員,希望各會員國響應索馬利亞政府或管理當局代該政府所提出之任何請求。理事會對於世界衛生組織及聯合國兒童基金會幫同在摩地加休建立衛生訓練學校一所,並為索馬利醫藥及衛生工作人員建立市鎮及農村訓練所數處,表示嘉許。

理事會對於管理當局、索馬利亞政府、世界衛生組織及聯合國兒童基金會在該領土籌備並執行防治肺結核運動之初步階段,表示嘉許。理事會希望此一運動收到最大的成功。

理事會對於聯合國兒童基金會為救濟該領土若干部分因旱災而引起之糧食不足情形所供給索馬利亞政府的協助,表示感激。

理事會請管理當局及索馬利亞政府注意文件 T/1475 所載世界衛生組織的意見。

託管理事會各理事的個別意見

概論

二一九. 蘇聯代表指出在社會方面索馬利政府及人民正在採取種種立法措施,包括關於不分性別同工同酬,組織工會及締結集體談判合同等事項之措施在內。

會歡迎一所新的基本教育中心經聯合國教育科學文化組織協助，已告成立，並歡迎國際勞工組織為在該領土發展並開辦一所職業訓練中心。所供給的協助。理事會希望聯合國教育科學文化組織及國際勞工組織能繼續參加這兩個重要中心的工作並能供給額外協助。

又若干國家政府提供獎學金俾索馬利學生得在各該國高等教育機關就學並供給教師在該領土服務，對於此等政府的協助，理事會亦願表示謝意。理事會歡迎索馬利亞政府工商部長的陳述，據稱至一九六〇年索馬利亞將有各大學畢業生近五十人，嗣後畢業人數並將繼續增加。

學校

二二五. 該領土的學校有義大利人學校與索馬利人學校之別：前者所收以義大利兒童為主，所授課程亦為義大利母國的課程，而後者的課程編制則適應領土人民的特別需要。此外尚有私立學校，不須採用政府制定的課程。私立學校除印度人及巴基斯坦人學校所授課程與公立學校相近者外，其所發證書不為政府所承認。據參議會稱，有幾所私立學校由阿拉伯聯合共和國供給教師及書籍，予以協助。私立學校的數目本年增至九所，教師增至六十七人。日班共有男女學生一,五三二人，此外並有成年人六〇〇人上夜校。

二二六. 據管理當局的報告，公立初級學校在一九五七年共有一三二所，一九五八年至一九五九年期間增至一六〇所。各校兼有日(兒童)班及夜(成人)班。參議會說該領土共有下列四種不同的中等學校，校址均在摩地加休：索馬利式初級及高級中學與義大利式初級及高級中學。凡欲充任教師的學生得進師範學校，畢業後欲充任回教法律律師及教師者得進伊斯蘭研究學院。此外尚有職業學校六所，即農學院、海事及漁業學校、工業學校、家政學校、商業學校、新開代替公共行政學校的技術及商業學院。

學生

二二七. 據文教組織一九五七年的估計，五歲與十二歲之間的學齡兒童約為二二五,〇〇〇人。一九五七年視察團說各校註冊學生人數甚低，五年計劃所定目標雖為二二,〇八〇人，一九五六至一九五七年的實際人數為一二,五五七人。文教組織的報告

書指出，一九五六至一九五七年年高級中學註冊人數雖仍很低，職業訓練吸引的學生則數目漸多。

二二八. 一九五八至一九五九學年及一九五七至一九五八學年學生註冊人數如下：

A. 初級學校

	一九五七 年至一九 五八年	一九五八 年至一九 五九年
日校		
索馬利式.....	13,783	15,972
義大利式.....	1,133	1,029
印度及巴基斯坦式.....	73	83
	<u>14,989</u>	<u>17,084</u>

成年夜校

索馬利式.....	17,741	18,156
-----------	--------	--------

B. 中等學校

	一九五七 年至一九 五八年	一九五八 年至一九 五九年
索馬利初級中學.....	189	237
索馬利高級中學.....	57	135
義大利中學.....	81	82
文科高級中學.....	7	—
理科高級中學.....	89	72
	<u>423</u>	<u>526</u>

C. 職業及專門學校

	一九五七 年至一九 五八年	一九五八 年至一七 五九年	
	註冊 人數	就學 人數	註冊 人數
師範學校.....	33	31	91
伊斯蘭研究學院.....	299	243	247
家政學校.....	62	32	51
公共行政學校.....	89	68	49
技術及商業學院.....	—	—	35
工業學校.....	194	167	301
農學院.....	60	63	75
商業學校.....	261	133	99
海事及漁業學校.....	93	78	75

D. 高等教育

	一九五七 年至一九 五八年	一九五八 年至一九 五九年
法律、經濟學科高等學院：		
義大利學生.....	4	1
索馬利學生.....	<u>58</u>	<u>32</u>
	62	33

二二九. 參議會說女生註冊人數本年顯見增加, 尤以初級夜校爲然, 管理當局報稱正在建築一所新的女子學校。

師資與師資訓練

二三〇. 理事會前曾建議從速擴充師資訓練計劃, 並儘量設法徵聘足數的合格索馬利人充任教師。茲將最近兩年索馬利各級公立學校的教師人數列表如下:

	一九五七 年至一九 五八年			一九五八 年至一九 五九年		
	義 大 利 教 師	索 馬 利 教 師	阿 拉 伯 教 師	義 大 利 教 師	索 馬 利 教 師	阿 拉 伯 教 師
幼童及初級學 校.....	144	466	—	104	474	—
中等及職業學 校.....	92	19	6	97	13	17
法律、經濟學 科高等學院	4	—	—	4	—	—

二三一. 現在共有義大利教師六十五人, 索馬利教師五人在義大利、印度及巴基斯坦學校執教。在索馬利學校執教的義大利人員的薪酬係由索馬利亞預算項下支給。

二三二. 自一九五八年起師範學校恢復三年肄業制, 故是年該校沒有畢業生。今後索馬利的師資均將在當地培育。參議會說每年培養的師資大約僅爲二十人, 故這個問題尚須加緊努力解決。

高等教育

二三三. 法律、經濟學科高等學院享有自治公共團體的地位。該學院因多數學生均屬政府雇員, 故僅在夜間授課。自一九五八年起, 高等學院增加了社會學及伊斯蘭法的課程。公共行政學校自改組爲商業學院後, 地位已大爲改變, 畢業生(一九五八年共十九名) 現在可以進入羅馬大學政治學院的第三年級。

基本教育

二三四. 一九五四年在聯合國文教組織基本教育方案下於丁所設立了一個基本教育中心, 旨在訓練索馬利人員在該領土各地區建立社區中心。一九五八年與文教組織專家議定了一個擴大基本教育方案的計劃; 但丁所的工作則因困難重重有礙成功, 故已停止。一九五八年八月在維拉布魯齊成立了一個新的訓練中心, 稱爲索馬利文教組織基本教育中心; 具有初等教育資格的學員三十名將在那裏受訓兩年, 課程包括社會學、公共衛生、農業、經濟學、外國語文(英文及阿拉伯文)、一般教育及實際工作。該中心並將幫助改進所在地摩比倫區的社會、經濟情況。一九五八年基本教育上的投資計聯合國文教組織三五,〇〇〇美元, 索馬利政府一〇,〇〇〇索馬洛, 管理當局六〇,四〇〇索馬洛。

二三五. 參議會報稱, 一九五九年將在貝杜亞設立一個新的訓練中心, 旨在改進當地工匠的技術。四十名受訓人員(男女各二十名) 並將受到訓練以便將來可以充任當地社會及經濟發展工作的提倡者。

獎學金

二三六. 索馬利學生多名在檢討年度領到各方面所提供的獎學金。法律、經濟學科高等學院的畢業生十九名被管理當局選送羅馬政治學院深造; 管理當局並授予高級中學學生一九五八至一九五九學年獎學金六名; 另據參議會報告, 公共行政學校的教師及學生得到獎學金四十名, 以充前往義大利最重要的市鎮考察學校、工廠及其他機關的組織與管理三個月之用。頒給職業學校學生獎學金的計劃也已製定。參議會並謂聯合國文教組織發給了索馬利人獎學金三名, 勞工組織則向索馬利政府提供了獎學金三名。索馬利官員兩名於一九五八至一九五九年在紐約聯合國會所受了六個月的經濟學訓練。一九五八年共有索馬利學生十二名經美國國際合作總署協助在美國求學, 同時阿拉伯聯合共和國也發給索馬利人新的獎學金九名。

第四章

英管喀麥龍

壹. 總論

一. 關於該領土及其人民，理事會於以往向大會提出之報告書，特別是向大會第十一屆會提出之報告書¹內，業有說明。一九五八年派往該領土視察團之報告書²載有較近之詳細說明。視察團獲悉一九五八年南喀麥龍之人口可能超出八〇〇,〇〇〇人，而北喀麥龍之人口則超出七六〇,〇〇〇人。

貳. 政治進展

就實現自治所採或擬採的措施諮詢民意

二. 奈及利亞聯邦之現行憲法，依託管協定第五條亦為該託管領土之憲法，且尚在演變之中。該法之產生係託管領土非洲籍人士所參加之多次諮商之結果。最後一次諮商分兩期舉行：第一期於一九五七年五月及六月間於倫敦舉行，其後於一九五八年九月及十月後於倫敦開會。

憲政措施：發展代議、行政及立法機關
並擴大其權力

三. 一九五七年奈及利亞立憲大會所議定的憲政措施及至一九五八年初之實施程度業於理事會向大會第十三屆會所提出之報告書³中有所說明。憲法方面之改變預期南喀麥龍於奈及利亞聯邦之內取得自治地位，而北喀麥龍仍屬北區之一部份，將來採取若干臨時改變以為實行充分區域自治之第一步。南喀麥龍及作為北區一部份之北喀麥龍既均參加聯邦政府，故其組織上之改變涉及如下之步驟：設置總理一職；設置一個純非洲人（總督出席除外）之部長會議，由總理任命；於一九五九至一九六〇年設置一完全民選及擴大的衆議院，又新設之第二個議院，定名為參議院。理事會於其第二十一屆會時決定對於立憲大會就喀麥龍所規定的改革暫緩加以評論，等待

¹ 大會正式紀錄，第十一屆會，補編第四號(A/3170)，第一一〇頁。

² T/1426 and Add.1.

³ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號(A/3822)，卷二，第三章，第一二至第二二段。

一九五八年視察團對託管領土情況提出報告後再議。

四. 管理當局就一九五七年各項決定進一步實施之情形及一九五八年奈及利亞立憲大會恢復會議之結果向理事會第二十二屆會⁴及大會第十三屆會提出報告。⁵關於此類問題視察團報告書亦載有資料。內閣制政府於一九五八年五月十五日於南喀麥龍開始實行，而行政院——其九名委員中有五名來自衆議院之多數黨——遂成為南喀麥龍政府所轄事務之主要決策機關。五名民選喀麥龍委員負部長責任，主持南喀麥龍預算所列之許多政府部門；總理為其中之一人。若干種事務仍歸行政院之三名當然委員（副行政專員、財政部長及法律部長，後者名稱將改為首席檢察官）主管。喀麥龍行政專員在名義上仍對奈及利亞聯邦總督兼喀麥龍最高行政專員負管理該領土之責任，但大體上必須遵照行政院之意見行動。

五. 殖民地事務部長曾於一九五八年立憲大會中就進一步憲制發展問題與南喀麥龍各代表作初步討論。喀麥龍國民大會及喀麥龍人民黨（當時合組為南喀麥龍衆議院多數黨）聲明該二黨之主要政治目標係使南喀麥龍之地位與獨立奈及利亞其他各區之地位在所有方面一律平等。但反對黨喀麥龍國家民主黨代表則聲明不欲南喀麥龍成為獨立奈及利亞永久之一部份，且其目的係使喀麥龍之北部與南部脫離聯邦，是以他們對於凡其結果將使或目標在使南喀麥龍與奈及利亞進一步結合之任何進一步憲政發展均表示反對。因此當時與南喀麥龍代表議定——其後並經大會認可——暫時不立即進行憲法方面之改變，惟一九五九年一月新擴大衆議院議員選出後所產生之南喀麥龍政府可請求聯合王國實行全部或若干種改變。殖民地事務部長承允屆時聯合王國政府當在不需修正憲法之範圍內立即實施此項改變，

⁴ T/1394。

⁵ 參閱大會第十三屆會，正式紀錄，第四委員會，第八〇三次會議。

並儘速準備必要之法律手續。新政府提出請求後可能得到之改變有下列各點：副行政專員退出行政院與衆議院；一九五九年度預算編訂之後於方便時任命財政部長替代現任之財政專員；規定任命議會秘書至三名爲度；授喀麥龍行政專員以保留之立法與行政權及同意立法之權，但仍受最高行政專員之指揮；設獨立之文官制度。最後，一九五八年之大會鑒悉一九五七年之大會已默許南喀麥龍取得完全之區域地位，故重申如領土人民確實有此願望，則奈及利亞將歡迎南喀麥龍爲聯邦之一部份，具有獨立之奈及利亞範圍以內一個完全自治區之地位。

六．視察團察悉一九五八年內總理與其他喀麥龍部長所負之責任極其重要，且南喀麥龍自治體制之組織——一方面受管理當局之責任所限制，另一方面亦受奈及利亞聯邦政府及國會管轄權之限制——實際上已到達相當的程度。視察團又悉因爲奈及利亞立憲大會復會時之決定，將來選舉所產生之政府如有請求，自治程度尙可大爲提高。

七．初次根據成年男女普選權原則辦理之選舉將於一九五九年一月二十四日舉行。如一九五七年大會所決定，南喀麥龍衆議院之民選議員屆時將從十三名增至二十六名。行政院之當然議員三名仍舊保留，除非因上述之情形，副行政專員與財政專員退出衆議院，果爾則當另設特別議員兩名，由最高行政專員諮詢總理意見後指派，以便代表無人充分代言之利益。衆議院任命一人爲議長；各土著當局議員則予取消。

八．該年度內亦將成立南喀麥龍酋長院，藉使傳統當局可以就公共事務表示意見。

九．就北喀麥龍而論，北喀麥龍代表於一九五七年大會內與奈及利亞北區各代表共同聲明不敬北區立即實行自治。但政府黨嗣後於一九五八年要求於一九五九年准許自治，且立憲大會於復會時亦建議通過憲法規定使北區於一九五八年三月十五日實現自治。爲事先準備起見，行政院及北區衆議院之三名官方議員中決定撤消兩名。餘下之一名官方議員爲首席檢察長，其所以留任係因其具有特別資格，總督仍舊主持行政院，但除總督根據憲法對維持公共信仰、公共秩序及良好行政負有責任而外，北區事務之管理與執行多歸由民選代表負擔。爲使該託管領土北部之利益有更充分之保障起見，政府方面業已擴大北喀麥龍諮詢委員會之組織，增加邊區代表

多名，並使該委員會成爲行政院之一個正式委員會。此外仍保留北喀麥龍事務部部長一職，以便確保託管領土之特殊問題獲得特別注意。

託管領土之前途

一〇．理事會於其二十一屆會得知奈及利亞聯邦行將獨立，鑒悉聯合王國殖民地事務部長之一項聲明，據謂絕不強迫喀麥龍違背其人民之願望繼續爲獨立奈及利亞之一部份，但將於奈及利亞獨立之前請喀麥龍北部與南部人民對其自身之前途自由表示意見。

一一．其後，管理當局向理事會第二十二屆會提出備忘錄，⁶指出將來一旦放棄奈及利亞聯邦之行政權，依照託管協定之規定，當局無法視喀麥龍爲奈及利亞之一部份加以管理，因此必須考慮另行安排管理該託管領土之辦法——據管理當局稱此項辦法勢必涉及現行託管協定之修正或結束。管理當局又稱業已承允使託管領土北部與南部居民有機會自由表示關於其前途之願望。聯合王國代表就立憲大會復會之結果向大會第十三屆會提出報告，⁷謂立憲大會結束時所發表之正式報告提及殖民地事務部長代聯合王國政府所發表之聲明，稱如新聯邦國會於一九六〇年初通過決議案要求獨立，則聯合王國政府將接受請求，並向國會提請通過法案，俾奈及利亞於一九六〇年十月一日成爲完全獨立之國家。奈及利亞之聯邦總理及奈及利亞各區之總理業已表示希望一俟奈及利亞獨立即可成爲不列顛國協資格完全之會員國，並希望聯合王國及奈及利亞之間繼續有密切之合作。

一二．大會於第十三屆會就英管喀麥龍與法管喀麥龍通過一項決議案，⁸其中鑒悉聯合王國代表已聲明聯合王國管喀麥龍可望於一九六〇年實現聯合國憲章第七十六條（丑）款所規定之目標，因此請託管理事會於第二十三屆會期內儘早審議當時在兩喀麥龍視察之視察團報告書，然後連同其意見與建議在一九五九年二月二十日前一併送交大會，以便大會諮詢管理當局後就兩領土充分實現託管制度之目標一事採取必要之措施。大會於另一決議案⁹內決定

⁶ T/1393。

⁷ 見大會正式紀錄，第十三屆會，第四委員會，第八〇三次會議。

⁸ 大會決議案一二八二（十三）。

⁹ 大會決議案一二八一（十三）。

於一九五九年二月二十日再召集第十三屆會，以便專門討論兩託管領土之前途問題。

一三．視察團任務規定之一部分為於其關於英管喀麥龍之報告書中對於將來時機到達可請該領土人民對其自身前途表示願望之時應採取何種民意諮詢之辦法一點，表示意見。¹⁰ 據視察團報告，¹¹ 該領土前途問題之所以成為如此迫切，並非因其本身實現託管目標之進度，而係由於其較大之兩鄰國即將實現獨立之關係；查奈及利亞聯邦預期將於一九六〇年十月一日獨立，而法管喀麥龍則預期將於一九六〇年一月一日獨立。這兩個即將獨立的國家均表示如英管喀麥龍的人民願意，當歡迎該託管領土加入。

一四．視察團於對此問題下結論之時，追述以往北喀麥龍何以作為奈及利亞一部份管理，而南喀麥龍則採取不同的途徑，先與奈及利亞聯邦南部各省聯合，繼與其東區聯合，自一九五四年後又在聯邦之內自成爲獨立的單位。視察團確信對於託管領土的情勢如欲從現實的角度加以評估或對其前途問題加以現實的處理，即不應視該領土爲一個整體，而應視之爲由南北兩部份所構成，具有南北兩族人民，其歷史及發展均循顯然不同之方向，彼此之間無論在行政制度、政治態度乃至忠誠等各方面目前皆有極深刻之分別。視察團因此首先認爲該託管領土南北兩部居民之願望應分別斷定。

一五．視察團於報告在北部所聽取之意見後，根據所知事實與民意——其中包括報告書中所載關於歷史與政治發展之考慮——得一結論，認爲關於北喀麥龍前途的主要問題並無意見不同需要或應該舉辦正式徵詢民意才能解決的事。視察團根據當時及可以預見的時間內北部居民所能表達之意見，相信北部居民大致上顯然都認爲北喀麥龍於奈及利亞聯邦實現獨立後應成爲聯邦北區永久之一部份。因此視察團建議如大會同意以上述之聯合方式爲結束託管協定之根據，則無須再舉辦民意徵詢。

一六．在南喀麥龍，視察團發覺居民對其前途顯然意見分裂。一方面，有人認爲南喀麥龍應於一九六〇年十月一日成爲獨立奈及利亞聯邦的一個自治區，在實現獨立之前仍受託管。另一方面的觀點

爲南喀麥龍應立即脫離奈及利亞，將來加入獨立之法管喀麥龍，在加入之前仍繼續受託管。這兩種關於南喀麥龍前途的不同觀點非常明顯，使視察團不得不認爲唯有南喀麥龍人民以普選方式才能斷定多數意見究竟如何。

一七．自視察團視察歸來至完成報告書之期間內，該地曾舉行南喀麥龍衆議院議員之選舉。贊成脫離奈及利亞的政黨取得優勢，共佔十四席，其餘十二席由贊成永久加入奈及利亞聯邦之兩政黨分佔。視察團認爲¹² 因此而產生的新政治情勢必須任其有機會進一步演變，以便關於南喀麥龍的前途問題將來能獲得一致的協議，萬一不成亦可確切擬具實際辦法任人民抉擇。選舉結果表面上似爲喀麥龍的機關現在受僅佔幾票多數的政黨管制，而這個政黨會承允設法改變南喀麥龍與奈及利亞的現有關係：即結束南喀麥龍作為奈及利亞一部份受管理的辦法。視察團又稱，多數黨認爲這是在國際託管制度範圍以內可以採取的一步行動，而非該制度之一項目標，因此亦非結束託管協定之根據。政府黨似乎第一次能會同管理當局研究行政上脫離奈及利亞之實際可能及後果。鑒於衆議院中堅決主張繼續與奈及利亞聯合一派之劇烈反對，政府黨或須斷定其政治地位是否足夠安定，其任務是否足夠明確，使該黨可以實行其原定的方針。爲南喀麥龍久遠之前途設想，政府方面想必亦願考慮在託管未結束之前採取任何行動脫離奈及利亞所引起之後果。視察團因此認爲應讓新政府有充分時間檢討其意向並諮詢衆議院及管理當局之意見；如果目的仍舊不變，即與法管喀麥龍政府討論，以便斷定在某種方式之下與該領土聯合之條件；最後，通知管理當局並請其轉向聯合國報告南喀麥龍政府及衆議院大體上對實現託管目標一事之願望如何，以及對斷定居民意見之辦法有何見解。

一八．視察團最後認爲新選出之衆議院如對南喀麥龍之前途問題能有一般之協議，則正式舉行民意徵詢可能不再需要；但如未能達成協議，則唯有於將來適當時期藉民意徵詢，可能用全民表決的方式，始能解決各項基本問題。在此種情形之下，視察團認爲這種民意徵詢的條件，包括舉辦的時間及向人民提出的問題等等均須由大會及管理當局諮詢南喀麥龍各政黨並儘可能取得其同意決定之。

¹⁰ 託管理事會決議案一九〇七(二十二)。

¹¹ T/1426 and Add.1.

¹² 見 T/1426/Add.1.

一九. 視察團就英管喀麥龍所提之報告書遵照大會之請求由理事會於其第二十三屆會加以審議。理事會通過一項決議案，¹³ 內除鑒悉視察團報告書中所表示之意見及結論外，認為此等結論須由大會再予審查，因此將視察團之報告書、管理當局之意見及理事會對此問題之討論紀錄等等送轉大會，以便大會參照各該項文件及可能向其提出之任何其他意見加以適當審查以後，可依照聯合國憲章第七十六條(丑)款規定採取其認為適當之行動。

二〇. 大會於一九五九年二月二十日恢復其第十三屆會，以便審議法管喀麥龍與聯合王國管喀麥龍兩託管領土之前途問題。大會通過一項關於聯合王國管喀麥龍的決議案，¹⁴ 其中建議管理當局為實現聯合國憲章第七十六條(丑)款之目標應與聯合國全民表決專員磋商以後採取行動在聯合國監察之下於聯合王國管喀麥龍之北部及南部分別辦理全民表決，藉此斷定該領土居民對其前途之願望。

二一. 關於北喀麥龍，大會建議全民表決應於一九五九年十一月中左右舉行，並應將如下問題向北部居民提出：

“(甲) 奈及利亞聯邦獨立後，是否願北喀麥龍成爲奈及利亞北區之一部份？”

或

“(乙) 是否贊成於日後再決定北喀麥龍之前途問題？”

大會亦建議該領土這一部份的全民表決應根據當時爲聯邦下議院選舉所編造之選舉登記冊辦理。

二二. 關於南喀麥龍，大會建議全民表決應於一九五九年十二月初至一九六〇年四月底之間之下一旱季舉行，並決定向該領土南部人民提請抉擇之兩項問題乃至全民表決之投票人資格應由大會第十四屆會加以審議。大會希望該領土的有關各方面均竭力設法於大會第十四屆會開會之前對南喀麥龍全民表決向人民提請抉擇的問題及投票人的資格求得協議。

二三. 大會決定指派一聯合國全民表決專員，代大會行使與監督有關之一切必要權力與職掌，並請秘書長與該專員會商後指派觀察員及職員予以協

助。大會請全民表決專員向託管理事會就舉辦全民表決之組織、執行與結果提出一項分爲前後兩部之報告書，其第一部專討論該領土之北區，於大會第十四屆會結束之前及早向大會提出以備審議。大會最後請理事會向其提出全民表決專員之報告書及理事會認為必需之任何建議與意見。

二四. Dr. Djalal Abdoh (伊朗)被大會選爲全民表決專員。¹⁵

地方政府

二五. 喀麥龍兩部之地方行政由土著當局負責，土著當局大致亦係以世襲團體及傳統首領所構成，在政府官員指導下，制訂並施行地方條例，執行地方預算；至於地方收入，大部份來自土著所納稅款及政府補助。

二六. 理事會於以往各屆會曾贊成根據比較穩定與民主之原則改組地方行政，特別是在北部。理事會第二十一屆會察悉該領土兩部份民主的地方行政機構續有演進，因此希望進步的速率更會提高。

二七. 據視察團報告，南喀麥龍之維多利亞區在目前可說是地方行政最卓著之一例。以前的土著當局曾經完全革新改組，成立了單獨的區參議會，由此產生一個能夠供給必要服務與人員之有力機構。該會之議員大部份係從五個下級參議會之議員“選陞”充任，後者大部份係由成年人普選產生的；傳統的利益與婦女的利益在所有參議會由選任議員代表。區參議會自有金庫，其每年收支額有二〇〇,〇〇〇鎊。在孔巴區，地方行政因缺少團結的傳統社會及交通不發達關係，頗受障礙。地方參議會共有十三處，完全係民選的機構，但把參議會再分成三組的努力則遭遇困難。在鄰接之曼費區，組織工作更爲困難：行政上之接觸，經濟社會之發展，乃至人民之間之往來，因爲除自孔巴及東奈及利亞有若干幹線而外幾無其他道路可用，故大受障礙，致由十個土著當局及每年開會四次的聯合委員會分擔的地方行政在效率和資源方面亦連帶受其影響。反之，巴門達、恩康貝及武姆等草原區之傳統社會則比較團結，交通較爲便利，而且因有現金作物與牲畜，故有大量貨幣於市面上流通。地方行政制度雖然並未完全擺脫守舊酋長之勢力，但已漸有走上軌道的趨勢。

¹³ 託管理事會決議案一九二六(二十三)。

¹⁴ 大會決議案一三五〇(十三)。

¹⁵ 大會正式紀錄，第十三屆會，第七九四次全體會議。

二八。在北喀麥龍，共有管理人民日常生活的三個土著當局，但祇有其中之一完全在託管領土範圍之內。這就是迪克瓦(Dikwa)土著當局。至於其他兩土著當局，阿達馬瓦土著當局則半屬託管領土，半屬奈及利亞的本部，其總部則設於後者之約拉(Yola)。武卡利(Wukari)土著當局除一小部份落在託管領土之提貢(Tigon)、恩多羅(Ndoro)及肯都(Kentu)等地區外，其餘部份完全在奈及利亞境內。迪克瓦與阿達馬瓦兩土著當局均以舊回王統治區為根據。每一土著當局分為若干地區，各有區參議會。這些參議會均經依法組織，得為地方行政徵收稅款，其多數議員係由納稅人直接選出。土著當局駐某一地區之高級代表為該地區之長。這是支薪的專任行政官員，可能是傳統酋長或為土著當局指派之公務員。

二九。在慕比(Mubi)(阿達馬瓦)及在波馬(Boma)(迪克瓦)有位於託管領土之內的兩個鎮參議會，其地位與區議會相同。區議會之下有村莊，多數均有村參議會。該處之土著當局由民選與兼職之村長為代表。

三〇。在阿達馬瓦，土著當局之構成份子為酋長；傳統 Fulani 族諮議三名；非 Fulani 族而有爵位之人士兼區長三名(其中兩名來自託管領土)；土著當局所任命而主管一個或一個以上土著當局事務之行政諮議六名；從諮詢性質的外參議會選任之議員六名，代表回王轄區北部、中部及南部的利益(其中三名來自託管領土)，又有議員兩名代表特別利益。外參議會由區長三十一名及按居民比例選舉的代表四十三名組成。

三一。在迪克瓦，土著當局因最近改組關係現在由回王、巴馬(Bama)及果沙(Gwoza)區長，本地地方政府書記、主任獸醫助理、土著當局學校總幹事、高級醫局主任、法律顧問及行政參議等人組成。北區政府之貿易及工業部長亦為參議會之議員。諮詢外參議會之主席為土著當局之一員，並由區長八名、區參議會議員二十六名、巴馬市參議會議員兩名及土著當局所派代表特別利益之議員兩名組成。外參議會及區參議會與村參議會之選舉係於一九五七年四月及六月之間舉行。選舉之最後各階段用不記名投票，結果據視察團所悉，各參議會增加了不少新力量及少壯派人士。從外參議會及巴馬市參議會遴

選議員陞任土著當局議員一事已獲得核准，由此開始由民選代表，參加行政最高層的辦法。

三二。在北喀麥龍其餘部份至最近為止尚有三個較小的土著當局：提貢區參議會、恩多羅部落參議會及肯都區參議會。據視察團報告，各該當局因彼此之間不能團結，致地方自治進步極緩。但一九五八年六月，所有酋長及長老均同意應成立統一之土著當局。新土著當局於一九五八年八月十四日組成，定名為聯合山地土著當局。該當局由公認之酋長十六名及用不記名投票選任之議員二十二名組成。

發展成人普選及直接選舉制度

三三。如上文所述，又如理事會第二十一屆會所報告，一九五九年一月二十四日擴大南喀麥龍衆議院之選舉採用成年人直接普選之原則。南喀麥龍之聯邦選舉亦用相同之原則。

三四。一九五七年立憲大會決定北區之選舉僅限男子可以投票，此項決定至今未曾改變。北喀麥龍之聯邦選舉亦然。否則，選舉當按成年人直接選舉之原則舉行。一九五六年北區衆議院之選舉亦不准婦女投票。當時之選舉係用選舉團的辦法舉行。大多數地方祇有兩個選舉團，但遇特殊情形，如選舉區範圍極大，則設三個選舉團。初選用公開方法投票，最後選舉則用不記名投票方式。

三五。理事會第二十一屆會對於南喀麥龍婦女有參加選舉之機會表示歡迎，但亦表示希望該託管領土之北部不久亦採取普選原則。

三六。視察團察悉在北區回教人民大致仍反對婦女享有選舉權，因此對於北喀麥龍慕比諮詢委員會各委員表示此項問題——至少有關回教婦女選舉權的問題——惟有時間才能解決的意見，認為理由極為充足。

文官制度：訓練及任用土著人士 擔任重要職位

三七。如理事會以往所悉，北喀麥龍之公務人員係奈及利亞北區依一九五四年憲法所設之獨立文官制度派充，視為奈及利亞北區之公務人員。南喀麥龍於一九五八年內繼續屬於聯邦文官制度，但如上述，一九五九年一月選舉以後所產生的南喀麥龍政府如果願意，可以要求為喀麥龍另設文官制度，將來在領土服務之全體南喀麥龍公務人員即當然一律調歸節制。

三八. 根據常年報告書, 在託管領土以內雇用的政府職員於一九五七年從六,七三二名的總數增至九,三五七名。其中有二,七一六名於北部受雇, 六,六四一名於南部受雇。總數中喀麥龍人有七,三四七名, 其他非洲人一,八七二名, 非非洲人一三八名。一九五七年之總數中, 大多數(六,七一一名)受工務部雇用。

三九. 理事會於以往各屆會曾特別注意訓練喀麥龍人擔任政府重要職位之需要; 又於第二十一屆會鑒悉高級職位仍甚少由喀麥龍人擔任, 因此希望管理當局繼續努力加緊訓練喀麥龍人, 並於最短時間內大量增加有專門技術之喀麥龍人士於公共機關擔任重要職位包括行政部門在內。

四〇. 視察團察悉在視察期內南喀麥龍各部門高級員額一一二名中有二十一名為喀麥龍人, 常設初級員額八五三名中有六四九名為喀麥龍人。據視察團悉, 兩大政黨均認為於未來多年內有任用外籍人員之需要, 並有意徵聘此輩人員, 但目前的職員問題並不因此即完全獲得解決。視察團發現嚴重的公務員短缺現象, 而行政人員尤感缺乏, 二十名員額中僅有十一職位有人擔任, 其中兩職係由在英國休假的官員充任。視察團得悉除非將來可以徵聘合格的喀麥龍官員在這方面難望有改良之可能。

叁. 經濟進展

概論

四一. 關於該領土一般經濟情況, 理事會以往向大會提出的各項報告書中業有說明。關於南喀麥龍經濟主要情況最近之檢討, 一九五八年視察團之報告書¹⁶ 所載尤詳。

四二. 一九五七年出口總值估計為五,三五一,一〇〇鎊, 其中四項主要出口為香蕉(二,八二一,〇〇〇鎊), 可可(九九六,〇〇〇鎊), 棕欖產品(三二三,〇〇〇鎊)及橡膠(三一三,〇〇〇鎊)。進口總值估計為二,三七〇,四〇〇鎊, 其中主要為製成品、金屬品及紡織品(一,八八四,七〇〇鎊)以及糧食、飲料及煙草(四三五,九〇〇鎊)。

四三. 理事會以往各屆會所注意的問題之一為如何保證該領土之資源為本土居民之利益而開發並

由本土居民充分參加此事以及如何通過各項措施由本土居民更進一步參加發展該領土經濟資源的工作。理事會亦注意交通之發展, 農作方法之改良, 生活水平之提高, 工業發展之展望及土地利用等問題。

四四. 關於南喀麥龍方面, 視察團認為因為奈及利亞聯邦政府接受了財政委員會之一項建議, 在稅收方面視該區為聯邦之一部份, 於一九五八年採取新的辦法, 結果財政情形大有改善。視察團察悉就資本來源而論, 南喀麥龍之情形尚未健全, 並悉目的在輔助政府機關及各部門工作之三大法定機關也尚需新的資本。

四五. 視察團一方面認為應繼續研究從國外來源取得新的資本之可能, 但亦感覺南喀麥龍主要須依賴草原牧民及山林居民能增產現金作物, 也許不能遽有驚人之成績, 但希望其能不斷穩步進展。據視察團觀察, 近年來的進步頗可樂觀: 非洲香蕉與可可生產之迅速擴充及咖啡種植之迅速發展可說是顯著的證據。凡此種種對於公共財政均有補益, 以後自將有更大的影響, 最後可成為公私投資之資金來源。適合於非洲農村之新生產方式亦在研究之中; 橡膠已開始種植; 可可正在試種改良品種; 農業局亦已成立。在巴門達(Bamenda)屠殺牲口用冷藏貨車運往南部市場之示範計劃即將開始; 海外企業備受鼓勵; 巴門達區已開始茶葉種植, 木材之輸出也有顯著增加。

發展充足的政府收入

四六. 一九五四年憲法通過後南喀麥龍開始實行之新財政辦法及政府方面為求充裕收入以應所需而遇之種種困難, 理事會以往向大會所提之各次報告書中已有說明。一九五六至一九五七年度為適用此項辦法之最後一年, 經過審核之南喀麥龍決算計列收入總數共達一,二九一,八五四鎊, 其中三五四,〇〇八鎊係經常收入, 三〇,五一八鎊係奈及利亞聯邦政府一九五五至一九五六年度給予南喀麥龍補助金之結餘, 五八〇,〇〇〇鎊係聯邦政府該年度之保證補助金, 六一,四四六鎊係殖民地發展及福利補助金, 二六五,八八〇鎊係投資預算收入。支出共達一,三一五,九五〇鎊, 其中二七一,三一二鎊用於教育, 一三四,七九八鎊用於醫藥服務, 一四六,八六三鎊用於工務, 三四五,五三七鎊為投資預算支出。因此預算虧欠有二四,〇九六鎊。喀麥龍興業公司於一九五五年終因營業虧損關係故無款補助政府收入。

¹⁶ T/1426, 第三八至第四七段。

四七. 一九五八至一九五九年概算開始實行新辦法，依其規定，南喀麥龍從汽油進口稅之全部收入按估算比例分得其一部分；從煙草之進口稅按估算分得百分之五十；從聯邦所徵收之所有其他進口稅分得百分之十（此項分配係根據修正之消費估計，較以前多一倍）；從國產稅及出口稅按估算分得百分之五十；從南喀麥龍徵收之所有個人所得稅、鑛權稅及若干種雜項收入。此外，由於立憲大會復會時所採取之決定，全奈及利亞收入分配辦法之改變將於一九五九年實行，視察團據悉就南喀麥龍而論，此項改變大體上是有利的。

四八. 新辦法採用後，聯邦政府將在舊制度下對南喀麥龍預墊之款項共七〇〇,〇〇〇鎊勾銷；並將此數之累積利息連同其後之另一筆預墊款即總數達三〇〇,〇〇〇鎊之一筆週轉金均改為補助金，其應得利息亦予放棄。根據一九五八至一九五九年度概算，南喀麥龍從聯邦收入可望分得總共六〇七,九五〇鎊；其中最重要的一項為汽油與煙草以外的其他進口稅二七九,〇〇〇鎊。內部收入預料可得三七五,五三五鎊。概算經過修正後，經常收入之總額估為一,二六二,四三五鎊，經常支出估為一,二九六,六五五鎊，預期略有虧欠；但於視察團視察期內，實際收入較估計為多，因此可望不致虧欠。

四九. 一九五八至一九五九年度資本收入據估計為七二三,八九七鎊，但至一九五九年三月三十一日，合併基金之結餘據估計僅有二七〇,〇〇〇鎊。目前基金之收入祇有聯合王國依殖民地發展及福利法所撥給之資本補助金，於一九五八至一九五九年共達五二五,〇〇〇鎊；南喀麥龍發展局之補助金共一二,五〇〇鎊，及敵產出售所得之二〇〇,〇〇〇鎊。

五〇. 北喀麥龍在行政上既屬奈及利亞北區之一部份，因此不另設預算。財政委員會建議被接受之後，其附帶結果之一為北區於一九五八至一九五九年將從聯邦政府接獲五〇〇,〇〇〇鎊，其所以如此，係因該委員會認為依照以往辦法，該區從若干種進口稅實得收入較應得收入為少。

五一. 土著當局繼續維持其本身預算。一九五七至一九五八年內南喀麥龍土著當局之估計收入共達三〇四,七〇〇鎊，而北喀麥龍土著當局估計收入為三三二,一〇〇鎊。

五二. 據視察團報告，南喀麥龍發展局（其成立理事會第二十一屆會業已獲悉）自一九五六年始業已支付五〇〇,〇〇〇鎊，其大部份係來自繼承之資金及南喀麥龍銷售局之每年補助金。此數有一半以上用於發展該局於巴門達區桑塔(Sante)咖啡園。該局對各合作社與私人之貸款共達七五,〇〇〇鎊，另又撥發若干項補助金為可可業發展及調查與發展道路之用。該局又核准五〇,〇〇〇鎊之貸款協助孔巴合作運動設立銀行。但該局向視察團表示顧慮其未來的資金來源，特別因為目前需要資本辦理其他生利事業。國際復興建設銀行曾建議向聯邦政府請撥一百萬鎊以充資本基金。這一筆款項現在似可斷定不會核准。

五三. 發展局之主要經常收入為南喀麥龍銷售局每年撥發之補助金一〇〇,〇〇〇鎊；此項補助金之發給已延至一九五九年。銷售局之成立有其特別目的，其職掌係專為出口農產品——實際上指可可、棕欖油及棕欖仁——之購買及運輸取得最有利之條件；該局為此類產品按每一銷售期規定基本產價。遇有必要之時，該局事實上用其準備金彌補業務方面的虧欠；該局之總準備金於一九五七年九月間有六二〇,八三七鎊，在一九五五年則有一百萬鎊。就其能力所及，該局負責協助農作物出產各區之經濟發展；在這一方面，最大的負擔為每年撥給發展局之補助費。

五四. 北區興業公司之成立曾經理事會第十九屆會表示歡迎，該公司於一九五七年內撥發補助金六,〇〇〇鎊協助美郁恩尼(Mayo Ine)河區之阿達馬瓦毒蠅管制計劃，又貸一二,五〇〇鎊給阿達馬瓦土著當局為改良耶達(Jada)市場之用。該公司貸給迪克瓦土著當局一〇,七〇〇鎊為市場一般改良之用，另又貸給該土著當局免息貸款六〇〇鎊購置花生剝皮機。

五五. 喀麥龍興業公司之業務曾經理事會以往各次報告書詳細說明。視察團察悉該公司的任務大致上是納稅的、自給的商業機關，其重要的區別是每年須把利潤繳納政府，作為南喀麥龍一般收入的一部份。一九五五年至一九五七年三年內，該公司每年的香蕉、棕欖產品、橡膠、可可、胡椒及木材的出產，其總值估計為二千五百萬鎊至三千萬鎊。從盈餘利潤中，該公司於一九五五年繳付南喀麥龍政府

一九,二〇〇鎊,一九五六年未付分文,一九五七年繳付一五,一二〇鎊,一九五八年須累積一次繳付三八,〇三〇鎊。事實上,該公司通過直接及間接稅以及特權稅所繳之數目遠過於此:計繳納聯邦及南喀麥龍政府的全部費用,包括上述的盈利在內,一九五五年共三五七,〇五〇鎊,一九五六年共一五五,二七〇鎊,一九五七年共二三七,八三〇鎊。雖然如此,視察團說——託管理事會亦知此點——該公司盈利數額過少,有負以前的期望,各方面公認它需要注入新資本,才有希望大量增加其對領土收入的資助;且當時正進行談判,商洽由管理當局的殖民地開發公司向其投資的可能。

合作社運動

五六. 視察團認為南喀麥龍經濟發展最可樂觀的一面是現金作物非洲籍種植人的合作社運動近年來業已奠定基礎。自一九五五年來,合作社的數目業已從六十三增至一百五十,其社員人數自四,二五〇人增至一二,〇〇〇人,每年過手的農產品價值從一九〇,〇〇〇鎊增至一,五〇〇,〇〇〇鎊。各合作社分為兩個中心組織,其一專營可可、咖啡及棕欖仁,另一則專營香蕉;各該團體又成立工程與運輸工會;這個工會已成爲重要的組織;中央貸款協會已在成立之中,此外並計劃成立供給基本農業及推銷設備的組織。

五七. 理事會亦曾歡迎南喀麥龍合作社數目的增加,並希望加緊努力促進北喀麥龍之合作社運動。據常年報告書稱,一九五七年內,該區仍祇有三個登記的合作社——迪克瓦土著當局職員節約貸款合作社有限公司,其社員有四十五人,儲蓄總額有三三一鎊,果沙消費合作社有限公司,社員有四十七人,週轉金額爲四一鎊,恩加利(Ngale)消費合作社有限公司,社員有二十一一人,週轉金額爲一七九鎊。最近又成立了兩個合作社,但尚未登記:果沙物產銷售合作社及恩加拉物產銷售合作社。一九五七年下半年於迪克瓦設有政府合作社檢察員一人。

交通

五八. 視察團察悉,在促進南喀麥龍經濟發展之一切方法中,道路交通之改良被認爲是最迫切的需要。聯邦政府供給資金,南喀麥龍政府則負責建築及維持主要的幹線,計共四七〇哩。建築次級幹線的責任則完全由南喀麥龍政府負擔。聯邦在南喀麥龍支出之大部份繼續用於主要道路及聯邦各部門

辦公室及房舍之建築與維持。爲了在維多利亞與巴門達之間建築永久橋樑與四季兩路通行的大道,政府方面特指撥了一,二〇〇,〇〇〇鎊。所有橋樑均已完成;從維多利亞起鋪設不透水路面至少已達八十哩,但從孔巴至曼費(Mamfe)之間最大的一段每年至少有半年完全不能通行。到了一九六〇年雨季以前,此路可望四季通車。這是南喀麥龍的主要通道,因爲路面不良,大批車輛交通因此轉入法管喀麥龍境內比較良好的公路網——視察團認爲這種情形是經濟及其他發展的嚴重障礙,其完工實已延宕過久。刻在進行之中的其他重要工程還有南喀麥龍東奈及利亞之間從曼費至十字河一段主要道路的建築及鋪設不透水路面,及於巴門達區建築一條新路,作爲南北喀麥龍之間第一條連繫之一部分。政府方面刻在依照計劃發展支路,其所需經費估計爲九〇〇,〇〇〇鎊。視察團認爲有關當局——現在多爲政府之喀麥龍籍部長——無不深知推進基層組織之重要性。不幸,當局所訂之各項計劃常因物價上漲及需要額外資金等等其他困難以致不斷受頓挫。

五九. 北喀麥龍築路的進展業於一九五七年度常年報告書詳有說明。目前已有工程事務所擬定計劃以三〇,〇〇〇鎊築路直達遙遠的曼比拉(Mambilla)高原北部陡坡。以九九,〇〇〇鎊完成的北里-耶姆塔利(Beli-Jamtari)路現已通過約拉-耶令哥-北里(Yola-Jalingo-Beli)幹線已通達南阿達馬瓦託管領土。從耶姆塔利起這條路進達塞提,然後通至該高原之麓,由此起築新的陡坡山路。再向北,約拉-烏把-巴馬的幹線續有進展,希望年底可達馬達加里(Madagali)。從敦加(Donga)至比奴埃(Benue)託管領土阿彭(Abong)的區路長達八十四哩,建築費共達二〇〇,〇〇〇鎊,工程進展極速,全程已有三分之二可四季通車。阿達馬瓦土著當局從慕比(Mubi)至法管喀麥龍柏哈(Burha)之間已築有良好的四季通車道路,並費鉅資把耶達(Jada)至馬約塞爾比(Mayo Selbe)之間的幹線維持作爲旱季公路,等待聯邦政府撥款築一條四季通車的大路。

水源

六〇. 一九五六至一九五七年旱季內迪克瓦(Dickwa)區已完成十五個“tapkis”(地面蓄水池),一九五七至一九五八年旱季又有十三個水池在建築中。此類蓄水池極爲成功。該年內又開掘三合土水

井二十九處，並於年終加派農村水源供應檢察員兩名留駐該託管領土，負責協助掘井人員之訓練及加掘水井。此外，託管領土巴馬(Bama)及古隆巴(Gulumba)兩區二五〇呎深處發現地下自流井水源，又迪克瓦(Dikwa)七五〇呎深處亦發現一處自流井。

肆. 社會進展

醫藥及衛生事務

六一. 一九五七年內該領土全境的醫藥事務繼續由政府、土著當局及各宗教團體供給；南部各大種植場亦供給此項服務。

六二. 該年內，領土之全部醫藥人員共七二〇名，一九五六年僅六四五名。一九五七年度之總數中包括登記醫師及外科醫師二十七名（與一九五六年比較減兩名）。醫藥人員中有六百零九名，包括登記醫師及外科醫師二十四名，係在南喀麥龍服務。

六三. 一九五七年內南喀麥龍有醫院十九所，其中包括政府辦理的六所，喀麥龍興業公司所辦的九所，教會所辦的一所及聯合非洲公司所辦的一所。南喀麥龍有產婦院、醫療局及癲瘋病院六十七處，北喀麥龍則有五十七處。

六四. 一九五六至一九五七年會計年度，政府衛生事務方面之支出共達一四九,三〇〇鎊；一九五五至一九五六年度為二〇〇,七〇〇鎊。土著當局支出共五五,七〇〇鎊，前一年則支出四一,六〇〇鎊。全部公款支出二〇五,〇〇〇鎊中，南喀麥龍佔一七三,一〇〇鎊，北喀麥龍佔三一,九〇〇鎊；前一年的支出數字分別為二一六,二〇〇鎊及二六,一〇〇鎊。南喀麥龍各宗教團體及商業機關之支出達二二四,七〇〇鎊，而北喀麥龍各宗教團體的支出達二,七〇〇鎊。

六五. 理事會以往各屆會對於北喀麥龍醫藥事務之擴充備極重視。

勞工

六六. 截至一九五七年九月三十日，領取工資之就業人數共有三五,五七三人。此數僅佔全體居民之一小部份，且其中有百分之八十仍為喀麥龍興業公司所雇用。其他的兩大雇主為聯合非洲（柏摩爾）有限公司及 Elders and Fyffes 公司。兩新設

的木材公司 Messrs Frandler and Rylke 及海岸木材公司於該年內開始伐木業務，預料將有工人一,七〇〇至二,〇〇〇名受木材業雇用。

六七. 在南喀麥龍，政府所雇工人之每日工資自兩先令四便士至五先令五便士。在北喀麥龍，工資每日自兩先令八便士至五先令七便士。

六八. 喀麥龍興業公司工資提高的問題業經該公司中央聯合諮詢委員會與喀麥龍興業公司職工會，商議決定自一九五七年四月一日起每日支領工資的雇員增加每日四便士，所有每月支領工資的雇員則增支為百分之四。新訂工資率為普通勞工每日支領三先令一便士至三先令五便士，工匠級則每日支領十先令四便士至十一先令四便士。Elders 及 Fyffes 有限公司與柏摩爾有限公司均採用相同的工資率，受益工人約有二五,〇〇〇人。

六九. 如一九五九年之情形，工會共有十七處，會員人數約二二,〇〇〇人。就勞資糾紛而言，一九五七年是有史以來最平靜無事的一年。該年內發生輕微糾紛八次，損失了一,三一四人日。兩次糾紛經勞工部調停解決；其他六次係與喀麥龍興業公司有關，經工會職員與經理部合作解決。

七〇. 理事會第二十一屆會希望當局繼續採取所有可能措施改良工人的物質條件並促進該領土之工會活動。

其他社會問題

七一. 理事會以往各屆會在社會方面特別注意的問題中包括促進北喀麥龍與南喀麥龍兩地人民之接觸，發展居民之團體合作乃至提高婦女地位與完全廢止體刑之需要。理事會第二十一屆會亦鑒悉該領土有設立本土新聞事業之需要。

伍. 教育進展

七二. 理事會以往各屆會除注意一般教育制度之擴充外，對於北部擴充學校之需要，尤為重視。理事會亦注意增加女生之人數，並對於利用成年人識字運動減少該領土文盲一事，表示關心。理事會第二十一屆會表示希望實現免費初等教育之目標將續有穩定的進展，並望管理當局加緊努力於託管領土全境大力推進中等教育，並為更多本土居民供給程度較高或專門性的中等教育。理事會又希望管理當

局促進技術教育的進展，並請管理當局藉聯合國教育科學文化組織供給意見之協助對於成年人教育之發展予以優先辦理。

七三．一九五七年該領土學校之數目增加了十九所，計共四七八所（公立及土著當局學校七十五所，受補助學校二五二所，不受補助的義務團體所辦學校一五一所）。全數之中有四五九所為地方或初等學校，其中有三九四所在南喀麥龍，三所是設於南喀麥龍受補助之中等學校，十三所是師資訓練學校（增加了五所），其中十二所設於南喀麥龍，三所係職業學校，其中兩所設於南喀麥龍。

七四．一九五七年就學兒童人數有五七，一五八八人（其中女生一〇，七七三人）；一九五六年之人數則為五二，〇九九九人（其中女生一〇，七七三人）。在地方及初等學校就讀的兒童有五五，七八五人（其中女生一一，九九三人），中等學校有四六〇人（其中女生五十人），師資訓練所有七〇五人（其中女生四十七人），職業學校有二〇八人（其中女生三十六人）。南喀麥龍就學兒童人數共五二，八九〇人（其中女生一一，〇九九九人），而北喀麥龍註冊人數則祇有五，二六八人（其中女生一，〇二七人），除三十六人於職業學校就讀外，全體均在初等學校。一九五六年在北方學校註冊上課之兒童共四，四一五人。

七五．南喀麥龍初等學校經費之籌措仍屬嚴重問題。教育捐之徵收屢次發生收不足的現象，因此有一項提議主張凡土著當局區或次級土著當局區所需之教育經費均應列為土著當局經常收入與支出預算並作為直接稅的一部份徵收。

七六．一九五七年南喀麥龍之全部教育支出達五一八，九〇〇鎊（一九五六年為四九一，三〇〇鎊），其中來自政府及土著當局三七五，五〇〇鎊，各宗教團體五二，一〇〇鎊，商業機關六，九〇〇鎊，喀麥龍興業公司二八，九〇〇鎊，其餘五五，五〇〇鎊來自學費。總數之中包括各種津貼及殖民地發展與

福利基金所撥作為設備費與經常支出之補助款項。殖民地發展與福利基金對一九五五至一九六〇年度共核准二六五，〇〇〇鎊為辦理教育計劃之用，至一九五七年已用去一一〇，〇〇〇鎊。北喀麥龍之全部支出達八四，〇〇〇鎊（一九五六年為四九，一〇〇鎊）其中政府及土著當局支付七七，二〇〇鎊，各宗教團體支付六，六〇〇鎊，學費收入二〇〇鎊。

七七．一九五七年內，喀麥龍政府派往海外高等教育機關留學之官費學生有二十一名。在伊巴當（Ibadan）大學院攻讀之學生有八名，又有學生十二名在奈及利亞文藝、科學與技術學院各科就讀中等以上課程。喀麥龍興業公司設有獎學金資助兒童三十六名在各中等學校就讀，另有三十二名領受獎學金在各類學校就讀。現有教師二十一人在喀麥龍接受專科訓練，另有一人在倫敦大學教育學院深造。興業公司又發給獎學金資助雇員四名在聯合王國進修。聯邦政府發給獎學金資助中等學校畢業生二十七名繼續進修。

七八．翁貝河職業傳授所仍為專門訓練各業練習生之唯一規模宏大組織良善的機構。一九五七年在該所受訓練之學生共一五三名。

七九．管理當局於其報告書中評論該年內的教育進展說北喀麥龍初等學校學生之註冊人數已大有增加。在師資訓練方面亦有進一步的發展。該年內北喀麥龍新成立了一個師資訓練所，南喀麥龍所波（Soppo）浸禮會初級師資訓練所亦已開學。該領土的教員總數增至二，一四〇人，其中女子佔二六二人。中等學校教員有二十五人，其中女子佔五人。該年內北喀麥龍有男教師五人往海外留學。

八〇．關於促進女子教育，當局亦不遺餘力；截至一九五七年底南喀麥龍已有初級以上程度之女子學校三所，中等學校一所及師資訓練學院兩所。在奈及利亞以外受訓的女子有四人。

第五章

法管喀麥龍

壹. 總論

一. 法管喀麥龍面積有四三二,〇〇〇平方公里。一九五七年底人口估計有三,二二三,五一七人,其中一六,三八二人為歐洲人。關於該領土及其居民,一九五八年視察團之報告書有較為詳細之說明。¹

貳. 政治進展

政治及憲政發展

(a) 領土之地位

二. 理事會前次向大會提出的報告書對於至一九五八年三月底為止喀麥龍之政治及憲政發展有所說明,並述及一九五七年四月十六日生效之第五七—五〇一號法令,該法令有關喀麥龍約法,規定該領土得享有相當高度的自治。²理事會第二十一屆會注意立法議會及喀麥龍政府均能有效行使約法所授予的擴大權力,因此對於該領土南北兩部的負責人士在政府機構中彼此通力合作之事實,表示欣慰。理事會亦悉依照約法,喀麥龍立法議會可請求進一步將權力移交喀麥龍當局。理事會深信管理當局對於喀麥龍立法議會要當局繼續移交權力之任何可能請求必能予以同情之考慮。

三. 立法議會於一九五八年六月十二日通過一項決議案,請法國政府修正一九五七年四月十六日約法,承認喀麥龍國於託管結束之後有權選擇獨立,並將所有處理內政之權移交喀麥龍政府。喀麥龍政府隨即依照該決議案與法國政府進行談判,結果產生了該領土新約法草案。該法案其後經向喀麥龍立法議會提出,立法議會對該法案的若干方面提出修正。所提議的修正各點均經法國政府接受,只有一點除外,這一點是規定法國公民在喀麥龍或喀麥龍

公民在法國所享權利並不包括參加選舉及政治或社會活動的自由。關於此項發展,一九五八年視察團報告書有比較詳盡的說明。³

四. 新約法於一九五八年十二月三十日以第五八—一三七五號法令公佈,自一九五九年一月一日開始生效。該約法之前文除聲明喀麥龍選擇獨立業經法國政府鑒悉外,對於喀麥龍國之組織及實現獨立及結束託管協定以前與法蘭西共和國之關係,均有規定,並規定喀麥龍國民應取得喀麥龍公民資格,其條件由喀麥龍法律規定之。喀麥龍公民在法蘭西共和國全境享有為法國公民所保證之權利與自由;根據互惠原則,法國公民在喀麥龍亦享有喀麥龍公民應有之權利。

五. 依照該約法,喀麥龍之事務由喀麥龍立法議會及喀麥龍政府管理之。平時,法蘭西共和國除對貨幣及外匯政策、外交、邊防及喀麥龍國之國防外,不能要求負任何重要責任。惟遇有武裝事變發生時,高級行政專員及總理得聯合發表命令宣佈非常時期(état d'exception)。在此時期內,高級行政專員於指定之地區及規定時限以內,有權負責維持治安並動用其所需之行政權力,行政人員及軍隊。

(b) 領土之前途

六. 喀麥龍立法議會於一九五八年十月二十四日通過喀麥龍政府向其提出的決議案。該決議案除對法國與喀麥龍之間的談判表示滿意外,鄭重宣佈喀麥龍人民於一九六〇年一月一日實現獨立的意志,因此要求喀麥龍政府請法國“將廢止託管協定的問題連同喀麥龍之獨立問題一併向聯合國本屆大會提出。”在同一決議案中,立法議會重申其恪守兩喀麥龍統一原則的決心,並促請採取所有措施保證有關人民可於一九六〇年一月一日以前對此問題以完全之自由表明其願望。

七. 根據此項決議案,法蘭西政府應喀麥龍政府之請求於一九五八年十一月託管理事會第九特別

¹ T/1427,第三至第五段。

² 大會正式紀錄,第十三屆會,補編第四號,卷二(A/3822)第九三至九五頁。

³ T/1427,第七五至第八九段。

屆會中提出結束喀麥龍託管的問題。法國代表於第九四〇次會議時提及自十月二十四日決議案通過以後，法國政府曾宣佈其決意，擬於徵得喀麥龍立法議會與政府之完全同意後向大會提出一件備忘錄，重申法國政府之希望為“喀麥龍於在聯合國監察之下，依大會所決定原則而規定之條件，並適用託管理事會所決定之特別方式，同時顧及將於十一月間前往喀麥龍之視察團所提出之報告書，徵詢喀麥龍人民之願望實現完全之獨立後，立即結束託管。”理事會於下一次會議通過一項決議案。⁴該決議案於鑒悉法國代表的聲明後，請視察團說明據該團所見究應如何籌辦徵詢民意的程序，使法管喀麥龍人民可於適當的時間對其前途及一九六〇年實現國家完全獨立時結束託管的問題，表示其願望。

八．大會於第十三屆會時對法管喀麥龍的前途問題與英管喀麥龍問題一併討論。大會於辯論結束時通過一項決議案，⁵其中除其他事項外，並鑒悉法國政府業已宣佈法管喀麥龍將於一九六〇年一月一日實現獨立，從此達到託管制度之目標。該決議案亦請託管理事會於第二十三屆會期內儘早審議一九五八年聯合國西非洲託管領土視察團之報告書，並將該報告書連同理事會的意見及建議於一九五九年二月二十日前向大會提出，以便大會會同管理當局為兩領土完全實現託管制度之目標採取必要之措施。大會於另一項決議案⁶內決定於一九五九年二月二十日恢復第十三屆會，專事討論法管喀麥龍與聯合王國管喀麥龍之前途問題。

九．視察團在其關於法管喀麥龍問題所提報告書⁷內稱該團結論認為該領土要求於一九六〇年一月一日獨立的請求除經立法議會大多數核准外亦為多數居民所擁護。因此視察團認為在託管結束之前無須徵詢居民對該問題的意見。

一〇．關於一部份居民的提議，主張應於宣布獨立以前先制定新憲法，在聯合國監察之下以複決方式提請人民公決一節，視察團認為新獨立國的憲法純屬內政問題，該領土各機關可以而且應該去自行決定。此等機關儘可決定新憲法應於該領土獨立以前或於獨立以後制訂，或應採用何種程序核准新

憲法。視察團深信喀麥龍各機關必能按最適合於該領土情勢之方式解決此項問題。

一一．視察團於該領土逗留的時期內，接獲不少關於解散現任立法議會及於宣佈獨立以前舉行新選舉的要求。關於這一方面，視察團認為現任立法議會大體上具有代表性。視察團認為在結束託管以前由聯合國監察舉行新選舉的主張的確並沒有充足的理由。此外，視察團認為也絕無理由以重新選舉立法議會為實現獨立的先決條件。視察團說要求法國於一九六〇年讓該領土獨立並得到法國答應照辦者正是現任立法議會與政府，因此如果現在反而質問該兩機關的代表性，未免有悖情理。

一二．雖然如此，鑒於一九五六年十二月二十三日濱海薩納加區舉行選舉時的情形，視察團結論認為該區之情形似有儘早糾正之必要，政府應舉辦選舉以補所懸兩議席，同時應斟酌需要承認或改變其他兩席之代表辦法；此項結論並經提請喀麥龍當局考慮。視察團其後接獲通知稱依照最近生效之新約法，這件事正是喀麥龍政府當前急務之一。視察團亦相信政府方面了解確有需要使濱海薩納加區居民的各界份子都能自由參加補選，並確信宜於選舉前實施所提議的大赦辦法。⁸

一三．關於兩喀麥龍之統一問題，視察團認為絕對可以相信立法議會及喀麥龍政府所表示的願望為全體人民所支持。因為意見一致的關係。視察團的結論認為這個問題無須徵詢人民的意見。視察團說據法管喀麥龍民選代表的聲明，法管喀麥龍對於此事的立場是等候英管喀麥龍最好於一九六〇年一月一日以前以某種正式的態度表示要求統一的願望。視察團又悉如在原則上決定統一，則政府方面的意思是兩領土當局應立即就統一喀麥龍的政體性質問題開始進行商討。

一四．最後，關於結束託管的問題，視察團確信大會可於一九五九年通過一項決議案，規定於一九六〇年一月一日喀麥龍實現獨立之日即結束有關之託管協定。視察團因此向託管理事會建議請向大會提議採取此項辦法。⁹

一五．理事會第二十三屆會遵照大會之請求，審查視察團報告書。理事會通過一項決議案，¹⁰內除

⁴ 託管理事會決議案一九二四(特九)。

⁵ 大會決議案一二八二(十三)。

⁶ 大會決議案一二八一(十三)。

⁷ 見 T/1427, 第一三六至第一四二段。

⁸ 同前, 第一四三至第一六〇段。

⁹ 同前, 第一六六段。

¹⁰ 託管理事會決議案一九二五(二十三)。

鑒悉視察團的結論與建議外，認為依照管理當局及法管喀麥龍立法議會之宣言，法管喀麥龍領土可以獨立，無須與領土人民作進一步之諮商。理事會於同一決議案內表示歡迎法管喀麥龍總理向視察團所提供其後並經以管理當局名義在理事會重申之保證，據謂立法議會正在討論必要措施大規模施行政治大赦，並極力促請儘速從寬核准是項大赦辦法，同時對管理當局代表及特派代表向理事會保證：該領土享有新聞、集會、政治結社自由及其他基本自由一節，表示欣慰。理事會表示備悉喀麥龍政府之聲明，據稱該政府歡迎近年離境之喀麥龍人全體回國恢復正常生活，無須恐懼報復；又悉喀麥龍政府擬舉行選舉，儘早補實立法議會內濱海薩納加區應佔之四個議席。最後理事會將視察團報告書，管理當局意見及理事會討論紀錄轉遞大會，並建議大會於第二期會議審議理事會報告書及在大會可能發表之其他意見後採取決定，依據聯合國憲章第七十六條(丑)款規定於一九六〇年一月一日該國實現完全獨立時廢止託管協定。

一六．大會第十三屆會於一九五九年二月二十日復會討論法管喀麥龍與聯合王國管喀麥龍兩託管領土之前途問題。¹¹ 大會通過有關法管喀麥龍之決議案一件，¹² 決定經管理當局之同意，俟一九六〇年一月一日法管喀麥龍實現獨立時，依照聯合國憲章第七十六條(丑)款之規定，大會前於一九四六年十二月十三日核准之託管協定即停止生效。大會亦表示確信該領土將於一九六〇年一月一日實現獨立以後儘早辦理新選舉以便產生新的議會，由該議會對自由獨立喀麥龍政體之最後形式採取決定，又建議准法管喀麥龍於一九六〇年實現獨立後依照憲章第四條之規定加入聯合國為會員國。

地方政府

一七．一九五八年兩個新行政區域成立以後，喀麥龍現在分為二十一個行政區。最大的行政區分為若干分區。自一九五九年一月一日以來，區長與分區長均受喀麥龍政府之完全管轄。

一八．為鼓勵居民參加地方事務之管理起見，該領土的一部分成立了複雜的社區(Commune)制

¹¹ 審議該問題之詳細情形見大會正式紀錄，第十三屆會，議程項目十三，第四委員會報告書，文件 A/4095。

¹² 大會決議案一三四九(十三)。

度。這些社區是具有法人地位的團體，享有相當程度的財政自治權。一九五七年共有三個完全自治社區(Communes de plein exercice)，十個市鎮混合社區及五十八個鄉村混合社區。完全自治社區(都阿拉、雅翁岱、及恩孔桑巴)有經普選產生的市參議會及由該參議會選舉的市長。市鎮混合社區由行政長官兼市長一名管理有民任之市參議會(巴芳、巴富桑、埃博羅瓦、埃岱阿、埃塞卡、克利比、姆巴馬約及桑美利馬)或委派的一個市政委員會(加魯阿及恩貢岱萊)從旁協助。最後，鄉村混合社區(其中有三十七個係根據分區組織，十三個係根據行政站組織，八個係根據傳統之土著社團組織)各由行政長官一名並由市參議會協助管理，選舉參議會所用程序每地不同。在尼容薩納加、恩頓及嘉河羅柏三社區，參議會係由全體選民選舉。在其他各社區，議員除世襲酋長外，一部份係由全體選民選舉，其餘則係由世襲酋長互選若干人擔任。

一九．理事會於第二十一屆會表示嘉許喀麥龍市及地方行政之發展，並希望喀麥龍政府繼續鞏固地方行政，尤應注意增設有民選參議會之社區。

二〇．一九五八年內有五個市鎮混合社區(埃博羅瓦、埃岱阿、克利比、姆巴馬約及桑美利馬)成為完全自治區，另有兩個原設官派市政委員會之市鎮混合社區(Garoua 及 Ngaoundéré)現在已有民選之市參議會。

普選制度

二一．一九五六年六月二十三日之法律規定凡於該領土舉行之選舉，所有二十一歲以上之人民，在選舉名單上經常登記而未經法律規定之任何理由取消資格者，不分性別及個人地位均得參加。

二二．喀麥龍立法議會係於一九五六年十二月二十三日舉行普選所產生。一九五八年十月間埃博羅瓦、埃岱阿、克利比、姆巴馬約、桑美利馬等完全自治社區及加魯阿、恩孔桑巴等城市混合社區亦以普選方式舉行市參議會選舉。

訓練及任用喀麥龍人士擔任政府重要職位

二三．至一九五八年初為止喀麥龍文官制度發展情形業已於理事會以往向大會所提之各項報告書內詳有說明。¹³ 理事會第二十一屆會備悉獨立喀麥

¹³ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號(A/3822)，卷二，第四章，第五七至第六一段。

龍文官制度之建立，引為滿意。理事會強調文官制度有速予喀麥龍化之需要，並建議應即考慮如何釐訂關於在民政各部門加速訓練喀麥龍人士之計劃並訂立逐步任命喀麥龍人士擔任政府要職之一定計劃。

二四．視察團報告書¹⁴指出立法議會為改組該領土文官制度所採取之措施。立法議會自新約法於一九五七年四月十六日生效以後隨即通過兩項法律，其一般目的在替喀麥龍公務人員規定與法國文官所享權利相當之徵聘制度，薪俸、陞晉辦法及工作條件。這便是一九五七年十二月二十日所通過之第五七——八七號法令，內規定喀麥龍公務員之新訂薪級表，及一九五八年七月二十二日通過之第五八——八四號法令，內規定公務員一般規程。

二五．視察團亦說明當局為加緊實現公務人員喀麥龍化所採取之措施。根據報告書，各行業傳習學校與訓練所如都阿拉、巴薩國營鐵路人員訓練所、阿約斯之護士學校及姆巴馬約之林業技術學校刻在為政府各部門之人員供給專業訓練，幫助他們有晉陞的機會。對於值得栽培的人員亦發給研究獎金以便往法國或其他國家完成其職業訓練。此外，一九五六年曾訂有計劃，以喀麥龍獎學金學生在法國完成學業者逐漸替換在政府各部門服務之法國官員。依照此項計劃，喀麥龍獎學金學生於一九五六年回至喀麥龍者將有九十五名，一九五七年將有七十一名。一九五八年將有四十二名，一九五九年將有五十一名，一九六〇年將有十四名，一九六一年將有二十七名。視察團據悉此項計劃之執行頗為順利，且所有回至喀麥龍之獎學金學生均已授給適當之職位。最後，視察團認為法國海外民族學院最近採用的改變對於公務人員喀麥龍化的推進可能有積極的貢獻。依照新計劃，喀麥龍政府對於達到充分教育程度的人可以將其認為值得栽培的人才選送該校（今後稱為海外高等學院）研究。被選送的學生將修習兩學年的課程，最後於法國政府各部門接受訓練。

二六．視察團認為以往兩年來訓練高級喀麥龍人員的成績頗可樂觀。據喀麥龍政府所供給之情報，被派在一般行政部門任要職的喀麥龍人士有八十名，在司法部門任要職者有三十名，在各專業部門任要職者有二一一名。但據總理的報告，一九五八年十月十八日在該領土服務的法國海外公務人員尚有

¹⁴ T/1427, 第二二至第三〇段。

官員一二〇名，助理官員一〇六名。視察團認為喀麥龍政府於未來數年內料仍須仰賴非喀麥龍官員擔任相當數目的要職。

和解問題

二七．一九五五年五月發生事變，喀麥龍民衆協會及其有關團體被解散以後，該黨若干黨員隨即在該領土組織了一個抵抗運動。此項運動截至一九五八年初的活動，理事會以往向大會所提之報告書¹⁵曾有說明。理事會第二十一屆會對於當地一部份居民特別是在濱海薩納加區的居民繼續用暴力的行為，表示惋惜，因此籲請有關人士與其餘的居民合作共同促進該領土的正常政治活動。關於這一方面，理事會對於最近頒佈的大赦法，頗表注意。理事會歡迎新任總理的呼籲，並希望此項呼籲與大赦法之從寬施用對情勢之改善有切實的貢獻。理事會請管理當局及喀麥龍政府研究如何進一步採取措施恢復受影響各區域的正常局面。

二八．一九五八年視察團報告書曾詳細檢討此問題。¹⁶ 一九五八年初，法國當局於濱海薩納加及巴米萊凱等地區極力加強保安辦法，在前一地區發動有計劃之行動，以圖掃除民衆協會之殘餘勢力，同時用重新合併村莊的方法保護居民，設法將其與叛黨隔離。此外，新喀麥龍政府對民衆協會所採之態度較前任政府緩和。新政府會同高級專員公署各部門，採取各項措施促進濱海薩納加區之發展，並協助人民開始新生活。總理一再號召叛離份子恢復合法之正常生活。民衆協會黨員有不少脫離該黨，尤其是在公認為抵抗運動主腦之 Ruben Um Nyobe 死後，脫黨人數更衆。一九五八年十一月視察團據法國當局通知謂濱海薩納加一帶叛亂業已平息，該領土西部各區域之情形亦已好轉，惟在門哥及巴米萊凱等鄉村因為匿於英管喀麥龍之土匪時出掠劫，仍間有強暴行動發生。

二九．視察團逗留該領土之時期內接獲不少關於進一步政治大赦之要求。有些團體要求完全無條件的大赦；其他團體——視察團認為代表多數居民——則主張除最嚴重的罪行外，凡屬政治行動應一律赦免。關於這一方面，喀麥龍政府——依新約法

¹⁵ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號（A/3822），卷二，第四章，第四四至第五五段。

¹⁶ 見 T/1427, 第九〇至第一〇二段。

一九六〇年一月一日後大赦問題將由該政府管轄——通知視察團謂政府希望全體喀麥龍人民彼此和解，故準備採取寬大的赦免辦法。視察團結論認為如能儘早從寬通過大赦法，不失為極有見識的行動。因此視察團表示欣悉總理提出之保證，據謂喀麥龍政府刻在準備一項法案規定寬大的赦免辦法，並擬向依新約法將於一九五九年一月二十六日第一次集會的立法議會提出。

三〇．視察團在英管喀麥龍的時期曾遇到不少法管喀麥龍之政治流亡人士，據告他們頗有回國之意，但因懼怕報復，故猶豫不決。關於這一點，喀麥龍政府向視察團保證謂凡未犯刑事罪者均可返國，不必恐懼檢舉。視察團報告書提議喀麥龍政府應於其和解政策範圍之內規定適當辦法以便所有願意回國之喀麥龍人士均可遣回，又因多數有關人士均在英管喀麥龍，因此宜請該領土之當局予以協助。¹⁷

叁．經濟進展

概 論

三一．法管喀麥龍之經濟主要依賴農業、畜牧及林業。工業及礦業尚鮮發展。大部份糧食供本土之消費，但可可、咖啡及香蕉生產之大部份係供外銷之用，且為主要之出口品。可可專由本土居民種植，但咖啡與香蕉則非洲與歐洲公司及種植場均有生產。畜牧業大致操於非洲農民之手，但亦有少數例外，包括一所規模相當大的法國公司。供商業及鋸木廠之用的木材出產大都由法國公司承辦。

三二．一九五七年，該領土出口貨品共三四二，〇九八噸，其價值為一百五十萬萬法屬非洲殖民地法郎。¹⁸ 一九五六年則出口三一〇，九三四噸，其價值為一百三十萬萬非洲殖民地法郎。進口貨共三六二，二三六噸，其價值為一百八十一萬四千九百萬非洲殖民地法郎；一九五六年進口貨共三五〇，四九五噸，其價值為一百六十六萬萬六千九百萬非洲殖民地法郎。進出口貨之差額有二〇，〇〇〇噸，一九五六年有四〇，〇〇〇噸。貿易逆差略有減低；一九五六年為三十五萬萬法郎，一九五七年減至三十一萬萬法郎。

¹⁷ 同前，第一五〇至第一六〇段。

¹⁸ 一法屬非洲殖民地法郎等於二法國法郎。

三三．為促進領土之經濟及社會發展起見，管理當局曾擬具十年計劃，於一九四七年開始執行。該計劃在經濟方面之主要目標為改良基層組織以便產品輸運市場及發展貿易。

三四．理事會第二十一屆會欣悉管理當局及喀麥龍政府為使該領土經濟多方面發展所進行的努力，並希望繼續此種工作。理事會鑒悉在十年發展計劃之下經濟建設方面已有重要的成績，因此希望管理當局於下年度報告書中就所得之結果特別在增加生產方面提供最詳備的情報。理事會建議應用盡一切可能的方法如獎勵私人儲蓄及各公司盈利重新投資等等來促進該領土的投資。理事會亦建議喀麥龍政府儘量參加對外貿易計劃之擬具與實行，並望鼓勵喀麥龍人民能多多參加該領土的經濟生活。

三五．十年計劃一九四七至一九五七年一期的成績，管理當局一九五七年常年報告書及一九五八年視察團報告書¹⁹ 均曾論及。在該時期內，該國的基層組織業已大有改進。譬如，業已築成的公路有一，一七一公里，柏油路面已鋪五七七公里，完成的工程亦有多項，其中最重要的是長一，八〇五公尺的武利河大橋。鐵路網雖未擴充，但改進之處甚多，結果成本大為減低，運輸量一九四七年僅為二五〇，〇〇〇噸，一九五七年已增至六五〇，〇〇〇噸。一九五〇年時僅有飛機場一處，即在都阿拉的乙級飛機場，至一九五六年已有甲級飛機場一處，丙級與丁級飛機場二十二處。該年度之國內空運量亦較一九五〇年增加甚多，貨運自一，六四八噸增至一五，三三四噸，客運自一〇，四一二人增至九八，二一七人。海運與內河運輸量亦大增；在都阿拉下卸的貨物一九四七年為二〇〇，〇〇〇噸，一九五七年增至七六七，〇〇〇噸；貝奴埃河的加魯阿埠卸貨量自二五，〇〇〇噸增達四〇，〇〇〇噸。在動力的生產方面完成了蒸氣發電站六處，一九五六年售電達二千二百萬瓩小時，但最重要的成績為薩納加河埃岱阿水閘之落成；該處的水力發電站完成後可產電一，二五〇，〇〇〇瓩小時。

三六．除基層組織改善外，農業生產在質和量兩方面，也同時大為提高。下表示一九四七及一九五七年期內主要出口貨之增加量：

¹⁹ 見 T/1427，第三五至第三六段。

	一九四七年	一九五七年	增加	增加
	噸	噸	噸	百分比
香蕉	17,000	87,000	70,000	412
木材	36,000	121,000	85,000	236
可可	33,000	53,000	20,000	66
咖啡	5,500	17,500	12,000	218
棉籽	-	16,000	16,000	-
橡膠	2,000	3,000	1,000	50

按穩定價格計算，出口貨價值和一九四七年度比較，總共增加百分之一四三。總額的增加連同貿易條件的改善使喀麥龍生產者的購買力在十年內增加了四倍。工資工人之生活水平亦顯然提高，其人數於一九四七至一九五七年期內增加了百分之四三四。在都阿拉市，非技術工人的工資指數比較原來指數幾乎增加了三十倍。

三七．視察團謂因為各方面努力的結果，喀麥龍在經濟和社會上現在已有了比較好的設施。雖然如此，視察團感覺目前的各項利便如能隨人力財源的供應而進一步擴展，必可得益不少。交通網尚未擴充至能滿足該國目前需要的程度，特別在北方與西南需要尤亟，惟公路素質的進步則甚為可觀。雖然農業擴大事務曾有不少努力，但大部分農民仍保留其原始的種植方法。該領土雖有少數工業設施，對其經濟有重大關係，但大體上，工業活動仍不能說是重要。開發礦源的工作多半仍在研究及查勘階段。

三八．視察團知道喀麥龍領袖皆充分認識建國大業尚待努力；他們亦有決心促進領土的經濟發展。視察團提及喀麥龍政府最近所擬具並經立法議會通過的第三次四年計劃，²⁰ 以此為喀麥龍領袖決心的證據。關於這一方面，視察團指出根據設計者的估計，為繼續第一及第二次計劃的努力起見，執行第三次計劃需要二百五十萬萬非洲殖民地法郎。此數中，領土方面將供給八十六萬萬五千萬，所餘之一百六十萬萬須賴國外援助。各設計人提出此項提案時表示希望能夠獲得此項外援，尤希望經濟社會發展投資基金能撥給補助費，但謂並無一定把握。

財 政

三九．該領土之預算分為兩部份；業務預算及投資預算。立法議會對經常支出有絕對的管制權，但

²⁰ 十年計劃分兩期實行，每一期雖不完全以四年為限，但仍統稱為頭兩次四年計劃。

發展方面的資本支出則必須由經濟社會發展投資基金的管制委員會核准。業務預算之來源有經常業務預算之撥款，準備金之提款及從法國海外領土中央金庫與法蘭西共和國國庫之預墊款。自一九五七年四月十六日起，喀麥龍財政部長負管理公款之責任。

四〇．據管理當局之常年報告書，一九五六年及一九五七年兩財政年度之收入與支出如次：

	一九五六年	一九五七年(概算)
收入(殖民地法郎)：		
經常………	9,512,209,000	11,179,000,000
特別………	188,541,000	802,400,000
共計………	9,700,750,000	11,981,400,000
支出(殖民地法郎)：		
業務………	9,314,835,000	10,805,000,000
發展………	214,367,000	721,000,000
共計………	9,529,202,000	11,526,000,000

支出的一部份係由法國預算負擔。一九五七年此項支出共計七,二六二,四九八,〇〇〇法屬非洲殖民地法郎，其分配情形如下：

法蘭西共和國公務	
部門之業務支出………	2,477,075,000
法蘭西共和國公務	
部門之發展支出………	367,541,000
法蘭西撥給經濟社	
會發展投資基金之補助金………	3,007,000,000
國庫墊款及貸款………	1,410,882,000
共計………	7,262,498,000

四一．管理當局的常年報告書又稱一九五八年會計年度的預算業經喀麥龍立法議會表決通過。這是收支平衡的預算，收入與支出共計各有九,九九三,〇七七,〇〇〇殖民地法郎，其中九,五〇七,七一四,〇〇〇法郎為業務預算，四八五,三六三,〇〇〇法郎為投資預算。

四二．視察團報告書²¹ 稱該團認為喀麥龍政府如欲維持目前的發展率，則財政問題將成為最迫切困難的問題。視察團察悉喀麥龍於以往十二年內從法蘭西得到數目極大的財政援助，從一九四六年至一九五七年，共達七百十五萬萬殖民地法郎，此數僅略低於同期內喀麥龍預算之全部支出。視察團悉即

²¹ T/1427, 第四一段至第四七段。

使有法國的協助，一九五八年度預算，即喀麥龍政府初次編造的預算之能平衡，仍端賴嚴密節制發展費之支出。視察團認為一九五九年一月一日以後喀麥龍政府之財政狀況可能將更困難，特別因為一向隸屬高級行政專員並由法國預算撥款開支的各項政府事務均將移交喀麥龍政府。

四三。視察團感覺即使在最良好的條件下，喀麥龍於相當時間內仍需大量外援。據法國政府通知，法國方面準備於一九五九年供給喀麥龍政府補助費，其數額在一百萬萬至一百五十萬萬殖民地法郎之間，預料足以開銷所移交事業之全部業務支出。此外，法國於該年內將繼續供給為實行經濟及社會發展方案所需之財政援助。關於一九五九年十二月三十一日後喀麥龍所需之援助，視察團認為確有理由相信法國對於向其提出之任何請求將予以同情之考慮；此外，視察團深信聯合國本身對於喀麥龍將來獨立以後可能提出的請求，亦將儘可能予以考慮。

共同市場

四四。理事會第十九屆會請管理當局於該領土將來如果參加歐洲共同市場時將羅馬協定對該領土的通用辦法，以及對其經濟可能發生之影響，報告理事會。大會第十三屆會通過內容相同的一項決議案。²²

農 業

四五。喀麥龍政府農業部係根據一九五七年四月十六日之約法成立，其主要工作首先為改組農業事務及各現代化單位，以便改良農業之宣傳；其次為農業生產品質之改良及保護生產者及其農作物；最後，審議及公佈目的在保證以最有利方式開發喀麥龍天然資源的各項法令。

四六。據管理當局常年報告書，一九五七年內農作物之生產大為提高，達到二,四〇〇,〇〇〇噸之空前數字。由於改良可可產量之努力，其生產業已從五三,七一〇噸增至五八,六〇〇噸。一九五七年共分配八千割枝，而第三個四年計劃目標之一是到了一九六一年每年分配一,四〇〇,〇〇〇割枝。一九五六年及一九五七年各主要農作物之噸額如下：

²² 大會決議案一二七五(十三)。

	一九五六年	一九五七年(概數)
可可.....	53,713	58,730
咖啡.....	13,851	18,431
香蕉.....	73,960	74,499
棉花.....	17,410	16,700
棕欖仁.....	23,315	23,208
棕欖油.....	3,346	9,183
橡膠.....	3,182	3,302
煙草.....	447	1,917
米.....	6,490	9,512
粟及蘆粟.....	274,910	303,363
玉蜀黍.....	122,200	353,399
花生.....	60,830	63,830

四七。理事會第二十一屆會贊許管理當局及喀麥龍政府改良農業之努力，並察悉最近成立的農業部之工作及信用合作事業之發展。理事會亦察悉可與咖啡價格穩定基金的良好工作。

工 業

四八。下表列舉一九五六年及一九五七年一般工業生產之情形：

	單 位	一九五六年	一九五七年
木材.....	立方公尺	389,000	465,000
油.....	噸	4,796	7,019
肥皂.....	噸	4,225	4,100
橡膠汁.....	噸	2,980	3,150
啤酒.....	公升	81,000	125,000
可可副產品	噸	5,032	5,825
紙煙與煙草	噸	805	746
棉(纖維)...	噸	5,500	5,720
三合土.....	噸	12,900	11,100
鋁.....	噸	-	7,600

四九。管理當局於一九五七年報告書內提及喀麥龍鋁廠(ALUCAM)業已開工。該廠之電力由喀麥龍電力公司(ENELCAM)之水力發電站供應，後者該年產電量有二萬萬三千萬瓩小時，而一九五六年則僅有二千萬瓩小時。該廠係於該年度後半期開始投入生產，一九五七年已生產鋁錠七,五〇〇噸。

五〇。理事會於第二十一屆會欣悉水力發電站之擴充及埃岱阿鋁工業之投入生產，因此建議應訓練喀麥龍人員擔任此類工業之重要職務。

肆. 社會進展

概論

五一. 自一九五七年四月十六日以來，該領土的社會事務均受喀麥龍機關管轄。喀麥龍政府負管理社會事務人員的責任。

五二. 理事會第二十一屆會欣悉在社會方面的進步，特別是為改良婦女地位所採的措施。理事會稱讚領土當局改良領土人民住宅的措施，並望有關當局採取進一步措施改良一般的社會環境。

勞工

五三. 海外領土勞工法所規定之事項中有工作權利、同工同酬、工資全部給現、組織工會自由及罷工權利等原則。

五四. 管理當局於常年報告書中稱一九五七年內就業人數減少，其主要原因為一九五六至一九五七年一季市場價格之下降。但該年最後數月的情形則因為貿易好轉關係，已見改進。管理當局又稱勞工局對於工人遷往各市鎮特別是都阿拉所引起的問題繼續予以注意，刻正竭力設法於勞工供應之間求其平衡。在都阿拉一地，經勞工局協助得到安定職業的工人近六〇〇人。

五五. 關於工資問題，管理當局稱內地的工資與都阿拉及雅翁岱兩市的工資不同，喀麥龍政府曾竭力設法減少其差別。政府已為領土全境規定家庭津貼之劃一計算率。最後，願意自行營業的技術工人可以從喀麥龍信用公司一類的組織借款購買必需的工具。管理當局認為這些措施之總影響會使領土之就業情形有較平衡的發展。

五六. 一九五七年喀麥龍有五所勞工法庭。該年內提請勞工檢查員處理的個別糾紛共有三,六九四起，其中一,八二五起業已和平解決，一,四八六起交法院處理。一九五七年共有團體糾紛九起，一九五六年六起，一九五五年二十四起，一九五四年五十起。所有糾紛均經和平解決。

公共衛生

五七. 自一九五七年四月十六日約法生效以來，喀麥龍之公共衛生問題即屬喀麥龍衛生部長管轄。據管理當局常年報告書稱，一九五七年度預算撥一,一一九,三九〇殖民地法郎供辦理公共衛生之

用。除此以外尚有經濟社會發展投資基金之補助費，其中有九千六百萬供業務支出，一萬一千八百萬用於建築新屋及購置設備。此外，聯合國兒童基金會所供給之各型車輛及除蟲劑估計共值二八,七八四,〇〇〇殖民地法郎。

五八. 一九五七年公共衛生事務之全部醫務人員有二,二六二人，其中領有國家執照的醫師有一二〇人，藥劑師五人，牙醫四人，註冊男女護士五十三人，經承認之男女護士二,〇三七人，註冊助產士三十一人，技術員十三人。關於這一方面，管理當局報告書稱因為醫務人員之技術訓練需要時間甚久，是以“喀麥龍化”一事難望立即實現，但目前已在法國訓練的獎學金學生已有多人，將來學業完成以後可回至喀麥龍開業。

五九. 一九五七年該領土有醫院四十四所（大醫院、中等醫院及醫療中心），診所及療養處二六一所，痲瘋病院二十八所，產科醫院四所及精神病專科醫院五所。以上各院共有病床九,九六八張。一九五七年，住院病人共九八,〇八七人，門診病人共三,〇四六,三九四人，在醫院出世之嬰兒共二七,三〇三人。

六〇. 流動衛生及預防事務藉世界衛生組織及兒童基金會之協助特別從事防瘧工作，保護居民免受病疫，並組織防止肺結核、痲瘋及昏睡病等主要風土病症之工作。

六一. 除喀麥龍政府所辦理的醫藥事務外，私人執業的醫師、私人公司及教會亦供給醫藥服務。一九五七年有私人執業醫師十五人，牙醫師七人及私人藥劑師二十二。公司辦理的醫院有三處，共有一九八張病床。教會之醫務人員有醫師二十六人，藥劑師一人，牙醫師二人，助產士及護士七十九人。教會醫局共有十七處，診所或療養院六十八處，痲瘋院九處，產科醫院三十一所，共有病床六,〇〇〇張。

六二. 理事會第二十一屆會欣悉該領土的醫藥事務有穩定的發展，因此希望有關當局繼續努力改良此項事務，並增加合格之喀麥龍醫務人員之數目。

伍. 教育進展

六三. 截至一九五七年四月十六日，喀麥龍的教育仍由一位法國官員主管，該官員直接對法蘭西共和國負責。一九五七年四月十六日的法令規定教育的責任應由法國與喀麥龍當局分負。中等與高等

教育之課程與考試雖受法蘭西共和國教育機構之管轄，但初等教育與中等、高等、技術與專業教育之組織乃至運動與體育教育之組織則屬立法議會及喀麥龍之職權範圍。自一九五九年一月一日喀麥龍新約法生效之日起，所有關於教育的問題均受喀麥龍當局的管轄。

六四．所有政府辦理的學校均免費。根據管理當局常年報告書，一九五七年公共教育的業務預算為一,三二四,四八九,〇〇〇殖民地法郎，而一九五六年則僅有十二萬萬八千七百萬殖民地法郎。此外，經濟社會發展投資基金每年均撥款補助教育事業。依照發展計劃，截至一九五七年十二月三十一日為止的全部教育經費業已核准十五萬萬二千一百萬法郎。

六五．一九五七年各初等學校註冊學生共二九四,〇〇〇人，而一九五六年則有二七〇,〇〇〇人。此數中，男生有二〇八,六五二人(南部一九二,〇〇〇人，北部一六,〇九二人)，女生有八五,三四八人(南部八一,四四〇人，北部三,九〇八人)。一九五七年中等學校與技術學校學生各有六,三四〇及四,三三〇人，而一九五六年則各有六,一〇〇及四,〇一〇人。該領土尚無大學程度之教育機關，但設有赴法國大學求學之獎學金。一九五七年領有獎學金留學法國的學生人數增至四三二人，其中有一九六人選修高等教育課程。

六六．理事會第二十一屆會嘉許管理當局及喀麥龍政府在檢討年度內所得的教育進展。理事會鑒悉一九五六年內該領土北部學齡兒童就學人數百分比僅有百分之九點八，而南部則為百分之九十一，但悉政府方面新近曾在領土北部採取措施增加就學人數，特別是設立新校六十一處，因此表示希望喀麥龍政府繼續對此問題特別注意。理事會重申於第十九屆會所通過的建議，希望有關當局為滿足該領土對高級教育的需要能夠考慮於較近的將來於喀麥龍成立一所大學。理事會又向有關當局建議請其考慮斟酌情形在頒發獎學金的條款中規定凡領取獎學金之喀麥龍學生必須於學成之後回國服公務。

六七．一九五八年視察團報告書²³認為喀麥龍與其他非洲國家比較起來其入學人數特別高，若能集中力量提高北部之教育水平，辦理必甚有利。關於該領土尚缺大學一點，視察團欣悉國民教育部刻在考慮最近於雅翁岱中學設大學預科，又擬成立一個法學院與國立專科學校，作為高等教育之核心。視察團亦悉依照新約法所附載²⁴之法國喀麥龍文化協定，將來若成立喀麥龍大學，法國政府承允協助其成立，並應喀麥龍政府之請求供給所需之教學人員，以促進其發展。

²³ T/1427,第三十八段。

²⁴ 同前,附件二。

第六章

法管多哥蘭

壹. 總論

一. 法管多哥蘭係西非洲的一段狹長地段，其平均長度為六〇〇公里，平均寬度約一二〇公里。該領土面積約五五,〇〇〇方公里。據管理當局報告，一九五七年十二月三十一日人口估計有一,〇九二,八八九人，其中一,六二一人為歐洲人。

貳. 政治進展

二. 該領土截至一九五八年十月之政治及憲政發展情形業經託管理事會及大會審議。茲將一九五八年內這一重要之事件及大會就此等事件通過之各項決定，節述如下。

三. 該領土於一九五八年四月二十七日在聯合國專員 Mr. Max H. Dorsinville 監察之下舉行眾議院選舉。待補之四十六席，有二十九席為多哥蘭統一黨所得，十席為北部酋長暨人民聯合會所得，三席為多哥蘭進步黨所得。其餘四席為獨立候選人所得。

四. 聯合國專員向託管理事會所提出的報告書¹ 謂選舉之組織及辦理雖然曾發現若干缺點及弱點，但一般結果充分反映人民關於眾議院議員人選的願望，且眾議院確實可以代表人民發言。

五. 選舉以後，新多數黨之領袖 Mr. Sylvanus Olympio 接替 Mr. Nicolas Grunitzky 為總理。新政府應眾議院之請求，開始與法國政府代表商談關於該領土前途之問題。法國政府於談判過程中承認多哥蘭業已選擇於託管結束時即宣佈獨立，因此承允請大會於一九六〇年結束託管協定。兩政府對於多哥蘭約法須要修正以便於獨立之前實現多哥蘭內政發展最後階段之各點，亦達成協議。²

六. 關於多哥蘭的前途問題，經託管理事會第八特別屆會參照上述經過加以考慮。理事會於一九五八年十月十七日通過一項決議案，³ 鑒悉多哥蘭選舉於託管結束即宣佈獨立，因此建議大會採取決定於一九六〇年結束託管協定。

七. 該問題隨經大會第十三屆會討論。大會討論後（當時多哥蘭總理曾參加），即於一九五八年十一月十四日通過一項決議案，⁴ 除察悉法國政府與多哥蘭政府業已彼此同意決定多哥蘭應於一九六〇年實現獨立外，並議決經管理當局之同意，託管協定應於法國政府與多哥蘭政府彼此議定多哥蘭共和國於一九六〇年獨立之日起，依照聯合國憲章第七十六條(丑)款之規定，停止生效。

八. 大會於同日通過第二項決議案，⁵ 內除鑒悉法國代表承允管理當局對於多哥蘭政府提請聯合國協助之請求，將依正常程序代予轉遞並予便利之外，並請秘書長、特設基金會、技術協助局及各專門機關對於管理當局所轉遞多哥蘭申請技術協助之任何請求，速即予以同情之考慮。

九. 法國代表於託管理事會第二十四屆會時聲明已代表法國政府致函⁶ 聯合國秘書長，內稱法國政府業已接受多哥蘭共和國政府關於該託管領土於一九六〇年四月二十七日實現獨立之提議。一九四六年十二月十三日之託管協定因此將於該日結束。此日期係經多哥蘭眾議院多數派及反對派以團結之精神一致通過的。法國政府自樂於贊助新獨立國加入聯合國為會員國並願見該國參加聯合國及各專門機關之工作。

一〇. 法國代表繼之指出多哥蘭即於實現獨立以後仍需經濟協助。大會於鑒悉法國方面所供給之大量協助時，業已承認此項事實。法國於一九五

¹ T/1392, 第五六四段。

² 約法草案載於文件 A/C.4/382。該草案與約法之最後內容完全相同，業於一九五八年十二月三十日公佈。

³ 託管理事會決議案一九二二(特八)。

⁴ 大會決議案一二五三(十三)。

⁵ 決議案一二五四(十三)。

⁶ A/4138。

九年在多哥蘭之支出將達三十三萬萬法郎，即越過六千六百萬美元；此項協助之供給未附帶任何政治條件。此外，最近勞美之衆議院曾授權多哥蘭政府與法國商談擬定一九五九年至一九六〇年之經濟社會發展投資基金方案。該方案之經費達十一萬萬六千九百萬法國法郎，爲若干項工程之完成籌供經費。法國雖然準備於多哥蘭獨立後續予協助，其條件將根據平等地位再予議定，但法國政府將歡迎大會所要求的國際合作。法國政府曾將多哥蘭政府要求技術協助之各項申請，轉送聯合國秘書處，並全力贊助此等申請。技術協助局計劃於一九六〇年爲協助多哥蘭對第一類方案撥發六六,五〇〇美元，對第二類方案撥三三,八〇〇美元。（第一類方案本會計年度內業已指定款項辦理；第二類方案並非一定於本會計年度內辦理，可以延至下會計年度辦理，但如本年度內辦理其他方案有節餘，亦可於本年度內辦理）。根據預期獲得之協助，多哥蘭政府曾釐訂一項計劃，包括自一九五八年十二月來向技術協助局及各專門機關的申請多項。關於技術協助之各項申請，有一部份業已獲准，其他則尚待核准，亦有一項申請實際上經特設基金會總經理駁回，理由爲其中支出款項之數目遠不及可請基金會考慮之最低數額。

一一．最後，法國代表說法國政府促請接受多哥蘭政府所釐訂的方案，並主張應自緊急基金撥款或藉各專門機關之協助使多哥蘭政府方案所不包括之各項現有計劃亦得以繼續辦理。關於實際上經特設基金會拒絕接受的請求，法國政府擬進一步研究此事，可能與技術協助局執行主席商談。從多方面看，多哥蘭是託管制度的考驗，如實現獨立後，因爲申請之協助數量有限而未能從聯合國獲得所需要之全部協助，實屬不幸。

一二．多哥蘭共和國政府之國務部長Mr. Paulin Freitas 亦曾向理事會發表聲明。Mr. Freitas 先提及多哥蘭總理 Mr. Sylvanus Olympio 前向大會第十三屆會所說明的方案，隨即聲明法國與多哥蘭所談判的新約法業於一九五八年十二月三十日簽字，並於翌日公佈，又謂多哥蘭實現獨立之日期現已定爲一九六〇年四月二十七日。依照新約法，多哥蘭衆議院已通過了與下列事項有關之三項重要法律：關於權力業已擴大之地方議會（conseils de circonscription）之法律，關於改組市參議會使各城市可照地方議會辦法管理本身事務之法律，及關於

農村經濟之法律。依照關於農村經濟之法律，非洲各福利社原受區長之完全管轄，現在改稱農村公共行動社，成了農村居民自己辦理的真正合作社，而行政當局已退居於諮詢之地位。此外，多哥蘭政府已致力於訓練行政人員，並設有公共行政學校，以便訓練青年官員充任中等職位。若干學員將派往法國受訓練，以期取得充任較高職位之資格。又政府設有“非洲化”部門，專事釐訂於兩三年內逐步實行行政事務職員“非洲化”的計劃。

一三．關於聯合國技術協助問題，Mr. Freitas 說多哥蘭政府自一九五八年十二月十一日以後會請求專家協助六次之多，但截至一九五九年六月二十六日爲止，僅有經濟專家一人前來協助。多哥蘭政府祇能促請聯合國應其所請，藉以滿足迫切的需要。他深信聯合國必將維持其一貫所表現的關懷多哥蘭的態度，並對其昔日所監護之領土繼續提供意見及予以協助。Mr. Freitas 代表多哥蘭政府爲託管理事會過去與將來對該國的一切幫助表示謝意，並請理事會向大會轉致此意。

一四．理事會聽取法國代表及 Mr. Freitas 之聲明後，通過一項決議案，⁷ 除對此等聲明表示滿意外，並特別鑒悉一九六〇年四月二十七日已定爲宣佈多哥蘭獨立之日期。

叁．經濟、社會及教育進展

一五．託管理事會近年來集中注意於該領土之前途，結果對於經濟、社會及文化方面的問題未詳加考慮。關於各該問題最近所得的資料見管理當局一九五七年度之常年報告書，茲摘要節述如次。

一六．該領土一九五六年度預算，共二,三三三,四六四,〇〇〇殖民地法郎，幸得法國補助四九九,八九五,三六九法郎，收支得以平衡。一九五七年度報告書未說明一九五七會計年度的最後預算數字。截至一九五七年十二月三十一日爲止之臨時數字計列有收入十四萬萬四千八百萬法郎，支出十八萬萬零七百萬法郎。支出數字並不包括由法蘭西共和國負擔之公務支出或若干項建設費支出。此項支出由法國預算擔負。一九五七年公務支出達一萬萬七千一百萬法郎，而建設費支出則達六萬萬六千八

⁷ 託管理事會決議案一九五〇(二十四)。

百萬法郎。此外，法國撥給補助費四萬萬八千萬法郎以便平衡多哥蘭一九五七年度預算。

一七．該領土之經濟於一九五七年略受不景氣之影響；據管理當局說這是由於純粹基於農業的任何經濟在所難免的不穩定因素。天氣不良使若干出口品之生產大跌，結果對外貿易虧欠了約七萬萬二千三百萬法郎。但生產減少僅影響少數產品，特別為可可之出產從五,七二五噸減至四,四五〇噸；糧食之生產並未減少，其總產量從九四九,四五四噸增至一,一三三,七八三噸。

一八．一九五七年，該領土之醫務機關包括醫院十一所，產科醫院十四所，診所一一五所，昏睡病診所三所，癲瘋病院二所及精神病院一所。該年度內各院共治療住院病人三〇,四四三人，門診病人一，

四八五,〇四七人。此項工作尚有流動衛生及預防病組為之輔助，該組於一九五三年發動防瘡運動，又於一九五六年發動防治梅毒狀腫症運動，工作極為積極。該組於一九五七年注射牛痘與黃熱病預防針共二四六,一八二次。

一九．關於教育方面，管理當局於一九五七年度常年報告書中說該年度之學生人數與去年度比較增加甚多。在初等學校上課的學生人數從六六,〇二七人增至七〇,九二五人，在中等學校與技術學校就讀的學生從一,九二五人增至二,一一六人。該領土仍無大學或程度相等的學校，但當局設有獎學金送多哥蘭學生前往法國繼續求學。一九五七年領有獎學金在法國高等教育機關求學之學生有九十一人，較一九五六年多一人。

第七章

西薩摩亞

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

一. 西薩摩亞託管領土是由一羣島嶼組成，地位約在太平洋的中心，赤道以南十三度至十五度之間。這一羣島嶼內計有：兩個大島，Savai'i 及 Upolu；兩個小島，Manono 及 Apolima；及幾個小嶼。土地總面積約有一，一三〇平方哩。人口增加速度甚大，每年平均增加百分之三·一；一九五八年人口總數為一〇二，八六〇人，其中九六，九七四人為薩摩亞人，五，八八六人具有歐洲人身分。薩摩亞人在土地羣有的傳統社會政治制度之中生活，少有例外。薩摩亞社會的核心是以遴選出的家長 (matai) 為首的大家族 (aiga)。¹

二. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會議許管理當局及西薩摩亞人民雙方近年在領土內促成的重要進步與他們共同努力發展領土以達獨立的和諧關係。

託管理事會各理事的個別意見

三. 美利堅合眾國及澳大利亞代表對於管理當局履行責任的情形備加讚揚。

四. 義大利代表獲悉紐西蘭政府申明願意繼續協助將來的西薩摩亞國，甚為欣慰。

貳. 政治進展

概況及託管理事會的建議

就實現自治或獨立所採或擬採的措施諮商民意

五. 一九五六年西薩摩亞依據薩摩亞人在一九五四年憲政大會所表示的願望，開始實施一種議定的求達完全獨立的憲政發展方案。據管理當局稱，在

¹ 一九五九年西薩摩亞視察團報告書 (T/1449) 第二一至第三〇段，關於此領土及薩摩亞社會組織有較詳細的敘述。

這種發展的每一階段都不斷與西薩摩亞政府及人民商議。

六. 一九五九年託管理事會派往西薩摩亞的視察團特別注意領土的將來憲政發展及與獨立前過渡期間有關的其他事項。視察團就此等事項與薩摩亞各領袖——包括最高族長 (Fautua) 及立法大會議員——舉行若干次商議。他又與自治問題工作委員會 (由最高族長、行政會議民選委員與七位其他民選立法大會議員組成) 商議；該委員會是在一九五九年一月設立的，並由憲政顧問一人予以協助。視察團報告說，因為上述商議的結果，它至少已獲得關於大多數憲政問題的初步意見及最高族長與立法大會議員關於若干事項的正式決議。此等意見將於下文有關各段內說明。

七. 據視察團稱，工作委員會的主要任務是起草將來的西薩摩亞國憲法；所起草的憲法經立法大會核准或修改之後，將向一九五六年年年底舉行的第二次代議憲政大會提出。²

八. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉西薩摩亞人民從事研究在領土達成獨立以前必須解決的困難的憲法問題，甚為負責。又鑒悉已為此目的委派自治問題工作委員會由足資代表各方的委員組成，理事會深信上述憲政問題將依照薩摩亞人民的願望及聯合國憲章規定妥善解決。

憲政措施

(a) 發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

九. 關於領土依照憲政連續進展方案求達完全自治的發展情形，理事會向大會第十三屆會提出的報告書內已有所敘述。³ 一九五四年憲政大會所規定的方案到一九五八年很多部分都已經實施。經一九五七年改組之後，立法大會現在採行一院制，由選任

² T/1449。

³ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號，卷一 (A/3822)，第五八至第六二頁。

議長一人擔任主席，議員計有由每區選議員一人的選區選舉出的薩摩亞代表四十一人，具有歐洲人身分的選任議員五人，及官方議員二人（檢察長及財政部長）。一九五八年初依立法大會的提名在選任議員之中任命政府事務領導人一人。如一九五四年憲政大會所提議的，具有薩摩亞人身分及具有歐洲人身分的人各有單獨的選民名冊。⁴立法大會對於領土以內的內政事務行使廣泛的立法權力，惟高級專員或紐西蘭政府得予否決。它對於財政事項有充分的權力，並且它的立法權力只受下列規定的限制：第一它不得訂立與國防、外交、或西薩摩亞政府轄權範圍之外的王室土地有關的法律；第二它不得通過法律牴觸業經保留的法律，主要包括一九二一年薩摩亞法令及其修正案之“憲法”部分及有關最高族長任命及立法大會議員選舉的條例。此外，立法大會不得訂立任何違反託管協定或實行種族歧視的法律，但限制或禁止非薩摩亞人獲得薩摩亞土地權益的法令除外。

一〇．在目前發展階段，政府行政部門計有高級專員、國務會議（由高級專員與兩最高族長組成）、及行政會議。據一九五七年薩摩亞修正法令規定，高級專員仍然是政府行政首長，但是實際管制權則歸行政會議；行政會議現在是由下列人員組成：高級專員，兩最高族長，由立法大會薩摩亞議員提名從薩籍議員中任命的部長五人，同樣從代表具有歐洲人身分人民的議員中任命的部長二人，及立法大會官方議員二人（檢察長及財政部長）。除少數幾件事項而外，高級專員對於一切事項行使權力時必須徵詢行政會議的意見並依據行政會議意見採取行動，主要的例外是有關國防、外交或紐西蘭政府土地所有權的事項，以及他須要徵詢國務會議意見的事項（即議會的閉會及解散，部長職位的分配，法案的同意）。行政會議所有委員，除國務會議委員而外，均擔任高級專員所指派一定部門的職位。

一一．託管理事會鑒悉依據一九五七年法令採行的政府組織，並曾於第二十二屆會提出幾點建議及意見。它尤其(a)希望立法大會及早利用此項法令中使它有權力另外設立四個薩摩亞人選區的規定，(b)建議管理當局應當隨時覆審保留法律的數目及內容以期擴大立法大會的權力，及(c)建議編製此等

⁴ 關於選舉權及選舉舉行辦法的詳細情形，參閱下文有關選舉制度的一節。

保留法律一覽表，以備在領土內傳播。管理當局於一九五九年報告說第一件事項在領土內仍然是在研究之中，但是它認為另外增加的選區應當在一九六〇年下一次選舉以前設立。管理當局復謂保留法律一覽表已向立法大會提出。

一二．在一九五七年所採行的改革之後，仍須再作兩種重大的變動，然後憲政大會所屬望的政治機構才算完備。這兩種變動是：由立法大會所選總理領導的內閣制的採行，這種制度原定於一九六〇年年底實行；及最後由兩最高族長同任國家元首，並以地位較低權力較小的紐西蘭代表替換高級專員。

一三．視察團報告說，在該團到達領土以前不久，管理當局發表了一項提議，要在原定的日期以前，即一九六〇年一月一日，開始實行第一期內閣政治。此項提議具體主張七位選任的部長與兩位官方委員辭去行政會議委員職務而以立法大會所選定的總理及由總理從立法大會議員中遴選的其他部長八人代之（部長八人之中至少應當有一人具有歐洲人身分）。在這一個期間，立法大會內不復有官方議員；檢察長及財政部長將以從選任議員中遴選的司法部長及財政部長代之。國務會議將代替高級專員為政府行政部門首長。內閣的一切決定均將通知國務會議；如果後者之任一委員想要親自出席討論某一問題，則將為此目的舉行全體行政會議（由部長九人與國務會議委員組成）。如果某一決定此時經國務會議委員二人反對，則應發回內閣重行審議，但是如果內閣堅持其決定，那末這將為最後決定。管理當局嗣後向託管理事會解釋說，行政會議覆審內閣決定的規定原是一種過渡時期的措施，在完全內閣政治制度建立時將予取消。

一四．視察團報告說，該團在領土停留的期間，立法大會一致贊同此項提議，但略加修改，並要求將內閣政治制度建立的日期提早到一九五九年十月一日，或此後儘早的一個日期。立法大會所提出的這一項要求及略加修改之處均經管理當局接受。視察團讚揚此種決定，並指出這將使新的內閣政治制度有機會在西薩摩亞達成自治或獨立以前實行。

一五．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會歡迎將內閣政治制度開始實行日期提早到一九五九年十月一日的決定。理事會深信這一種新的政治制度必將圓滿施行，並深信薩摩亞人民代表由此所加積的經驗足使領土順利達成獨立。

(b) 國家元首

一六。一九五四年憲政大會決定自治之西薩摩亞國家元首職位應當由目前最高族長二人會同擔任，只有因死亡或辭職才告解除。國家元首職位將來如何補缺的方法，憲法大會未作決定，但一九五九年視察團認為這是在領土達成自治或獨立以前應當決定的問題，並且應當在憲法內明文規定。視察團報告說在該團停留在西薩摩亞的期間，此事已由自治問題工作委員會加以討論，結果最高族長及立法大會議員聯席會議決定將來國家元首由西薩摩亞議會從兩個王族中任命。

一七。視察團又提及：將來的國家雙頭元首如果遇到他們意見不一致的時候，將如何行使其憲法規定的職權；關於此點需要有議定的辦法，紐西蘭政府已向託管理事會保證，它將繼續鼓勵薩摩亞人就此種事項作一決定，並將發展情形隨時通知理事會。

一八。理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會鑒悉視察團的意見，國家元首職位將來補缺的方法雖然是本質上應當由薩摩亞人民自行決定的事情，但是這種決定應當在領土達成獨立以前作成，並且方法應當在憲法內明文規定。理事會又鑒悉視察團云：將來的國家雙頭元首如遇意見不一致的時候將如何行使其憲法規定的職權，此事須有議定的辦法。

公民身份

一九。在目前，西薩摩亞居民不是紐西蘭所保護的人便是具有其他國家國籍的人。託管理事會在過去會力言有規定西薩摩亞公民身分的需要，而且這是過去的地位委員會及現在的自治問題工作委員會首先研究的事項之一。

二〇。工作委員會的公民法提案是在一九五九年視察團到達之後不久在領土內發表的。簡而言之，工作委員會提議：西薩摩亞應當只有一種公民身分；二十一歲以上的人保留外國公民身分者不得同時具有西薩摩亞公民身分；出生為西薩摩亞公民及另一國家公民的人在達到上述年齡之後必須在短期內就二者選擇一種。此外列有因出生或血統，因歸化及登記取得公民身分，與放棄及喪失公民身分等規定。工作委員會提議在公民法訂立以前出生的人應當是西薩摩亞公民，作為過渡的規定，但須他們是在領土

內出生及通常在領土內居住，或通常在某一其他國家居住而是在領土內出生並且其父亦是在領土內出生的。

二一。視察團報告說該團曾與工作委員會討論此等規定，並建議了若干修改，工作委員會曾允予以考慮。隨後紐西蘭及薩摩亞憲法顧問Mr. Colin Aikman 及 Mr. Davidson 又提出其他建議。所建議的主要修改是：(a) 刪去人民必須放棄雙重公民身分的規定，但須他們不行使外國公民的任何特權，亦不履行外國公民的任何義務；(b) 准許兩種人（在命令生效以前八年期間曾在領土內居住五年的人以及通常居住海外而其父是在西薩摩亞出生的人）在十二個月之內決定成為薩摩亞公民；(c) 規定凡依據過渡規定或因歸化或登記取得薩摩亞公民身分之人均須宣誓矢忠西薩摩亞憲法，斷絕對任何外國效忠致貞。

二二。視察團知道此等建議的一部分，尤其是有關雙重公民身分的建議，已經工作委員會在原則上贊同。它希望公民法能夠及時訂立，以使定於一九六〇年九月舉行的立法大會議員下次選舉的選民冊能夠根據公民身分規定編製。不過它指出，就具有外國國籍的許多人而言，是否決意成為薩摩亞公民的決定是一樁嚴重事情。視察團認為早在此種人必須決定成為或拒絕成為薩摩亞公民的十二個月期間完結以前，至少憲法草案及選舉法的主要規定，即使未經最後核准，亦必須以一種確定的形式公布。

二三。視察團述及：或許有為數不多的具有歐洲人地位的人不願成為薩摩亞公民，並且他們之中有少數的人，尤其是一部分因此將成為無國籍的人，對於託管結束以後他們的地位感到憂慮。視察團知道紐西蘭政府預備在適當的時候對於他們的情形給予同情的考慮。

二四。視察團又報告說，紐西蘭當局向該團提出保證，云在西薩摩亞達成自治或獨立之後，不擬改變准許薩摩亞學生到紐西蘭受中等及高等教育的現行政策。

二五。管理當局隨後通知託管理事會第二十四屆會說：關於所建議的公民法令，除有一兩點而外，在視察團離開領土之後，已全部達成協議。管理當局所以希望可及時編製公民法草案於一九五九年八月向立法大會提出。

二六．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉關於所建議的公民法令，除一二事項而外，業已全部達成協議，並欣悉管理當局希望可編製法案草案以備一九五九年八月向立法大會提出。理事會嘉許管理當局及西薩摩亞政府在制訂公民法方面所得到的進展。它贊同視察團的意見，即允宜擬訂辦法俾下次選舉的選民冊可依據公民身分規定編製，及在規定人名必須就其將來公民身分問題作一決定的期間完結以前應將西薩摩亞憲法草案之主要條款在領土內公布。

居民在國內的身分

二七．就某方面來說，西薩摩亞居民在國內的身分分爲兩種：歐洲人或薩摩亞人。“薩摩亞人”一詞是用廣義的定義，包括一切的坡里尼西亞人（Poly-nesi-ans），米蘭尼西亞人（Melanesians）及密克隆尼西亞人（Micronesians），而“歐洲人”包括一切不是“薩摩亞人”的人。因爲許多人是屬於混血的種族，這兩個羣體之間的界限很不明白，而是用複雜的法律加以劃分；此種法律依據各種規定的條件准許個人請求高等法院改變其居民身分。簡單說來，薩摩亞血統不到一半的人依據法律便屬於歐洲人身分。反之亦然，但具有歐洲人身分的人之男系直接後裔以及血統不及四分之三薩摩亞人的人在若干情形下——包括向高等法院請求——則被認爲具有歐籍人身分；不過此種人，經向高等法院請求，得被宣布爲具有薩摩亞人身分。一九五九年視察團報告說，部分爲薩摩亞人血統的人口總數計八,〇〇〇人，其中差不多有五,〇〇〇人具有歐洲人身分。

二八．託管理事會與管理當局兩方面都極欲設法使西薩摩亞一切居民，不分種族，具有一種共同的國內身分。若干年以來，在領土內曾舉行各種的討論；因身分不同而發生的許多法律上的差異待遇均因一九五九年通過的法令而消除了。尚存的差異則與下列各事有關：立法大會議員的選舉（參閱下一節），薩摩亞土地及頭銜方面的權利，及保留與薩摩亞人的若干政府及司法職位。

二九．一九五九年視察團報告說，該團在領土內討論期間，曾力言允當去除基於種族的居民國內身分區別。如下文所說的，該團建議修改選舉制度，採用非家長的名冊；它又表示意見，說管制薩摩亞土

地及頭銜的使用問題本身並不必須要有居民國內身分的差異，因爲法院不會承認對薩摩亞土地及頭銜的要求，除非此種要求合於薩摩亞習俗。視察團指出在一種共同的西薩摩亞公民身分確立之後，就很難維持居民國內身分上的差異。該團雖然承認傳統的薩摩亞社會組織以內的人與此種範圍以外的人的生活方式將繼續有所不同，但是認爲此種差異應當是基於個人的自由選擇。管理當局十分贊成視察團所提出的意見。

三〇．視察團認爲基於種族的居民國內身分方面的現行法律應予廢除，並認爲選舉方面所要求的各種人民羣體之間的此種分別應當在選舉法本身內具體規定。它報告說在視察團離開領土以前居民國內地位的問題未曾由工作委員會詳細審議。不過它深信薩摩亞人在仔細熟慮及認識關於公民身分的立場之後，自會願意去除目前基於種族的身分差異。

三一．管理當局特派代表通知託管理事會第二十四屆會說視察團的意見在領土內受到了普遍的宣揚，並且它認爲依視察團所建議的原則擬訂一種同一的居民身分是可能的事。

三二．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會鑒於基於種族的居民國內身份上的一切差異必須去除，並按查其過去關於此事表示的意見，茲讚可視察團關於這方面的意見及建議。理事會認爲如果領土達成獨立而仍有基於種族而非出於個人自由選擇的身分分別之累，實非將來西薩摩亞國之福。

理事會深信薩摩亞人民代表將繼續研究此事以期在託管協定滿期以前去除此種分別。

選舉制度：發展普選及直接選舉

三三．依據一九五七年薩摩亞修正法令規定，及依照一九五四年憲政大會所表示的願望，立法大會議員的選舉用兩種方法。關於四十個薩摩亞選區，選民名冊內所載者爲家長登記簿上列名的人（有薩摩亞家族首長之稱號者），按一九五七年的統計，成年的薩摩亞人大約每七人有家長一人。只有家長有資格選舉或作候選人。關於立法大會五個歐籍議員的選舉，凡在西薩摩亞繼續居住一年以上具有歐洲人身分的人都有選舉權，但因少數通常理由取消資格者除外。兩種情形下的選舉方法都是無記名投票，但是在任何薩摩亞選區內，如果只有一個有資格

當選的人被提名，或者如果任何候選人是由選區內絕對多數的選民提名，他即被認為當選。在一九五七年的選舉中，二十五個薩摩亞人被提名而沒有競選的人；六人在其本選區內被絕對多數的家長提名。因此選舉只在十個薩摩亞選區舉行。

三四．選舉薩摩亞議員用限制選舉權辦法的情形，託管理事會注意已久；不過理事會第二十二屆會與管理當局意見一致：認為成人普選雖然是好的，但不應違反領土人民意願強迫他們如此辦理。

三五．一九五九年視察團對於薩摩亞人領袖與代表以及社會人士就此項問題向它表示的各種意見甚為注意。大體說來，它發現立法大會內及全領土各地區集會內的薩摩亞籍發言人都希望目前由家長參加選舉的制度維持下去。在另一方面，也有少數的人贊成採行普選制，但是只有家長有被選的資格，甚至在立法大會內也有這種少數意見。具有歐洲人身份的人的各種組織向視察團表示他們願意，而且甚至希望與其餘的人民一同列名於一個以普選權為基礎的共同選民名冊，而同時若干受過教育的薩摩亞人亦表示同樣的意見。可是他們之中沒有人敢說他們的意見目前已得到薩摩亞廣大民衆的普遍贊助。

三六．視察團並且評論薩摩亞籍候選人因為是由本選區多數家長連署提名而獲當選的辦法。它雖然承認此種辦法一方面表現薩摩亞人用協議及口頭表決選出代表的傳統方法，但認為此種辦法易受不當的壓力及影響。它因此向最高族長及立法大會議員提出這個問題，並且已得到對此問題予以考慮的保證。

三七．視察團認為宜當去除目前選舉以種族為基礎的辦法；這種意見得管理當局完全贊同。在與最高族長及立法大會議員討論時，它建議歐洲人選民冊應當改為非家長選民名冊，其中凡生活在家長制度範圍以外的人，不問種族來歷，都應當有權登記，但須他們能向選民登記員證明他們沒有享受家長制度的特權，而且在登記之後自願取消他們使用或佔有家長土地的資格。視察團報告說這種建議不是薩摩亞人的領袖所能立刻接受的，不過他們表示將予以考慮。視察團表示深信薩摩亞人民將採取步驟去除選舉辦法中的種族區別。

三八．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會按查理事會第二十二屆會所通過的建議，備悉視察團認為立法大會內及全領土各地區集會內多數薩摩亞籍發言人都希望維持由家長選舉的制度。唯理事會認為允宜去除目前選舉以種族基礎的辦法，並提請薩摩亞人民代表注意視察團在此方面的建議。理事會亦備悉最高族長與立法大會議員連席會議向視察團提出的保證，即他們對於薩摩亞籍候選人提名書如由其本選區內多數家長簽名即作當選論的目前辦法，將繼續予以審議。

理事會希望能在適當時期擬訂一種更公平的選區分割辦法，並希望一九五七年薩摩亞修正法令中規定增加的四席那時就可設立。

地方政府

三九．關於地方政府的情形，理事會向大會第十三屆會提出的報告書內已有所敘述。⁵簡而言之，西薩摩亞農村區域的地方政府是以傳統的家長制度為基礎，並經由鄉村諮議會或家長參議會辦理事務。過去已作各種的努力去促進法定地方機關的設立；現在設有鄉村及區域行政委員會去研究各種提案並提出設立此種機關的建議。到現在為止，已依據該委員會的建議設立了九個地方機關，但是這些機關因為缺乏經費及合格行政人員，仍然沒有辦事。

四〇．託管理事會過去已表示亟欲見到地方政府方面有更大的進步，但是到現在為止，西薩摩亞人民沒有積極表示希望以一種較正式的制度替換他們的傳統當局。管理當局報告說，自從一九五八年任命主管區域事務的薩摩亞籍部長一人之後，現正考慮對此問題的一種新的看法。

四一．視察團指出檢討地方政府發展的問題必須顧及該領土人口數目比較微小的情形。它雖然不擬阻止依據一般接受的原則設立地方政府機關，但認為在目前時期比較有益的辦法或許是為各種具體的設立地方委員會以期鼓勵及集合地方進取精神及社區努力以改進各區社會標準及增加經濟生產。

公務員制度：訓練及任用薩摩亞人士 擔任政府重要職位

四二．西薩摩亞公務員制度於一九五〇年確立為一種獨立的制度。公務員制度是在紐西蘭總督任

⁵ 大會正式紀錄，第十三屆會，補編第四號，卷一(A/3822)，第六〇頁。

命的公務專員控制之下，由公務助理專員二人輔助之，其中一人為薩摩亞人，另一人為紐西蘭島嶼領土秘書。現有公務人員上訴委員會，由下列人員組成；首席法官，任主席；島嶼領土部長依高級專員之提名任命的人員一人；及公務人員所選舉的官員一人。一九五八年年底，公務人員總數約一，三〇〇人，其中八〇人為海外官員。管理當局說許多完全及部分薩摩亞血統的人擔任高級職位，並且說現有十個廳與司的首長為當地出生的官員。

四三．託管理事會第二十二屆會希望推行一種廣泛的速成訓練方案，產生為數日增的當地人員擔任主要的行政及技術職位。它又亟欲見到儘速任命一薩摩亞人為公務專員。

四四．管理當局報告說，一九五八年期間領土政府繼續其旨在加速提陞薩摩亞人擔任重要職位的訓練方案，並且說薩摩亞籍公務助理專員將於一九五九年派往紐西蘭去獲得更多的經驗。領土內除有政府各部門所舉辦的在職訓練之外，自一九五七年初已增辦各種職業夜班。自從獎學金計劃開始以來（參閱有關教育進展的一節），過去在紐西蘭受訓練的學生約有四十人已被派為公務人員。

四五．一九五九年視察團力言極應訓練薩摩亞人充任現在由海外官員佔據的較高行政職位。他認為現在需要一種與普通獎學金計劃有所不同的特別方案，對挑選出的薩摩亞人給予行政訓練及高等教育，並建議應當儘速編製應訓練薩摩亞人擔任的職位一覽表。管理當局通知託管理事會第二十四屆會說這種一覽表業已在領土內編就，並且說一俟可能時即將作所需訓練的安排。管理當局深知需要繼續訓練薩摩亞人公務員的需要，並將在這種工作方面充分合作。

四六．視察團述及紐西蘭政府與西薩摩亞政府雙方都願意見到在達成自治以前對於公務制度澈底加以檢討。為達到這一種目的起見，現已安排有兩種獨立的調查：薪俸審查委員會及組織與辦法方面的調查。後者是參照公務員制度所執行的職務對公務制度的效率及其組織加以通盤批判審查。定於一九五九年七月開會的薪俸審查委員會將調查並建議適合於領土的生活費用及經濟狀況的薪俸及工資等級，亦將建議對公務制度下所僱用的成人應付予的最低薪俸或工資。關於一般薪俸問題，視察團報告說它聽到有人控訴海外職員領到的基薪，比同樣資

格的當地徵聘人員略高。它認為像此種情形，基薪應當相同，而吸引海外職員所需要的額外補助應作較高津貼的方式。

四七．在目前，公務員制度的控制權操於紐西蘭總督所任命的公務專員，因此確保了公務制度不受政治的影響。視察團認為西薩摩亞一般人都同意需要在達成自治之後確實保持公務員制度的獨立及效率，而同時須執行政府的政策。在聽到公務人員協會及自治問題工作委員會的意見之後，視察團得到結論，認為憲法中應當有關於公務員制度獨立的適當規定。這是可用設置一個專員的辦法辦到的；視察團建議說較佳的辦法是設置一個公務委員會，由專任專員一人及兼任委員二人組成。大多數的職位由委員會依據議定的條例派員擔任，而少數高級職位例如若干部門的首長得由內閣與委員會諮商委派。視察團認為宜由立法大會核准有關公務員制度的條例，並認為上訴委員會應當繼續設置以監督條例的施行。管理當局就上述建議提出意見，說它竭力贊同憲法內應當有關於公務員制度獨立的適當規定的意見，並贊成視察團所提應當有一公務委員會由專員一人及兼任委員二人組成的建議。它認為實際上委員會關於一切高級員額的任命，應當徵詢西薩摩亞政府的意見，但認為除一二例外情形，所派人員應當由委員會任命。若干重要員額，例如高級財政顧問及高級法律顧問，應當可由內閣任命。它同意上訴委員會應當繼續設置。

四八．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會力言極應訓練薩摩亞人擔任目前由海外官員充任的行政機關高級職位。它認為需要有一種特別方案對公務員制度以內或以外錄選的薩摩亞人給予適當訓練，及於必要時給予高等普通教育。理事會欣悉管理當局云公務人員改由薩摩亞人充任一事將加速推行，並云應受訓練的官員名單業已編就。

理事會鑒於公務員制度不受政治影響的獨立性極應保存，贊同視察團所提憲法內應列入適當規定的意見。

司法組織

四九．司法權屬於高等法院；該法院由院長一人，陪審法官一人，專任承審員一人，兼任承審員二人及薩摩亞籍襄審法官四人組成。過去該法院亦有

地方法官十四人，但是這種制度已於一九五八年廢止；薩摩亞襄審法官現在除以顧問地位協助法官及承審員而外，每月在 Upolo 的兩個區域及 Savai'i 的兩個區域出庭。法院院長、陪審法官及承審員均由島嶼領土部長任命，而可由任何有資望的薩摩亞充任的襄審法官則由高級專員依據法院院長的建議並經國務會議同意之後任命。在一九五九年，薩摩亞籍襄審法官的管轄權已予擴增，任職兩年以上的襄審法官現在可對犯人判處三個月以下有期徒刑。人民如不服高等法院判決，得向紐西蘭最高法院上訴。

五〇．據一九五九年視察團稱，自治問題工作委員會認為，因為在若干年內不會有可能任命具有法律訓練及經驗的薩摩亞籍公民為高等法院法官，如果紐西蘭願意繼續向薩摩亞政府提供有適當資格的人員以備任命為法官任期三年，那對於西薩摩亞甚有幫助。管理當局通知託管理事會第二十四屆會說，它願意如此辦理，但須西薩摩亞政府提供滿意的任職條件。

五一．視察團報告說薩摩亞人領袖完全贊同該團所提憲法內應當規定司法獨立的意見。至於紐西蘭所任命的法官，該等人員享有該國司法制度中的任職保障，實足以保證其獨立，但是就其他司法人員而言，該團認為應當設立一個司法委員會就這些人員的任命及其他事項向內閣提具建議，委員會由法院院長任主席，並由檢察長及其他非政治性質人員任委員。管理當局亦贊成這種建議。

五二．視察團知道紐西蘭與西薩摩亞政府將討論不服高等法院判決提出上訴案件的適當審詢規定。視察團認為關於上訴制度作某種安排是有用的。

五三．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會贊同視察團所提西薩摩亞憲法應當規定司法獨立的意見，並欣悉西薩摩亞人民代表對此亦表贊同。理事會備悉管理當局願意繼續在獨立之後向薩摩亞政府提供有適當資格的人員以備任命為西薩摩亞高等法院法官。

託管理事會各理事的個別意見

憲政措施

(a) 發展代議行政及立法機關並擴大其權力

五四．法蘭西、義大利、中國及巴拉圭代表對於開始實行內閣制的日期提早到一九五九年十月一日的決定，表示滿意。

五五．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局應當在最近將來採取步驟給予薩摩亞人民代表以真實的權力，去除對立法大會的權利所加的限制，設立具有充分權力的薩摩亞政府，迅速取消高級專員的緊急權力及管理當局的保留權力。

五六．阿拉伯聯合共和國代表表示深信在領土達成獨立以前應當解決的組織問題將根據健全原則予以解決，同時計及薩摩亞傳統及獨立現代國家的必需條件。

五七．印度代表述及立法大會及政府部院行政制度均實行順利。他希望內閣的責任將為實在的，並希望行政會議的覆審權力及高級專員或國務會議的保留權力可以實際上形同廢止。

(b) 國家元首

五八．法蘭西代表說國家元首的問題主要是薩摩亞人本身所關切的事，而對於託管制度的目的沒有直接關係。主要之點是政府機構應當運用無礙。

五九．中國代表建議國家雙頭元首如何行使憲法所定職權的問題可用由二人按年輪值的辦法去解決。

六〇．管理當局特派代表說最高族長及立法大會議員所通過的決議案只是部分地闡明了國家元首職位將來補缺方法的問題。此事須由自治問題工作委員會繼續加以審議。

居民在國內的身分

六一．美利堅合眾國及比利時代表贊同視察團所提關於居民國內身分的建議。

六二．緬甸代表欣悉一九五九年關於取消因身分關係喪失行為能力之規定的法令已經通過。他希望在託管協定滿期以前將訂定一種共同的居民國內身分。

六三．義大利代表很高興看到視察團的議論似乎已影響了薩摩亞人在這方面頗為固執的思想。

六四．海地代表力言所有薩摩亞人須有一種共同的身分。他獲悉在這方面已有若干進展，甚感滿意。

六五. 印度代表希望工作委員會及立法大會將適當地重視聯合國所關心的事情，即應當為一切薩摩亞居民不分種族擬訂一種共同的國內身分。

六六. 管理當局代表同意應當竭力在達成獨立以前訂定一種共同的居民國內身分。

選舉制度：發展普選及直接選舉

六七. 法蘭西代表認為採行普選不是達成獨立的一個必需條件。

六八. 美國代表欣悉薩摩亞代表有意考慮視察團所提立法大會代表以種族為基礎的辦法宜予去除的建議。他認為家長具有充分的變通性，所以如果人民希望得到此種結果，那是能夠辦到的。

六九. 緬甸代表認為目前由家長選舉的制度不是令人滿意的辦法，並促請探究是否可能在託管協定滿期以前辦到一種較廣泛的選舉。

七〇. 比利時代表說普選雖然是最完善的制度並且是最適合於民主理想的制度，但是一個社會的制度顯然必須計及人民的風俗及傳統。可是家長制度實宜更富有變通性。

七一. 義大利代表說，當複式選舉制度繼續存在之日，選民之列入一種或另一種選民冊，不應當根據種族而應當根據個人的自由選擇。

七二. 中國代表獲悉視察團關於非家長選民冊的建議現正由薩摩亞人領袖予以慎重考慮，甚為欣慰。

七三. 蘇聯代表說，因為領土現正進入發展的最重要時期，普選問題特形重要。將來的選舉法必須有一種公正而民主的基礎並且必須免除一切種族歧視。在目前只有具有歐洲人身分的人享有完全的選舉權利；如果不開始採行全體西薩摩亞公民都參加的普選，具有薩摩亞人身分的人就會受到不公平的待遇及權利的限制。他並非建議取消開端良美的家長制度，但是認為這種制度應當擴大，使一切成年的薩摩亞人不僅能夠參加家長的選舉，而且亦能參加國會議員的選舉。託管理事會應當向管理當局建議，將來全民表決期間，管理當局應當提出採行普選的問題，由薩摩亞人民自行決定。

七四. 巴拉圭代表認為由家長選舉的制度不是令人滿意的辦法，不如採用基於普選的一種共同的選民冊為佳。

七五. 印度代表贊同視察團的建議，即“家長名冊之外，應當有一種非家長名冊，其中凡在家長制度範圍以外生活而未享受該種制度之特權或履行該種制度之義務的人，不問種族來歷，都應當有權列名。”他又說當兩個或兩個以上的候選人提出手續完備的提名書時，就應當採用無記名投票法進行選舉的正常辦法。他又述及視察團的意見，即候選人如經其選區內多數家長提名便作當選論的選舉規定是獨特的，並且顯然易受不當的影響及壓迫。

七六. 管理當局特派代表說多數提名的選舉方法實際上並不如表面看來那樣的壞。這是由薩摩亞人以協議方法達成決定的傳統發展出來的一種程序，既然如此，所以不應當輕易予以廢棄。

七七. 管理當局代表提及普選的問題，說不擬強迫實行人民現在未能接受的改革。

地方政府

七八. 大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為如果從人民的實際需要着眼以求適合於此等需要的地方政府機關，那就更可能在地方政府方面會有進展。

七九. 管理當局特派代表同意這種看法，也認為這是值得很仔細考慮的。

公務員制度：訓練及任用薩摩亞人士擔任政府重要職位

八〇. 美國代表欣悉在相當時間內仍然可有紐西蘭官員充任高級行政職位，但認為此等責任必須逐漸移到薩摩亞人手裏。他希望獎學金計劃將受到所有各方鼓勵及協助並希望竭力徵聘及訓練薩摩亞人充任高級職位。

八一. 緬甸代表提及一九五八年期間很少薩摩亞人被委任去擔任高級行政職位。他希望行政當局將不遺餘力，加緊訓練薩摩亞人充公務員。

八二. 義大利代表歡迎紐西蘭政府所作聲明，即它願意對將來的西薩摩亞國繼續供給熟練的人員直到有合格的薩摩亞人可用為止，亦歡迎該政府所提它預備繼續協助訓練年青的薩摩亞人擔任重要職位的保證。

八三. 中國代表說有資格充任高級行政職位的薩摩亞人之缺少，是領土政府必須藉管理當局的必

要協助，去努力補救的缺陷之一。沒有適當人員可資訓練，顯著證明了中等及高等教育有擴充的需要。

八四. 蘇聯代表贊成視察團的結論，即必須迅速以薩摩亞人替換行政機關內的紐西蘭人員並須擬定及執行訓練薩摩亞官員的方案。

八五. 巴拉圭代表希望當政府權力移交予薩摩亞人的時候將有充分數目訓練優良的薩摩亞人去替換紐西蘭官員擔任高級職位。

八六. 阿拉伯聯合共和國代表認為目前的公務制度是適當的。公務專員應實施有關公務員地位的條例；將來應當規定上訴辦法以管制條例的施行。他欣悉不久將由一薩摩亞人擔任文官制度的首長。現在必須迅速訓練薩摩亞人員去替換紐西蘭官員。

八七. 印度代表希望管理當局不久即將熱烈協助擬訂一種緊急方案訓練選拔出的薩摩亞人去充任高級行政職位。

八八. 管理當局特派代表完全同意改由薩摩亞人充任公務人員一事必須加速進行。這事就要辦到，視察團報告書內所提及的應受訓練官員名單亦已編就。不過訓練及經驗可能加速到什麼程度，却有其限度。

八九. 管理當局代表說擔任高級公務職位的海外官員將來當為薩摩亞政府依據合同雇用的人員。他們的職位將儘速由薩摩亞公民充任。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

概論

九〇. 除少數小工業供應當地需要而外，西薩摩亞的經濟完全以農業為本，並且在生產自己生活所需的農產品之外，以下列三種主要商品的輸出為基礎：可可、香蕉及乾椰子肉。此等農產品大部分是薩摩亞人在家長制度所有的鄉村土地上耕種用傳統的方法生產的。另一主要生產者是西薩摩亞信託產業公司——一個公營事業——其每年利潤通常納入西薩摩亞財庫。領土沒有可資開採的鑛業資源。

九一. 可可及乾椰子肉二者都受世界市場上嚴重價格波動的影響，近年已造成了預算的困難，一九

五七年終使幾種發展計劃因而削減。一九五七年視察領土的專家調查團認為領土的預算問題只是經濟不安定情勢的一種病癥，領土的基本經濟問題在增加生產及多方面發展生產，並認為領土似乎有充足的資源，足供社會事務及加速發展之用；理事會獲悉上述意見之後，於第二十二屆會建議採取必要措施依現代辦法發展土著農業及領土經濟。又鑒於人口迅速增加，領土政治發展已達最後階段，以及其他因素，一切都特別指明有擬訂領土發展計劃的緊急需要，理事會希望在一九五七年任命經濟發展部長之後，不久即可擬訂詳細的長期發展計劃。理事會希望地質、土壤及土地調查所得的資料可作為擬訂發展計劃的有用根據。它又希望當局考慮開辦工業。

九二. 下列數字表載明近年輸出農產品生產方面的增加情形：

	一九五四年	一九五七年	一九五八年
香蕉(箱)……	307,106	328,569	884,080
可可(噸)……	2,422	3,076	4,029
乾椰子肉(噸)	13,664	14,325	13,731

九三. 香蕉在一九五八年得到了一百萬鎊以上的收入，約當領土輸出品全部價值的百分之三十五。在目前，此種農產品均運銷紐西蘭，但是紐西蘭是否能够繼續吸收此種產品，是有問題的。所以目前正在尋求其他市場，但是到現在尚未找着。當視察團在領土內的時候，關於領土達成自治之後能否繼續向紐西蘭市場推銷此種貨品一事，各方已向視察團表示關憂。紐西蘭當局在惠靈頓曾向視察團保證說紐西蘭政府打算繼續接受西薩摩亞運去的香蕉，但要看紐西蘭市場吸收香蕉的能力，並受斐濟及東加要求分享它們在紐西蘭的傳統市場的限制。

九四. 可可輸出品於一九五八年獲得差不多有一百二十五萬鎊的收入，約當全部輸出品價值的百分之四十三。乾椰子肉輸出品價值六一八,六五九鎊，約佔輸出品價值百分之二十二。理事會第二十二屆會曾建議舉辦一種更換老樹的特別方案；管理當局於其常年報告書內答復說信託產業公司已開始施行一種廣泛的椰字樹重植方案，並且說農業部已努力鼓勵薩摩亞籍種植人如法辦理。不幸，雖經當局供給品種優良的核種去幫助他們，但是他們對於大規模重行播種少有興趣。由農業部長擔任主席的乾椰子肉管理委員會自一九五八年以來，全權處理乾椰子肉的經營及輸出，談判海外合同，並管制由輸

出乾椰子肉稅集成的穩定基金，這筆基金於一九五八年年底為數計達四六三,〇〇〇鎊。乾椰子肉管理委員會於一九五八年一月一日與 Unilever 有限公司訂了合同。

九五. 咖啡作為一種商業農產品來說，仍然是在很早的發展階段，但是信託產業公司已種植了三二五畝的實驗農場，並且視察團報告說從若干地區的情形看來，只適宜於種植咖啡。仍在實驗階段的其他農產品有鱒梨、香料（即肉蔻豆及胡椒）及呂宋麻。

九六. 從最近完成的土壤調查的結果看來，未開墾的土地似可容許以目前的速度繼續擴張三十年之久。農業生產的主要問題是改良薩摩亞農人的種植方法及改善佔現有農田百分之二十左右的退化田地。自從一九四六年以來，農業部以在各鄉村辦理區域生產運動及諮詢工作的方式，施行一種積極推廣服務方案，並以 Avele 農學院辦理的教育工作補充之。此外在烏波魯的兩個農場辦理實驗及示範工作以期推進精密耕種，並計劃為同樣目的在薩伐伊伊設立第三個中心。

九七. 過去許多薩摩亞人都不願承認他們需要技術的指導；但是此次代表團獲悉農業部在這方面的工作現在日益得到民眾擁護，認為這事頗可樂觀。視察團希望人民對於森林保存及發展的積極方案亦將給予同樣的擁護，以應保護水源的緊急需要並使木材能夠源源供應。視察團認為對於在薩摩亞土地上發展畜牧業的可能性亦應當更加注意，因為有很多海拔較高的適當區域可供發展畜牧業之用。

九八. 增加農業出產的基本困難在於耕地過分分散及佔用土地的勞作者少有安全保障，因為他們之佔用土地須任憑在上的家長隨意決定。現在雖然有修改此種制度及分散家族內土地管制權的趨勢，但視察團認為佔有土地的不穩定情勢將阻止耕種者作任何永久的改良，並認為應當可以採用一種佔用制度使佔有者及其子孫只要適當的耕種土地便有土地權利的安全保障。傳統的土地權利制度之另一結果是土地佔有者在過去沒有必需的安全保障來籌集資本供發展之用。這種困難希望可因將來有權為此種用途依據特別條件預支款項的新西薩摩亞銀行內設立發展部而克服一部分。理事會第二十二屆會鑒悉為數日增的土著人民願意採用農場墾殖方法，

會建議採取必須步驟為他們提供財務方面及其他方面的便利。

九九. 視察團鑒於大多數薩摩亞生產都是小規模的，覺得西薩摩亞信託產業公司這樣的大農業組織的存在有其特別重要性。理事會第二十二屆會獲悉，這個公司是在一九五七年設立以接收過去的賠償資產管理處；該公司董事會由董事七人組成，其中五人為西薩摩亞居民。公司在提出款項以充它自己的儲備金之後，將每年剩餘利潤（以補助金的方式）撥交政府。該公司由於需要聚積現款準備金，一九五七年未能撥付補助金，但是在下一年恢復此種辦法將三〇,〇〇〇鎊的數額撥交政府。視察團說該公司的重要及其對西薩摩亞的價值不僅在上述的每年付款，更在它辦成了一五,〇〇〇餘畝科學管理的大農場及畜牧地對於經濟的巨大貢獻。此種產業，作為新農產品的實驗及示範中心，盡了一種最有價值的職務。在一九五八年期間該公司開始實施十五年發展及重行種植方案，將使新的椰子農場增加二,〇〇〇畝，咖啡農場，增加一,〇〇〇畝，及可可農場增加五〇〇畝。據悉此項方案的費用不會使該公司不能每年向薩摩亞政府繳納若干補助費。理事會第二十二屆會曾認為西薩摩亞信託產業公司應當是領土收入的一個重要來源，並作發展現代農業技術的一個有價值的模範。

一〇〇. 一九五七至一九五八年期間所受到的財政困難雖然限制了可辦理的發展工作的數量，但管理當局報告說幾種重要計劃已經完成，其中包括阿皮亞港的疏浚及薩伐伊伊境內 Salelologa 之島間防波堤的延長。Vaivase 墾殖區內開築公路——這是理事會第二十二屆會已表示關懷的一個計劃——會使領土能夠從這個重要計劃得到最大的益處。

一〇一. 關於發展計劃，立法大會於一九五八年十月通過了包括一九五九至一九六一年期間的一種短期發展計劃，共需費用三〇〇,〇〇〇鎊。此項計劃規定：(1) 政府空地五區（共約一八,〇〇〇畝）的分劃與開發以備由挑選出的薩摩亞籍租賃土地人墾殖；這一種辦法的目的是鼓勵薩摩亞人向有土地作類似的開發；(2) 農業部推廣服務及實驗工作的擴充；(3) 建築更多的支路，以補充現有的公路建築方案；(4) 開辦工程測量以期將來終能在阿皮亞港建築深水停泊處並在薩伐伊伊島建築深水港一處；(5) 調查並鼓勵二級工業。

一〇二．上述建議所需經費的籌措辦法是向乾椰子肉穩定基金(依據財政權力法令規定,已向理事會第二十二屆會具報)借款及由信託產業公司於一九五八年期間所付補助費內提撥。視察團據報,海港建設的工程測量工作已於一九五九年開始。

一〇三．視察團讚揚所建議的增加農業推廣服務的計劃,特別是薩伐伊伊島那裏目前只有兩個高級及幾個初級的外勤助理員。視察團並悉將要採取各種積極的措施去鼓勵工業發展,例如用減免捐稅及其他鼓勵辦法,以及給予低息貸款。這種辦法的目的之一是幫助解決阿皮亞境內的就業不足問題。視察團認為在應當更詳盡探究的各種可能辦法之中,其一便是開辦商務漁業以供給當地需要並於可能時以資輸出。

一〇四．可是此種計劃不能代替長期的廣泛發展方案,西薩摩亞無疑需要這種長期方案,因為可使領土盡量善用它的財源。視察團鑒於領土及其人民的獨有特性,認為任何廣泛性質的發展方案都應當大體上以鼓勵及贊助當地社會進取精神為本。理事會第二十二屆會亦曾建議研究可否在領土內應用社區發展原則,管理當局報告說它現正會同領土政府考慮辦法選擇薩摩亞人接受社區發展原則方面較正式的訓練。

一〇五．視察團亦認為可參照一九五七年註冊的該領土第一個農業生產社所得到的經驗,對於鼓勵生產合作社的利益加以考慮。到現在為止,合作社運動的發展主要是與商業及貸款有關,在一九五八年的年底有三十三個商業合作社,三個貸款合作社及三個服務或輸入合作社。視察團又希望不久將任命一個新的合作社註冊官。理事會第二十二屆會亦曾希望生產合作社的發展方面將續有進展。

一〇六．最後視察團建議說,鑒於聯合國對西薩摩亞所負的責任,對於紐西蘭政府代表領土所提要求在技術協助擴大方案及聯合國特別基金之下予以協助的任何請求都應當予以有利的考慮。視察團所想到的是擬訂通盤發展計劃及進行特殊技術調查一類的計劃,其一部分費用可由國際機關支付。再者,如果西薩摩亞要求糧農組織派農業專家一人協助擴大及加強農業部的工作,視察團希望管理當局會採取必要的步驟羅致一個適當的人員。管理當局就此點表示意見說,關於視察團報告書內提及的這

類協助,西薩摩亞政府如提出請求,當局自樂予轉遞。

一〇七．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉一九五八年期間領土經濟情形的改善,特別是乾椰子肉價格與香蕉及可可輸出量之大量增加。它並悉立法大會已核准初步短期發展計劃。理事會認為,鑒於領土迫近獨立及其人口迅速增加的常在問題,現在緊急需要通盤長期經濟發展計劃,同時西薩摩亞政府及人民作更大的努力加快經濟發展及多元化的速度。關於此點,理事會表示贊同視察團的意見及建議,並請薩摩亞當局注意。

鑒於農業現在是領土經濟的基礎,而且將來大概繼續如此,理事會嘉許農業部所做的工作,尤其是該部的推廣服務。它力言農業方面的實驗及研究工作與農業教育發展的重要。它希望對於增加農業生產及增種新的輸出農產品的各種方法均予探究,同時亦請注意鼓勵儘速開辦二級工業及商務漁業等其他實業及發展對內對外交通的重要。

鑒於領土需要外來的協助,理事會歡迎管理當局的陳述,即它願意繼續協助將來的獨立西薩摩亞國有更快速度的經濟發展,如果該國希望有此種協助的話。理事會贊同視察團的意見,即對於國際協助的各種可能性應予探究,並信對於紐西蘭政府代表西薩摩亞所提要求由各種聯合國技術協助方案,特設基金會,專門機關或其他有關國際機關給予協助的任何請求,自必予同情的考慮。

發展充足的政府收入

一〇八．輸出商品受世界市場價格波動的影響已在領土預算內反映出來;一九五七年以前有一相當時期,每年預算內的日益增加的虧絀是由積存的準備金內撥款彌補。一九五七年期間,一般準備金的剩餘降到很低的數額,以致行政會議決定減少若干建設計劃的工作並儘量“裁削”維持費用。一九五七年期間,西薩摩亞信託產業公司亦決定不由其一九五七年利潤中提出補助金繳付領土政府,所以管理當局遂負責給予若干補助金去補充一九五八年的領土收入。理事會第二十二屆會鑒悉上述事實,希望採取必需的財政措施以便改善領土的預算情形及發展一種自賴自給的經濟並恢復因撙節關係暫時削減的各種服務及便利。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一〇九. 管理當局報告說一九五八年期間因領土輸出品的世界市場情形普遍均有起色，生產亦有大量增加，預算困難情形減輕了許多。可及乾椰子肉的價格繼續上漲，對紐西蘭的香蕉輸出亦增加了一倍以上。可是領土的貿易情形轉好及政府本身財政的縝密檢討雖然使所有必需的基本社會服務在這一年期間能夠維持，但一九五七年財政及銀行調查的結論仍然是正確的。由於預算情形轉好。現在計劃在一九五九年期間增辦發展工作的方案並已於一九五九年預算內撥款二四三,七〇〇鎊以供此項方案之用。

一一〇. 一九五八年收入計達一,三〇五,〇〇〇鎊,支出達一,〇三七,〇〇〇鎊,而一九五七年收入為一,〇六三,〇〇〇鎊,支出為一,二七四,〇〇〇鎊。因此該年有二六八,〇〇〇鎊的盈餘,一改過去的虧絀情形。收入總數之中,有六一,〇〇〇鎊來自管理當局所給予的補助費,其中計有農業補助費二二,〇〇〇鎊及教育補助費三四,〇〇〇鎊。西薩摩亞信託產業公司從一九五八年三月三十一日為止年度的純利之中提出補助費三〇,〇〇〇鎊繳付領土政府以供發展之用,但是該公司未繳款以充一九五八年預算。管理當局又向領土政府提供一九五九年財政協助共計四四,〇〇〇鎊(領受獎學金的學生在紐西蘭受訓練及教育一類的技術協助未計在內)。

一一一. 領土沒有公債。一九五八年十二月三十一日結算積存現款剩餘數額之中,有一四五,〇〇〇鎊(一九五七年為九二,〇〇〇鎊)投資於紐西蘭,三五七,〇〇〇鎊(一九五七年為一三〇,〇〇〇鎊)存於西薩摩亞,惠靈頓及倫敦。在戰後期間,積存現款盈餘總數從一九四六年的三一四,〇〇〇鎊增加到一九五一年的七八一,〇〇〇鎊最高數額,但是一九五八年減低到五〇二,〇〇〇鎊。除這種一般準備金而外又存有下列特別準備金:保險準備金五五,〇〇〇鎊,通貨準備金二〇〇,〇〇〇鎊。

一一二. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會欣悉管理當局為了減輕領土的最近財政困難曾給予財政協助。它又悉在本報告書所檢討的這一年期間西薩摩亞信託產業公司將其利潤繳充領土政府費用,並希望此後能夠繼續繳納。理事會雖歡迎預算情形的轉好,認為一九五七至一九五八年期間財政收入的暫時減少尤足顯示西薩摩亞需要繼續增加及多方發展其輸出品。

一一三. 法蘭西代表力言領土需要內部的經濟鼓勵及外來的技術及財政協助。他希望聯合國及其所屬的專門機關將準備在這方面努力協助。

一一四. 美利堅合眾國代表贊助視察團的建議,即西薩摩亞政府應當考慮委派專家一人協助組織及鼓勵社區發展,並且贊成該團所稱鼓勵生產合作社很有利益的話。

一一五. 緬甸代表欣悉西薩摩亞銀行的開幕及 Avele 農學院的成功。

一一六. 義大利代表歡迎紐西蘭政府的聲明,即該政府打算繼續使紐西蘭為西薩摩亞大部分所產香蕉的市場。

一一七. 中國代表認為有多方發展經濟的緊急需要。他讚揚短期發展計劃中的鼓勵二級工業及墾殖政府土地的規定。他贊同視察團所提關於土地佔有實行佔用制度的建議,並希望西薩摩亞銀行內不久將設立發展部有權貸款與農人以充發展之用。

一一八. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說,如果未來的獨立西薩摩亞國要能夠自始就有效地行使職權,管理當局必須盡一切的可能去改善領土的經濟及財政情形。領土的經濟是落後而不平衡的;它倚賴三種農產品,其中兩種受到極端價格波動的影響,第三種農產品祇向紐西蘭輸出,但紐西蘭不能吸收全部產品;領土內沒有工業,並且一九五八年內沒有建築一英里的新公路。他提及短期發展計劃已於一九五八年通過,但是最重要的事情是此項計劃應當實施。管制銀行及貨幣是主權國家的一種重大職權,但是新的西薩摩亞銀行的開業特許權,尤其是紐西蘭銀行委派的三個董事所享有的權利,將該銀行置於紐西蘭的支配之下。該銀行應當獨立,不受紐西蘭管制,而置於西薩摩亞該管機關單獨管制之下。管理當局已經有大約四十年的時間去建立一種健全的經濟及適當的衛生及教育制度。領土內的目前情形證明管理當局沒有履行憲章及託管協定規定它應當履行的義務。因了這種關係,管理當局現在更須承允以紐西蘭政府的直接財政協助及支持,舉辦一種經濟及社會發展方案,作為一件緊急事項辦理。

一一九．巴拉圭代表獲悉乾椰子肉出產降低，至為關切，並希望管理當局努力增加生產。以後數年期間需要管理當局方面採取有力行動去鞏固經濟。生產的多方面發展，牲畜的飼養及二級工業的興辦都是解決領土經濟問題的必需步驟。他希望一種宣傳及教育方案會使土權制度漸漸演變。

一二〇．阿拉伯聯合共和國代表力言極應迅速起草一種經濟發展計劃，並隨即採取措施以滿足人民想要有更好的社會及教育設施的願望。他力言西薩摩亞需要技術及財政協助以完成其方案，特別是在它獨立的期間。他深信聯合國將竭盡所能經由技術協助方案及其所屬各專門機關協助西薩摩亞，並深信紐西蘭將在聯合國採取必要步驟促成其事，並將答應西薩摩亞當局向它提出的協助請求。

一二一．聯合王國代表贊同視察團關於鼓勵社區發展的建議。

一二二．印度代表認為除其他事情而外，應當採取步驟開辦家庭工業、手工業及對島上所產原料加工的小型工業。西薩摩亞銀行可供應貸款以充此種用途。他欣悉經濟計劃方面已經工作開始，但認為需要有一種突擊的經濟發展方案，並深信紐西蘭當局將給予一切必需協助。

一二三．管理當局特派代表說最重要的必需條件之一是薩摩亞人本身更深切了解需要加速發展及宜當計劃將來，但是這事自然也包括一點，就是必須雇用合格的海外人員。他懷疑薩摩亞人民沒有幫助就能發展商務漁業。再者，若干方面十分強烈地反對使用外資。他說現正認真考慮是否能夠擬訂一種適當而可行的佔用地權制度。

一二四．紐西蘭銀行是西薩摩亞銀行內有管制權的股東，這是完全正確的。這種情形是故意而且預先計劃造成的，但是立法大會有充分的權力隨時改變該銀行的組織法。

一二五．管理當局代表說薩摩亞在使經濟增產以應人口相對增加的努力過程中會遇到許多問題。可是領土的經濟已有可觀的發展。管理當局在過去四十年內曾給予補助費共九〇〇,〇〇〇鎊，並已將紐西蘭賠償資產管理處移交與西薩摩亞。一九五九年薩摩亞政府的通常收入已不止十年前的收入的一倍。他同意領土將從長期通盤發展計劃得到好處。過去十年內發展計劃大約已用了二百萬鎊，並且管理

當局對於這種發展工作會作直接及間接的捐助。管理當局願意繼續協助西薩摩亞達到一種更快的發展速度。

發展充足的政府收入

一二六．美國代表欣悉一九五八年政府最終結算載有一筆收入剩餘款項，而且現用此款充作一九五九年發展方案的經費。他讚揚管理當局表示願意於一九五九年對領土政府繼續給予財政協助。

一二七．比利時代表認為薩摩亞人領袖極宜注意“一九五七年財政及銀行調查”內所載關於需要增加生產的意見。

肆．社會進展

概況及託管理事會的建議

人 權

一二八．管理當局於其常年報告書內說人民一切份子都受保障，不分種族、性別、語言或宗教，享有人權及基本自由。家長制度的施行雖然時時需要以家族的權利或意見支配個人的意見，但薩摩亞人的習俗本身規定社會下層份子對於所受待遇感到不滿意時可自由退出而在領土的另一區域加入他們家族系統的其他支系。

一二九．視察團認為領土內尚未考慮將有關人權的若干條款列入薩摩亞憲法的問題。他所以建議憲法應當參照世界人權宣言及其他國家憲法的規定列入這類條款。

一三〇．有關方面已使視察團知道，許多具有歐洲人身份的人恐怕在自治之後他們對於他們自由保有的或從政府或西薩摩亞信託產業公司租賃的土地之權利不能繼續享受安全保障。視察團在與薩摩亞人領袖談話之中聽到保證說此種恐懼是毫無根據的。視察團離開領土之後不久，獲悉國務會議經自治問題工作委員會同意之後發出下列聲明：

“依法在西薩摩亞獲得的土地權及其他財產權將繼續受到尊重。現擬於西薩摩亞憲法內列入適當條款如此規定。這種規定適用於社區所有各部份人士的土地權及財產權。”

一三一．視察團認為憲法內列入私有財產除為公共利益並依法律規定給與公平補償而外，不得徵

用的一般保證，連同上述的聲明，當可使社區所有各部份人士在這方面獲得一種適當而完全的保證。管理當局大體上贊同視察團所提出關於人權問題的意見。

一三二．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會贊成視察團所表示關於保障人權的意見，並希望西薩摩亞憲法內為此目的列入的條款將以世界人權宣言為準則。理事會欣悉國務會議經自治問題工作委員會同意之後發出聲明，云擬於西薩摩亞憲法內列入條款，確保依法獲得之土地權及其他財產權繼續受到尊重。

公共衛生

一三三．一九五八年領土內用於公共衛生的政府支出計達一九一,〇〇〇鎊，而一九五七年為二一五,〇〇〇鎊，一九五六年為二三〇,〇〇〇鎊。

一三四．在所檢討的這一年期間，完全合格的醫士職員，除衛生主任而外，計有外科專家一人及醫官二人，其中一人為阿皮亞醫院的院長。有一個當地出生的人已在紐西蘭完成訓練，於一九五九年被任命為醫官。薩摩亞籍醫士的數目仍然為四十三人，高級護士數目仍然為十一人；現有當地訓練的護士六十八人（一九五七年為九十四人），護士助理十八人（一九五七年為二十五人）及試驗室助理六人（一九五七年為八人）。這一年期間在受訓練的護士數目為一二〇人，而一九五七年為一四〇人。

一三五．理事會第二十二屆會承認必需的嚴厲擱節影響了衛生服務，希望衛生部的全部工作可迅速恢復並進而發展及改進對領土人民提供的衛生服務。理事會深信訓練薩摩亞籍醫務人員的方案將繼續發展。

一三六．結核病是領土內的主要公共衛生問題。視察團報告說一個重要的結核病控制計劃將於一九六〇年由世界衛生組織參加舉辦。

一三七．視察團收到薩摩亞籍醫士提出的請願書一件，請求更進一步的醫士專門訓練及更多的醫官在西薩摩亞工作。

一三八．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉由世界衛生組織協助舉辦的瘧狀腫症控制運動的成功及一九六〇年計劃舉辦控制結核

病的運動。鑒於醫藥及衛生便利的提供方面雖然有值得注意的進步，但是仍然需要進一步的擴充。理事會備悉世界衛生組織提出的意見及建議（T/1455），並請管理當局及領土政府注意，深信他們將予縝密考慮，特別重視訓練薩摩亞籍醫務人員方案的繼續及增強。

婦女地位

一三九．管理當局於其一九五八年報告書內云現已依西薩摩亞政府請求代表該政府並批准了已婚婦女國籍問題公約。該公約於一九五九年三月十七日生效。

一四〇．依照習俗，婦女雖然被認為是有資格享有任何重要性的職銜，但事實上她們罕有當選為家長的。有組織的婦女團體在薩摩亞社會中佔有公認而受敬重的地位。在差不多所有鄉村內，婦女委員會在公共衛生與產婦及兒童福利方面是有價值的輔助組織。在許多區域內，她們在地方性質的事務方面對於當地首長有一種有力的影響。領土內有一中央婦女委員會，由所有各村委員會所派代表組成，每年舉行會議兩次。

一四一．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉薩摩亞籍婦女在公共衛生、教育及其他方面所做成績斐然的工作，並深信她們在領土國民生活中將擔任一種日益重要的任務。

勞工

一四二．因家族制度的關係。薩摩亞人分享家族土地的出產，並且總是能够回家去務農。他們無須有直接金錢報酬的職業就能過活，所以具有相當的獨立及談判力量。領土內大約有七,〇〇〇人可歸入工資及薪俸階級，其中大概有六,〇〇〇人為薩摩亞人。他們至少有一半是由政府或西薩摩亞信託產業公司雇用擔任各級的技術工作。

一四三．一九五七年工資會議法令使高級專員於認為沒有適當機構存在足資有效管制某一工人及雇主羣體內的薪給時，即可下令設立工資調查會議及委員會。此種調查會議及委員會有權向高級專員建議薪給數額，以工資命令公佈之。

一四四．理事會第二十二屆會，鑒悉就業而受薪俸及工資報酬的人為數日增，並悉工資會議法令之訂立已使基本勞工立法有一開端，希望不久將繼續訂立有關就業條件及工人賠償的法律。

一四五. 管理當局於其一九五八年常年報告書內說到現在為止尚未依據工資會議法令設立調查會議或委員會。管理當局於得到西薩摩亞政府同意之後，現正起草基本勞工法以備提請領土政府核准。

一四六. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉管理當局所建議關於就業條件及工人賠償法律有關的若干原則已經西薩摩亞政府核准，並悉管理當局已得後者同意，現正起草此種法律。理事會案查第二十二屆會所通過關於此項問題的建議，希望建議的法律不久即將訂立。

託管理事會各理事的個別意見

人 權

一四七. 美利堅合眾國代表讚揚國務會議所發有關保障土地及財產權的聲明。他完全贊助視察團關於人權的建議。

一四八. 澳大利亞代表說薩摩亞人無疑願意在促進人權尊重方面立一榜樣，因人權尊重是憲章原則及國際託管制度目的之一。

公共衛生

一四九. 美國代表促請管理當局與西薩摩亞政府集中力量全面改進公共衛生及醫藥服務。

一五〇. 緬甸代表對於因經費短絀關係已將若干衛生服務削減一事引為遺憾。

一五一. 中國代表說，因經濟恢復的結果，現在應當可撥更多的經費去發展醫藥及衛生事務。

一五二. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說一九五八年期間公共衛生方面情形頗見退步。經費減少四〇,〇〇〇鎊的結果，使醫務人員亦因而裁減。雖然有急迫的需要，醫院設備並未增加；甚至沒有足够的床位去收容最危急的病人：舉例來說，結核病的迅速蔓延可能是由於大量受傳染的人不能住院。再者，管理當局沒有作必需的努力去訓練薩摩亞籍醫務人員。託管理事會應當建議管理當局給予直接的財政協助並於餘下的託管期間作最大的努力去改進公共衛生事務。

一五三. 巴拉圭代表說衛生方面待做的事仍然很多。阿皮亞醫院建築的一部份應當改建。

一五四. 印度代表希望衛生部長的任命會鼓勵醫藥及衛生便利進一步的擴充。

勞 工

一五五. 蘇聯代表說，工資階級的人數雖然每年都在增加，但是領土內仍然沒有勞工法，亦沒有社會安全保障制度。他認為家族的協助不能夠認為是社會安全保障的一種適當代替。

伍. 教育進展

概況及託管理事會的建議

一五六. 除一九二一年薩摩亞法令中有一條款云政府應設立學校而外，領土內沒有關於教育的條例。現已編就一種教育法草案，但遲延未經提出。

一五七. 一九五八年公立學校制度之下有下列各種學校：

(a) 九十七所鄉村學校（一九五七年為一〇七所）辦理六年初等教育。一九五八年初，為了節省經費，六對鄰接的學校實行合併，並有三所停辦。鄉村學校有薩摩亞籍教員四二一人擔任教職，其中大多數教員持有師範學校證書。

(b) 十所區立學校（一九五七年為十所）辦理兩年的後期初等教育。一九五九年又開辦一所學校。此等學校由最稱職的薩摩亞籍教員擔任教職，並從各鄉村學校吸收優秀學生升學。一九五九年各區立學校註冊學生人數計有七六三人，而一九五八年有一〇一人，一九五七年有六六〇人。教員人數為二十七人。

(c) 都市幼稚及初等學校，為居住在阿皮亞的薩摩亞籍及歐籍兒童設有全部初級課程。

(d) 兩所住宿學校，在 Avele（烏波魯）及 Vaipouli（薩伐伊伊）。Avele 學校現正發展為一所區域農業書院，在農業主任的控制之下，設有合併普通教育及農藝實際訓練的三年課程。現正考慮將 Vaipouli 學校改為薩伐伊伊中等學校的可能性。

(e) 薩摩亞書院，唯一的公立中等學校，一九五九年中學部註冊學生有二三〇人，而一九五八年有一九六人，一九五七年有一八一一人，一九五六年有一五〇人。薩摩亞書院設有四年中學課程，修完後可參加紐西蘭學校證書考試。一九五八年參加考試學生十二人中，三人及格，三人備取（一九五七年五人中有兩人及格）；主要的困難是在英文學習。薩摩亞

書院亦有一個大規模的小學部，設有優秀薩摩亞籍學生速成課程。

(f) 兩所職業訓練學校。師範學校設有兩年課程(一九五八年由三年減為兩年)訓練由小學最高班次選錄的學生一二六人(一九五八年為一三三人)。一九五八年師範學校畢業學生計七十二人。此外有護士訓練學校一所。

一五八. 五個不同的教會(倫敦傳道社、羅馬天主教會、美以美會、安息復臨會及末世聖徒會)辦四十所初等學校(一九五七年為三十三所)，六所中等學校，一所職業學校及兩所神學院，以及大約二八九個聖經班或教義班。

一五九. 下表載列過去四年期間公立學校及教會學校的學生人數：

	一九五六年		一九五七年		一九五八年		一九五九年	
	小學	中學	小學	中學	小學	中學	小學	中學
公立學校								
男生……	9,572	85	9,178	103	7,492	154	-	199
女生……	9,454	71	9,279	85	7,143	99	-	101
共計	19,026	156	18,457	188	14,635	253	16,093	300
教會學校								
男生……	3,617	126	3,521	116	3,994	176	4,523	275
女生……	3,469	64	3,243	98	3,651	185	4,082	298
共計	7,086	190	6,764	214	7,645	361	8,605	573

一九五八年領土內學齡兒童(由六歲到十四歲)人數估計為二六,七四九人。這個年齡範圍內的入學兒童數目雖然沒有統計，而在同一年內初等學校註冊學生總數為二二,二八〇人，其中一,六四六人年齡在十五歲以上。

一六〇. 領土內沒有高等教育機關。一九五八年(如同一九五七年一樣)在由管理當局負擔全部費用的獎學金計劃之下，公費派送學生前往紐西蘭受高等及職業教育，以及在若干情形下受中等教育。一九五八年有領獎學金的學生七十三名，其中十七名受高等教育，十九名受各種職業訓練。薩摩亞政府於一九五八年頒發一名新的獎學金，一九五九年頒發四名。

一六一. 一九五八年教育經費支出計達二二二,八一〇鎊，(一九五七年為二五一,〇〇〇鎊，一九五六年為二三六,〇〇〇鎊)。這個數額之中有三四,〇〇〇鎊為紐西蘭政府給與的補助費。

一六二. 託管理事會第二十二屆會表示希望基本教育法於不久的將來即可訂立。理事會鑒於該領土因預算關係削減教育經費，它認為教育服務必須擴大。它重述過去關於採行免費及強迫初等教育的建議，並希望採取適當的措施擴大薩摩亞人受中等教育及高等教育的機會。最後它力言極應訓練法律方面及純粹與應用科學方面的專門人才。

一六三. 管理當局於其常年報告書內說教育法草案雖然已編就，但行政會議須待一些時候才能够向立法會議提出。各方都承認教育服務宜予擴大，唯擴大的速度須視領土預算負擔一種更費錢的制度的能力為定。財政困難使領土不能早日採行免費強迫教育。現已另撥經費以充發展 Avele 農業學校之用，並且薩摩亞書院現在為從各區立學校來的最優秀學生辦有到第六級為止的中等教育。管理當局繼續負擔目前在紐西蘭的獎學金學生的教育費用；領土政府亦於一九五九年向在紐西蘭受法律及工程訓練的薩摩亞人二名頒發全獎學金，並補助學徒二人的訓練費用。薩摩亞學生數名已領獲到紐西蘭以外的大學求學的獎學金。

一六四. 視察團表示意見說，就一個不久將自治或獨立的領土而言，薩摩亞的教育情形不是令人滿意的。一部份因為財政支絀，所計劃的擴大沒有實現；由於立法大會削減經費，入學兒童的數目因而大為減少。不過管理當局隨後通知託管理事會說，財政情形改善之後，教育服務有把握可望重行繼續不斷地擴充。

一六五. 視察團雖然認為求建立強迫初等教育的努力不應當放棄，但認為發展中等教育及職業訓練甚至更屬重要。否則薩摩亞將無限期地仍然依賴外籍官員及技術人員。

一六六．依視察團的意見，薩摩亞書院值得很特別的支持。該書院中學部所收學生人數應當大為增加，但是必須先改進各區立學校的標準然後該書院才能取消附設辦理完善的小學部。薩摩亞書院學生宿舍的建築不應當再行延遲，因為祇有如此才能够造成學習英文的適當環境。

一六七．視察團在領土內聽說如果從紐西蘭多借調教員二人，那末在取得紐西蘭大學入學證書以後所需的一年或兩年的教育可在薩摩亞書院完成。視察團認為將薩摩亞書院發展成爲一個完全的中等學校準備學生升入大學一事應予推進，雖然這不應當使一部份薩摩亞人不能繼續有在紐西蘭進中等學校的便利。視察團深信擬辦的薩伐伊伊中等學校可於一九六〇年開辦。

一六八．視察團認為 Avele 農業學校是一個極有價值的教育機關。與薩摩亞政府平均分擔該校費用的管理當局通知視察團說，薩摩亞立法會議已將本年該政府協款由七,〇〇〇鎊減至六,〇〇〇鎊。因爲這可能對於這個很有用的教育機關前途有極不幸的影響，視察團深信薩摩亞當局將考慮其立場。它又希望對於該校校長所提課程內應當增設第四年純粹農業學科的建議予以縝密考慮。

一六九．視察團認為現在應當不遺餘力改進所有各學校的教學素質。所以師範學校顯然需要更多的教學人員。

一七〇．小學生有三分之一以上，後期小學生有三分之二以上都進教會學校。鑒於官方對教會學校未加管制並且不同的教育工作人員團體之間缺乏共同努力精神，視察團建議應當設立一個教育諮詢委員會，由公立及教會學校從事行政及教學的教育家以及領土內關懷教育的著名人士組成，就與教育有關的一切事項向西薩摩亞政府提供諮詢意見。該委員會的第一件任務或許是檢討教育政策，這似乎是緊急需要辦理的事；爲了此種目的，可適當地請外方專家一人參加委員會。此外亦須要由政府方面視察各教會學校並需要教育部與有關各校之間商議訂定此種學校的課程。

一七一．視察團表示深信薩摩亞當局將竭盡能力繼續支持及發展領土內的教育。在目前，薩摩亞立法機關必須尋求並核撥必需的經費去支持並擴大學校制度。視察團認為地方自發的進取精神可比過

去發生一種甚至更重要的作用。鑒於各地方社區自動建築及維持學校，業已盡力甚多，視察團建議說，到教育逐漸發展的時候，各區域可能認爲較好一點的辦法是至少以募集款項方法去作爲貢獻的一部份，並在地方管制之下使用。視察團希望各方注意是否可將初等教育方面的財政責任移交一點予地方教育局或其他適當的地方當局。

一七二．視察團雖然因此承認薩摩亞人對於他們自己領土內的教育發展負有主要的責任，但認爲因他們的有限資源業已有百分之二十左右充作教育用途，薩摩亞人在最近將來不會單由他們自己努力而無援助就能糾正一切缺陷。鑒於管理當局已經對薩摩亞教育給與重要的財政協助，視察團認爲它會感覺到有一種特別的責任繼續給予這種協助，而且甚至給予更多的教育協助與薩摩亞即在達成自治和獨立之後亦不斷輟。在與薩摩亞及紐西蘭兩地的教育官員討論之後，視察團向紐西蘭政府建議當局至少可籌集以後數年經費的下列具體步驟：(a)普通獎學金方案雖然應當由紐西蘭協助繼續進行，而同時應當舉辦一種突擊方案選拔薩摩亞人受公共行政訓練及提高普通教育，以期儘可能從速由薩摩亞人充任現在由紐西蘭調用官員擔任的重要公務職位。並建議由西薩摩亞政府編製此種職位的一覽表，毋得遲延；(b)薩摩亞書院的宿舍舍應當建築並應當由紐西蘭聘請必需增加的教員以便該書院可於一九六〇年開始其擴大職務，教授大學入學程度的課程；(c)師範學校應當由紐西蘭增聘教員二名；(d)並應由紐西蘭增派區立學校校長數人。

一七三．紐西蘭政府通知視察團說它預備在過渡期間及薩摩亞達成獨立後最初幾年對薩摩亞教育繼續給予協助。這種保證嗣後經管理當局在託管理事會第二十四屆會期間予以證實。視察團認爲沒有其他辦法能够如此有效地對領土的真正獨立予以協助。視察團所建議的協助可能辦法(紐西蘭如果給予這種協助，那就顯須視作紐西蘭對西薩摩亞的資本及技術協助的主要方式)當於紐西蘭教育主任 Mr. Beeby 不日前來領土視察並與薩摩亞人討論教育計劃之後，密切而同情地加以考慮。

一七四．視察團雖然深知紐西蘭在西薩摩亞教育發展方面業已辦理的各種工作的價值，而同時認爲依照此等辦法繼續給予協助在以後託管結束前後的幾年期間對於領土能够有很特別的好處。它並希

望聯合國、各專門機關及各會員國都預備於可能時給予此種便利以助西薩摩亞學生的高等教育。

一七五. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

鑒悉視察團提出意見說教育為薩摩亞人民當前要務，理事會贊成視察團的建議，特別是關於擴大中等教育及職業訓練俾領土不致無限期依賴海外官員及技術人員的建議。理事會力言需要完成薩摩亞書院的建築，並需要供給該書院以必需增加的合格教員以便它能够儘可能從速開始教授大學入學程度課程的擴大任務。理事會並認為極應由管理當局協同去繼續辦理並加強獎學金計劃。關於初等教育，理事會希望各區的地方自發進取精神可比過去發生更重要的作用。

理事會歡迎紐西蘭政府向視察團提出的保證，即它將密切而同情地研究在過渡期間及西薩摩亞達成獨立後最初幾年內對西薩摩亞教育發展繼續給予直接及間接協助的可能性。它備悉此種協助可能採取的方式將參照紐西蘭教育主任現正在編製的關於領土教育需要的報告書，予以考慮。

理事會希望由政府及教會學校雙方教育家所組成的教育諮詢委員會不久將在領土內設立。它鑒悉教育部與教會之間的接觸日益頻繁，至為欣慰，而且它希望不久將開始採行視察教會學校的制度。

託管理事會各理事的個別意見

一七六. 法蘭西代表說西薩摩亞沒有財政資源去滿足它的一切教育需要，尤其是中等及高等教育方面的需要。他認為領土於獨立之後很久仍將需要這方面的協助。他建議說英文有欠流利不應當是薩摩亞學生入紐西蘭大學的一種障礙，但他們的英文程度須能隨班聽課。

一七七. 美利堅合眾國代表認為教育方面的缺陷很多，尤其是因為領土不久將獲得獨立。他力言極應有一種適當的教育制度去支持並促進領土所有各方面的發展，並力請管理當局及西薩摩亞政府竭力增加和擴大教育便利。

一七八. 緬甸代表對於因財政支絀的理由停辦學校並解雇教員約一百人的事，引為遺憾。他力言民主國家一切事務的適當進行都需要教育，並希望

在以後各年紐西蘭及西薩摩亞政府都特別注意教育。

一七九. 義大利代表亦與視察團一樣亟欲見到該領土擴大中等及職業教育，並欣悉紐西蘭政府預備對薩摩亞人繼續給予協助以期達到這種目的。

一八〇. 中國代表讚揚管理當局之願意在過渡期間及在領土自治的早期對教育提供更大規模的協助。他希望 Mr. Beeby 即將前來領土視察的結果會促使採行一種發展教育便利的長期計劃。

一八一. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表贊同視察團的意見，也認為教育情形不能令人滿意，尤其是鑒於獨立之期已經迫近。教育經費支出及學生人數二者在過去三年期間均見減少。六歲至十四歲的兒童大約有三分之一沒有進學校；而且據報紙報導至少有學生三,〇〇〇人因缺乏校舍或缺乏教師沒有進學校：這是紐西蘭管理四十年之後的情形。一九五八年期間，公立學校教師及小學校的數目反見減少，並且一大部份的學生是在教會學校求學，而教會學校不受政府管制並且有一半以上的教師未具有必需的資格。在鄉村中，教學標準極低，並且如果當地人民不能維持學校，便將學校停辦。託管理事會應當建議管理當局給予直接財政協助並於餘下的託管期間盡最大努力去改進西薩摩亞的教育制度。

一八二. 巴拉圭代表認為管理當局在教育方面已作了一種值得注意的努力。不過，訓練及教育薩摩亞人去負擔新的政府責任需要擴大教育制度。他欣悉 Avele 農業學校的辦理情形。

一八三. 大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說該國代表團欣悉教育特派團不久將視察該領土，就改進薩摩亞教育可採取的進一步辦法提具報告，並且領土內教育家舉行的一次會議已建議設立教育諮詢委員會，其中並由各教會派議定數額的代表參加。他希望有可能成立一種專門職業協會，將從領土境內外來的教員團結起來。

一八四. 阿拉伯聯合共和國代表認為在教育方面應當作更大的努力。除其他事情而外，Avele 學校應當擴大成爲一個大學預備教育機關，並且應當在薩伐伊伊開辦一所中等學校。

一八五. 印度代表說因為實際上領土全部成年人民在某種程度內都識字，所以有開始實行普遍免費強迫教育的一種良好基礎。他欣悉管理當局與薩

摩亞政府打算在很近的將來於若干區域內試驗實行此種步驟。他力言需要將教會學校置於適當的政府管制措施之下。

一八六. 管理當局特派代表不同意六歲至十四歲兒童有三分之一未進學校的說法。他認為三,〇〇〇人這個數目較為接近事實。他說,現在就應當與各教會進行教育合作無須等待法律手續的建議,值得縝密考慮。對於純粹語言能力應當作為技術訓練方面的一種次要考慮的建議,亦將予以縝密注意。他向理事會保證說,對於增加紐西蘭所提供及聯合國主持下的獎學金名額的一切辦法,當均予探究。

一八七. 管理當局代表說,大部份因歷史因素的結果,領土教育進展顯然不平均。紐西蘭政府獎學金計劃現在開始表現出效果,因為在實行這種計劃的最初各年,兒童須送往紐西蘭受小學教育。在以後的五六年內,西薩摩亞將開始更充分地得到此種計劃的益處,並且這應當大可減輕目前缺少很合格的當地教員的缺點。對於西薩摩亞應當在這個最重要的方面給予緊急協助並且對於中等、技術及高等教育——包括薩摩亞書院的完成及獎學金便利的擴大——應予特別注意,這似乎是大家意見一致的事。

陸. 託管目的之達成

概況及託管理事會的建議

一八八. 大會於各屆會所通過的決議案內⁶已請管理當局就完成所採取或計劃採取求達領土自治或獨立的各種措施所需的時間,提出估計,其中均須包括過渡目標日期及達成最後目的時限二者。

一八九. 管理當局在向託管理事會第二十二屆會提出的備忘錄⁷中說,計及西薩摩亞已達到的發展階段及憲政發展的速度,並經與領土政府商議之後,它所得到的結論是在以後數年之內必須請聯合國有關機關考慮結束西薩摩亞託管協定。鑒於此項備忘錄,理事會希望經管理當局、領土居民與聯合國之間商議的結果,可以決定達成託管制度最後目的之時間及辦法。

一九〇. 視察團因此特別注意這件事情,曾與紐西蘭當局以及薩摩亞領袖及代表兩方面商談。上

⁶ 參閱決議案五五八(六)、七五二(八)、八五八(九)、九四六(十)、一〇六四(十一)及一二〇七(十二)。

⁷ T/1387。

文已提及過,西薩摩亞政府與紐西蘭政府之間已達成協議於一九五九年十月一日或該日前後採行內閣政治讓這種制度在過渡期間實行。此後,視察團認為現在領土內討論的公民法及選舉法應當及時通過以便作為一九六〇年立法大會議員下次選舉編製選民名冊的根據。同時,向立法大會提具報告的自治問題工作委員會將繼續編製憲法草案以備向第二屆憲政大會提出。

一九一. 視察團說,在該團停留期間,已達到有關自治之最後達成的兩個重要決定。第一個是最高族長與立法大會聯席會議所通過的決議案認可一九五四年憲政大會所表示將來的西薩摩亞國與紐西蘭之間訂立友好條約的願望。⁸此種條約的條款雖然將在託管協定滿期以前予以審議,但條約的核准將在滿期以後,以便當事雙方具有平等地位。關於條約的詳細規定尚未與紐西蘭政府詳細討論,但薩摩亞人認為其中祇應當論及外交與國防。其他方面的合作將以協定另行規定。管理當局曾向託管理事會第二十四屆會強調說西薩摩亞之達成獨立絕不是以該領土與紐西蘭締結友好條約為條件。管理當局以已知的薩摩亞人的願望為其意見的根據,推測此種條約將為一個很簡短的文件:承認西薩摩亞的獨立,宣佈兩國之間的親善,及規定西薩摩亞對外關係中除關於議定應由西薩摩亞處理的事項而外由紐西蘭代辦外交的辦法。同時推測紐西蘭與西薩摩亞之間將就與西薩摩亞有關的外交事務舉行諮商。再者,此種條約將為獨立國家之間的條約,因此可由當事國之一方經過規定的通知期間之後宣告終止。紐西蘭政府未能就國防辦法徵詢薩摩亞人的意見,該政府目前認為或許毋須在條約內作關於此點的具體規定。西薩摩亞除非願意,不作紐西蘭所締結任何防衛聯盟的當事國,並且亦沒有打算規定在西薩摩亞設立根據地或在那裏駐紮紐西蘭軍隊。

一九二. 視察團所提及的第二個決定是關於確保獨立依照與人民自由表示願望相合的條件達成的程序。在立法大會各議員徵詢選民的意見之後,最高族長與立法大會聯席會議通過一決議案(視察團相信是一致通過的)建議應舉行全民表決,凡二十一歲以上的人都應當參加投票,以決定西薩摩亞人民是否同意結束託管協定及訂立憲政大會所提議的憲

⁸ 參閱大會正式紀錄,第十屆會,補編第四號(A/2933)第一九〇頁。

法及與紐西蘭的友好條約。視察團指出爲什麼全民表決應當由成年人普遍參加，有兩種理由：第一西薩摩亞選民是以家長爲限，及第二在不遠的將來實行自治一事雖然由傳統的領袖及選舉的代表提出說是西薩摩亞人民的緊急願望，在所視察的各區內祇有一區例外，然而關於此事的輿論不是完全一致的。管理當局隨後通知託管理事會說它將與聯合國及薩摩亞當局充分合作作必要的安排以便在聯合國監督之下舉行全民表決。

一九三。紐西蘭政府向視察團解釋說在對於所建議的內閣政治制度的成功能夠加以測量以前，西薩摩亞達成自治或獨立的任何明確的時間表必須是暫定的，可能需加修正。有了這種諒解之後，紐西蘭政府向視察團提出下列暫定時間表。一九五九年制訂公民法及採行內閣政制之後，將請託管理事會一九六〇年夏季屆會建議西薩摩亞問題應列入大會第十五屆會議程。在此期間的幾個月，立法大會議員的選舉將依據公民法舉行並且隨後即舉行憲政大會。屆時將請大會第十五屆會擬訂辦法監督將於一九六一年初在西薩摩亞舉行的全民表決。全民表決專員報告書將由託管理事會於一九六一年夏季予以審查，屆時當請理事會向大會提具關於結束託管協定的建議。這將使大會能在第十六屆會採取適當行動並且決定各方同意的結束協定日期。視察團知道這個尚未與薩摩亞當局討論過的暫定時間表是以每一階段均將維持滿意的進展爲前提。它希望依照所提議的辦法訂定的時間表將使一切有關方面滿意。管理當局向託管理事會第二十四屆會保證說，此項時間表雖然可能參照管理當局與薩摩亞當局繼續討論的結果並視進展的情形加以修改，但將竭力促成薩摩亞獨立而毋遲延。

一九四。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會鑒悉管理當局所作陳述云西薩摩亞託管目的爲獨立，至爲滿意。它並悉最高族長與立法會議員最近雖已正式申述他們與紐西蘭訂立友好條約的願望，但在領土達成獨立以前這種條約不會締結。理事會歡迎管理當局復提保證云，西薩摩亞的獨立絕不是以此種條約的締結或任何其他因素爲條件。

鑒於領土是在迅速接近一種可以討論結束託管協定問題的發展階段，理事會歡迎最高族長與立法

大會議員所通過的決議案，其中建議應當舉行全民表決，凡年齡在二十一歲以上的人都參加投票，叫西薩摩亞人民決定他們是否同意結束託管協定及制訂所建議的憲法及西紐友好條約。理事會認爲在聯合國監督之下舉行此種全民表決是確定聯合國憲章第七十六條(丑)款內所規定的人民自由表示之願望的一種適當辦法，並認爲全民表決中所提問題的確定方式應當由大會於適當時間予以審議。

理事會又備悉管理當局所提出關於使西薩摩亞達成獨立尚待採取的必需步驟的暫定時間表。理事會明瞭此項時間表尚未曾與薩摩亞當局詳細討論，並且可能參照這種討論的結果及領土進展的情形加以修改，茲表示贊成此項時間表的大體辦法並認爲此表提供了西薩摩亞達成託管目的之圓滿基礎。

理事會欣悉管理當局採取行動具體規定早期各過渡階段目標並附暫定的完成日期及規定在託管領土政治發展方面完成此等目標，並認爲這種行動完全符合大會決議案一二七四(十三)第二段的文字及精神與理事會本身過去關於此項問題的建議。它讚許管理當局在每一階段與薩摩亞人民諮商逐步進行求達薩摩亞獨立的作風。

託管理事會各理事的個別意見

一九五。法蘭西代表認爲管理當局所建議的時間表是合理的。他說薩摩亞人承認應當有人民普遍有權參加的全民表決去決定廢除託管協定，頒佈所建議的憲法及與紐西蘭訂立友好條約等問題，已表現了偉大的智慧。

一九六。美利堅合衆國代表深信現已採取或已計劃各種必需的步驟使西薩摩亞人民能夠於一九六一年十二月三十一日順利而有效率地負擔獨立的責任。他欣悉西薩摩亞與紐西蘭之間的未來關係將爲獨立之後當事雙方具有平等地位時締結的友好條約的主題。他獲悉最高族長與立法大會議員所通過關於舉行全民表決的決議案，特感興趣。

一九七。緬甸代表懷疑與紐西蘭友好條約有關的問題是否應當包括入如所建議的全民表決。他請管理當局更確定地陳述其關於國防及外交事務方面將來辦法的意見。

一九八。比利時代表深信管理當局業已採取的措施及它與薩摩亞人民商定在最近將來計劃採取的

措施將有效地達成憲章所定託管制度的目的。他認為西薩摩亞與紐西蘭之間的未來關係，無論其對西薩摩亞的前途而言是如何重要，却不是應當由託管理事會檢討以確定託管目的是否達成的一個問題。如管理當局已說過的，此項條約將為獨立主權國家之間締結的條約。

一九九．義大利代表祝賀管理當局及薩摩亞領袖雙方為轉移政府責任及結束託管所作面面顧到考慮周密的計劃。

二〇〇．中國代表竭力贊助管理當局所提憲政大會應當於一九六〇年選舉之後舉行的意見。關於西薩摩亞欲與紐西蘭訂立友好條約的願望，他鑒於兩國之間本來關係極好，互相親善，認為這是極其自然的事。紐西蘭代表的陳述已表明它並未打算對西薩摩亞保留任何權力，並且對於這個未來國家的獨立不會有所限制。

二〇一．海地代表說，如果依憲章規定領土管理本身事務的能力是託管的最後目的，這種能力本身就是達成獨立的必不可少的條件。他所以在衡量領土目前及未來的行政能力時不能不有若干疑慮，因為各方已承認領土在不能確定的期間之內不會能夠滿足其司法、教育、公共衛生及許多其他重要方面的需要。這是一種殊堪遺憾的情形。不過，西薩摩亞的經濟資源，如經適當發展，是足以確保其生存能力的。

二〇二．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提及管理當局在其有關西薩摩亞的一切正式文件中祇說到達成自治，並且說他不同意紐西蘭代表所云這就是獨立。管理當局應當明白地說西薩摩亞將於一九六〇年達成完全而無限制的獨立。關於這點，他認為強使西薩摩亞接受所建議的友好條約是違反聯合國憲章的，因為這甚至在該領土達成獨立以前就對領土的獨立加以限制。他認為與西薩摩亞訂立任何協定的起草工作應當延至領土成為完全獨立的主權國家以後。他提及紐西蘭代表的陳述云，紐西蘭不擬將西薩摩亞捲入它所參加的軍事集團，並云它擬不在西薩摩亞領土建立軍事根據地或駐紮軍隊。不過，他亦從一九五九年三月十九日紐西蘭政府備忘錄得知所謂友好協定將規定西薩摩亞各機關權力移交他方及外交、國防、銀行及貨幣一類事項移歸紐西蘭辦理。他說蘇聯代表團認為必須強調說明，強使薩摩亞人民接受此種協定是違反規定准許託管領土

自治及獨立的憲章的。託管理事會應當決定西薩摩亞必須得到真正的獨立而不受任何限制。它也應當向管理當局建議說採行普選制的問題應當在全民表決期間提請薩摩亞人民決定。蘇聯代表團仍認為西薩摩亞應當獲准在一兩年內完全獨立。

二〇三．巴拉圭代表說如果時間表內所規定的日期可以提前，此種加速行動將有一種有利的效果。他希望見到西薩摩亞儘速成為聯合國的會員國。不過，為了薩摩亞人自己的利益起見，他們在經濟、教育及社會方面應當有適當的獨立準備。他看來沒有需要關於紐西蘭與西薩摩亞之間將來的友好條約提出任何建議，因為這將於西薩摩亞獲得獨立之後締結。他對於管理當局促成薩摩亞獨立所做的工作，表示感謝。

二〇四．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說他對於薩摩亞領袖繼續去處理領土問題所用的辦法深具信心。他對管理當局使領土臻達獨立的工作表示欽佩，並表示深信西薩摩亞人民必有幸福、昌盛而和睦的前途。

二〇五．澳大利亞代表認為極有理由相信暫定時間表將確保西薩摩亞在一九六一年十二月三十一日達成託管目的。他說從一切現有的情報看來，建議的條約絕不會減損西薩摩亞的獨立地位。管理當局與西薩摩亞領袖及人民決心竭盡他們的力量，使一個獨立薩摩亞國——藉一種純粹自願的條約與紐西蘭聯繫——誕生，是應予祝賀的。

二〇六．阿拉伯聯合共和國代表說西薩摩亞與紐西蘭之間的友好條約應當反映有關人民自由表示的志願。大會第十五屆會時當可接到這個條約草案。

二〇七．他說薩摩亞人之接受成年人普遍有權投票參加全民表決的原則，已證明他們的智慧及政治方面的成熟。他深信薩摩亞人與管理當局將力排可能發生的各種實際困難，竭力實施時間表。

二〇八．印度代表獲悉紐西蘭政府決意給與西薩摩亞完全獨立，遵照憲章行事，甚為欣慰。他認為薩摩亞領袖及立法機關決定接受基於成年人普遍有投票權的一種徵詢民意辦法，證明西薩摩亞人民之尊重憲章，並亦證明他們的傳統方法及信仰並非一成不可變動。

二〇九．管理當局特派代表解釋說：時間表尙未經西薩摩亞政府充分考慮及核准；再者時間表雖

然將竭力按照計劃實行，但每一階段必須順利完成然後開始進行下一階段，所以可能須參照進展情形及與薩摩亞人繼續討論的結果加以修正。

二一〇．他又解釋說建議的友好條約不會包括蘇聯代表所提及的一切問題。

二一一．管理當局代表說他已經本國政府授權作下列聲明：

“西薩摩亞的託管目的是獨立，絕不以與紐西蘭締結友好條約或任何其他因素為條件。凡管理當局在有關西薩摩亞的正式聲明或文件內所用的‘自治’一詞，均應視為與獨立同義。不過這無礙於聯合國憲章內所用此等名詞表示不同的政治地位。

“以後在有關西薩摩亞的正式聲明中會日漸多用‘獨立’一詞，唯在半正式或普通的用法中大概仍舊不會完全換掉‘自治’一詞。”

二一二．他補充說，薩摩亞人民自己已建議在全民表決時一併提出條約問題及結束託管協定問題，管理當局認為這種建議是有價值的。可是，無論有沒有一種正式的條約，他不能想像紐西蘭政府不願意幫助獨立的薩摩亞。紐西蘭政府同意仍然有許多辦法改進薩摩亞國的政治、經濟及社會基礎。以後將繼續努力去達到這種目的。在託管結束時，西薩摩亞將繼承所遺下來的一個穩定的薩摩亞人的中央政府，健全的行政機構，日益發展的經濟，及一般都健康而幸福的人民。

第八章

新幾內亞

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

土地與人民

一. 新幾內亞託管領土包括新幾內亞大島東北部及若干其他島嶼,其中最大的是新不列顛、新愛爾蘭及布干維爾,其陸地總面積約計九三,〇〇〇方哩。全部領土位於熱帶,屬標準雨季性氣候,因此多數地區雨量極重。領土最顯著的特徵為:山嶺起伏,無數山峯高達一萬至一萬五千呎;海拔六千呎以下大部分低地所生長的雨水林;江河流域及內陸高原地帶的草原;以及低窪地帶面積廣大的沼澤。

二. 土著居民,截至一九五八年六月為止,共有查報人口一,二二三,〇九五,估計人口一〇三,一〇〇人。領土各地居民不但文化言語各異,而且開化程度亦頗為懸殊。例如內地若干地區多數人民最近始與管理當局略有接觸,他們與管理當局、各教會及一般西方文化過去即有接觸亦甚有限。非土著居民計有歐洲人一,一一〇人,亞洲人二,七八三人,及其他種族人民一,一八〇人。

三. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議:

理事會覆按曾於過去歷次屆會中對決定領土人民正式名稱問題提出建議,鑒於管理當局認為正式名稱之選擇將來應由領土人民自行決定,特請管理當局於下一年度常年報告書內載列與此問題有關之各種資料。理事會表示希望管理當局儘量鼓勵領土居民對此問題發表意見,俾可助其早日決定正式名稱。

國際及區域關係

四. 理事會第二十四屆會獲悉南太平洋委員會所屬合作社技術會議曾於一九五八年七月在摩斯比港舉行會議,出席者包括巴布亞及本託管領土的代表。後來第四屆南太平洋會議於一九五九年四月至

五月在本託管領土內的拉保爾(Rabaul)舉行會議,出席者計有十八個託管領土及東加王國的代表三十八人及各領土副代表及顧問二十七人。

五. 管理當局將派代表在理事會第一〇〇一次會議中說巴布亞及新幾內亞領土管理當局仍與荷屬新幾內亞管理當局繼續合作處理兩領土的共同問題,尤其在農業、畜牧、漁業、土地、土著事務、教育、衛生、公用事業、移民手續以及財政情報資料之交換等方面。管理當局說最近數年來兩領土互相訪問對於行政合作有顯著的幫助。過去六個月內,領土副專員、教育部長及塞匹克(Sepik)區代理區長曾訪問荷屬新幾內亞的荷蘭地亞,而荷蘭地亞的政府秘書及荷屬新幾內亞的公共衛生部長則會在新幾內亞託管領土及巴布亞領土內與澳大利亞管理當局的高級官員舉行諮商。

六. 印度、蘇維埃社會主義共和國聯邦及阿拉伯聯合共和國,三國代表對管理當局代表發言時所用“荷屬新幾內亞”一詞提出保留。

七. 領土管理當局的官員亦曾參加世界衛生組織、聯合國糧食農業組織及南太平洋委員會在薩摩亞、菲律賓、澳大利亞及迦納等各地組織及發起的會議及研究班。

行政控制的擴展

八. 全領土九三,〇〇〇平方哩係按管理當局對居民所行使的控制程度分類。一九五八年六月三十日全領土計分為下列四類:

	平方哩
受行政控制地區	七八,一九五
受影響地區	七,〇五五
受部分影響地區	二,四〇〇
巡邏隊進達之地區	五,三五〇

九. 上述地區內還包括限制地區一七,三二〇平方哩。限制地區內祇有土著居民、管理當局官員和持有通行證的人可以進去。

一〇．在受控制地區內，主要目的是儘可能時常去訪問區內的居民，遇必要時儘量留駐區內以便幫助他們應付可能發生的任何問題。這種訪問工作由管理當局各部門派員擔任。受影響或部分影響地區也同樣儘量時常派員巡察，目的在鞏固這種影響，使這些地區也變成完全受控制的地區。管理當局說，依據當局所宣布希望在可能範圍內儘早使領土全都受控制的政策，一九五七至一九五八年度內仍在繼續擴展與鞏固影響的工作，尤以後者為主。

一一．理事會第二十二屆會鑒於尚待進入的地區性質極為困難，而從事鞏固工作所需的有經驗工作人員也遠過於當初的預料，所以管理當局也許不能於一九五九年年終以前如期實施其所定方案，將全領土置於當局控制之下，殊感關切。但理事會悉目前另有大批官員正在受訓，不久即可擔任和平進入的工作。理事會雖深知尚有種種困難尚待克服，但表示確信一旦到了可以調用這些官員的時候，當局一定能儘早完成這種工作，而且會將其計劃及希望完成這種計劃的時限向理事會詳細具報。

一二．管理當局在檢討中的報告書內說和平進入未受控制地區的工作，及鞏固受影響地區內管理當局力量的工作，均續有進展。全領土約百分之八十四目前已受當局控制，百分之十已受當局影響，百分之六業經巡邏隊進入。由於理事會業已察悉的若干情形及其他有關因素，如馬納姆島(Manam Island)火山爆發後必須遣調外勤官員從事疏散、臨時安置並料理三千五百人的善後事宜等等，所以管理當局也許不能於一九五九年年終以前如期實施將全領土置於當局控制之下的計劃。

一三．視察團調查結果獲悉行政控制的擴展須視款項及人員是否有着而定，從事和平進入工作須有經驗豐富的巡邏官員，但管理當局又不能削弱已受控制地區的實力，以供此用。使領土其餘地區均受行政控制雖屬重要，但顯然不能因欲達到這種目的而犧牲鞏固工作。領土事務部長說為了滿足託管理事會的願望起見，他已經訂定日期要達到使全領土儘早完全受控制的目標，但他也曾通知行政專員說如果為了行政健全而不能如期完成這些目標，則他決不加以責備。他認為管理當局即使僅是為了使領土人民一般進展程度不致有顯著差別起見，也應儘早設法將所有地區全部置於控制之下。他說巡邏官員的訓練是整個問題的一部分，現在正為管理當局

所注意。現在一般人都瞭解土著事務部正在同時從事約有四個不同階段的工作。例如，新開化地區內的巡邏員所必須具有的專門知能就與已開化地區的情形不同，所以目前正在檢討應付這種新情勢的最妥辦法。

一四．視察團因獲悉新地區逐漸開放之後，其需要經驗宏富官員的程度亦隨之增加，故認為決不可因開拓新地區而使已受控制地區的必要發展及健全行政受其影響。在這些地區內，視察團察悉人民盼望經濟及社會狀況都能立即好轉。該團認為除非有充分人員及經費可以做到此點，主要的如推廣現金作物，建築適當公路，供給醫藥及教育設施等，管理當局就不應急於開拓新的地區，以免引起人民的奢望。視察團認為在目前情形下如果必須從已受控制而且經濟發展可能較大的地區內去抽調經費與人員方能應付這種需要，當局就不應這樣辦理。

一五．理事會第二十四屆會通過下開結論與建議：

理事會鑒於以前所提關於必須將全領土置於行政當局控制之下之建議，察悉現在有訓練有經驗之職員人數過少，無法維持過去開拓新地區之速度，而同時又在新開地區內建立正當行政制度，並為比較開化地區提供所需之周密指導及服務。

理事會瞭解據視察團之意見，已受控制地區之必要發展及健全行政不可因開發新地區而受影響，茲建議為全領土平均發展計，管理當局應在有利全領土之情形下儘速繼續進行擴展控制工作，同時加速進行徵聘及訓練職員方案，以便供給必要之額外職員。關於此點，理事會欣悉當局業已遴選見習員一〇二人擔任公務工作，內中包括見習巡邏員六十三人。

概 論

一六．視察團提請注意領土的人文與地理因素，因為這些因素多為發展的嚴重障礙，所以凡是研究土著人民開化問題時決不可忽視此點。視察團說這些人民與外界隔絕了數百年之後，其社會穩定情形現在已因與西方文化接觸而發生搖動了。他們目睹各種新的行為型式、信仰與價值，而這種外國文化在物質上顯然佔優勢，以致他們對其本身生活方式價值的信念，為之動搖。視察團認為在謀求領土人民一般進展時，往往很容易漠視或輕看了隨這種文化改變而俱來的重大社會問題。

一七。領土內這種情形的一個現象就是一般人民心神惶惑，意志消沉，其最顯著的表現是人民實行所謂“拜貨教”。這種教旨的要點是相信他們祖宗陰靈送來的大批商品糧食不久即將到達。這個教旨似乎是領土大部份地區都有之風氣，而尤以塞匹克區為最流行。一九五八年該區有三處不同的地方發生這種情事。教宗的領袖或先知在其信徒中往往有極大的號召力，雖則他們時常利用這個運動以圖私利。有好幾次他們還恢復了過去的風俗習慣，完全不顧法律秩序。有些教團不取激烈行動，但是另有一些則完全反對行政當局，不但漠視當局命令，有時且侮辱當局官員或對他們出言不遜。

一八。就是在若干沒有教團的地區內，人民也往往在反對當局的表示中流露出失望的心情。視察團曾聽見若干發言人責怪管理當局不幫助他們達到歐洲式的生活水準和方式，甚至還有人向視察團提出要求請將領土另託他國管理。一九五八年有一次人民反對當局及其政策的情緒甚至引起了搏鬥事件。

一九。管理當局說當局深知目前人民心目中對當局的宗旨極欠瞭解，當局與人民之間缺乏接觸，也知道根本上需要改進與他們聯絡的辦法，視察團認為該團在公共會場上聽到的不滿意言論，清楚證明當局方面與多數居民缺乏接觸，也證明雙方之間有一種隔膜存在。視察團堅信最重要的工作之一為破除這種隔膜，希望管理當局能竭力儘速做到這點。視察團完全同意管理當局的意見，也認為必須有不斷的忍耐的澈底的努力，設法對當局所應付之複雜情形有更清楚的瞭解，必須設法接近土著居民，在精神上與他們發生更密切的關係並得到他們的信任；同時須有適當的行政辦法與領導精神，確保擔任行政工作的全體官員都能清楚明白他們的任務，有機會竭其全力達成使命。視察團鑒於當局業已認清上述各種需要，且已為此採取步驟，希望其結果可以解決現有困難，並改善管理當局與領土居民間的一般關係。

二〇。理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會獲悉領土若干地區曾發生若干拜貨教運動及控訴當局之零星事件，人民失望及不滿情緒之表現。理事會備悉管理當局已設法推行一般教育政策並提創現金作物促進土著居民之經濟發展，以期消除此等表示之起因。

關於此點，理事會希望管理當局注意視察團報告書第十八段及第十九段所表示之意見。理事會雖悉管理當局認為教會繁多並未在行政方面造成真正困難，但仍恐此種情形在心理方面可能引起問題。是以希望各教會從事宗教活動時隨時以此為念。

託管理事會各理事的個別意見

行政控制的擴展

二一。大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為理事會應當嘉獎管理當局在這一方面的計劃及用意，並鼓勵它按照現行方針達到它的終極目的。

二二。紐西蘭代表希望理事會贊成管理當局政策中最近似乎特別重視的各點。

二三。阿拉伯聯合共和國代表強調和平進入新地區與鞏固已受控制地區必須同時並進，而且認為這種工作非另撥經費，增聘有訓練的職員不能做到。所以他深信管理當局會覓得辦法達到這個目的，並且深信澳大利亞政府必能籌措辦理此事的必要經費。

二四。中國代表認為 Navuneram 事件所得的教訓可以作為一個警告，證明祇顧前進而不好管理已受控制地區是很危險的。在已受控制的地區內從事鞏固工作，推行健全的行政，實行經濟及教育發展，一定比較妥善。假使職員及經費有着，那末自應儘量儘速在未開發地區內繼續擴展行政控制。

二五。巴拉圭代表鼓勵管理當局加倍努力一俟必須解決的許多困難一一得到解決時，立即設法將全領土置於其有效管理之下。

二六。管理當局特派代表說當局希望促進託管領土居民的平均發展，因此決定在可能範圍之內儘速將全領土完全置於行政控制之下。

概論

二七。聯合王國代表說他完全同意管理當局的意見，也認為領土各地零星發生的拜貨教事件並不構成嚴重問題。他覺得理事會不應因領土人民有反對當局的情緒而遂感覺過分憂慮。管理當局曾說領土內教會繁多事實上並未造成任何真正的行政問題，並說當局對此自當隨時警惕，遇有必要時視情形妥予應付，他認為理事會對這種保證應認為滿意。

二八．紐西蘭代表認為大家很容易把拜貨教的意義看得過分嚴重。他希望將來領土逐漸開化，這種迷信亦會隨之消失，他認為管理當局與領土居民彼此接觸機會如能增多，對於這種進展亦必大有助益。

二九．阿拉伯聯合共和國代表讚揚管理當局努力教育土著居民，向他們解釋迷信拜貨教旨之錯誤，同時促請當局積極推行一種普及全領土的科學教育運動，從人民腦筋裏消除這種危險運動的一切痕跡。他雖認為無論何處都應尊重宗教自由，不過任何宗教為欲爭取信徒而使人民心神迷亂，即應禁止。他深信管理當局將隨時檢討這個問題，並於每年舉行年會時與有關各教會領袖討論此事。

三〇．中國代表說該領土正在邁步前進，澳大利亞管理下的人民現在已經富有熱誠與信心。他認為拜貨教是基本需要未獲滿足的表示，因此乃是缺乏安全感的現象。他相信將來領土教育經濟逐漸進步，拜貨教亦將隨之消滅。

三一．義大利代表請理事會注意歐洲文化對領土居民原始土著文化發生的重大影響在個人及社會兩方面所造成的心理問題。

三二．印度代表認為該領土居民中有一種新的覺醒正在迅速蔓延各地。所謂拜貨教就是人民渴望物質、社會及文化進步的證明。他認為當局非即採取某種影響遠大的行動增加他們的生產並加速所有各方面的發展不可。他雖知道管理當局對互相競爭的各教會處境非常困難，但是他希望視察團警告這種情形可能播下將來不和的種籽，而且以前的部族鬭爭可能以“新方式”出現等言論不致不受注意。

三三．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表提到 Navuneram 事件，說如果領土居民對管理當局所取政策有任何不滿表示，或對這種政策提出任何抗議，便被宣稱是叛變行動，而以武力加以鎮壓，那麼就應着從事這種壓制的人負其全責。同時管理當局也必須採取步驟防止將來再發生這種情事。他說管理當局決不可以為它的任務是要使託管領土到處都充滿各種各式的教會，實則這些教會無非想要搜尋居民把他們變成教徒，因此反而使人心惶惑，不知適從，而且干涉許多它們本來不應過問的事。據他看，託管領土所需要的是教員、醫師及農業專家。這也正是管理當局應當全力注意的地方。

三四．巴拉圭代表認為必須清楚規定儘先注意土著居民仇視管理當局的心理所反映的憂懼情緒及精神方面不能適應環境的事實。

三五．海地代表提到若干教會互相對立的事實，認為現在更加需要管理當局出面干涉以便克服這種對立情形在土著居民心目中造成的困難，他還認為必須從事一種積極的宣傳運動，以便消除領土內現在仍舊時常發現的拜貨教跡象。

三六．法蘭西代表深信管理當局一定知道怎樣解決如何與土著居民建立良好聯絡及維持密切接觸的問題。

貳．政治進展

概況及託管理事會的建議

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

(a) 一般政治結構

三七．領土立法、行政和司法制度係以一九四九年至一九五七年的巴布亞及新幾內亞法案為根據，內中規定新幾內亞領土與巴布亞領土由管理當局聯合管理。行政機關總部設在巴布亞的摩萊斯比港，領土行政專員由政府官員九人以上組成的行政會議從旁襄助，政府全部行政事宜在行政專員主持下由十四個部門分別擔任，各部政務在行政專員指導下由各部部長負責。為行政便利計，全部領土共分九區，各設區長一人，區長是行政專員的代表，也是一區的行政長官，負責區內一般行政事宜，及各部工作的協調事宜。

三八．立法議會有權制定維持領土和平秩序及良好政府的法令，但須獲行政專員同意，若干情形下須獲協和國總督同意。土著地方政府議會有權制定有關主管地區土著人民和平秩序及福利的法規。區諮議會和鎮諮議會得就區鎮事項提具建議。

(b) 立法議會

三九．聯合立法議會由行政專員、官員十六人，民選議員三人，指派議員三人，代表基督教各教會議員三人及土著議員三人組成，其中二人係自託管領土方面派出。

四〇．理事會第二十二屆會對管理當局認為尚不能增加立法議會內土著議員人數一事，表示遺憾，

但欣悉當局已設法由土著觀察員以團體地位經常列席立法議會，希望因此種辦法及若干其他因素之結果，當局不久即可增派其他土著居民為立法會議員。

四一．管理當局在檢討中的報告書內說當局將繼續促進行政教育，實行遴選土著觀察員經常以團體資格列席立法議會的計劃，並施行代議政治方法及程序的實際訓練，亦即土著居民在地方政府階層包括諮議會在內業已開始接受的訓練。當局將隨時檢討增添土著居民為立法會議員之可能。

四二．管理當局獲悉當局現正採取步驟繼續檢討立法議會的組成，又悉當局希望能增加土著議員的人數，不過很難找到現在就能積極參加立法議會工作的土著人民。每逢要指派土著議員時總是很難找到真正有資格的代表，因為若干最能幹的土著人民已經擔任政府職員，因此沒有資格兼任會議員，領土內有充分經驗能在議會場中發言，或有充分知識能積極參加立法議會工作的其他土著人民數目不到十餘人，而如果派一個祇能畫押的人去做議員，又認為根本沒有什麼理由。管理當局若確知可以找得真能辦事的土著議員，當不致如此猶豫不欲指派。

四三．視察團認為管理當局對擔任立法會議員的土著人士應具的資格，意見似嫌過分保守，並認為管理當局指派的議員即或缺乏充分的發言經驗或政治知識，或證明不能積極參加立法議會的工作，也並沒有什麼了不起的危險。據視察團看，在訓練期間多幾個土著人民熟悉立法議會的議事慣例及程序，決不致會有什麼害處，他們可在立法議會內得到所需的經驗。該團深信領土內一定還有許多不至僅能在議會內畫押的人，所以希望當局能在檢討議會成員問題時增加土著議員的人數。

四四．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉管理當局已採取步驟繼續檢討立法議會之結構，又悉視察團對此問題所表示之意見，茲表示懇切希望將來經檢討之結果可以增加立法議會土著議員之人數。理事會又欣悉土著社會若干方面曾向視察團表示希望最好由其自行選舉議會內之土著代表，深盼管理當局對此意見能予以審慎同情之考慮。

(c) 土著地方政府議會

四五．行政當局認為代議政治制度的基本行政訓練必須從人民所熟悉的地方事務方面開始，因此已採用從村落人民開始向上推行的辦法，設置若干根據民主原則組成的地方政府機關處理他們自己的事務。後來，參照領土比較前進地區非正式村落會議的經驗，證明如欲推行這種辦法，必須設置較能負責且有明確權力及任務的機關，於是遂於一九五〇年設置最早的地方政府議會。

四六．管理當局說這種議會不但在政府教育方面極為重要，而且在提高有關社區社會經濟水準方面亦極有幫助。它們在社會服務、衛生及教育方面的工作已使人民有一種自豪與自信的感覺。當局又說雖有若干團體反對這種議會，但是一般而論議會所在地區的居民仍很贊成地方政府，與這些議會初設時一樣。一俟一個區域之內設立了相當數額的議會，人民社會意識在較廣區域內漸趨一致時，當即諮詢民意另組由若干地方單位組成的區議會，若干地區已自動舉行聯合議會，處理彼此共同關切的事項，雖然目前尚未達到可以成立有效聯合議會的地步。不過將來區域性的聯合政治組織一定會有實現之一日。

四七．理事會第二十二屆會對地方政府議會之成立向管理當局表示嘉許，並表示贊成當局鼓勵領土各地於切實可行時隨時成立區議會及區域議會的政策。

四八．在截至一九五八年六月三十日為止的年度內共計成立新議會五個，使議會總數增至十五個，至一九五九年三月視察團抵達領土時又宣布成立三個議會。領土各區除西部高原區外，現在均已設有議會。視察團又接獲要求，主張在其他地區內設置議會，其已新設議會者視察團察悉當地人民都深感興趣。視察團獲悉各議會代表將於一九五九年六月舉行區域間議會，深感高興。

四九．某一議會區的人民曾向視察團提出控訴說若干非土著人士正在從事他們認為有害議會工作的活動，視察團雖然無法證明這種控訴是否屬實，但察悉以前也曾有人向前一屆的視察團提出類似的控訴，故認為管理當局對於凡是似足破壞或妨礙議會合法任務的任何活動，均應澈查。

五〇．視察團說訪問領土時印象最深的事當推與各地方政府議會的會談，認為這種議會的繼續迅速擴展應當歸功於管理當局。

五一．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉設有地方政府議會各區人民對議會表示熱誠興趣，至感欣慰，特對管理當局不斷迅速擴展地方政府議會制度，召開領土各地地方議會代表之區域間大會，表示嘉許。理事會深信此舉必可促進各人民團體間之密切聯繫並幫助領土意識之發展，茲希望管理當局繼續努力鼓勵區議會及區域議會之成立。

理事會備悉視察團曾接獲關於會議工作被人干涉之控訴，又悉管理當局業已提供保證聲明任何違反地方政府議會法令之行動均可依法治罪，茲認為當局對任何似足破壞或妨礙地方政府議會合法任務之行動均應加以澈查。

(d) 區及市政府

五二．區諮議會予居民表示意見的機會，並向區域行政專員就區內直接有關事項提具諮詢意見。各區諮議會由區域專員兼主席一人及領土行政專員指派任期兩年之議員至多八人組成。鎮諮議會由公民代表及當局官員組成，專就本鎮事務提具諮詢意見，管理當局說區鎮諮議會尤其後者所處理的事雖然主要都是與土著人民不相干的事項，但是當局的政策仍是在能够找到合格幹練的土著人士時隨時指派他們擔任區諮議會議員。

五三．理事會第二十二屆會欣悉當局業已指派土著人民十二人為區諮議會議員。理事會贊同當局意見，也認為這些諮議會目前所處理的主要的雖然都是非土著事項，但是任命土著居民擔任諮議使他們可得到有益的訓練，而且幫助他們逐漸進展積極參加領土政治生活，所以理事會希望管理當局能儘量多派這些議會的議員。

五四．管理當局報告書內說當局仍繼續推行於能够覺得幹練合格的土著居民時鼓勵他們參加這方面工作的政策，檢討年度年底已有土著人士十五人擔任區諮議會議員，視察團察悉土著議員人數已續增至二十人，每區二人至四人不等。視察團對這種土著居民積極參加領土政治生活者逐漸增多的進步

表示嘉許，又鑒於領土人民的一般進展，深信當局將來必會繼續增派其他土著人士。

五五．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會備悉管理當局尚在繼續增加區諮議會土著議員之人數，用以鼓勵土著人民積極參加領土政治生活，理事會認為容許土著居民在鎮諮議會內有適當代表為向此項目標前進的有益步驟。

就實現自治或獨立所採或擬採的措施諮詢民意

五六．一九五七至一九五八年度內據報並未特別就實現自治所持或擬採措施諮詢民意。

發展成人普選及直接選舉制度

五七．立法議會非官方議員兩人係由託管領土選民以無記名投票或按選擇制度選出。凡在報名日期以前一年之內曾在領土內住滿一年的任何非外籍或土著人民皆有資格為選民。凡住在地方政府議會區內的成年土著居民都有資格在宣布成立議會後舉行的初選內投票表決。以後，凡曾納議會區租稅或持有免稅證的人都有權於選舉議會議員時投票。

公務員制度：訓練及任用土著人士
擔任政府重要職位

五八．託管領土公務機構是巴布亞及新幾內亞公務機構的一部分，後者截至一九五八年六月三十日為止共有叙級公務職位名額四,二五〇個，其中三,一七七個職位已有人擔任，計新幾內亞一,四〇一人，巴布亞七一五人，摩萊斯比港行政總署七二五人，以及在領土以外或正在徵聘的無固定任所職員三三六人。管理當局說檢討年度內職員徵聘情形堪稱滿意，聯合公務機構共計聘用公務員六百三十六人，包括見習員在內。

五九．領土公務機構三個最高單位祇能任用英國臣民及澳大利亞保護人民，包括領土土著居民在內。輔助單位則以土著居民兼為英國臣民或澳大利亞保護人民者為限。截至一九五八年六月三十日為止輔助單位共計設有員額三百六十個，其中業已聘得職員任職者共一八八個。這些職員以前都是管理當局的僱員。不過，管理當局不久擬即採用一種甄別考試制度，完全根據競爭辦法招收輔助單位人員，徵聘手續與公務機構其他部分相同。

六〇．領土公務機構三個最高單位新聘的職員未到領土任職以前都須先到雪梨澳大利亞太平洋行

政專校選修若干課程。這個學校還設有若干專為見習巡邏員、見習教育官員及教育官員而設的科目。見習巡邏員在學校內修畢基本科目後，在領土內工作時繼續函授課程，完成這一階段後再回到原校進修概括課程一年。此外還有專為管理當局高級官員所設為期一個月的課程，供各部門官員研究行政方面各種特殊問題。去年這個專課為地方政府問題。領土官員中也有人選修澳大利亞公務局所辦的各種課程，同時領土本身公務機構內也有各種訓練設施，公務員可在所屬部門內亦可在公務人員訓練所內受訓練，這種辦法旨在鼓勵並援助願意利用領土以外教育機關所辦函授課程提高教育資格的人員。管理當局最近已設立了若干可在澳大利亞各大學內應用的獎學金，其用意是使自願提高資格的官員得到政府的正式的承認，同時藉此予以進一步的獎勵。公務人員訓練所也設有各種不同的科目，包括打字及會計方法等等，這些科目都是與各部門的在職訓練方案合辦的。

六一。輔助單位主要的是一個訓練單位，目的在提高土著職員的程度，使他們能有資格升任公務機構內較高的職位。摩萊斯比港公務處主任管下的職員訓練組已經籌辦了若干訓練班。領土內這種工作由各區行政專員負責。

六二。理事會第二十二屆會欣悉管理當局繼續改組並鞏固全領土行政的工作；對管理當局為謀應付公務員尤其輔助單位工作人員在職訓練日益增加的需求而辦的訓練方案表示歡迎；又悉在公務機構其他單位內擔任工作的土著人民人數仍少，希望當局推行上述及其他訓練方案後，不久即可增加此等職員的人數。

六三。管理當局在檢討中的報告書內向託管理事會提供保證說當局已很注意各種訓練方案，包括專為訓練輔助單位職員所設的方案在內，深信，經過這種訓練之後，將來可有更多的土著人民能達相當程度，合格升任公務機構內輔助單位及其他單位的職位。

六四。視察團說職員人數不足仍為管理當局最重大的困難之一。視察團察悉由於領土一般教育程度之低落，目前無法在本地居民中覓得足數具有必要專門技術及行政技能的職員，因此管理當局仍須在新幾內亞領土以外尤其在澳大利亞聘請多數職

員。在澳大利亞徵聘職員時往往因私人企業及政府方面的競爭而遇到種種困難，當局為克服這種困難計，目前正在推行一種比較積極的方案，且已建立了一種見習制度。根據這種制度，合格人員由管理當局出資讓他們去接受技術訓練，同時照給薪俸。

六五。視察團讚許見習制度為積極解決一個困難問題的辦法。該團認為應徵人數已有增加，甚屬可喜，但尚有改良的餘地。去年一年內有許多永久職員辭職，視察團認為應當加緊努力設法挽救這種情形，視察團欣悉當局給予公務員的種種教育機會，深信這種工作必可提高行政標準，應予嘉獎。

六六。視察團獲悉第一批指派的輔助單位人員在訓練方面發生了若干困難問題，這批人員是根據他們的服務與能力遴選的，不是經過甄別考試考取的不過將來當以後者為正常方法。這些人的教育程度參差不齊，其中有些人年紀較大，覺得很難應付所學的課程。不過，現仍繼續採用分班教導及函授方法推行這種訓練。管理當局認為這是任何事業創辦時期必有的問題，深信都可順利解決。視察團獲悉受訓人員都很熱心參加這種計劃。視察團對輔助單位之成立及新幾內亞人積極參加公務兩件事均有進展，深感欣慰。

六七。視察團察悉管理當局已深知必須就地並至海外徵聘人員以便增加公務員之人數，且已採取措施以期達到這個目的，視察團對於當局增加新幾內亞公務員人數並提高其資格的計劃，尤為快慰，不過認為尚須加緊努力繼續推行此種工作，因為行政控制逐漸擴展至新地區時公務員的需要不但繼續存在甚至可能更將增多，同時已開闢地區各種服務的需要亦將與日俱增。

六八。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉領土缺乏合格人員，又鑒於管理當局為補救此種情形所作之努力，諸如推行加緊甄別的徵聘方案，辦理見習制度，設置公務人員輔助單位等等，仍未能滿足關於擴展行政服務之日益增多的要求，爰建議當局加緊推行上述工作，希望其結果不久即可使公務員人數大為增加。理事會又悉公務人員半途去職尤其辭職者比率甚高，希望管理當局繼續採取適當措施予以補救。理事會嘉許管理當局為提高公務員辦事能力尤其幫助土著人士升任高級重要職位所辦之訓練方案。

司法組織

六九。巴布亞與新幾內亞領土最高法院是領土的最高司法機關，也是唯一有權管轄領土民刑事項的法院，區法院和土著事務法院的管轄權都有限制。

七〇。理事會第二十二屆會覆按過去曾屢次建議管理當局設置土著法庭，備悉當局正在積極考慮使土著居民在現行司法制度範圍內積極參加司法行政工作的辦法，又悉當局擬遴選若干土著人士擔任土著事務法院襄審官，作為推行這種辦法的初步。

七一。視察團獲悉專為審查這個問題而設的委員會最近已建議遴選土著襄審官與法官一同審判案件，但管理當局尚無充分時間研究委員會的建議。鑒於各方曾向視察團所提出關於設置土著法院的要求，所以視察團察悉這個問題業經有關方面積極審查，深感欣慰。據視察團看，這件事本質上似乎是大多數土著居民所能瞭解與接受的法律裁判問題，按土著居民向來希望能採用他們自己慣用的裁判方法，不要用他們不易瞭解的歐洲式法律裁判與訴訟手續。

七二。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉管理當局所設專為審查土著居民參加司法制度之委員會已建議遴選土著襄審官與土著事務法院法官一同審判案件。鑒於各方屢向視察團提出關於設置土著法院之要求，理事會表示希望管理當局不久即將依據當局為審查此問題所設委員會之建議，指派土著人民為襄審官，作為保證其積極參加領土司法行政工作之第一步。

行政聯合

七三。新幾內亞託管領土與附近澳屬巴布亞領土實行行政聯合的辦法已在託管理事會前幾次向大會提出的報告書內詳細說明了。

七四。理事會第二十四屆會接獲行政聯合問題常設委員會就委員會繼續研究這個辦法的經過所提報告書¹後通過下開結論：

理事會備悉管理當局代表在理事會第二十四屆會所提出之聲明，畧謂管理當局絕對無意強使兩領土幾乎完全相同之人民成立為單一國家，但認為如

不許兩領土人民將來出於自願之聯合，亦同樣不符當局依聯合國憲章所承擔之基本責任；並謂目前兩領土人民對於將來將取何種政治方式一事甚少或絕未考慮，但其未來關係則應由人民自作決定。

理事會又悉行政聯合問題常設委員會上次報告書²通過後，託管領土與附近巴布亞領土（根據一九四九年至一九五七年之巴布亞及新幾內亞法案）現有關係並未發生足以影響新幾內亞法律地位之重大改變。

理事會請管理當局繼續努力務使此種關係不致妨礙託管領土將來依照領土居民自由表示之願望達到國際託管制度之重要目的。

理事會察悉一九五九年視察團所得印象認為（設在巴布亞領土摩萊斯比港之）行政中樞對領土各區行政專員所施控制似嫌失之過嚴；而且各行政專員缺乏在其所管區域內自動採取行政措施之必要權力。

理事會又悉管理當局特派代表在理事會第二十四屆會所發表之聲明，略謂各區行政專員目前所操行政權力已足敷應付，該代表認為由於各部門在各區之工作目前無不積極擴展，必須時常請示中樞作成決定；且謂全部行政組織現正在檢討中，將來如認為各區行政專員之權力應予增加，當局自將採取步驟實行此事。

理事會請管理當局考慮於可能範圍內儘量以較大權力授予各區行政專員，以便促進地方分權政治，確保領土得享更大之行政自主權。

託管理事會備悉管理當局代表對行政聯合問題常設委員會上次報告書內提議在託管領土內舉行若干次立法議會一事所作之聲明，內稱立法議會隨時可在兩領土任何地方舉行會議，對於此種辦法並無任何法律或實際障礙，並允提請管理當局注意此事。

託管理事會又悉立法議會在檢討年度內曾開三次會議，均係在巴布亞領土摩萊斯比港舉行。

理事會認為在託管領土內舉行若干次立法議會可作為促進人民對領土公共事務發生興趣之良好辦法。

理事會請管理當局將此意見轉請立法議會注意。

¹ T/L.925/Add.1.

² T/L.868.

託管理事會各理事的個別意見

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

(a) 一般政治結構

七五. 緬甸代表說管理當局至今尚未擬具為領土單獨設置行政機構的具體計劃，殊堪遺憾。他認為管理當局各部門缺乏協調，及新幾內亞各區行政官員甚至對細微問題均須仰賴摩萊斯比港中樞的訓示及命令，實在令人失望。

七六. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說管理當局在巴布亞及新幾內亞兩領土內實行同樣的政策，又說所謂兩領土行政聯合之存在對於託管領土之發展甚有妨害，因為殖民地行政當局所取政策及行動並不反映國際託管制度的目的與問題。他又說將託管領土與巴布亞聯合為一個單位顯然是違反憲章及託管協定的行動。他認為理事會應建議管理當局在領土內另外設置代議、行政及司法機構。

七七. 關於澳大利亞政府擬與荷蘭政府對新幾內亞採取聯合政策的若干計劃，蘇聯代表說這種計劃除可能造成其他嚴重結果外，對新幾內亞託管領土發展前途勢將構成很大的危機。

七八. 因為這種計劃的前提是託管領土加入一種旨在維持荷蘭在新幾內亞島西部(印度尼西亞的一部分)主權的聯合組織，所以蘇聯代表團反對這種行動及辦法，認為都是不合法的。

七九. 海地代表說領土本身若另設一個政治行政機構，則其中樞必須設在領土之內。

八〇. 法國代表認為就政策及政治而論，管理當局已不遺餘力發展代議、行政及司法機關並盡力擴展其權力。

八一. 管理當局特派代表說大會業已核准託管協定內准許建立行政聯合的規定，所以決不能說這種聯合不合託管協定的規定。他說新幾內亞及巴布亞兩領土所以採用同樣的政策與行政辦法，是因為這是能使兩領土人民在各方面逐步進展的最好的政策與辦法。

(b) 立法議會

八二. 印度代表認為立法議會內的土著議員應以選舉辦法選出，且應獲得土著居民的全力支持與

擁護。他認為繼續准許若干非土著教會組織享受分別代表權無異特別重視一個人數極小的外國團體，所以管理當局應立即採取步驟糾正這種情形。

八三. 蘇聯代表說託管理事會第二十二屆會雖曾表示遺憾，但管理當局仍未增加立法議會內土著民選議員的人數。他說目前立法議會內派有三個土著觀察員一事全係形式。

八四. 巴拉圭代表歡迎管理當局容許土著居民擔任立法議會觀察員的政策。

八五. 中國代表說為了爭取人民的熱心與善意，必須增加立法議會內土著議員的人數，讓人民所能信任的人來擔任這種職位。

(c) 土著地方政府議會

八六. 美利堅合眾國代表鼓勵管理當局繼續推行設置土著地方政府議會的工作，不要過分顧慮若干方面的反對意見。

八七. 中國代表說過去幾年內領土人民積極參加領土政治生活者增多，這一方面的進步可從地方政府議會的迅速發展得一證明。他認為現在可能已經到了應當設置區議會增加人民管理本地切身有關事項之權力的時候了。

八八. 印度代表希望管理當局採取步驟消除這些議會向視察團控訴的若干情形，尤其所控非土著居民反對議會執行任務的情形，並謂印度代表團對人民提請增設議會的要求表示同情。

(d) 區及市政府

八九. 大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說指派土著人士在區諮議會內為議員或觀察員一舉不但甚有價值而且極為重要。

九〇. 比利時代表欣悉土著人民現正日益踴躍參加區諮議會的工作，他認為這種很幸運的措施必可促進土著居民的政治訓練。

九一. 緬甸代表希望管理當局採取步驟使優秀的土著居民參加市鎮諮議會的工作，並望能有更多才德兼優的土著居民積極擔任市鎮諮議會的工作。

九二. 法國代表說管理當局繼續信守鼓勵居民參加區諮議會工作的政策，頗堪欣慰。

公務員制度：訓練及任用土著人士
擔任政府重要職位

九三．緬甸代表認為新幾內亞託管領土與巴布亞非自治領土繼續實行行政聯合足以妨害新幾內亞領土公務員制度之發展，同時認為因為理事會缺乏關於現有公務人員實力的資料，所以不能切實有效討論這個問題。

九四．紐西蘭代表認為當局為增加輔助單位土著官員人數並加以訓練使能升任三個最高單位職務所作的努力特別值得重視。他說在新幾內亞這一類的地方維持足額的公務人員不但重要，而且極為困難，但是鑒於管理當局新辦的有酬見習制度，足見當局似乎頗能深謀遠慮，積極有效應付這個問題。

九五．中國代表認為欲使土著人民多多充分參加公共行政工作，必須由管理當局不斷積極努力，方能做到。

叁．經濟發展

概況及託管理事會的建議

概論

九六．領土經濟以初級生產為主，主要為農業、鑛業及木材業。鑛業因已知金鑛鑛藏逐漸掘盡而日趨衰落。但是農業與木材業則仍在繼續擴展。製造工業多半限於本地土產品的加工，以供出口或本地消費之用。土著人民已逐漸開始參加商業活動，但商業及貿易的一大部分皆由歐洲人及亞洲人經辦。

九七．截至一九五八年六月三十日為止的年度內，進口總額為一一,四五二,〇一二英鎊，出口總額為九,六二八,〇四八英鎊。出口額較去年數字減少六八四,四四四英鎊。管理當局說這是由於乾椰子肉價格低落，黃金產量也較前減少。

九八．管理當局說領土經濟政策主要目的為發展領土資源，以便維持全體居民日見增高的生活程度，鼓勵社會各界人士各盡基本職責，尤其鼓勵土著居民積極參加發展工作。

九九．理事會第二十二屆會表示希望正在進行的資源調查能有良好進展，使管理當局能為領土擬具長期經濟發展計劃。理事會還表示希望管理當局竭力設法鼓勵土著居民積極參加商業生活，認為像

合作教育學院所施行的那種訓練方案不妨也在其他方面試辦，當局且應竭力鼓勵人民儘量利用現有的信用便利。

一〇〇．管理當局在檢討中的報告書內說協和國科學工業研究組織及領土各部門目前正在進行研究工作，以便決定領土資源的蘊藏及適當的發展方式，並謂當局已根據這種研究及實驗工作的結果，擬成並開始實施各種經濟發展計劃，尤其已有發展各行政區土著農業的方案。管理當局又說土著居民除可在各種合作社工作上受商業訓練外，還可在各中等學校及 Vunadidir 地方政府訓練所內受這種訓練。

一〇一．視察團獲悉當局非常重視土著農業的發展，因為這是賴以維持人口日增的人民的生計並提高其生活程度的必要辦法，也可以構成支持領土將來所需各種社會服務的經濟基礎。

一〇二．視察團對管理當局力謀改良領土基本經濟結構，盛加贊許，但認為進展的速度似嫌太慢，不够理想。該團認為第一需要較大的資本，覺得不妨請國際復興建設銀行等機關予以協助；並建議可在若干年內陸續撥發發展基金，不要像目前那樣每年一次。視察團獲悉領土資源調查工作頗有進展，但認為如欲適應需要，儘早獲得調查結果，必須積極加緊這方面的工作。該團建議國際社會若干專門機關很可以予以協助。視察團深感領土缺乏一項發展計劃，認為欲求迅速推進領土經濟發展，必須先有綜合而一貫的發展計劃。

一〇三．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會對管理當局改善領土基本經濟結構之努力，表示嘉許，對當局目前改變一般政策，特別注重加緊推進土著人民之經濟發展，表示滿意。理事會希望此項改變能增進進展速度，關於此事，理事會覆按過去對長期經濟發展計劃所提之建議，並鑒於視察團認為領土缺乏迅速推行經濟發展所必需的綜合而一貫之發展計劃，茲促請管理當局儘早擬具此等計劃並設法籌措實施此等計劃所需之額外經費。

因此，理事會贊同視察團之意見，認為為增進發展速度計，管理當局或可請求聯合國各專門機關及其他國際機關予以財政及專家協助。

財政：發展充足的政府收入

一〇四．領土仍仰賴管理當局撥發大批協款維持各種服務的必要水準，截至一九五八年六月三十日爲止的年度內，此項協款總數達六，一八八，八二一英鎊，較上年度增加七十萬英鎊。此外管理當局又另撥八十萬英鎊充若干與地方政府沒有直接關係的必要事務之用。國內收入總額共計二，九二九，〇二六英鎊，約計增加三十萬英鎊。此項收入的主要來源是進口稅及出口稅。但是一九五八年一月間又增設了一種人口稅，規定成年男子每人每年繳納稅金兩英鎊。截至一九五八年六月三十日爲止的年度內共計收入入口稅一，三四九，五九五英鎊，出口稅四六四，八一六英鎊，新設人口稅六九，三〇四英鎊。此外，地方政府會議還徵收一種直接人頭稅，但是這種稅收歸地方政府會議支用，不歸中央政府金庫。

一〇五．理事會過去屆會曾建議推行一種範圍較廣的直接稅制度用以增加地方收入，並於理事會第二十二屆會中獲悉當局正在進行檢討領土的收入，檢討結果或可擴大直接稅制度。理事會備悉管理當局繼續撥給領土大批協款，對人口稅之推行，表示滿意，並希望檢討領土收入結果可以推行範圍較廣的直接稅制度。

一〇六．視察團已經接獲領土收入的調查報告書，報告書內參照領土經濟需要並根據所徵稅金對領土各界人民是否公允兩點檢討並審查領土現有收入的來源。報告書對產生收入的許多方面建議若干修改，包括廢除出口稅及修改若干入口稅等等，並建議以直接徵收所得稅爲比較公允，而且編製預算時亦可用爲一種比較可靠且有伸縮性的根據。視察團獲悉已經有人在立法議會內提出徵收所得稅的法案。據說出口稅即將廢除，同時入口稅的辦法亦將有若干修改。預料新訂的所得稅歲收約計一，二五〇，〇〇〇英鎊，但廢除出口稅及修改入口稅則後將損失一，〇五〇，〇〇〇英鎊，結餘收入淨額約增二〇〇，〇〇〇英鎊。

一〇七．視察團未能詳細研究各項提案，但贊成此等提案所根據的一般原則，並認爲如獲通過必可使領土財政基礎較爲穩固。

一〇八．理事會第二十四屆會獲悉立法議會已於一九五九年七月十四日通過所得稅法案。

一〇九．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉管理當局撥發領土之協款數額續有增加，備悉徵收私人及公司所得稅之兩項法案已獲通過，切盼繼續獲得關於改訂現行賦稅制度之其他情報，希望這種制度無論就滿足領土需要或就向領土各界人民公允徵稅而論，均能使領土財政基礎益臻穩固。

農業

一一〇．管理當局認爲改良農業是鞏固領土經濟的主要辦法，爲達到這種目的起見，當局已力謀提倡新的現金作物，增進現有作物的產量，鼓勵糧食作物生產，使新幾內亞可不必依賴外來糧食，並改良維持生計及供商業用途之土人生產。這些遠大的政策業經領土農業畜牧及漁業部付諸實施，並設有推廣司，特別注意從事生產事業的土著居民。

一一一．檢討年度內可可和咖啡的產量均有增加，經過加工的椰子油產量雖然亦見增加，但是乾椰子肉的出產却較減少。乾椰子肉產量之所以減少，係因本年度內價格銳跌所致。

一一二．過去兩年內土著生產者現金作物生產的估計數字如下：

	一九五七年 (噸數)	一九五八年 (噸數)
乾椰子肉	一六，五〇〇	一六，〇〇〇
可可	六三〇	七〇〇
咖啡	六三	一〇〇
花生	二六〇	五〇〇
水稻米	一，〇二〇	七五〇
西番蓮實	二九〇	五三五
蔬菜作物	—	一二，〇〇〇

一一三．理事會第二十二屆會鑒於可可及咖啡產量均有增加，對管理當局迅速擴張農業推廣之工作備加贊許，表示希望當局能有適當辦法訓練足額助理農業官員以應擴展之需。管理當局在檢討中的報告書內說當局已繼續增加農業訓練，並將於一九六〇年在 Reravat 開設一個農學院，教授熱帶農業方面大學卒業程度的全部學科。第一批學生名額定爲三十人，以後陸續增加，希望於一九六二年可成爲一個學生人數達九十人的學校。當局又說巴布亞的 Mageri 目前另外設有低級訓練班，現有託管領土學生九人在該處肄業。此外，各區農業站還舉辦更低一級的農業訓練，並且計劃將新幾內亞受訓學生人數增至六百七十人。

一一四。視察團獲悉訓練土著居民擔任農業部職位的工作頗有進展。目前已有訓練完畢及已受局部訓練的外勤工作人員七十人，當局計劃將來可為每一千家土著居民派駐一個受有訓練的外勤工作人員。此外，農業部輔助單位中已有新幾內亞職員三人，而且本年年底將另派八人。

一一五。視察團獲悉目前擴大商業作物生產的政策注重根據調查環境狀況所得的結果擬定通盤計劃發展最適合上述用途的作物，以謀改良農業生產，增加某等地區的現款收入，並在不違反土著人民自願參加各種工業之原則下力謀在上述各方面達到最大的進展。

一一六。視察團獲悉最近推廣司的工作業經改組，以後將與其他部門密切合作，並在各區內施行推廣工作方案，用以達到農業政策的廣大目的，同時將隨時檢討這些工作方案並加以修改，以便適應不斷改變的環境。詳細的命令，包括建議的工作方法在內，均已發交全體官員。推廣司除在生產及運銷方面對土著生產者施行訓練並予以協助外，還特別設法瞭解土著生產者的心理與興趣，以便鼓勵他們自動接受各種農業改良辦法。

一一七。視察團對管理當局改良土著農業之努力，備加贊許，並察悉管理當局已開始推廣各種新的糧食作物，同時現金作物的種植亦日見擴展；當局不但已使更多的土著人民與推廣工作發生接觸，而且已藉合作社一類的組織設法解決運銷問題。不過視察團指出尚有許多工作亟待進行，希望管理當局在這方面加緊努力，並望推廣司改組後所作努力，加上地權問題之早日解決及基本土地使用問題調查工作之完成，將使該領土在今後數年內獲得極大的進展。

一一八。理事會第二十四屆會獲悉推廣司現有官員四十人，此外還有已受訓練的土著助理員五十九人。理事會獲悉截至一九五八年三月三十一日為止領土內共有初級合作社一百零二個，合作社組合五個，全部資本三三九，四一九英鎊，會員三九，五九九九人，營業總額五二〇，四七八英鎊。理事會又悉 Tolai 可計劃現正按照健全方針繼續發展中。另一宗貸款四二，六七〇英鎊業已獲得當局保證。截至一九五九年三月三十一日為止，此項計劃的財政狀況如下：當局保證的貸款總額一二二，六七一英鎊中，共計借到七五，六六〇英鎊，業已償還三一，五三五英鎊，尚欠四四，一二五英鎊。

一一九。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會嘉許管理當局推行各種新的糧食作物，擴展現金作物之種類並施行農民訓練計劃，藉以改良土著農業。但理事會認為尚有許多工作亟待進行，特請管理當局在此方面尤其在農業部推廣工作方面加緊努力。

理事會備悉領土設有幫助土著人民獲得農業部重要職位之訓練方案，至感滿意，對當局擬在領土內設立農學院之決定，表示歡迎。

理事會察悉領土比較缺乏工業，亦乏工業發展計劃，特促請管理當局積極考慮創辦與領土出產有關之小規模家庭工業及二級工業，作為分頭發展領土經濟之措施。理事會鑒於熱帶國家之氣候及土質宜於種植甘蔗，認為當局應特別注意甘蔗生產，並在領土內創辦製糖工業。

土地

一二〇。領土共有土著人民所有土地五八，一二二，八二三畝，及業已出讓的土地一，三九七，一七七畝。已出讓的土地中包括業主自由保有的土地五一八，四八五畝。其餘都列為管理當局公有土地，內中包括已出租土地三一，二四七畝，土著保留地二六，九三六畝，以及公共保留地及可供出租的土地五四〇，五〇九畝。業已出租的土地中二，〇七二畝為土著人民或團體所有。未出讓土地通常皆認為屬於土著人民所有，除管理當局外不得讓予任何人，當局得購買這種土地，但事先必須確定業主確願出售，並且必須確知土著居民在預料所及的將來不致需要此項土地。當局亦可於確定某項土地為無主土地後，宣布其為當局所有。現有的地產自由保有權都是第一次世界大戰以前所設立的，以後管理當局的政策為僅准租賃。

一二一。視察團獲悉在一般情形下領土內並無短缺土地之患，不過有幾個特別地區因人口銳增及發展商業作物而造成土地短缺情形。視察團察悉格什爾(Gazelle)半島目前對土地問題頗為憂慮，鑒於這一地區內早前曾有土地出讓的事，所以即或尚未發生土地短缺情形，恐怕不久仍所難免。視察團聞悉當局目前正在實施兩項移殖計劃以期解決這個問題，但認為這類計劃雖可提供寶貴的知識與經驗，但因祇牽涉移民數百人，所以對於人口壓力問題的

解決恐怕不會有多大貢獻。該團認為應該在領土各地同時進行幾個這一類的計劃，並認為當局應迫切注意整個問題，因為此事不久即可能成為非常嚴重。

一二二．視察團又悉發展現金作物過程中土著地權制度所發生的種種困難。管理當局說根據土著地權制度，要從長期性的木本作物得到滿意的現金經濟是不可能的事，所以必須立即推行若干地權改革，使凡有能力且願意從事發展工作的人皆有土地供其耕用。當局計劃從兩方面去進行此事：一方面把無人耕用及祇有極少數人佔用的土地收回，分成若干份產業，分配給人口過剩地區或土質貧瘠地區內希望得到土地的人；另一方面擬具一種轉變地權的計劃，將傳統的土地主有權改成個人產業權。但因領土全部未出讓土地皆視為係屬土著人民所有，所以管理當局沒有多少土地可按新的地權制度分配給可能種植現金作物的人。

一二三．視察團同意單憑土著人民本身無法解決改變地權制度及土地使用方法的問題，認為必須予以援助。該團欣悉管理當局不但已知道這種情形，而且深知如不能以合理辦法解決問題，勢將發生危險。視察團認為管理當局最好向世界其他地區業已解決這個困難問題者請教其經驗並邀其協助。

一二四．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會察悉該領土若干人口較多地區因土著農業需要日增已逐漸發生土地短缺情形，又悉管理當局聲明現正採取步驟推行移殖方案以期補救此種情形，並將採取一切必要步驟保護土著居民之利益並保證宜於其將來經濟發展之適當情況。理事會對上述保證雖表歡迎，但請管理當局注意視察團之意見認為 Warangoi 流域及 Vudal 地方兩移殖方案目前之規模對人口壓力及土地短缺問題之解決未必能有重大貢獻，並建議管理當局對此問題加以較迫切之注意，積極努力予以解決。理事會認為當局於徵收土地將其租予非土著農民時應特別審慎，務必保證無論如何決不妨礙土著人民目前或將來之需要及利益。

理事會又悉管理當局認為如欲向土著人民順利推行現金作物之經濟，必須先將土地之習慣所有權改為個人所有權，並認為此項問題非土著人民本身所能解決，必須予以協助。理事會贊同視察團之意見，亦認為此事在領土雖為新發生之問題，但在世界

許多地區則不然，故認為管理當局不妨參考業已解決此一困難問題者之經驗，並請其予以協助。

道 路

一二五．領土的地形與氣候使道路的修築與養護非常困難。但是管理當局深知道路對發展前途至關重要，所以業已取得土著人民自動合作，協力築成全程達四千四百哩的公路系統，其中一千四百哩可供中型及重型車輛之用。管理當局截至一九五八年六月三十日為止的常年報告書內說道路橋樑方面的全部支出共計五六四，一五二英鎊。主要工程是在拉埃(Lae)附近銜接沿海與高原道路系統，其中一段已經完成，另一段正在繼續修築中。報告書內又說管理當局繼續獲得人民的合作與支持，因為他們深知這種工程結果對他們有利，所以已自動供給築路工程所需的大部勞力與材料。

託管理事會各理事的個別意見

概 論

一二六．緬甸代表非常重視彙集領土資源基本資料的工作。他贊同視察團報告書第一〇七段內所提的建議，也認為當局應積極進行協和國科學工業研究組織(CSIRO)的調查方案。他又向當局建議應讓熱心聰明的新幾內亞人多多參加調查組的工作。

一二七．美國代表以管理當局鼓勵土著人民增加生產，提倡新作物，改良土產運銷事業，足見當局深明促進土著人民經濟發展的重要，對當局這種見解表示歡迎。

一二八．中國代表贊同視察團意見，也認為欲求經濟迅速發展，須有通盤一貫的發展計劃。他認為現有行政機構恐怕不能應付發展工作的所有各方面需要。他認為管理當局最好也設法請國際機關予以財政協助。

一二九．印度代表認為轉移重心加速推行經濟發展是適合時宜值得歡迎的事，對當局增設合作社及土著人民積極參加農業及工業活動的情形，深表欽佩。他認為應優先擬具一項五年或十年的全領土一貫經濟發展計劃。

一三〇．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說該領土並未推行真正的經濟發展。整個經濟體系無非為了保證管理當局能有獲得主要原料的來源及推銷

其本國產品的市場。他指出領土入口糧食總額約達三百萬英鎊，又說管理當局顯然無意推廣託管領土內若干農產品的生產，因為這樣一來將使澳大利亞物產的銷路大減。

一三一．海地代表認為通盤經濟發展計劃應包括若干促進海洋漁業的措施。他獲悉目前正在進行關於發展漁業問題的研究，他將靜候研究結果。

一三二．管理當局特派代表說關於必須進行全領土澈底經濟總調查的建議，事實上當局已經開始進行這種調查。航空測量工作好久以前早已開始，而協和國科學工業研究組織的實地調查組也已在領土內工作多年。

財 政

一三三．阿拉伯聯合共和國代表欣悉管理當局繼續每年增加撥發領土的協款，希望管理當局繼續以這種慷慨精神增加協款數額。

一三四．蘇聯代表說到管理當局在託管領土內所取的賦稅政策，說土著居民必須擔負成人每人每年繳納新所得稅兩英鎊的沉重負擔，這是不公允的措施，所以已使人民極感不滿。

一三五．海地代表說應當竭力設法增加領土的收入。管理當局可以徵收直接所得稅，用以代替人頭稅。但必須審慎進行，顧及在知識粗淺每人所得又無記錄可考的人民中徵收租稅是很困難的事。他認為已在領土內立住的各工業機關對領土收入理應能夠作較大的貢獻，他深信管理當局定將鄭重考慮達到這種目的的辦法，

農 業

一三六．緬甸代表盛贊管理當局發展土著農業的努力，尤其推廣可可生產的工作。關於稻穀生產，他認為當局應設法制止完全放棄栽種稻穀改種其他獲利較厚的作物的趨勢，因為米穀的消費正在迅速增加，可能會超過生產總額。管理當局不應使人得一印象，以為當局不鼓勵領土人民栽種稻穀是因為領土米穀生產的增加可能與澳大利亞栽種稻穀且圖將其出產向新幾內亞推銷者的利益相牴觸。他歡迎土著所產乾椰子肉數量的增加，希望管理當局採取步驟，使土著居民參加乾椰子肉運銷委員會的工作。

一三七．美國代表力促各區繼續進行農業試驗，試驗失敗者應予放棄，成功者應列入目的在迅速推進全國經濟發展的通盤計劃之內。

一三八．印度代表認為領土在增加農業生產部門方面已有顯著進步，他雖贊成應當注重現金作物，但希望不要讓現金作物的栽種妨礙糧食生產，因為糧食輸入總額每年達兩百萬英鎊之譜。他希望管理當局能在託管領土內創辦一個農業試驗場，並提起也許真有發展製糖工業的可能。

一三九．海地代表指出咖啡、花生及西番蓮實的產量均見增加，但是增產的數額尚嫌不夠。他欣悉業已設有一項數額達三百萬英鎊以上的乾椰子肉價格穩定基金。他對管理當局所辦農業訓練方案表示滿意，並同時建議擴大這種方案，將加緊訓練畜養山羊的技術亦包括在內。

工 業

一四〇．印度代表強調必須立即積極努力建立初級及二級工業。關於這一方面，他又說領土內或許真有發展製糖工業的可能。

土 地

一四一．緬甸代表說他很瞭解當局保有土地作為一種信託的動機，但認為不應將出讓土地的租期定為九十九年。

一四二．中國代表認為管理當局採取行動移殖土著居民時不可顧慮太多，必須抱定決心來應付這種問題。實施一項計劃所得的經驗與知識對於將來其他類似計劃的設計及實施有極大的價值。

一四三．印度代表雖然察悉管理當局已很注意與地權改革有關的各種問題，但不信領土沒有土地短缺的情形。他認為管理當局徵取土地將其租予歐洲殖民時務必要特別審慎。

一四四．蘇聯代表說託管領土內仍有假借種種口實將土著居民的土地出讓他人的事，而且不管許多地區內已經確實短缺土地。

一四五．管理當局特派代表說當局已在設法滿足土著居民種植糧食農業及現金作物所需的土地，且有決心滿足人民將來在這兩方面的需要。為此目的，當局已在若干人煙稠密地區附近各地進行調查，以期適應人民未來的需要，他又說調查工作雖然尚未完成，但是業已完成初步調查的一二處地區確已

開始發生土地短缺情形，不過管理當局自當採取一切必要步驟保護土著居民的利益，並保全他們將來從事經濟發展時所需的適當條件。

交通

一四六．美國代表說檢討年度內航空運輸事業已見增加，但表示希望管理當局格外努力使這種事業更加擴大，並望當局恢復過去對空運至僻遠地點所發的津貼。

肆．社會進展

概況及託管理事會的建議

歧視法律

一四七．理事會第二十二屆會念及過去曾提具建議認為管理當局應重行檢討對新幾內亞若干城鎮土著居民所施移動限制有無維持之必要，且曾提議立即先在少數城鎮內試行廢止，表示希望管理當局一俟切實可行時立即採取措施取消上述限制。理事會又重申過去所提建議要求完全廢除體刑。

一四八．管理當局在檢討中的報告書內說當局正在繼續考慮廢除上述各種限制，而且視察團獲悉管理當局已決定取消對若干城鎮土著居民所施限制，且新辦法將自四月二十日起對全領土一律有效，至感欣慰。視察團又悉取消宵禁事實上祇是目前正在進行的許多法律改革中的一種，這種改革是一九五八年設置了一個檢討歧視法律的委員會之後開始進行的。經過檢討之後，土著行政條例及土著條例均經當局大加修改，同時取消了宵禁及若干與此有關的限制。妨害風化罪法亦經完全修改以便刪除現有的任何歧視規定。委員會已編製詳單，列舉含有歧視條文的各種法律，送請各部長官注意，後者且已開始向委員會提供資料，保留任何歧視條文時祇有一種考慮，即這種條文必須對土著人民有利。

一四九．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉管理當局業已取消對領土若干城鎮土著居民行動所施之限制，且已開始審查領土全部法律以便廢除與土著居民不利之任何規定，茲請管理當局於接獲此項審查結果時隨時轉達理事會。

勞工

一五〇．一九五八年三月份領土有酬雇用的土著人民總數共計四三,三五九人，一九五七年三月份

數額則為四七,一七八人。計私人企業雇用三二,七二八人，管理當局雇用一〇,六三一。全部雇用人數中從事技工或半技工職業者約計一一,一〇〇人。本年度有酬雇用的土著居民人數雖較減少，但是管理當局說並無失業問題。僱主除付給工人每人每年最低現款工資三百先令外，復免費供給醫藥護理、住宿、伙食、衣着旅費等等。據管理當局估計除醫藥護理及旅費以外，其餘各項所費平均約合每月五英鎊三先令一辨士。

一五一．理事會第二十二屆會欣悉新擬概括勞工法不久即將送交領土立法議會審議。理事會念及第十八屆會所提之建議，又悉提議設置的土著就業委員會將視為緊急事項立即審查工資問題，故希望審查結果可以提高最低現款工資。理事會復表示希望當局能定期檢討工資問題。管理當局在檢討中的報告書內說構成上述概括勞工法的若干法案業經立法議會通過，此等法案的必要施行條例亦已開始起草。當局已經委任了一位對澳大利亞工業慣例及法律具有豐富經驗的官員擔任土著就業委員會的主席，預料可在一九五九年三月份正式就職。一俟委員會組織就緒當即開始審查工資率，以後且將視情勢需要隨時再加檢討。

一五二．視察團聽到各種關於勞工問題的控訴。工人都要求提高工資，某一地區並有勞工過剩的情形，據認為這種情形如任其繼續，恐將發生嚴重困難，勢須鼓勵人民提高現金作物生產，用以解決失業問題。視察團又悉新訂土著僱用條例業已通過，內中規定普通工人最低工資增至每年三百二十五先令，苦力勞工增至每年四百五十五先令。此外並且規定合同工人於一次或兩次合同滿期後僱主必須送其回籍，惟已婚者得於超過兩年的合同期限後仍居留工作地點。高等技工之能自行照料一切者則不受新條例中較嚴格的限制。管理當局告知視察團說關於僱用勞工的各項規定，一般而論已見放寬，但其中也有若干關於僱用女工的特別規定，據說含有嚴格的條件。為解決勞工擅自逃職問題計，勞工法內另有規定註明僱主得於工人工作契約滿期時在其原籍地點付給工資。

一五三．視察團獲悉立法議會已通過另一條例，內中規定成立就業問題諮詢委員會，負責就土著人民就業問題向管理專員提供諮詢意見。諮詢委員會的常任主席業經委任，預料可於一九五九年四月

間抵達領土，屆時即可設置該委員會，成為領土行政機構的一個常設機關。

一五四．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會鑒於託管領土內最低工資似仍嫌過低，備悉土著就業委員會之設置，以及管理當局所提之保證，確保委員會將審查並隨時檢討土著僱工之工資率及僱用條件。

公共衛生

一五五．管理當局維持的醫藥機關計有醫院七十五所，救護站或醫務所八百七十八處，福利診所二百三十七所；當局所辦的醫院計有土著人民醫院六十二所。歐洲人醫院十所，亞洲人醫院三所。此外還有各教會維持的醫院五十三所，及醫務所二百三十八所。檢討年度內五個管理當局新辦的醫院房屋業已完工，還有一個尚在建築中。此外還有兩個新的教會癆病醫院業已開始建築，由當局津貼費用。一九五八年衛生事務經費共計一,二二五,六五一英鎊，一九五七年則為一,五五一,六八三英鎊。這兩筆數目都未將屬於資產性質的建設費、事務費以及醫院建築及設備的維持及裝修費計算在內。一九五八年這筆經費的總數計五九四,四九三英鎊。正式醫務人員計有歐洲人二九四人，較去年增加九人，非歐洲人二,六一七人，較去年減少八九八人。此外還有非正式醫務人員四六五人。

一五六．理事會第二十二屆會鑒於世界衛生組織所表示之意見，希望管理當局繼續特別注意土著人員的訓練方案。管理當局在檢討中的報告書內說當局已特別注重土著人民的醫藥訓練，這種工作現由公共衛生部專設訓練司負責指導推行，截至檢討年度年底為止，下自醫院侍役，上至助理醫生各種不同等級的受訓人員共計七百九十九人。

一五七．視察團對醫院建築業已進行表示滿意，但認為管理當局在公共衛生方面的兩大問題似為供給完善的設備和土著醫務人員的訓練。該團發現若干醫院情形過於簡陋，希望能以新的醫院替換這種破舊房屋和不敷應用的設備，庶幾堪與其職員忠誠服務相稱。視察團認為應當特別嘉獎管理當局在Rabaul附近新建的優良醫院，希望這個醫院可為將來擬建築的其他中心醫院的模範。

一五八．視察團獲悉自一九五六年視察團訪問領土以後，關於非土著醫務人員的情形已有進步。送至澳大利亞受醫官及醫藥助理訓練的見習制度已在順利進行，同時每年還以預科獎學金發給申請的歐洲人和亞洲人。不過視察團察悉關於土著醫務人員的訓練，領土內祇有兩個助理醫生及一個衛生檢察助理，他們都是斐濟島蘇瓦中央醫學院的畢業生。一九五八年六月三十日在該校受訓練的新幾內亞學生共有十一人，計第一年學生一人，準備受訓練後擔任助理醫師者六人，助理牙醫者一人，實驗室助理者一人，及護士二人。領土各中心醫院也對護士、救護站侍役、醫院助理、嬰兒福利助理及實驗室助理施行訓練。

一五九．視察團雖然知道土著醫務人員的訓練問題與領土人民的教育程度有密切關係，但認為上述數字可以表明實際情形。該團希望將來一般教育逐步進展後，公共衛生各部門土著工作人員的訓練也能有同樣的進步。該團認為準備專為訓練土著學生而設立的摩萊斯比港醫學院必可使他們得到新的鼓勵，增進土著醫師的地位。

一六〇．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉管理當局辦理醫院建築方案續有進展，希望經這一方面的繼續積極努力，不久即可將陳舊設施全部更換。理事會鑒於管理當局雖已竭盡努力，仍未能獲得足額工作人員以應醫院設備增加後之需要，爰向管理當局建議繼續設法增聘海外醫務人員，設置醫務見習制度，籌辦土著人員之醫藥訓練方案。關於此事理事會對於專門訓練助理醫生之醫學院及中央護士訓練學校之設置，表示歡迎。

理事會備悉管理當局所辦大規模瘧狀腫症防療運動頗著成效。

理事會鑒於並無任何法律或行政限制不准各種人民自由選擇醫院設備，認為各醫院最好避免採用對領土已不適用之種族分類方法。

理事會察悉世界衛生組織表示之意見，³ 特請管理當局予以注意。

³ T/1472。

託管理事會各理事的個別意見

歧視法律

一六一．緬甸代表說管理當局雖已決定取消宵禁，但是土著居民的行動仍頗受限制，他希望管理當局能於明年宣布准許將酒類售予土著居民，免得下屆視察團還要耐性聆聽關於這個問題的抱怨。

一六二．印度代表欣悉當局已取消了早該取消的宵禁。他深信當局即將繼續採取其他類似的寬大措施。管理當局不妨及早考慮到新幾內亞人民會提出要求，想與寓居領土內的歐洲及其他各種人民享受平等待遇及權利。

勞工

一六三．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表認為當局為統稱行政機關公役的各級工人新訂的工資率是值得贊許的一大進步。

一六四．紐西蘭代表說託管領土逐漸彙成一集內容詳盡的勞工法，這一點得歸功於管理當局。他認為訓練新幾內亞人民擔任沿海船舶船長及機師一舉是促進貿易與技術訓練的重要發展，值得嘉獎。

一六五．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說土著人民對領土內極低的工資及困苦的工作環境深感不滿。他又說管理當局對工作酬勞仍採取種族歧視政策，土著居民得不到與非土著人民一樣的工資。他認為勞工與勞工法是領土內一個最重要的社會問題，並指出領土直至最近始有勞工法，過去根本沒有這種法律，因此造成僱主剝削及虐待工人的嚴重情形。

一六六．管理當局特派代表說勞工每人每年除領得工資三百二十五至四百五十五先令之外，還獲得伙食、衣着及其他免費待遇，其現款價值約達每月五英鎊以上。他說領土自一九二二年以來向有勞工法及勞工條例，又說常年報告書內關於勞工問題的情報證明管理當局會規定各種保護工人及其福利的保障，足以駁斥所謂僱主剝削及虐待工人的指控。

公共衛生

一六七．比利時代表說公共衛生方面的進步極堪注意，現在雖然尚有幾個設備落後的醫院，但是當局正有條不紊積極努力以謀增進各種衛生服務，使人民得益，視察團已有機會對這種努力表示嘉許。他

向基督教各教會的熱誠致敬，並說它們所辦的醫院和學校往往都是領土內成績最好的幾個。他確信各教會對領土今日已有的進展非常有功。這一點應時常予以指出，而且世界衛生組織內容精細的報告書內也曾強調各教會在這一方面的工作。

一六八．緬甸代表希望管理當局能招到更多的新幾內亞人到巴布亞新辦的兩個土著人民訓練所去受訓。他希望今後幾年內現在由歐洲警官擔任的職位都能逐漸改由有資格的新幾內亞警官去擔任。目前託管領土在醫務方面能引以自詡的事祇是指派了兩個助理醫生及一個衛生檢察助理。

一六九．紐西蘭代表說管理當局在公共衛生方面，尤其在瘧疾及癆病防療運動、醫院建築、土著醫務及衛生助理人員之訓練，以及竭力徵聘完全合格的職員等工作上，都已有了非常顯著的努力。他認為各教會在醫藥護理方面所作寶貴工作亦應予以嘉獎。

一七〇．中國代表認為情形極簡陋的醫院似有立即改建之必要。他希望摩萊斯比港訓練助理醫生的醫學院及護士訓練學校能加緊醫務及衛生服務人員的訓練。

一七一．印度代表建議管理當局應當保證將來儘量設法將大多數醫藥訓練及研究機關設在託管領土之境內。他贊許管理當局所進行的建築醫院方案，但同時指出為歐洲人及新幾內亞人分設醫院不但增加不必要的費用，而且適足使新幾內亞人民心中懷疑當局抱有歧視態度。所以他相信當局不久一定會重新檢討這種政策。

一七二．蘇聯代表促請注意該領土衛生方面不滿意的情形，他說醫院和醫務人員都非常短缺。截至目前為止，當局沒有在新幾內亞人中訓練出一個醫生來，一共祇有兩個醫藥助理員和一個衛生檢察助理員而已。他又說現有的許多醫院都亟需修理刷新。

一七三．巴拉圭代表贊許管理當局在公共衛生方面所得的進展，希望當局繼續加緊努力達到更廣大的目的。

一七四．海地代表說，一般而論公共衛生的情形不很滿意。視察團對領土缺乏合格醫務人員表示關切，他亦有同感，希望當局在加拿大及其他各處徵聘醫務人員的努力能有圓滿結果。他指出領土亟需

更多的醫院設施，希望領土通盤經濟發展計劃內能包括這種設備。

伍. 教育進展

概況及託管理事會的建議

概論

一七五. 領土教育由管理當局及各教會主辦，教會所辦教育事業倘符合當局對教師資格所規定的條件，即可向當局領取補助金。教會學校符合這種條件者稱為“立案”學校或經當局“承認”的學校。管理當局的目的不但要擴充及改良當局本身所辦的教育事業，而且還想提高許多教會學校的教育程度。

一七六. 至一九五八年六月，當局所辦的學校已自一五二所增至一八四所，學生自九,九六八人增至一一,三三三人，教員自四二四人增至四八三人。教會學校自三,一四九所減至二,七六七所，教員自四,一五五人減至三,六二〇人，學生人數自一一四,九七六人減至一〇八,〇四六人。據當局向視察團說明，學校和學生減少是由於若干學校遵循教育政策停閉或合併不合格教員也被辭退的緣故。

一七七. 理事會第二十二屆會雖認為應當繼續撥劃更多經費辦理教育事業，但對於管理當局已開始提高現有學校的程度，而且教會當局也合作推行此事，表示滿意。理事會對管理當局日益注重師資訓練，備加贊許。理事會又悉學校種類繁多係因人民言語文化背景各不相同，希望管理當局繼續努力使所有兒童能入同樣的學校。理事會又請管理當局注意聯合國教育科學文化組織就領土教育問題表示之意見⁴管理當局在檢討中的報告書內說領土教育經費已較過去數年增加一倍以上，且謂將竭力設法於可能時繼續增撥經費以供辦理教育之用。管理當局又說希望當局在各方面所進行的種種工作可以逐漸消除學生言語及文化上的差別，又說將來計劃在Rabaul開設的中等學校開學時，凡具有必要程度的學生均可入校肄業。

一七八. 視察團獲悉管理當局已於一九五八年一月宣布若干積極提高教會學校程度的措施，內容如下：

(a) 管理當局將增派官員擔任督學工作。

(b) 管理當局將審查是否可能增加財政協助以供訓練教會學校教員之用。

(c) 管理當局將於一九五九年年末對所有不教授英文的教會學校停止一切財政協助。

(d) 凡不用學生本地語言為教學媒介的教會學校將自一九六〇年起一律停辦。

一七九. 視察團獲悉增加督學一事已獲批准，其中三人將負責領土內區域督導工作，將來將繼續增派區教育官，務使每區都有一人。此外還要指派三人，於有些地區督導工作不及進行時擔負特別任務。各教育官員的責任均經修改，以後須擔任地方教育官的任務，負責督導和視察的工作。視察團欣悉當局最近所作的上述各種決定，認為一旦全部實施之後對各學校尤其教會學校程度的提高，必有重大貢獻，且可實際幫助管理當局達到普及初等教育的目的。

一八〇. 視察團又悉大多數教會學校仍被列為“不合格”學校。換言之，這些學校尚無資格成為立案或經當局承認的學校，因此不得領取補助金。一九五八年業已立案或受承認的教會學校祇有二二七所，共計教員六一九人，學校一九,四八一人。視察團獲悉“不合格”學校比例所以很高，一部分原因是檢察工作尚在繼續進行，一俟這種工作結束後，這種“不合格”學校數目必會減少。視察團欣悉管理當局業已承認必須竭其所能於今後幾年內設法提高這些“不合格”學校的程度，並贊同管理當局擬用以達到這種目的辦法。

一八一. 視察團察悉供給足額教員一事仍為非常困難的問題，檢討年度內計有十四個受過訓練的教員參加教育工作，還有十七個見習員業已開始受訓練。視察團認為管理當局一日不能在領土內聘得具有適當資格的教員，即不得不繼續加緊努力到新幾內亞以外去聘請教員。土著教員訓練方案包括教會學校也包括當局所辦公立學校的教員。一九五八年公立學校教員計有四十四人業經查明合格。視察團察悉徵召受訓人員頗為困難，深感關切，認為當局應當特別注意這個問題。

一八二. 理事會第二十四屆會獲悉領土教育許多方面雖然頗有成就，但是尚沒有達到管理當局所希望的進展，同時一九五三至一九五四年度常年報告書內所載短期教育計劃內預期的若干發展亦迄未實施。

⁴ T/1380.

一八三。管理當局為應付這種情形起見，已決定教育制度有改組的必要。第一步已着手改變教育部的組織，廢除原有“土著教育”、“非土著教育”及“技術教育”諸司，另立初等教育、中等教育、技術訓練及師資訓練四司。

一八四。普及初等教育計劃的要點為：各部門的改組，以後將設置外勤工作組負責視察及督導各教會學校，使立案學校的數目可以增加；擴大師資訓練方案，就教會學校而論，並輔以改訂之特別補助金率以資鼓勵，助其維持受訓及在職的土著教會教員；大量製造活動教材及助教用具，以改良辦法教授土著學生學習英文。

一八五。當局計劃使所有學齡兒童均能在程度滿意，設備週全，且有合格教員的學校內受初級教育。提高當局及教會訓練教員與辦理組織良好教學有效的學校的各種努力之效率；增加師資訓練所的數目，希望將來能在領土內設立兩個與澳大利亞師範大學相似的學院；增加負責發展教學方法及學校組織的官員人數。

一八六。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會欣悉土著居民對教育事業深感興趣，尤其歡迎各地方政府會議對各該區內學校之設立及維持所作之重大貢獻。

理事會表示希望管理當局能不遺餘力繼續鼓勵並支持土著人民努力建立領土教育設施之主動精神。

理事會備悉管理當局業已增加教育經費，採取種種措施，尤其指派督學以提高教會學校之程度，並訓練教會學校教員使其到達規定之標準，特對於當局在初等教育方面已有之進展，表示贊許。理事會希望業已通過之發展教育五年計劃推行以後將有更迅速之進展，並望管理當局對於領土教育進展能負更直接重大之責任。

理事會鑒於許多兒童均未能修畢初等課程，又鑒於受有適當訓練之教員仍感不足，特請管理當局設法消除中途輟學情形，並加緊努力設法吸引更多土著人民投身教育事業。理事會認為初級學校內高年級學生人數銳減大部份係因現有初級學校多數皆僅設兩級或三級，因此欲使多數初級學生修畢全部初等課程，必須逐步擴充此等學校。

一八七。理事會第二十二屆會表示希望管理當局能建立中等教育設施，深信擴展初級教育制度後可能造就的大批合格有志升學的學生必有此種需要。理事會備悉當局的長期計劃為在領土本身範圍以內建立完備的中等教育設施。管理當局在檢討中的報告書內說當局已開始籌辦公立學校，以應人數日增有意接受高等教育的合格學生之需要，但在領土內高等教育尚未充分發展以前，仍將採取暫時補救措施，將特別遴選的學生送至海外肄業。

一八八。視察團獲悉管理當局已經開辦了十個學校，計有程度在六年級以上的土著學生九〇八人。其中祇有一個是中等學校，現有學生一百三十二人，視察團對這個學校印象很好，認為很可作為領土內其他學校的模範。該團盛贊當局擬在 Rabaul 開設一個兼收各種族兒童的中等學校的計劃。視察團又悉另有六年級程度的公立學校十八個不久即將提高至初級中學程度，此外還有教會所辦的初級中學八個，肄業學生三五六人，及中等學校兩個，肄業學生六十二人。同時還有若干兒童，包括新幾內亞人二十五人，獲有津貼資助在澳大利亞中等學校內肄業。視察團認為與其把兒童送至澳大利亞，倒不如在新幾內亞境內開設中等學校，讓兒童可以留居原有環境之內與其家人相近。

一八九。Lae 及 Rabaul 兩地設有兩個程度較高的技術學校。視察團獲悉這兩個學校的入學程度已逐漸提高，因此教學程度亦已隨之提高。其他訓練所設有程度較低的技術訓練，各中級學校及初等學校已開始傳授工藝及手工。

一九〇。視察團察悉領土教育雖有進展，但是受初級以上教育的學生人數仍嫌太少，不夠應付與日俱增的需要，所以欲求解決這個問題惟有繼續推廣中等教育。

一九一。理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按理事會第二十二屆會曾表示希望管理當局能建立初等教育擴充後造就之大批學生所需之中等教育設施。茲悉管理當局計劃明年在領土內另開一個中學，另有十八個學校不久即將提高至中級程度，同時採取暫時補救措施選送學生至澳大利亞各中學肄業。

理事會贊同視察團之意見，亦認為初級以上各學校學生人數太少，不足應付各方對於教育程度較高之新幾內亞人需求日益增加之情形及領土本身之需要，希望領土內中等學校之數目能續有增加。

理事會深知積極提倡領土居民成人識字運動，至為必要，茲建議管理當局與農場業主及其他僱主通力合作採取步驟供給便利，使工人能在就業中心接受成人教育。

傳播關於聯合國的知識

一九二．視察團發現新幾內亞多數人民對聯合國或聯合國對託管領土所負任務沒有多大認識。而視察團本身謀傳達這種情報的努力亦似沒有多大成就。該團認為關於聯合國的新聞手冊及掛圖除學校社會課程教材中講到聯合國的高級班學生之外，對一般人沒有多大用處。

一九三．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉管理當局聲稱將與聯合國秘書處討論如何改良關於聯合國之資料使之更適於在領土應用之問題，茲表示希望當局此舉可使領土各地人民普遍認識聯合國之工作及其在託管領土所負之任務。

託管理事會各理事的個別意見

概 論

一九四．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說各教會很久以前即已開始而且至今仍在繼續主辦領土極大部分的初級教育，實應向其深表感激。他對於管理當局本身直接擔任這方面的工作目前已日益增多，各地方會議亦能更積極參加創辦學校，至感快慰。

一九五．比利時代表說教育方面的進展頗為明顯，他認為對於管理當局辦理教育事業組織有方，而在職業及技術訓練方面也有重大的進展，應向其道賀。

一九六．紐西蘭代表認為師資訓練司之設置為一重要步驟，理事會應當予以注意。他欣悉管理當局似已深知擴充師資訓練設施及職業與中等教育設施之必要。他對當局業已開始推行的建築校舍方案印象極佳，尤其歡迎 Malaguna 技術訓練所之完成。

一九七．阿拉伯聯合共和國代表獲悉學校經費以及實施管理當局為增加督學人員而採行的措施所需經費數額，均已增加，引為滿意。

一九八．中國代表強調必須鼓勵英文之教授及應用，同時設法阻止人民使用美拉尼西亞夾雜英語，這種語文如准其廣為傳播，將來祇會妨礙教育的發展。

一九九．他認為如何確保領土能繼續不斷獲得足額合格教員以期擴充教育制度一事實為管理當局必須積極設法解決的問題。

二〇〇．美利堅合眾國代表以管理當局業已規定若干教會學校及政府公立學校均須做到的標準，並決定停閉不合標準的學校，對當局備加贊許。不過，一俟政府督導制度相當確立以後，他認為當局應即鼓勵各教會與政府協力分擔提高全領土地區社會、教育及醫藥標準的艱巨工作。

二〇一．印度代表指出管理當局業已採取措施使教會學校直接受政府督導，但認為當局對於初等教育之推行，應當擔負更直接積極的責任。他希望當局能盡力設法採取步驟消除地方政府議會與各教會組織在這一方面的競爭與衝突。

二〇二．他促請管理當局發展民衆識字運動方案。他又建議應當鼓勵農場業主及其他僱主為其工人設置教育設施。

二〇三．他欣悉管理當局業已採取步驟加緊訓練更多的教員，並建議當局除此以外應再採取適當措施使教員的薪俸與地位均能提高，以引起新幾內亞人對於這種工作的興趣。

二〇四．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說託管理事會第二十屆及第二十二屆會中已經有人提請注意教育進展之重要，理事會且已就此問題提出建議。但是教育狀況至今仍無多大進步，所以蘇聯代表團認為本屆理事會應通過並向管理當局提具更明確的建議，俾可真正着手解決託管領土教育方面的種種問題。

二〇五．巴拉圭代表承認教育方面已有的進展，但鑒於教員人數之不足及現有教育程度之低落，所以認為更不可漠視教育事業各方面尚待進行的工作。

二〇六．海地代表指出領土各界毫無疑問對於教育事業都很熱心。根本問題是無法獲得足額經費，而且縱使依照他的建議提高了預算內教育經費的百分比，仍嫌不夠。初等學校及中等學校的數目必須增加，尤其必須增加合格教員的人數。他認初等程度及初等以上程度學生中途輟學及教育程度之不易維持等情形或許都由於缺乏教員之故。所以必須加緊學校視察工作，並對所有學校，其中多數都是教會學校，施行更嚴密的管制。

二〇七．管理當局特派代表說管理當局完全贊同許多代表表示之意見，認為教育進展為領土目前當務之急。鑒於各代表不但充分瞭解已有之重大進展，且亦深知尚有種種困難猶待解決，這是很可欣慰的事。目前已有的重大進展雖然尚不能孚管理當局的厚望，但是當局仍將繼續努力以期達到目的，建立普及初等教育，提倡進一步擴展中等及高等教育所必需的教育制度。

初等以上教育

二〇八．聯合王國代表認為理事會應嘉獎管理當局業已開始採取促進小學以上及高等教育制度的步驟。

二〇九．印度代表鑒於過去十年至十二年內領土中等教育未獲應得的注意，引以為憾。現在才開始注重中級及中等學校，希望今後兩三年內這種設施至少能增加五倍，他建議應當特別注意偏重中等教育中的職業訓練。

二一〇．海地代表建議應在領土內建立完全的中等教育制度。在澳大利亞中等學校內肄業的領土學生誠然可以接觸另一種環境而得到益處，不過領土財力有限，不能於今後幾年內將所有合格接受中等教育的學生全部送至澳大利亞肄業。

傳播關於聯合國的知識

二一一．印度代表聽了視察團的評議後，發表意見說在領土內設立一個聯合國新聞處必可促成於管理當局將來可能推行成人識字及基本教育等方案時同時進行傳播聯合國新聞資料的工作。

陸．訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限

二一二．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按過去就此問題所提之建議，尤其第十八屆會所提之建議，茲悉協和國科學工業研究組織所擔任之研究工作業經管理當局主管部門協助開始進行，管理當局並已擬定領土教育發展五年計劃，又悉視察團認為倘有一貫之發展計劃，必可更妥善利用領土之資源。理事會希望管理當局能立即通過各方面之發展計劃，並在適當情形下隨時說明依次進行之各階段目標，及其大概完成日期，以便造成必要先決條件使領土能達成託管制度之目的。

託管理事會各理事的個別意見

二一三．印度代表重申該代表團的建議，認為管理當局應確切說明各階段的目標及完成所有各方面目標的暫定日期，以期繼續推進領土的發展。

二一四．阿拉伯聯合共和國代表希望管理當局在最近兩三年內即能提出新幾內亞領土達成託管制度目的的暫定日期，至少表明各階段目標的完成日期。

二一五．蘇維埃社會主義共和國聯邦說關於訂立各託管領土達成獨立之確切日期的大會決議案至今尚未實施，近在本屆會中管理當局還說當局無意規定達到目標的確切日期。根據上述具體實例，足見所謂行政聯合根本妨礙託管領土達致獨立自治的政治發展，因此顯然違反憲章及託管協定。

二一六．巴拉圭代表促請管理當局規定達成託管制度目的過程中各階段的目標。他已知道管理當局對此問題的意見，但要毫不猶疑重申他對此事的立場。

二一七．海地代表說管理當局雖然不肯向理事會提出完成各階段目標的日期，但是他確信當局業已定有這種日期，而且相信管理當局必會按步就班領導領土達成託管制度的最後目的。

第九章

那烏魯

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

概論

一. 那烏魯託管領土是中太平洋上一個橢圓形的小島，四週均為珊瑚礁，落潮時礁石全部曝露可見。全島面積約計八·二平方哩，合五，二六三畝，周圍約計十二哩。截至一九五八年六月三十日為止，全島人口四，三〇八人中計有那烏魯人二，一五八人，歐洲人三六三人，中國人六五四人，及太平洋其他各島人一，一三三人。

二. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會嘉許管理當局、那烏魯行政當局、那烏魯地方政府參議會及那烏魯人民在各方面尤其公共衛生及教育方面已有之顯著進展，深信管理當局將繼續鄭重考慮各方在理事會內提出之積極批評，以便幫助那烏魯人在各方面續有進展。

那烏魯人的前途

三. 英國磷酸鹽業務委員會所辦開採及輸出磷酸鹽的事業是領土的唯一實業，也是它的唯一財源。全島含有磷酸鹽礦的面積約達三，八二四畝。據估計這種礦產將於四十年內全部告竭。屆時領土居民將無法藉其他資源維持他們已經習慣的生活程度。所以目前業已開始設法在他處另尋適當地區，以供必要時安置那烏魯人之用。

四. 那烏魯社區前途問題不斷引起託管理事會的注意，理事會且已於過去歷次屆會中建議請管理當局加倍努力於可能範圍內儘早擬定重行安置那烏魯人的計劃，並建議最好藉一個常設聯合諮詢機關不斷就此問題徵求那烏魯人的意見。

五. 理事會第二十二屆會備悉管理當局聲稱當局現仍不斷商同那烏魯地方政府參議會特設委員會，全力注意那烏魯社區的前途問題，且已開始研究各種可能辦法等情，歡迎當局為促使那烏魯人密切

注意這個問題所作之努力，同時察悉管理當局業已提供保證說當局的整個教育政策完全係以領土人民將來需要為根據。理事會又悉管理當局認為這個問題非至那烏魯人民明瞭一切有關問題，具有普通知識及技術或專門訓練，足能充分利用他們將來勢必面臨的選擇辦法時，決不能達成最後解決，又念及前此於第二十屆會中通過之建議，爰建議管理當局顧及領土人民的意見願望、聯合國憲章之有關規定及託管協定，繼續努力尋求解決本問題之辦法，並請管理當局隨時就其對那烏魯社區前途問題所取之行動向理事會具報。

六. 一九五九年的視察團與那烏魯地方政府參議會討論這個問題後，從管理當局方面獲悉下述情形：

“為那烏魯人民尋覓未來新家鄉所作的調查，最初係根據那烏魯人表示的第一個願望着手進行，以視能否在太平洋覓得或取得一個小島，讓他們能重行定居為一個自治的社區；但是找不到一個無人佔有或雖經佔有但尚可能取得而同時又有足夠生產能力使那烏魯人可照他們在澳大利亞管理下業已習慣的方式維持相當舒適生活的島嶼。

“因此證明他們的唯一真正機會是由一個太平洋國家收容他們為移民，這個國家須能使他們有機會憑其訓練、技能及願否工作，維持合理的生活程度。

“業已進行的調查工作計有：

“(一) 由巴布亞及新幾內亞管理當局代澳大利亞政府調查能否在巴布亞及新幾內亞地區內重行定居。

“(二) 由前在南太平洋委員會任職對太平洋區問題包括土著重行定居計劃在內富有經驗的某高級官員代澳大利亞政府調查能否在中太平洋區域內重行定居。調查時期內有正在斐

濟島出席南太平洋會議的那烏魯社區代表兩人，由澳大利亞政府代為洽妥得以視察斐濟羣島各島嶼，包括從海洋島遷來定居的巴拿巴人的新家鄉在內。

“(三) 由行政官員調查能否在蘇羅門羣島地區或在澳大利亞本土重行定居，如認為所調查的任何一國或各國適於定居，而其政府亦願收容，則對於逐步實行易地定居可用之辦法加以研究。

“初步審查各種可能性及辦法所獲結果業已彙集，即可提交部長考慮，俾便澳大利亞政府將來可與聯合王國及紐西蘭政府磋商此事。”

七. 據一九五九年視察團報告書¹內所述的意見，該團認為如果將來找不到各方面都適於那烏魯社區重行定居的島嶼，就應鄭重考慮在三個管理當局之中任一國境內，或其屬地之中生活程度與那烏魯人目前享有者相當的地方，實行定居。如果做不到這一點，或可請南太平洋委員會幫助解決這個問題。

八. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按第二十二屆會就那烏魯社區前途問題通過之建議，茲悉管理當局聲稱關於那烏魯人重行定居之可能及辦法所作初步調查結果業已彙編就緒，即可提交部長考慮，俾便澳大利亞政府他日可與聯合王國及紐西蘭政府磋商此事。理事會又悉管理當局聲稱擬具任何計劃時必須經過縝密考慮，同時須獲得那烏魯人民本身之全力支持與合作，並謂當局深知務須儘早預先擬定計劃，以免人民生活過份脫節，並便利其繼續進展，爰建議管理當局繼續積極努力尋求可使問題早日得一具體解決之辦法。

託管理事會各理事的個別意見

概論

九. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說綜觀領土目前情形可見管理當局並未根據憲章第七十六條規定促進領土人民政治、經濟及社會進展，助其逐步發展以臻自治或獨立，亦未尊重那烏魯託管協定第三條的規定。事實上，管理當局的行動完全根據聯

合王國澳大利亞及紐西蘭三國於一九一九年所訂的那烏魯島協定，(T/1466)內中規定英國磷酸鹽業務委員會為領土的絕對主人。這個委員會把託管領土行政專員視為它的經紀人，其任務在造成採掘磷酸鹽礦的最有利的條件，因為這個委員會是領土的財源，所以委員會遂能控制領土的行政。委員會不受任何人管制；而且磷酸鹽的價格、各種關稅及付給領土各種基金的礦權稅率皆由委員會武斷規定。那烏魯人對於這些活動不但沒有管制的力量，而且也不准其參加。一九一九年協定第六條規定島上全部礦藏以及與開採礦藏工作有關的全部土地、房屋、工廠及設備，主權一律皆歸該委員會所有。因此那烏魯人已被剝奪了大會決議案六二六(七)承認的權利，即各民族自由使用與開發其天然資源的權利。管理當局常年報告書內承認英國磷酸鹽業務委員會有權使用那烏魯全部地區以供開採磷酸鹽，甚至無須土地主有人的同意。

一〇. 管理當局特派代表說當局很感激理事會多數理事對那烏魯託管領土狀況表示的富有建設性且經審慎考慮的意見。不過蘇聯代表却提出許多毫無根據歪曲事實使那烏魯實際情形完全變相的無理言論。蘇聯代表故意完全不提管理當局為使那烏魯人達到現有生活程度而採取的種種步驟，這一點業經每次派至領土的視察團表示贊許。蘇聯代表所取態度的這種基本缺點使他自己所發表的意見與批評根本失了價值；尤其因為其他代表不但提出建設性的批評，且亦毫不猶豫贊許管理當局繼續推行良好工作，言論無不極為中肯，相形之下，蘇聯代表言論的缺點便更覺其明顯了。管理當局對於誠懇的批評向來願意詳加研究並予以最充分的考慮。

那烏魯人的前途

一一. 紐西蘭代表向理事會保證紐西蘭政府願與澳大利亞及聯合王國政府共同商討能否易地安置那烏魯人的問題。

一二. 蘇聯代表說管理當局准許外人任意大量開採那烏魯唯一天然資源的磷酸鹽礦，無異從事殖民剝削政策，應由託管理事會予以最嚴重的考慮。這種政策如果任其繼續，那末不但屬於那烏魯人的磷酸鹽礦，而且連他們世代久居的小島，也將被人剝奪。管理當局的政策根本毫無根據，因為無論憲章內或大會任何決議內都未說過託管協定的目的在將

¹ T/1448, 第二十四段。

託管領土的居民逐出其故鄉，託管理事會應採取最嚴厲的行動制止威脅那烏魯人的悲慘局面。

一三．緬甸代表說磷酸鹽鑛壽命逐漸縮短，那烏魯人重行定居問題亦顯然隨之日趨嚴重。無論那烏魯人的前途如何，決不可忘了憲章的宗旨與原則及託管協定的規定。

一四．比利時代表說辯論期中有人聲稱管理當局在島上造成一種迫使居民將來不得不離開該島的經濟狀況，完全違背了託管協定及憲章的規定。但是事實上假使當局沒有造成這種經濟狀況，那烏魯人還是不得不離開該島，不過不是四十年後而是目前即須離開，因為該島除磷酸鹽外根本一無所產，很難維持島上數百居民勉強生活的最低經濟水準的需要。

一五．美利堅合眾國代表提到那烏魯人民前途問題，強調美國代表團對於必須尋求圓滿解決一點之重視。他指出對於已知的前途所存的恐懼心理，其緊張遠不如對於渺茫前途的憂慮。他說美國代表將支持視察團的建議，請南太平洋委員會在這一方面提供意見與協助。

一六．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說聯合王國政府將欣然參加，與聯合管理當局其他兩國共同考慮各種可能與方法。蘇聯代表曾說託管協定第三條內曾以某種方式規定管理當局不得准許那烏魯人，無論個人、團體或整個社區移居他鄉。他認為這種論調完全沒有根據。

一七．中國代表認為繼續延不解決那烏魯人重行定居問題對領土人民及管理當局本身均有不良影響。據他看，有關那烏魯人前途的重要問題一日懸而未決，管理當局亦即一日不能對任何方面擬具任何長期計劃，尤其在教育政策及計劃方面。除非管理當局本身已有確切週密的計劃，否則即與地方政府參議會舉行諮商，亦不會有多大結果。他又表示意見說，假使那烏魯人自由表示願在那烏魯以外他處重行定居，那末聯合國即有責任查明如何能使此事符合憲章第七十六條丑款規定之實施。

一八．阿拉伯聯合共和國代表認為當局對於重行定居問題之重視及其擬具關於這個問題的計劃時所用方法的巧妙已經使那烏魯人離開了趨向政治進展及自治目標前進的途徑。那烏魯人必須對領土政治經濟發展的一切可能性詳加研究之後方能對重行

定居問題作成深思遠慮的決定，管理當局不應祇關心重行定居問題，應當依據憲章第七十六條及託管協定第五條的規定，專心注意領土居民的政治進展。

一九．印度代表建議有關三國政府或可設法對願在各管理當局本國境內定居的那烏魯人放寬移民法的規定。

二〇．澳大利亞代表記得過去已經有人說過那烏魯人民的前途問題是人道問題而不是政治問題；若干理事認為重行定居應由各人個別進行，若干理事認為應由整個社區同時進行，又有人認為管理當局應立即鄭重考慮能否在任一管理當局本國境內為那烏魯社區一部分人民覓得居所。這個問題非常複雜，所以那烏魯人民本身的願望至關重要。理事會應表示正式鑒悉聯合王國及紐西蘭兩國代表宣稱兩國政府願與澳大利亞政府共同商討那烏魯人重行定居問題的聲明。非至那烏魯人民有充分機會詳細考慮有關可能易地定居問題的一切事項之後，決不作成任何決定。

貳．政治進展

概況及託管理事會的建議

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

二一．領土設有行政專員一人，經由領土事務部長對澳大利亞政府負責。專員有權制定維持領土和平、秩序及良好政府的法令。那烏魯未設行政或立法議會。若干地方政府事項由九個民選議員組成的那烏魯地方政府參議會負責處理。

二二．託管理事會一九五五至一九五六年度之報告書²內詳細載述那烏魯地方政府參議會的任務與權力。簡言之，參議會經行政專員同意，得制定促進領土和平秩序及那烏魯人福利的規則。

二三．託管理事會第二十二屆會覆按前此於第二十屆會中通過之建議，促請管理當局繼續竭力設法鼓勵並援助那烏魯地方政府參議會充分行使其權力。關於此點託管理事會欣悉管理當局已設法使那烏魯地方政府參議會瞭解必須行使一九五六年授予該參議會的規定稅率及徵收捐稅的權力，表示希望

² 大會正式紀錄，第十一屆會，補編第四號(A/3170)第三二七頁。

該機關能推行一種地方稅，從而鼓勵地方政府的活動，加強那烏魯人民對於民主政治的責任感。託管理事會深信一俟地方政府較能充分執行現行任務時，管理當局必將授予更大的權力。

二四．加強那烏魯地方政府參議會權力的問題業經參議會與一九五九年的視察團詳加討論。參議會的觀點，管理當局的意見及視察團的評議均載入該團所提報告書³內。一般而論，視察團認為管理當局實施當局業已宣布的政策和託管協定的目的，不應顧慮太多。欲求達到這種目的，視察團認為管理當局不妨即將更大的領土內政權力授予那烏魯人。

二五．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會贊同視察團表示之意見，據謂管理當局實施業已宣布之政策及託管協定之目的，不應顧慮太多。且認為時機業已成熟，不久即可將大部分地方事項交由那烏魯人員負責處理，茲歡迎管理當局之聲明，略謂當局將於檢討那烏魯地方政府參議會對地方事項之權力及任務時審慎考慮上述意見。

另一方面，理事會深信地方政府參議會必將充分行使其已有之權力，管理當局亦將繼續鼓勵此等權力之行使。

理事會建議管理當局依據憲章第九十六條(丑)款之規定，考慮採取其他必要措施，促進那烏魯人之政治進展。

發展成人普選及直接選舉制度

二六．那烏魯領土居民除依據那烏魯現行法律因犯有可受刑事處分之罪行業經定罪及處刑者外，其餘無論男女凡年齡在二十一歲以上者都必須申請並有權在其居住地區內登記為選民。選民冊內的那烏魯人有權在其登記地區內投票且有資格為候選人。投票是強迫性的，以無記名方式舉行。

二七．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會按管理當局一九五六年至一九五七年度常年報告書曾稱當局正積極考慮修正那烏魯地方參議會法令內規定行政專員得為監選官之條款，俾人民得向中央法院提出一切有關選舉之控訴，茲悉管理當局已提供保證謂決於舉行下屆選舉之前實施此項修正。

³ T/1448，第二十六段至第二十八段。

文官制度：訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

二八．理事會第二十二屆會歡迎地方法院增派那烏魯推事一人。理事會念及過去曾表示深盼能有更多那烏魯人擔任政府其他高級職位及磷酸鹽工業中類似的職位，備悉管理當局聲稱此乃當局原定政策，又謂一俟那烏魯人從教育及訓練方案，包括目前正在進行的在職訓練在內，獲得必要資格及行政能力後，當即任命他們擔任更多的重要職位，建議請管理當局繼續努力推行有關事項，並隨時將從事技術教育及在職訓練的現有訓練計劃之發展及實施情形向理事會具報。

二九．一九五九年三月視察團訪問那烏魯時，那烏魯共有常設公務員額三五九個，其中三一四個或百分之八十七業已或即將由那烏魯人擔任（臨時僱員不在內）。二十五個職位由歐洲人擔任，二十個由中國人擔任，其中一個是官方傳譯員，兩個是機匠，十七個為公役。

三〇．由那烏魯人擔任的其他高級職位如下：行政及那烏魯事務專員一人，為一個部門的負責長官；地方法院兼中央法院推事一人；學校監督兼地方法院推事一人；助理醫生四人；病理學家一人；家政學女教師一人；高級監工一人；運輸官一人；工匠監工一人；警察副檢察長一人；高級測量製圖員一人；主任會計員一人；文書一人及那烏魯公共圖書館圖書管理員一人。此外，視察團悉當局希望最近已在聯合初等小學擔任教職的第一位充分合格教員將來能擔任學校督導之職。

三一．一九五九年視察團充分贊成管理當局業已宣佈的政策，但表示希望當局實施政策時不應顧慮太多，並重申必須選擇幹練有為的那烏魯官員再加以訓練，使之能有充分準備擔任公務機關的高級職位。

三二．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按前此於第二十二屆會中所通過之建議，並悉管理當局聲稱非至那烏魯人獲得必要資格及經驗以後，當局不能忽略職守或不負責任，輕易冒險，任用那烏魯人擔任需要專門或技術資格之任何職位，茲建議管理當局繼續努力鼓勵幹練有為之那烏魯人獲得必要資格，同時表示贊成視察團之意見，

認為管理當局不應顧慮太多，怯於試用那烏魯人擔任可獲得必要經驗之職位。

司法組織

三三．理事會第二十二屆會嘉許管理當局能實施新司法組織法令，將行政及司法完全分開，認為此舉實為領土政治進展的一個重要因素。

三四．理事會第二十四屆會通過下開建議：

理事會鑒於領土特殊環境所造成之種種限制，茲建議管理當局採取必要步驟，設置一個與政府其他職務無關之推事職位，以便確切實施司法法令內將行政與司法完全分開之規定，並請當局鼓勵具有適當資格之那烏魯人研究法律。

土著人民參加託管理事會之工作

三五．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會歡迎管理當局之聲明，據稱原則上並不反對那烏魯人以某種方式隨同澳大利亞代表團出席託管理事會，且將顧及一九五九年視察團認為那烏魯人參事會之工作對於雙方均有裨益之意見。

託管理事會各理事的個別意見

發展代議、行政及立法機關並擴大其權力

三六．紐西蘭代表說一個較小社區的政治進展範圍顯然有其限制，其立法及行政結構極易流於過分龐大。

三七．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為管理當局一意要將那烏魯人移居他處的決心是領土經濟政治及社會進展的決定因素。管理當局有了這種念頭，根本不考慮領土的政治進展；不計劃在領土內推行自治政制；亦無意設置由那烏魯人民本身負責的立法及行政機關。那烏魯地方參議會至今仍是純屬諮詢性質的機關。參議會本身曾在提送視察團的備忘錄內指出其權力自一九二八年以來未有絲毫改變。參議會會向管理當局提出六項具體提案，請當局擴展參議會關於各種事項的權力，並要求其他權力，俾參議會可為謀致自治而工作。管理當局業已拒絕全部提案；並毫無根據地聲稱地方政府參議會迄未表現主動能力。事實上管理當局正在力圖窒息參議會的主動力，因為參議會無論想採取任何步驟，均須先經管理當局口頭或書面批准。所以託管理事會應

建議請管理當局立即滿足地方政府參議會所提出的一切要求。託管理事會且應進一步採取措施務使人民自身能有機會對其前途、領土經濟發展、公共衛生及教育等事項作成決定。

三八．法國代表記得管理當局會清楚說明當局對參議會職權規定種種限制，完全係為那烏魯人民本身利益着想，一俟經過了一個可以稱為實習時期的階段以後，即可擴大其權力。據法國代表團看，管理當局逐漸緩步進行，轉移權力，足見其處事之明達。

三九．緬甸代表指出那烏魯受託管以來已有十二年，但是至今尚未發展行政機關、立法議會及司法組織等自治機關。那烏魯地方政府參議會缺乏職權，實為人民不滿意的原因。

四〇．美利堅合眾國代表促請管理當局繼續努力鼓勵那烏魯人對自己的事情發生更多的繼續擴大的興趣。他指出最可怕的不是積極開明的反對而是人民本身的漠不關心。

四一．中國代表希望管理當局以廣大的權力授予地方政府參議會並望後者亦能充分利用其主動權力。唯有充分得當地行使這種主動權力方能獲得政府行政責任的經驗。

四二．巴拉圭代表說那烏魯島至今尚未發展具有行政及立法權力的自治機關，殊堪遺憾；管理當局應當逐漸將更多的這種權力移交給那烏魯機關。

四三．阿拉伯聯合共和國提議管理當局立即開始擬具一種分成若干階段進行的改革計劃，逐漸擴大地方政府參議會的權力，使這個參議會將來變成一個權力普及領土各地及各界居民的立法機關，且應參照已得經驗，編擬一份清單備載各種不必由地方政府參議會擔任的次要行政工作，將其交由另一純粹市鎮行政機關負責處理。管理當局應在不必完全放棄一切監督可能的情形下，讓參議會有較大的自由，處理可以動用的經費，同時還應一面採取必要步驟保障各種有關權益，一面逐漸擴大參議會的職權。

四四．管理當局特派代表重申當局所提的保證說一俟參議會充分行使了目前已有的權力，管理當局當即欣然考慮增加這種權力，促進參議會再進一步的發展。但目前應先考慮在純粹內政事項上授予參議會更大的自主權。

司法組織

四五. 緬甸代表認為新司法組織法令雖然已於一九五七年十二月起開始生效，但是行政與司法權力至今尚未完全分開，而且非至所有法官均能單獨行使其權力，不受行政方面的牽制，決不能達到這種目的；按照目前的情形，幾個特別遴選的參議員同時擔任議員、法官及地方行政官員三種分別的任務。

四六. 海地代表聽說管理當局願意充分顧及各方表示的意見，即必須讓那烏魯法官享有與他們行使職務所需的獨立比較相稱的地位，深表欣慰。

四七. 阿拉伯聯合共和國代表認為領土各法院目前尚無一切必要保障，足以順利解決領土居民與管理當局之間或領土居民與英國磷酸鹽業務委員會之間發生的任何爭端。

四八. 印度代表認為領土司法制度尚有許多可以改良的地方。事實上，領土的行政與立法部門根本沒有分開，因為地方法院與中央法院的推事都是管理當局的官員。印度代表團堅決認為管理當局應當採取必要步驟保證法院獨立。

四九. 管理當局特派代表向理事會保證當局將密切注意若干代表對新司法組織法令內關於任命推事的規定所發表的意見。

土著人民參加託管理事會之工作

五〇. 印度代表希望管理當局不要等到一九六二年才讓那烏魯人參加理事會的工作。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

概論

五一. 磷酸鹽為領土的唯一出口貨品，一九五七年至一九五八年度全部數額計共值二,四二一,八九八英鎊。同一年度大部分來自澳大利亞的入口貨品總值為九七一,〇二九英鎊，上一年度則為一,一七〇,二一八英鎊。

五二. 一九五九年的視察團認為家庭自種蔬菜、養豬飼雞、以及捕魚事業雖然都能幫助人民的生活需要，但是對於領土經濟不能有多大貢獻。一般而論多數那烏魯人已經習慣了一種現款經濟，用入口貨物來滿足他們的需要，並沒有多大毅力另尋出

路。管理當局現正非常熱誠勸請那烏魯人在其家園內栽種蔬菜果木以便改良他們的日常飲食並增加其種類。目前已有一個那烏魯人在澳大利亞某大學研究農業，學成後即將回到那烏魯，幫助領土人民改良養豬及養雞工作，並鼓勵他們栽種蔬菜及水果。

五三. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會念及一九五四年協和國科學工業研究組織工作團對那烏魯土地之農業用途進行調查後所得結論認為重填磷酸鹽礦枯竭地區事實上殊無可能，又鑒於此種填土工作縱或可能，欲使那烏魯人於長期享受以磷酸鹽工業為基礎之現款經濟以後，改事大規模農業工作恐亦不易實現，但認為另一方面，個人園藝工作倘若發展得當，不但可以增加一部分人民之收入，且可改良全部人民之日常飲食，茲特建議管理當局繼續加緊努力鼓勵那烏魯人民從事小規模園藝農業。

漁業

五四. 理事會第二十二屆會欣悉管理當局已努力發展並推廣領土經濟，歡迎當局撥發經費提倡漁業之決定，並表示希望當局速即考慮擬具各種必要計劃。理事會復表示希望此一事業他日能發展成為出口業。

五五. 關於漁業，一九五九年的視察團獲悉當局正在設法組織讓漁民將其過剩的魚產售予那烏魯合作社，由合作社建造冷藏庫房予以保藏。然後可於人民購買肉類的市肆內同時售魚。一俟那烏魯本地的需要滿足之後，當局擬再購買四十呎長的汽船一艘，以便駛至珊瑚礁外相當距離地點去捕魚，再將所捕過剩魚類售給英國磷酸鹽業務委員會。同時那烏魯地方政府參議會為鼓勵人民購買魚類作為蛋白質食物之來源起見，已設置了一個飲食及營養委員會。

五六. 理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉管理當局業已採取步驟與那烏魯地方政府參議會合作在健全基礎上提倡漁業以便滿足本地需要，茲對於管理當局之聲明表示歡迎，據稱對於開鑿水道以供漁船自岸邊駛入深海以及建築魚產冷藏庫房之問題將加以注意，尤其鑒於地方政府參議會有足數款項可以同時舉辦兩項計劃。

財政：發展充足的政府收入

五七．領土行政經費如無其他收入可以動用時，全部由英國磷酸鹽業務委員會自其銷售磷酸鹽所獲收益中撥款擔負。其他收入為入口稅、郵政及其他雜項來源。領土未設直接稅；那烏魯地方政府參議會有權可以徵稅，但尚未行使。管理當局一九五七年至一九五八年度收入總額共計三五二,六五六英鎊，上一年度則為二一八,九一六英鎊。其中由英國磷酸鹽業務委員會繳來者計三二八,九八八英鎊，自上述其他各方面收得者計二三,六八八英鎊。

五八．檢討年度中那烏魯共計輸出磷酸鹽一,一六七,一八〇噸，價值達二,四二一,八九八英鎊。此外英國磷酸鹽業務委員會又自海洋島輸出磷酸鹽二八九,五八〇噸，並自其他各島若干鑛業公司購得並銷售磷酸鹽四二〇,七七六噸。本年度內全部業務貿易帳目項下銷售磷酸鹽所得淨利共計三,三六三,五五六英鎊，成本淨額，包括鑛權稅及其他支出在內共計三,三五八,八九四英鎊。

五九．一九五七至一九五八年度內全部支出共計三五七,三九六英鎊，上一年度則為三〇二,三四九英鎊。

六〇．重整及建築住屋三百五十所用以替換戰爭期間被毀那烏魯人家宅的工作亦已全部完成。這筆經費共計三〇三,七七五英鎊，最初係由英國磷酸鹽業務委員會墊付，償還這筆墊款的款項亦自英國磷酸鹽業務委員會帳戶下依磷酸鹽每噸扣取九辨士的比例逐漸扣還，至檢討年度年初結欠數額僅剩四,七六四英鎊。英國磷酸鹽業務委員會已經結束了這筆專帳，將其轉入本島一般費用項下。英國磷酸鹽業務委員會為那烏魯人房屋裝接電氣截至一九五八年六月三十日止所支全部費用二,八八五英鎊，亦已記入總帳。

六一．磷酸鹽工業除對領土一般收入已有上述貢獻外，還向為若干特別目的設置的三種基金繳納鑛權稅。第一種是那烏魯鑛權稅信託基金，專供舉辦那烏魯地方政府參議會經行政專員批准的各種工作之用。這種基金以輸出磷酸鹽每噸繳納鑛權稅三辨士所獲收益維持之。一九五七至一九五八年度收入共計一九,七四七英鎊，截至一九五八年六月三十日為止，共計結餘九,二九六英鎊。

六二．另外兩種特別基金專為應付領土未來經濟需要而設。從繳給那烏魯地主每噸十辨士的鑛權稅中每噸扣取兩辨士，代他們投資在那烏魯地主鑛權稅信託基金內，這種基金截至一九五八年六月三十日止已有結餘款額一六一,七三四英鎊。此外另向那烏魯社區長期投資基金繳付每噸五辨士的鑛權稅，這種基金截至一九五八年六月三十日結存款額共二四六,六五八英鎊。

六三．一九五七至一九五八年度磷酸鹽所獲利益中應當付給管理當局及那烏魯人的款額共計四二九,〇四〇英鎊，上一年度則為三九七,一六四英鎊。

六四．理事會第二十二屆會重新表示希望那烏魯地方政府參議會與英國磷酸鹽業務委員會談判之後能早日提高付給那烏魯人的鑛權稅稅率。理事會也贊成管理當局的政策，認為任何增加的收益大部分應當撥入那烏魯社區長期投資基金，並請管理當局將談判結果向理事會具報。

六五．管理當局在一九五七至一九五八年度常年報告書內說那烏魯地方政府參議會與英國磷酸鹽業務委員會談判結果決定增加付給那烏魯人或直接對他們有利的鑛權稅如下：那烏魯社區長期投資基金自每噸五辨士增至一先令，那烏魯鑛權稅信託基金自每噸三辨士增至七辨士，地主鑛權稅自每噸二辨士增至三辨士，一律自一九五七年七月一日起開始生效。地面租金自每畝四十五英鎊增至六十英鎊，亦自一九五七年七月一日起開始生效。一九五七年七月一日至一九五八年六月三十日期間內追繳的鑛權稅總數已逾五萬八千英鎊。當局又說業已洽妥召集英國磷酸鹽業務委員會主管人員與那烏魯人民代表及領土事務部代表於一九五九年三月間在坎伯拉舉行會議，檢討關於繳納鑛權稅的整個問題。

六六．一九五九年的視察團欣悉那烏魯地方政府參議會的首長及司庫已定於一九五九年四月下旬前往坎伯拉參加與英國磷酸鹽業務委員會關於磷酸鹽將來鑛權稅問題的談判。視察團認為管理當局能使那烏魯社區代表直接參與對其將來福利有如此密切關係的問題，殊可欽賀，希望當局將來能將這次談判的結果知照託管理事會。

六七．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會欣悉那烏魯地方政府參議會與英國磷酸鹽業務委員會於一九五八年達成協議後，鑛權稅與

土地租金已追溯自一九五七年七月一日起開始增加，且已依據理事會第二十二屆會所贊同之政策，將此項收入大部份撥入那烏魯社區長期投資基金。

理事會備悉英國磷酸鹽業務委員會已與那烏魯社區及領土事務部代表於一九五九年四月在坎伯拉舉行關於鑛權稅率之一般討論，希望討論結果能使那烏魯人感覺滿意，對管理當局使那烏魯社區代表直接參加對其本身福利有如此密切關係之問題，表示贊許，並請管理當局將討論結果及關於英國磷酸鹽業務委員會業務方面更詳盡之報告提交理事會供其參考。

土地

六八．那烏魯島土地幾乎全部皆屬那烏魯私人所有，而且都是世代承襲的產業。非那烏魯人所有的土地二一四畝中計屬於管理當局者二〇七畝，屬於英國磷酸鹽業務委員會者二畝，屬於兩個教會者五畝，這種土地都是那烏魯地主特許給它們的，管理當局及英國磷酸鹽業務委員會所有土地的地權早在前一管理當局時代即已有案。

六九．管理當局所有的不產磷酸鹽的土地一〇一畝中，九十七畝係於一九五二年取得，為建築飛機場之用。當時會有明文規定以後無限期每年年初先付若干數額用以賠償地主損失，另付若干數額用以償還一九四五年十一月一日起至取得土地時為止之期間內使用是項土地之代價，此外並付一筆款項作為取得土地時界內若干樹木及房屋之代價。

七〇．理事會第二十二屆會獲悉若干地主因反對當局徵用上述土地至今尚未提出申請賠償的要求。所以據聞當局擬為應付尚未結清的賠償要求設置一種信託帳戶，以便將來所有償款皆可從這種帳戶中支付。

七一．理事會鑒於管理當局聲稱飛機場跑道當初係為有利於領土的醫藥或其他緊急用途而築，嗣後已應民航事業主管當局之請求擴充面積，故表示希望關於償付一部分被徵用土地代價之懸案即可達致解決，使有關各方均感滿意，並請管理當局隨時將這一方的進展情形向理事會具報。

七二．那烏魯地方政府參議會曾與一九五九年的視察團討論關於飛機場的問題，根據視察團所得的印象，一方面固然因為有關人民反對砍去他們的椰子樹，但是不滿意的主要原因却是因為這個飛機

場在過去十三年內除少數幾次之外一直未經使用。這種印象業經參議會議員證實，他們提出這個項目時說若有定期飛行的飛機利用這個飛機場，則他們願意撤回反對。

七三．視察團贊成上屆視察團的意見，認為保留飛機場跑道大體上不但對那烏魯全體人民有利，而且對那烏魯的發展亦很重要，但建議管理當局採取有效行動請若干民航公司將那烏魯列為經常航線中的一站。

七四．管理當局向視察團提出意見說當局雖很瞭解私人地主及果樹主人的看法，但深信為那烏魯人利益計，縱使在預料所及的將來不能設立定期飛行，仍應保留這個飛機場，因為遇有海上航運阻斷或遇有緊急情事認為海運太慢時，這種航空設備即可確保孤立的那烏魯社區另有一種可以替代的交通工具。此項事務也許可以由管理當局及英國磷酸鹽業務委員會津貼維持，如果可以辦成，對那烏魯社區必有許多利益。不過目前將暫停進行去除障礙物的工作，即砍除妨礙七分之一坡度的樹木及兩所房屋。

七五．那烏魯地方政府參議會又向一九五九年視察團提出關於前德國無線電台舊址地區產磷酸鹽土地的問題，據參議會說這些土地現屬管理當局所有。參議會要求將這些土地歸還合法原主，截至目前為止積欠的鑛權稅亦應照辦。

七六．視察團對參議會提出這個問題頗感詫異，因為視察團向來以為通常稱為“無線電台土地”的所有權問題早已決定了。視察團從參議會方面獲悉參議會過去雖未向管理當局提出這個案件，但是這個問題並未決定。所以視察團提議應當審查這個問題，以便決定有關地主能否向法院提出他們的案件。

七七．管理當局向視察團提出的意見內說關於那烏魯地方政府參議會及(或)那烏魯私人能否向法院就土地主權問題控訴管理當局一事，當局已請協和國法律專家提供意見，一俟接到答復，自當轉達託管理事會。

七八．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會備悉管理當局對經常使用飛機跑道一事所表示之意見，尤悉澳大利亞民航事務部已表示未

必能將那烏魯列入任何商辦航線一節，深感遺憾，但仍建議管理當局積極考慮是否可利用現有跑道，舉辦可能由當局及英國磷酸鹽業務委員會出款津貼之航線，尤其鑒於管理當局本身亦曾承認經常使用飛機跑道對那烏魯人民前途可能有重大的影響。

託管理事會各理事的個別意見

概論

七九．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為英國磷酸鹽業務委員會應受那烏魯人民代表機關管理，俾那烏魯人對委員會業務可以發表意見，並參加決定磷酸鹽礦的開採水平及售價。當局特派代表曾設法使理事會相信那烏魯人必須易地定居的主要原因不是由於當局剝奪領土的資源，將其變成荒地，而是因為該島有其天然的缺點，以致無法使產磷酸鹽的土地恢復生產力。鑒於情形之嚴重，聯合國應單獨進行關於那烏魯經濟狀況的研究，以便提出建議重建該島，增加經濟發展的部門，重新開發領土天然資源，發展捕魚及其他事業，以期保障其前途。託管理事會應當建議為此目的派遣一個聯合國特設技術委員會前往領土工作。此外，全部土地都應該歸還那烏魯人，讓他們能按合理的原則自營開採磷酸鹽的事業，發展該島的經濟。凡往該島裝運磷酸鹽的船隻很可以將若干必需品如泥土、農業機械及用具等運至該島。這樣一來那烏魯人即可在全島各地建立一種產量極高的農業制度，種植本地居民所需的糧食。

八〇．緬甸代表認為領土經濟最顯而易見的缺陷莫若缺乏重要的二級工業。因為水源不敷應用，栽種水菓蔬菜的可能亦大受限制；不過希望那烏魯農業專家自澳大利亞返回領土後即可改良養豬及養雞事業。

八一．中國代表認為除磷酸鹽工業對該島經濟能有重大貢獻外，似無希望發展任何其他經濟活動。

八二．海地代表認為那烏魯人民個人的情形雖然堪稱滿意，但是一般而論，他們都身無一技之長：想到他們既非農夫、牧人亦非漁民商販，所以他們的前途問題更加顯得嚴重。

八三．阿拉伯聯合共和國代表提議管理當局最好根據現有天然資源的估計，擬具一項可以增加領土經濟發展部門的長期發展計劃，遇情形適當時不妨請聯合國或專門機關的一組專家予以協助。

八四．印度代表認為縱使大家接受事實，知道將來總有一天島上多數居民非離島他往不可，但是仍有一些人很可能會繼續住下去，所以若不採取措施，在與領土經濟有如此密切關係的磷酸鹽以外另闢其他資源，則他們一定無法生存。管理當局應鄭重考慮能否使磷酸鹽業已枯竭的土地重新生產。關於這點，印度代表團贊成辯論時有人提議不妨請聯合國予以技術協助的意見。

八五．管理當局特派代表說若干代表團曾經提出能否將磷酸鹽採掘地區變成可耕地的問題。理論上因可將枯竭土地填平，但因若干原因，包括缺乏充分水源，那烏魯人顯然不欲成爲一個純粹務農的社區，再加上工程費用之高昂，所以這種辦法似乎不切實際。磷酸鹽採掘地區向來不宜農業，事實上一九五四年協和國科學工業組織專家業已確定那烏魯地質完全沒有泥土；島上土地純屬沙質，僅表面略有數吋深的腐植土，因此不能不說是非常貧瘠，很少或毫無發展農業的可能。

漁業

八六．緬甸代表記得管理當局至今未能使那烏魯人對任何次級工業發生興趣，據緬甸代表團看捕魚事業若不獲得管理當局巨額津貼，恐怕亦將失敗。

八七．大不列顛及北愛爾蘭聯合王國代表說理事會對管理當局發展漁業的努力應加以贊助。不過此事不能希望速成。

八八．管理當局特派代表說當局現正再度設法推行漁業計劃，且將予以全力支持，但是這個計劃的成敗大部須視那烏魯人自己的興趣，這種興趣至今還未十分普及。

磷酸鹽礦權稅

八九．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為爲那烏魯人民利益計礦權稅應大量提高。

九〇．緬甸代表記得託管理事會過去曾屢次請管理當局對英國磷酸鹽業務委員會所從事的經濟開發內部業務情形以及關於委員會從那烏魯所產磷酸鹽所得的售價，提供資料。那烏魯人民很想知道究竟他們所得的代價是否公允，但是管理當局並未幫助他們取得關於現行世界市價的情報。

九一．比利時代表認為毫無疑問領土居民已從磷酸鹽工業得到種種利益，使他們不但能够享受文

明生活的舒適環境，且能積蓄相當可觀的資本，以後逐年增加，對其前途必有莫大的裨益。

九二．阿拉伯聯合共和國代表說理事會至今尚未獲得關於若干基本問題尤其關於磷酸鹽工業的情報，殊堪遺憾，希望管理當局能於明年提供各方所索的情報。

九三．印度代表認為管理當局將來應設法對領土經濟狀況提出更清楚確切的情報。尤其關於磷酸鹽工業，報告書內祇指出那烏魯輸出磷酸鹽的數量及價值，以及付給那烏魯居民的鑛權稅，而報告書附件詳細統計表格內所載的也祇是英國磷酸鹽業務委員會在該區各領土全部業務的數字，雖則託管理事會一再請管理當局就委員會在那烏魯所營業務提出分別的數字。而管理當局所說明以不能遵從這種要求的理由，也很難使人信服。

九四．管理當局特派代表說緬甸、印度、阿拉伯聯合共和國與蘇聯代表會要求當局提供關於英國磷酸鹽業務委員會業務情形，尤其關於那烏魯磷酸鹽工業情形的更詳盡情報。但是英國磷酸鹽業務委員會也負責開發其他地區的磷酸鹽，其開支大部分係屬共同開支性質，非採用異常繁複多半屬於假定性質的成本分析制度，無法將其分開。最重要的是那烏魯人已從磷酸鹽工業的業務獲得相當可觀而且日有增加的利益。

土地

九五．印度代表鑒於那烏魯可耕地異常短缺，希望管理當局不要准許英國磷酸鹽業務委員會擴充業務至像 Buada 湖一帶目前業已開墾的地區。

九六．管理當局特派代表指出委員會受若干法令（例如土地法）的限制，根據這種法令唯有行政專員有權決定何處土地為出產磷酸鹽的土地。

肆．社會進展

概況及託管理事會的建議

公共衛生

九七．醫藥及牙醫事務由管理當局及英國磷酸鹽業務委員會免費供給。一九五七至一九五八年度衛生事務全部開支共計六一，一九五英鎊，較上一年度增加二〇，二八二英鎊。

九八．公共衛生事務部截至一九五八年六月三十日為止共有工作人員七十九人，不過其中有輔助人員十五人列為工役。一九五八年度全體職員中計有歐洲人（主任醫官、牙醫、護士長各一人，護士二人）五名，那烏魯助理醫務員四人及那烏魯其他各級醫藥人員五十五人。

九九．新開的公立醫院裝有大規模的新式儀器及精良設施，以供治療住院及門診病人之用，產科、精神病及傳染病各設專科病房。醫院內目前又設有一個診所專治肺癆病人，由受過完全訓練的歐洲護士一人負責主持，並有曾受訓練熟悉肺癆病人療理方法的那烏魯醫務員一人為助理。這位護士及其職員現正實施過去為控制並防止肺癆蔓延進行調查之後所提出的各種建議。此外，還有訓練護士的設備。

一〇〇．管理當局還維持一個小規模的癲瘋病院，八個嬰兒福利診所，兩個產前診所及二個門診診所。

一〇一．英國磷酸鹽業務委員會為歐洲職員維持設有十張病床的醫院一所，此外另為其外來工人維持設有一百四十張病床的醫院一所。一九五八年六月三十日該院職員計有歐洲醫師一人，曾受訓練的護士一人，藥劑師一人，侍役及實習員三十一人。

一〇二．理事會第二十二屆會對管理當局在公共衛生方面已有的進展，尤其新百科醫院業已完成，使那烏魯人能有各種最新式進步的醫藥設施，以及當局防止各種疾病的措施包括防治癆病的辦法在內，備加贊許，表示深信管理當局必將繼續努力不斷改良保健事務及衛生環境的素質，訓練那烏魯醫藥人員擔任衛生事務方面的專門職位。

一〇三．一九五九年視察團報告書說，大體上該團對管理當局供給的醫藥設備，為保護人民健康而採取的種種措施，以及訓練那烏魯男女工作人員將來在公共衛生方面擔任負責職位的訓練方案，印象非常良好。

一〇四．理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會嘉許管理當局在公共衛生方面不斷進行之努力，深信當局為防治若干疾病尤其肺癆所採取之措施必能臻於成功，且將竭其所能鼓勵那烏魯人在保健工作的醫藥、護理及衛生等各方面力求深造，取得專門資格。

理事會欣悉英國磷酸鹽業務委員會已力謀控制磷酸鹽塵，管理當局亦聲稱政府醫官即將重新進行磷酸鹽塵之分析，希望此等措施之結果可使那烏魯人民感覺滿意，並請管理當局注意世界衛生組織代表承允願在此方面提供合作之表示。

勞工

一〇五。理事會第二十二屆會重申第二十屆會建議管理當局應採取適當措施廢除那烏魯人與外來移民團體工資率及工作時間方面的差別待遇，但同時察悉管理當局聲稱當局已在考慮此等問題，表示希望能在這一方面獲得進展，並望能在下次常年報告書內提供關於此等問題之詳盡情報。

一〇六。理事會又悉一九五六年開始實施的勞工賠償法與各前進國家的類似法令頗趨一致，至感滿意。

一〇七。理事會又表示希望英國磷酸鹽業務委員會能藉管理當局與地方政府參議會的協力合作，獲得必要地區以供建築已婚外來工人宿舍之用。

一〇八。管理當局一九五七至一九五八年度常年報告書內說各級工資及職務說明現在都載入同一職員細則內，那烏魯就業情形目前正在檢討中，一俟檢討完畢當即將有關資料提交託管理事會，供其參考。

一〇九。管理當局知照一九五九年的視察團說基本工資目前每六個月檢討一次，並依據業經核准的生活費標準視實際生活費之漲落而增減。這種生活費的標準係由管理當局官員一人進行調查，再請那烏魯工人組織代表一人加以評議之後決定的。一九五八年十一月最近一次檢討之後，基本工資已增至每年二百九十七澳大利亞鎊，內中包括一筆相當於那烏魯人住屋租金的數目在內。受扶養子女的津貼視基本工資之漲落而增減，目前每星期發給十二先令七辨士。此外還擬於擬具老年退休法時同時擬編一種退休津貼計劃，以便與公務員服務法同時頒佈。

一一〇。管理當局最近常年報告書內又說當局與那烏魯地方政府參議會協商結果，已另獲面積約計三畝的地區供英國磷酸鹽業務委員會之用，委員會即可開始增建房屋供外來工人居住。

一一一。理事會第二十四屆會通過下開結論：

理事會覆按曾於第二十屆會及第二十二屆會建議管理當局採取適當措施廢除那烏魯人與外來移民工資率及工作時間方面之差別待遇，茲悉管理當局聲稱那烏魯就業情形目前正在檢討中，一俟檢討完畢，當即將有關資料提供理事會參考。

理事會欣悉管理當局與那烏魯地方政府參議會協商後已另獲一塊土地供英國磷酸鹽業務委員會增建外來工人宿舍之用。

託管理事會各理事的個別意見

公共衛生

一一二。世界衛生組織代表說該領土公共衛生事務費已較上一財政年度增加百分之五十，醫藥及衛生事務人員人數亦日見增多。預防措施對於疾病之控制亦發生日見重要之作用。學齡及學齡以下兒童業已開始小兒痲痺症的免疫注射。將來一俟能够聘得更多的曾受育嬰訓練的護士，即可考慮組織一種家庭訪問服務，以便改良保育兒童辦法。世界衛生組織對於舉辦各區域間的競賽以便改良環境衛生的主張，至感興趣。欲求達到這種目的，必須增加曾受衛生教育訓練的職員，由衛生檢查官指揮工作。希望領土教育有了進展之後即能派遣更多學生到海外去受醫藥及衛生訓練。至於磷酸鹽塵問題，如果其中所含的祇是磷酸鈣，那末對於健康並無妨害，不過因為仍未免使人民感覺討厭，所以應當儘量設法清除。世界衛生組織很願意就此問題與管理當局及託管理事會通力合作。

一一三。管理當局特派代表說若干方面會對那烏魯肺癆病之流行深表關切。當局已決定採取一切步驟撲滅這種疾病。肺癆病人近已逐漸減少。若干代表曾問磷酸鹽塵過多是否可能就是造成呼吸器官疾病的主因。這種可能業經管理當局詳加調查，且已證明並無其事。不過，管理當局為安定民心起見，已將這種細塵再加醫藥分析，深信當局對於世界衛生組織願意提供合作的表示一定深感歡迎。

勞工

一一四。緬甸代表記得託管理事會曾屢次請管理當局採取鄭重積極步驟消除那烏魯人與外來移民在工資率及工作時間上的差別待遇，他希望能於下次常年報告書中獲得關於此事的情報。

一一五. 阿拉伯聯合共和國代表說該領土既沒有檢察勞工組織的機關亦無統一完全的勞工法，誠不知對於現行勞工法的適用究竟係如何加以監督，工人上訴辦法是否足夠也頗可疑。

一一六. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說託管理事會雖已一再提具建議，但是種族歧視待遇仍未消除：那烏魯人的工作時間比歐洲人長，而同樣工作所得工資則反而較低。而且管理當局似乎根本無意改進這種情形。

一一七. 管理當局特派代表說有幾位代表曾提請理事會注意管理當局對那烏魯職員及歐洲職員所付薪俸及工資待遇並不相同。為維持行政效率起見管理當局必須能確切保有足數的專門及技術人員。目前那烏魯人有資格擔任政府高級職位者人數很少，管理當局欲從領土以外聘得職員，不論是薪俸及工作條件都非與他們本國的情形相仿不可。英國磷酸鹽業務委員會也有同樣的問題。一俟目前業已開始的訓練方案辦理有一結果，那烏魯人獲得更多的專門與技術知識之後，當局即可委派更多的那烏魯人擔任適當的職位。

伍. 教育進展

概況及託管理事會的建議

概論

一一八. 領土內五歲至十五歲(如為歐洲人)或十七歲(如為那烏魯人)的兒童一律可受免費強迫教育，男女兒童的教育設施完全相同。截至一九五九年三月二日為止，管理當局公立學校共有學生六四四人，天主教學校共有學生二三六人，一九五七年六月三十日則分別為四八七人及一九九人。公立學校全體歐洲教員九人及天主教學校歐洲教員四人中的三人皆為充分合格的教員。除聯合初級小學內有完全合格的那烏魯教員一人，中等學校內有完全合格的家政學教員一人外，其餘那烏魯籍教員二十一人均未具備充分資格，但有悠久的本地經驗。吉爾伯特及埃里斯羣島島民學校教員中有吉爾伯特羣島本地教員二人。一九五七至一九五八年度那烏魯全部教育經費共計三六,九三三英鎊，上一年度則為三五,五九五英鎊。此外，還有新校舍建築費八,八五二英鎊。

一一九. 管理當局所辦教育計有四個幼稚園及低級初等小學，一個聯合初等學校，一個中學，以及為歐洲兒童及吉爾伯特島及埃里斯島兒童所設的低級初等小學。天主教學校設有中等班及初等班。各學校皆不分種族；歐洲兒童與那烏魯兒童皆可進入 Boe 幼稚園及公立中等學校。中國兒童可按其年齡及英文程度進入 Boe 幼稚園，吉爾伯特及埃里斯島島民學校，歐洲人低級初等小學，聯合初等學校，及公立中等學校。

一二〇. 一九五九年年初共有學生三十八人在海外肄業(男學生二十八人，女學生十人)，其中三十五人在澳大利亞，一人在紐西蘭，二人在斐濟島蘇瓦中央醫學院。

一二一. 一九五七至一九五八年度學校建築方案已於艾華(Aiwo)區為那烏魯兒童所設的聯合初等學校新校舍最後一部分及雅倫(Yaren)區為歐洲兒童所設的學校新校舍竣工開學後全部完成。

一二二. 理事會第二十二屆會表示希望管理當局於相當數目的學生達到較高的中學程度時開設具有可升學大學程度的高級中學課程。

一二三. 管理當局一九五七至一九五八年度常年報告書內說一俟領土內高級中學程度學生人數相當增加時當即考慮應否在那烏魯開設具有可升大學程度的高級中學問題。

一二四. 理事會獲悉目前尚無那烏魯學生在大學內肄業，至感遺憾，但鑒於另一方面管理當局已保證願以經濟或其他援助資助具有必要資格有意在各大學或其他高等學術機關進修的那烏魯人，使他能夠達到志願，促請管理當局繼續鼓勵那烏魯人充分利用所有的機會。

一二五. 一九五九年視察團獲悉最近已有那烏魯學生二人離境前往新南威爾士大學肄業，其中一人專攻醫學，另一人專攻科學，又悉另有那烏魯男生二人英文升學考試業已及格，特別感覺欣慰。

一二六. 視察團從本身觀察所得及與關心教育的那烏魯人及管理當局官員談話的結果，又念及那烏魯人的需要及其已達成的教育進展程度，對於領土為那烏魯人所設的優良教育(包括天主教學校)設施及教育標準，印象非常良好。視察團會與那烏魯地方政府參議會議員舉行討論並與其他那烏魯男女

個別談話，他們所操英語之流利及其智力之高充分證明他們在教育方面已得的利益。

一二七．理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會嘉許管理當局在教育方面之繼續進展，尤其欣悉因當局努力之結果，英文學識程度顯已增高，本年的建築校舍方案亦已完成。

理事會察悉教員與學生人數比例之低，留級學生人數之減少，至感滿意，並對管理當局力謀提高那烏魯教員專門資格及教學能力，表示贊許。

理事會深信教授英文已有之進展必可使領土各種教育制度不久即能逐漸統一。

理事會欣悉目前已有那烏魯學生二人在澳大利亞某大學肄業，希望管理當局繼續提供各種協助，使具有必要資格而且有志在大學或其他高等教育機關進修之那烏魯人能充分利用所有之機會，包括聯合國各會員國所設之各種獎學金在內。

理事會希望管理當局竭力設法增加教育諮詢委員會的工作，用以促進那烏魯社區對於教育之興趣。

理事會察悉管理當局認為目前商業課目以及職業與技術方面之教學程度足可應付那烏魯之一般需要並適於其就業機會，但仍建議管理當局隨時念及必須使那烏魯人具有擔任管理當局及英國磷酸鹽業務委員會高級職位之資格，同時使之具備相當能力，俾將來有必要時可在那烏魯以外之他處謀生。

無線電收音機

一二八．託管理事會第二十二屆會曾請管理當局於下次常年報告書內說明領土居民能收到多少領土以外的無線電廣播，共有多少架無線電收音機。

一二九．管理當局一九五七至一九五八年度常年報告書內說短波收音機可以清楚收聽澳大利亞及其他各國的廣播。那烏魯全島共有收音機二百三十四架，其中一百二十九架為歐洲人所有，六十一架為中國人所有，三十九架為那烏魯人所有，五架為其他太平洋島嶼人民所有。

託管理事會各理事的個別意見

概論

一三〇．蘇維埃社會主義共和國聯邦代表認為教育方面的實際情形沒有像管理當局描寫的那末美

滿，各學校內仍有種族歧視情形；學生人數已見減少；那烏魯人沒有一個受過專門學院或大學教育，而所設的專門及職業訓練設施也不能說是滿意。因為那烏魯人感到不滿，所以才請他們的地方政府參議會設法改良這種情形。託管理事會應着管理當局滿足那烏魯地方政府參議會所提出的要求，藉此對領土公共衛生及教育之改進有所貢獻。

一三一．聯合國教育科學文化組織指出那烏魯學生差不多沒有人曠課，也少中途輟學的情形。學校為初等小學學生設有免費交通的便利，土著學齡兒童身體經常檢驗，此外還繼以適當的免費醫藥及牙科服務。學生與教員人數的比例非常之低，祇有極少數的國家有如此低的總比例。按照目前英文教學進展的速度，將來應能在初級學校最後兩年內設置各種族混合上課的班次檢討期間內教育進展方面最重要的因素或許是那烏魯初等學校升入中等學校的學生英文程度顯然提高。另一種物質方面的重大進展就是本期建築校舍方案的完成。檢討期間內教育諮詢委員會一共祇開過三次會議；這個機關的活動如任其繼續減少，殊堪惋惜。目前教育經費仍在繼續增加，其速率大致可與學校學生人數之增加成正比。入學肄業的女生人數比例也在繼續增加，目前已達非常滿意的程度。留級學生的人數已顯然減少，祇有中等學校三年級中最高一年級的情形比較嚴重。那烏魯的師資訓練仍甚滿意。在海外肄業的那烏魯學生三十五人的分配情形，無論就性別或就所學科目的種類而論，都堪稱滿意，而且受管理當局資助的學生人數比例很高。成人教育，尤其烹飪及縫紉課程也辦得非常順利。

一三二．管理當局特派代表說當局向來非常重視教育方面的發展，而且正在竭其所能使那烏魯人具有專門技術及他種知識經驗，以鼓勵他們參加領土行政工作，將來無論他們願在何處定居，也可保他們能享受經濟安定生活。島上所有兒童皆可享受同樣的教育設施及教育標準。按照各學校目前的組織，每一個兒童皆可視其能力及教育背景儘速力求發展。視察團報告書內業已述及當局為那烏魯人所辦優良教育設施。管理當局將與往年一樣審慎注意文教組織向理事會提出的意見及建議。

傳播關於聯合國的知識

一三三．印度代表記得視察團曾說關於這一方面的工作，該團所見到的唯一證據祇是學校牆壁上

懸掛的幾張聯合國掛圖。管理當局曾報告理事會說各初級學校都教授關於聯合國及託管理事會的課程，中等學校課程內亦皆包括有關聯合國的教材，印度代表團希望管理當局肯多注意此事。

陸. 訂立達成自治或獨立的各階段 目標完成日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

一三四. 管理當局一九五七至一九五八年度報告書內說管理當局仍在慎密考慮並籌劃關於那烏魯人可能易地定居一事的通盤計劃，而且正在繼續努力尋求一種可獲那烏魯人接受的切實解決辦法。管理當局於確實知道那烏魯人願意協力促成託管制度目標時願隨時繼續採行可以促進那烏魯人社會、經

濟及政治進展的計劃，並向那烏魯人提供他們將來萬一在領土以外他處重行定居環境不同的時候可能需要的教育及職業訓練。

一三五. 理事會第二十四屆會通過下開結論及建議：

理事會覆按第二十二屆會通過之建議，備悉管理當局已提供保證謂一俟確知那烏魯人願意協力促成託管制度之目標時自當繼續採行促進那烏魯人各方面進展之計劃，並向那烏魯人提供將來萬一在領土以外他處定居時可能需要之教育及職業訓練。

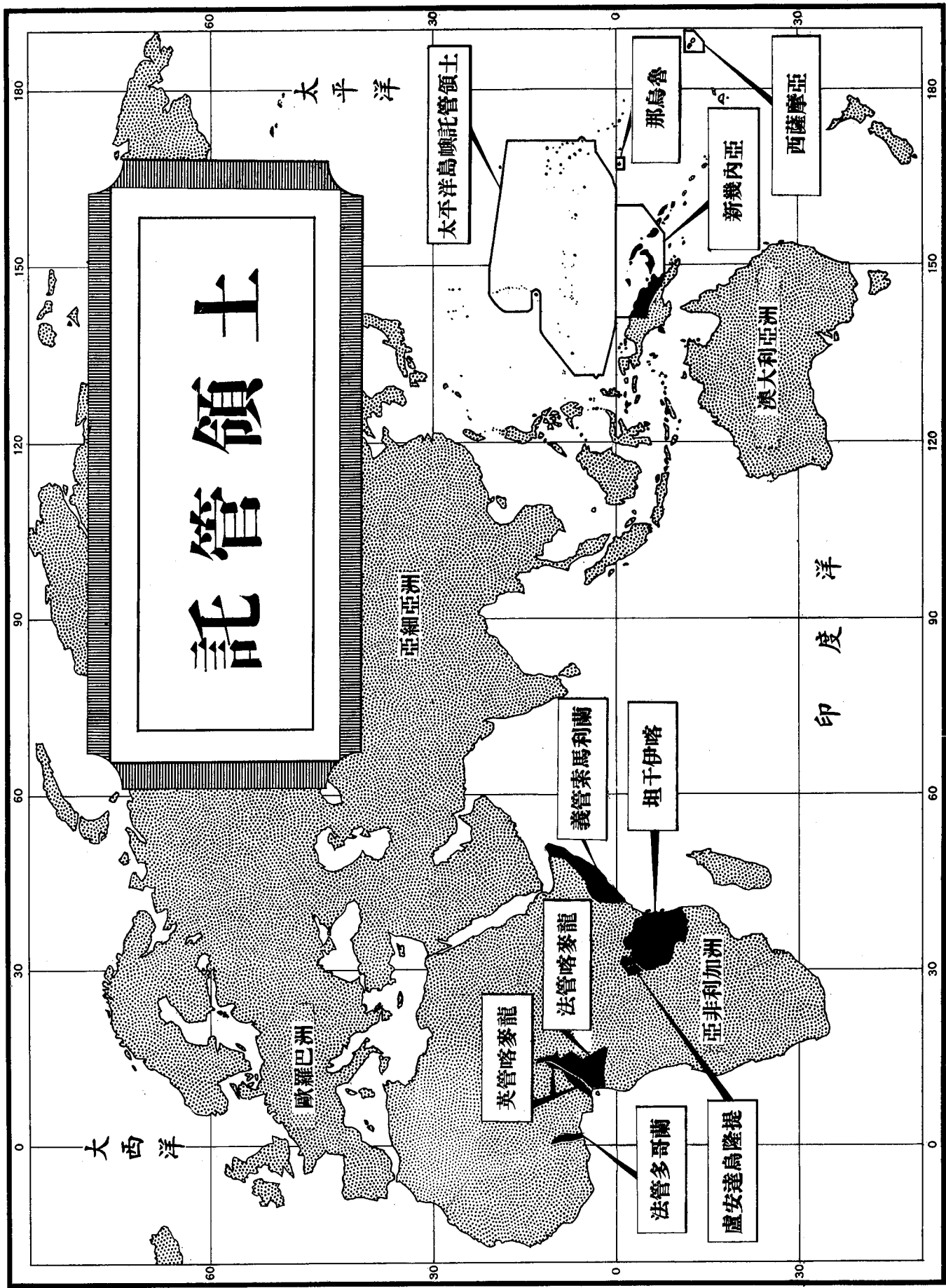
理事會希望管理當局繼續依此進行，採行此等計劃，並於認為適當時訂定目標日期，同時顧及領土之特殊環境，及那烏魯人民依據憲章第七十六條(丑)款規定自由表示之願望。

地 圖

Blank page



Page blanche



託管領土

太平洋島嶼託管領土

那烏魯

新幾內亞

西薩摩亞

澳大利亞洲

亞細亞洲

義管索馬利蘭

坦干伊喀

法管喀麥龍

亞非利加洲

英管喀麥龍

法管多哥蘭

盧安達烏隆提

歐羅巴洲

大西洋

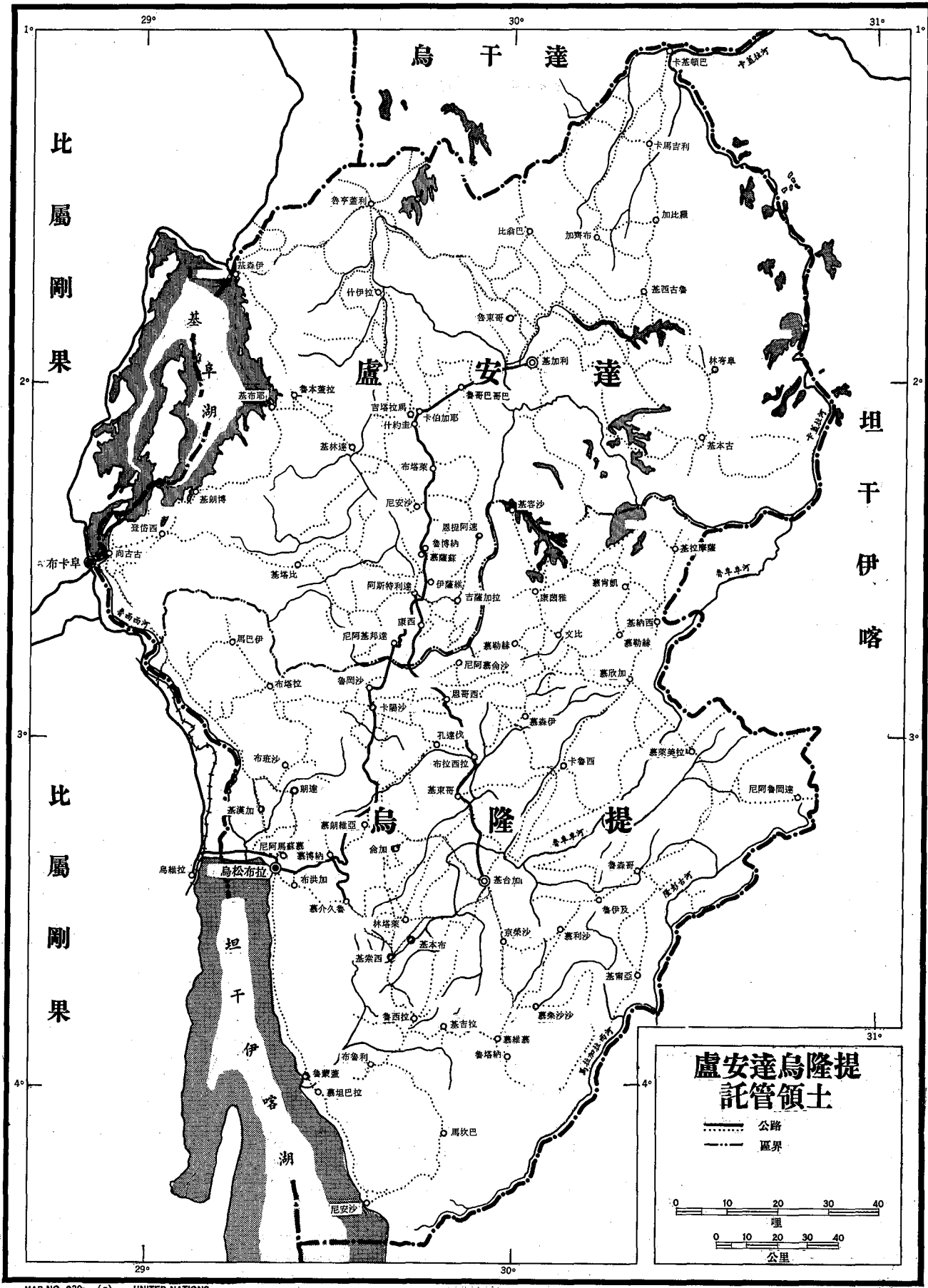
太平洋

印度洋

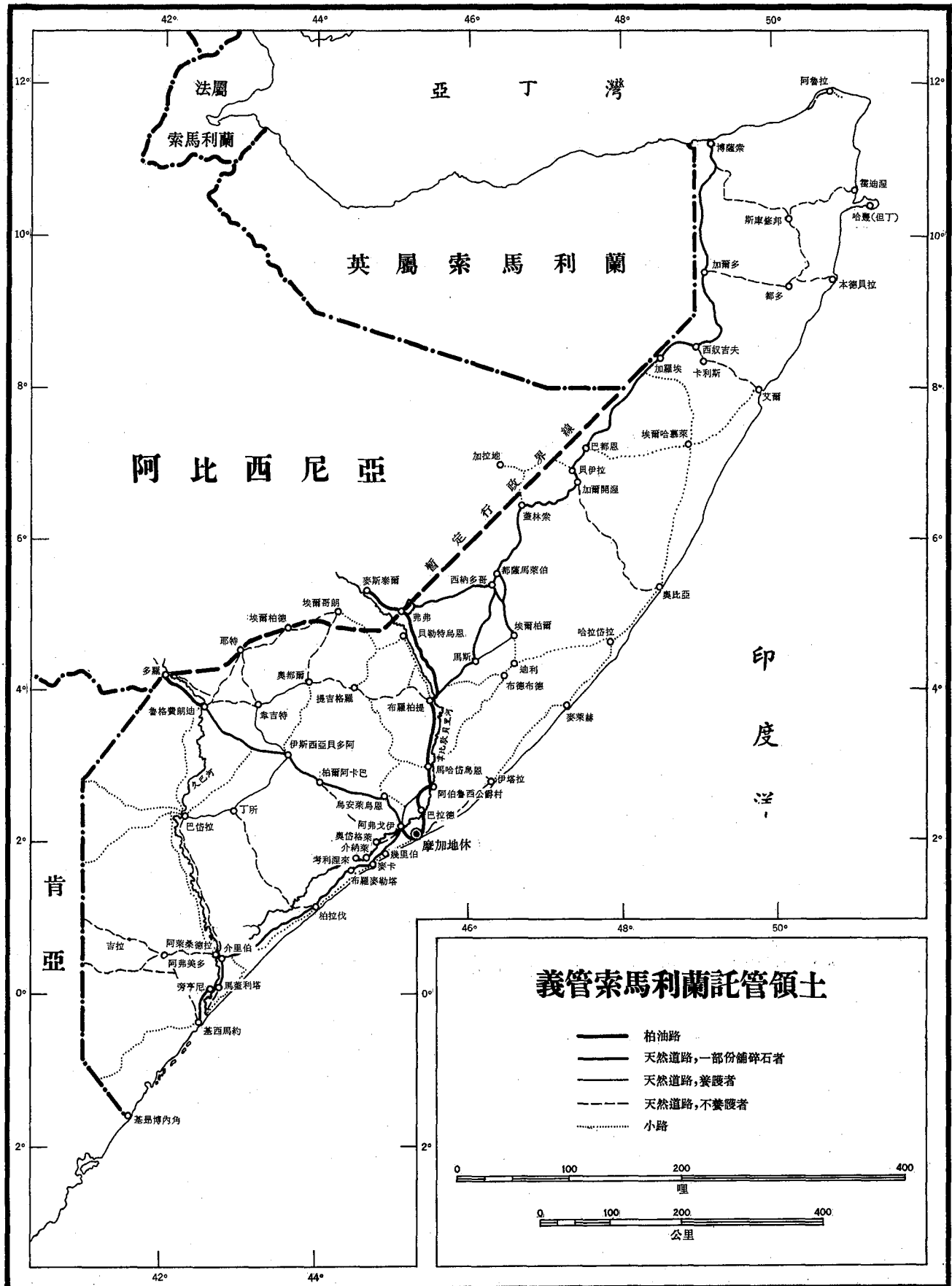
MAP NO. 946 REV.2 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959



MAP NO. 940 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959



MAP NO. 939 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959

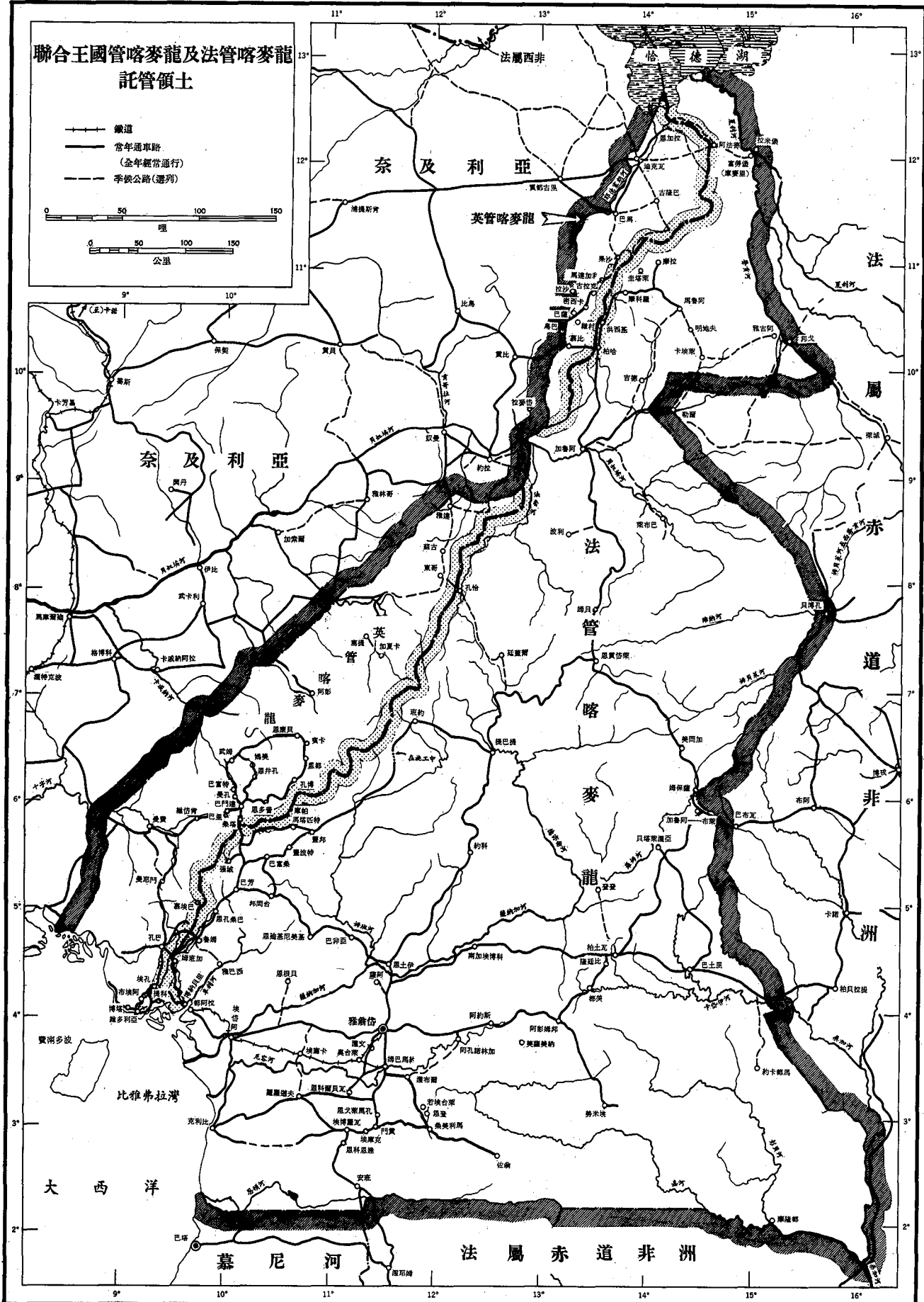
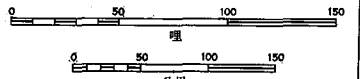


MAP NO. 541 (c)
AUGUST 1959

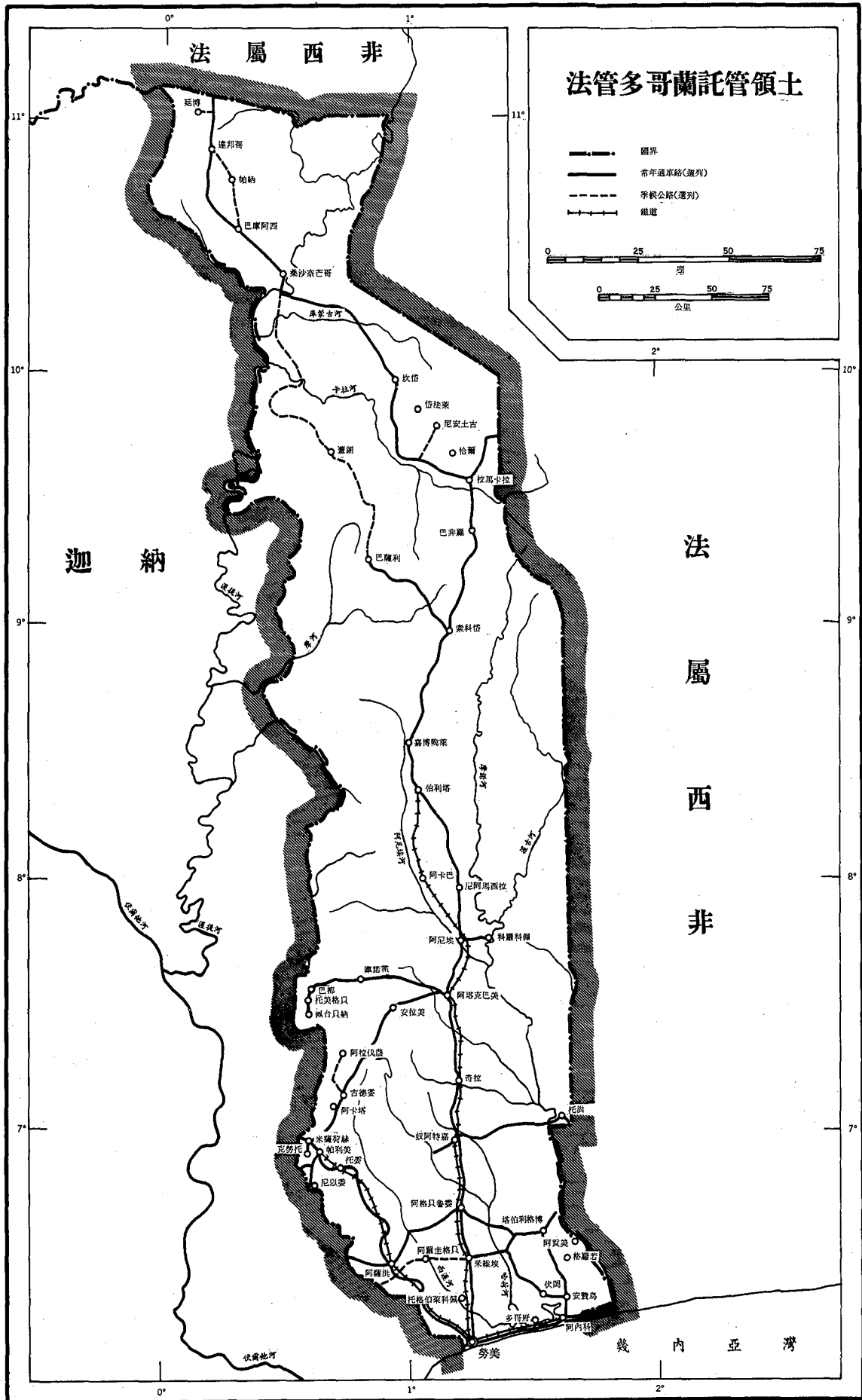
UNITED NATIONS

聯合王國管轄麥龍及法管轄麥龍
託管領土

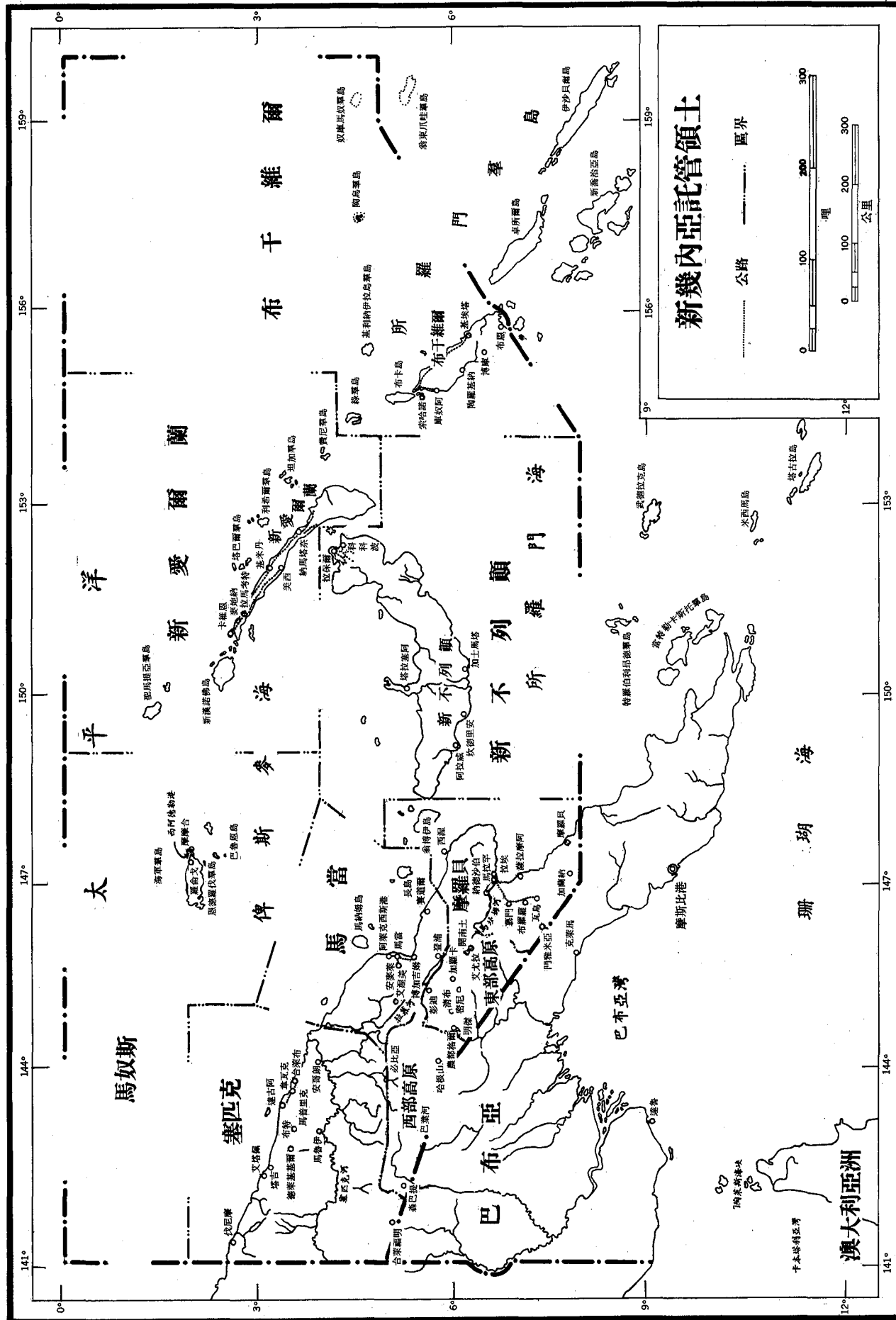
- 鐵道
- 常年通車路
(全年經常通行)
- - - 季候公路(選列)



MAP NO. 936 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959



MAP NO. 837 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959



MAP NO. 943 (C) UNITED NATIONS
AUGUST 1959

聯合國出版物經售處

- 阿根廷
Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞
Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.
- 奧地利
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- 比利時
Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
- 玻利維亞
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- 緬甸
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- 柬埔寨
Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.
- 加拿大
The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.
- 錫蘭
Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.
- 智利
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- 中國
臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號, 世界書局。
上海, 河南路二一一號, 商務印書館。
- 哥倫比亞
Libreria Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.
- 哥斯大黎加
Imprenta y Libreria Trejos, Apartado 1313, San José.
- 古巴
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯拉夫
Ceskoslovensky Spisovatei, Národní Trida 9, Praha 1.
- 丹麥
Ejnar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.
- 多明尼加共和國
Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多
Libreria Científica, Casilla 362, Guayaquil.
- 薩爾瓦多
Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- 衣索比亞
International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.
- 芬蘭
Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.
- 法蘭西
Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).
- 德意志
R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.
Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- 迦納
University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.
- 希臘
Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.
- 瓜地馬拉
Sociedad Económico-Financiera, 6o Av. 14-33, Guatemala City.
- 海地
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- 宏都拉斯
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- 香港
The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.
- 冰島
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.
- 印度
Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- 印度尼西亞
Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗
Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- 伊拉克
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 愛爾蘭
Stationery Office, Dublin.
- 以色列
Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.
- 義大利
Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D. A. Azuni 15/A, Roma.
- 日本
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.
- 約旦
Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- 韓國
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- 黎巴嫩
Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut.
- 盧森堡
Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.
- 墨西哥
Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 摩洛哥
Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.
- 荷蘭
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt 7A, Oslo.
- 巴基斯坦
The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi.
- 巴拿馬
José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.
- 巴拉圭
Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- 秘魯
Libreria Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.
- 菲律賓
Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙
Livreria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新加坡
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- 西班牙
Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.
- 瑞典
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- 泰國
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦
Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.
- 蘇維埃社會主義共和國聯邦
Mezhdunarodnaya Knizhka, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.
- 阿拉伯聯合共和國
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- 聯合王國
H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).
- 美利堅合眾國
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.
- 烏拉圭
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.
- 委內瑞拉
Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.
- 越南
Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.
- 南斯拉夫
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Produzece, Jugoslovenska Knjiznica, Terazije 27/11, Beograd.
Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[61C]

凡國內向未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XIV, Suppl.4

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 2.00; 14/- stg.; Sw. fr. 8.50
(or equivalent in other currencies)

G.H.-60-11439
Oct. 1961-125